Le quotidien de la capitale | Mercredi 4 juin 2008 | cyberpresse.ca/soleil | Québec, 112e année, nº 156

le Soleil

Ottawa retient ses visas

Des congressistes incapables de venir à Québec → 3

OBAMA A GAGNÉ → 22

«Ce soir marque la fin d'un voyage historique»

PHOTO REUTERS

MEURTRE DE NANCY MICHAUD

Francis Proulx également accusé d'agression sexuelle et de nécrophilie → 4

SONDAGE DE LA VILLE

Les citoyens satisfaits à 92,5 % du travail des employés municipaux → 2

1803242

VOUS CHERCHEZ UN ENDROIT POUR QUE VOTRE PARTY DE BUREAU SOIT MÉMORABLE ? APPELLEZ RAPIDEMENT 694-3838

Gestion AF Stratégie Événementielle

Les employés jugés à la hauteur

92,5 % des citoyens de Québec satisfaits des services municipaux, selon un sondage gardé secret

Syndiqués les plus visibles depuis le début des négociations, les policiers obtiennent la «note de passage» de la Ville avec un taux de 83,7 %. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

L'administration Labeaume a beau répéter que les employés municipaux coûtent cher, les citoyens trouvent qu'ils en ont pour leur argent. À l'exception notable de l'entretien et du déneigement des routes qui déçoivent.

Pas moins de 92,5 % des citoyens de Québec se disent satisfaits de la qualité des services municipaux, selon un important sondage mené en octobre 2007 auprès de 2185 citoyens. En pleine négociation avec l'ensemble de ses syndicats, la Ville avait refusé jusqu'à tout récemment de rendre publique cette étude obtenue hier par *Le Soleil* grâce à la Loi sur l'accès à l'information.

Fait intéressant à noter, le haut niveau de satisfaction est pratiquement généralisé dans les arrondissements. Seuls les résidants de Beauport se montrent plus critiques envers le travail des employés municipaux, affichant un taux de 87,5 %. Le résultat reste néanmoins positif puisque la Ville fixe à 80 % le seuil de réussite à cet examen qu'elle fait passer à ses services depuis quelques années.

Si Québec devait organiser un gala, nul doute que les bibliothèques récolteraient la palme de la meilleure prestation de services. La quasi-totalité des sondés (95,4 %) ont affirmé en ressortir satisfaits.

Alors que le débat sur la fluoration de l'eau a fait couler beaucoup d'encre cet hiver, les citoyens se disaient fort heureux (93,5 %) de la distribution de l'eau potable dans la Ville.

Le Service des loisirs et les employés affectés à la collecte des ordures et du recyclage reçoivent également une bonne tape dans le dos des citoyens qui apprécient respectivement à 92,7 % et à 92,1 % leur travail.

MÉCONTENTEMENT

Le tableau n'est toutefois pas rose pour tous les services. Même si le sondage a été mené six mois après la prolifération printanière des nids-de-poule, le tiers des citoyens se dit insatisfait de l'entretien du réseau routier.

Le mécontentement est particulièrement prononcé dans les secteurs de Beauport et de Charlesbourg, où l'insatisfaction grimpe à 40 % des sondés.

Mêmes résultats décevants pour le déneigement, alors que 29,5 % des sondés ont également dénoncé la qualité du travail. La grogne se fait surtout sentir dans La Haute-Saint-Charles, où 38 % des gens n'apprécient pas le service offert. À l'inverse, les trois quarts des résidants de La Cité (76,7 %) se disent satisfaits, le plus haut taux parmi les huit arrondissements.

Syndiqués les plus visibles depuis le début des négociations, les policiers seront certainement soulagés d'apprendre qu'ils obtiennent la «note de passage» de la Ville avec un taux de 83,7 %.

Ceux-ci n'avaient toutefois pas encore troqué leurs pantalons réglementaires pour les habits de camouflage.

Le bulletin des services

Êtes-vous contents des services municipaux à Québec? Voici le pourcentage des sondés qui se disent très ou assez satisfaits des services suivants :

La Ville de Québec a établi la note de passage à 80 %. Donc deux services échouent, selon le jugement des citoyens.

Bibliothèques	95,4 %
Eau potable	93,5 %
Loisirs	92,7 %
Collecte des matières résiduelles	92,1 %
Sécurité policière	83,7 %
Urbanisme	82,6 %
Circulation et transport	79,6 %
Déneigement	70,5 %
Entretien du réseau routier	67,9 %

- Les citoyens identifient comme un des principaux points faibles le déglaçage et le déneigement des trottoirs.
- L'état de la chaussée ainsi que la durée des travaux expliquent l'insatisfaction par rapport à l'entretien du réseau routier.

Méthodologie
Le sondage a été mené pour le compte de la Ville de Québec du 5 au 29 octobre 2007 auprès de 2185 personnes. La marge d'erreur est de 2,1 points, 19 fois sur 20. L'enquête terrain a été menée par la firme Impact Recherche.

Vers un virage Internet?

Le sondage 2007 sur la satisfaction face aux services municipaux semble indiquer que Québec veut prendre le virage Internet. La Ville a profité de son coup de sonde pour évaluer l'utilisation de la Toile. Près de 60 % des sondés ont indiqué y naviguer plus de trois jours par semaine. Une personne sur cinq a toutefois affirmé ne jamais y avoir recours. Des utilisateurs d'Internet, les deux tiers disent y effectuer des transactions. L'enjeu est de taille puisque près d'un citoyen sur deux (44 %) communique avec la Ville chaque année, selon le sondage. Pour l'instant, le moyen privilégié demeure cependant le téléphone, méthode employée par les trois quarts (74,3 %). À noter, 13,8 % des gens ont préféré se déplacer en personne à un bureau. À côté, Internet fait piètre figure puisqu'à peine plus d'une personne sur 20 (6,8 %) dit s'être rendue sur le site de Québec.

Pierre-André Normandin

Capitale du trottoir glacé

Critiquer le déneigement et l'état des routes peut sembler cliché, mais les citoyens de Québec ne blâment pas tout le travail effectué par les employés à la voirie. Invités à préciser leur pensée, les sondés au questionnaire 2007 de la Ville ont identifié deux principaux maillons faibles : la qualité du déglaçage des trottoirs et la prolifération des nids-de-poule.

À en croire une analyse poussée des résultats, le faible taux de satisfaction face au déneigement s'explique en grande partie par le manque d'entretien des trottoirs en hiver. Pas moins de 43 % des sondés jugent que ceux-ci sont mal déglacés et 36 % les trouvent carrément mal déneigés.

Les délais des opérations neige posent aussi problème pour le tiers (32 %) des citoyens qui déplorent leur lenteur.

Mais attention, tout n'est pas mauvais pour autant dans le déneigement. Une vaste majorité de citoyens apprécie les mesures de sécurité apportées au ramassage et au soufflage de la neige, ces deux points obtenant la note de passage de 80 % fixée par la Ville.

LA CHAUSSÉE

De l'avis des sondés, le maillon faible de l'entretien du réseau routier se trouve dans le piètre état de la chaussée.

En effet, 42 % des gens s'en disent insatisfaits. Encore une fois, la durée des travaux de réfection des routes irrite les citoyens.

Ironiquement, si les gens souhaitent voir les panneaux signalant les travaux disparaître plus vite, ils jugent les zones de construction bien identifiées à 84 %. Autre point positif intéressant à noter, à l'exception de leur déneigement en hiver, les citoyens trouvent leurs trottoirs dans un bon état. Comme quoi la ligne entre satisfaction peut être mince comme une couche de glace. ***Pierre-André Normandin***

Le zèle d'Ottawa fait mal

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

Du Congrès eucharistique international au Congrès mondial des jeunes en passant par les conférences internationales d'aînés ou de bibliothécaires en préparation à Québec en cette fébrile année du 400e, nombreux sont les organisateurs qui s'arrachent les cheveux en espérant que le zèle d'Immigration Canada ne vienne pas assombrir leur événement.

Dans le cas du Conseil international des organisations des jeunes de la francophonie, il est déjà trop tard. Son assemblée générale biennale s'est ouverte hier en l'absence du président de l'organisme, un Guinéen à qui le Canada a refusé un visa. Placée sous la présidence d'honneur de Jean-Paul L'Allier, la troisième Conférence internationale sur le vieillissement dans les sociétés francophones débutera aujourd'hui en l'absence d'une douzaine de participants africains, qui n'avaient pas encore obtenu de réponse hier à leur demande de visa. Le président des aînés du Burundi est du nombre.

DES REFUS

À 10 jours de l'ouverture du Congrès eucharistique international, où on attend 11 000 participants, des centaines d'invités, surtout de pays africains, attendent toujours une réponse ou ont essuyé un refus. Parmi eux, des prêtres et des laïcs ayant été recommandés par les autorités religieuses de leur pays.

Quant au Congrès mondial des jeunes, qui aura lieu du 10 au 21 août sous la présidence d'honneur de Michaëlle Jean et avec l'appui de la Société du 400e et des gouvernements provincial et fédéral, ses organisateurs craignent pour la participation de représentants des pays en voie de développement.

Même la Fédération internationale des bibliothécaires, dont le 74e congrès sera lancé le même jour, se fait du mouron. Les organisateurs tentent en ce moment de sauver le voyage de la présidente d'une association nationale de bibliothécaires en Afrique, à qui un visa a été refusé. *Le Soleil* faisait déjà état lundi des doléances du Comité syndical francophone de l'éducation, dont l'assemblée risque de débuter la semaine prochaine en l'absence d'une trentaine de participants.

RAISONS ÉCONOMIQUES

Selon les organisateurs, la plupart des refus de visa essuyés par les délégués des pays africains tiennent à des raisons économiques : Immigration Canada juge leurs ressources financières insuffisantes et craint qu'ils cherchent à demeurer ici.

Au Congrès eucharistique, on avait pris soin de préparer le terrain auprès des autorités depuis deux ans. Les 1200 invités de pays où le Canada exige un visa avaient en main une lettre d'invitation, précisant qu'ils étaient hébergés par l'organisation. «On ne recevait pas ces noms-là au hasard, souligne le secrétaire du congrès, Mgr Jean Picher. C'étaient des noms de gens qui nous étaient recommandés par les conférences épiscopales ou les évêques du pays. Évidemment, si l'employé d'ambassade, comme ça m'est arrivé l'autre jour, me demande : "Connaissez-vous ces gens personnellement?", je suis obligé de dire non, mais ils sont recommandés par quelqu'un à qui je fais confiance.

«Je ne peux vraiment pas dire sur nos 1200 combien vont se retrouver au congrès, peut-être la moitié, poursuit Mgr Picher. Si au lieu d'être 1200, ils sont 500, il y aura tout de même une présence importante d'Afrique et d'Amérique latine. Mais pas aussi importante qu'on aurait voulu, c'est sûr.»

«On sait que dans certains cas où il y a des guerres civiles, des choses comme ça, il y a des raisons très concrètes, lance le dg du Congrès mondial des jeunes, Christian Robitaille. Mais à des endroits, on se dit : "Non, c'est de la mauvaise foi", et il y a vraiment un manque d'ouverture. La façon dont les jeunes sont accueillis, il y a vraiment un ton général, c'est la méfiance.»

L'ESPOIR

L'organisation, qui espère encore attirer 600 jeunes de 120 pays sur 800 invités dans 140 pays, avait elle aussi pris les devants. Un dossier avait été transmis à Immigration Canada il y a plus d'un an. Les lettres d'invitation ont été envoyées en décembre. Mais ces jeunes sont la plupart du temps encore aux études ou n'ont pas forcément d'attaches, étant célibataires, notent les organisateurs. «Comme jeunes, on voulait amener un événement significatif pour l'international à Québec, dit M. Robitaille. Mais tu ne fais pas ça avec 12 pays européens, les États-Unis et le Canada. Ça nous prend des jeunes des pays en voie de développement, c'est ça qui donne tout son sens à ce genre d'événement.»

«C'est dommage qu'on bloque les jeunes Africains comme ça, surtout quand on pense que ce sont leurs pays qui ont le plus besoin de se développer», dit Mohamed Salem, coordonnateur du Conseil international des jeunes de la francophonie, dont l'assemblée a débuté hier sans le président. Les représentants de seulement 2 pays sur 11 d'Afrique de l'Ouest et de 2 sur 10 d'Afrique centrale, «les deux plus grandes régions de la francophonie», note M. Salem, ont obtenu le feu vert. Ceux de deux pays des Caraïbes, dont Haïti, ont aussi été refusés.

«C'est dommage qu'on bloque les jeunes Africains comme ça, surtout quand on pense que ce sont leurs pays qui ont le plus besoin de se développer»

— Mohamed Salem, coordonnateur du Conseil international des jeunes de la francophonie

«Comme jeunes, on voulait amener un événement significatif pour l'international à Québec. Mais tu ne fais pas ça avec 12 pays européens, les États-Unis et le Canada. Ça nous prend des jeunes des pays en voie de développement, c'est ça qui donne tout son sens à ce genre d'événement»

— Christian Robitaille, le dg du Congrès mondial des jeunes

La gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, a accordé un appui moral hier aux organisations jeunesse de la francophonie. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Moralement, Michaëlle Jean appuie les organisateurs

Les démêlés avec Immigration Canada des organisations jeunesse de la francophonie ont touché la gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, qui leur a donné lundi soir son «appui moral».

«Ce genre d'empêchement ne devrait pas être», a même lancé Mme Jean alors qu'elle recevait à la Citadelle les organisateurs de leur assemblée générale, en présence du numéro deux de l'Organisation internationale de la francophonie, Clément Duhaime, et du sherpa fédéral à l'organisation du Sommet de la francophonie de Québec, Jacques Bilodeau.

Immigration Canada a refusé un visa au président guinéen du Conseil international des organisations de jeunes de la Francophonie. Plusieurs jeunes Africains n'ont pas eu non plus le feu vert. Précisant que le «volet jeunesse est très important» dans le «programme personnel» de Mme Jean, sa porte-parole, Marthe Blouin, a confirmé hier au *Soleil* l'«appui moral» de cette dernière aux organisateurs.

Elle précise toutefois qu'il est impossible pour la gouverneure générale d'aller plus loin.

Le Soleil a tenté en vain hier d'obtenir les commentaires de la ministre canadienne de la Citoyenneté et de l'Immigration, Diane Finley.

À son cabinet, on se contentait de faire valoir que dans le cas d'une autre réunion internationale prévue en juin à Québec, soit une assemblée de syndiqués de l'enseignement dont une trentaine de participants sont bloqués faute de visa, les dossiers problématiques étaient présentement analysés au cas par cas, afin d'assurer le bon déroulement de l'événement.

Martin Pelchat

Choc à la comparution

Francis Proulx — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Francis Proulx aussi accusé d'agression sexuelle et... de nécrophilie

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — C'était le choc hier, la surprise complète lors de la comparution du présumé meurtrier de Nancy Michaud, Francis Proulx, 29 ans, accusé de meurtre avec préméditation. Les nouvelles accusations déposées laissent croire qu'il se serait acharné sur sa présumée victime avant... et après sa mort.

Autant du côté de la défense que du ministère public, les procureurs avaient de la difficulté à prononcer le détail de ce qui n'a été présenté devant le tribunal que comme le nouveau dossier 17246. «Je vous dispense de la lecture des chefs», a laissé savoir Me Jean Desjardins au juge Gérald Laforest.

Me Annie Landreville, du ministère public, avait refusé toute demande d'entrevue, ce qui n'est pas son habitude.

Elle s'est finalement ravisée pour expliquer la suite des procédures. Répondant aux médias concernant les nouvelles accusations, c'est du bout des lèvres qu'elle a prononcé les mots : «agression sexuelle et nécrophilie». Personne n'osait plus prononcer un seul mot.

Le chef d'accusation de nécrophilie se lit comme suit :

«...A commis un outrage, une indécence ou une indignité envers le cadavre ou les restes de Nancy Michaud, en l'agressant sexuellement.»

«Ça sort de l'ordinaire je crois», a demandé un journaliste. «On ne voit pas ça souvent», a eu pour toute réponse Me Desjardins.

Le présumé meurtrier est apparu dans la salle le regard dur, presque sévère. Il n'a jamais regardé sa mère

Le dictionnaire *Larousse* décrit la nécrophilie comme «un trouble psychiatrique, caractérisé par des actes commis sur des cadavres».

De mémoire, en au moins 20 ans, jamais une accusation de ce genre n'a été portée contre quiconque dans le district judiciaire de Kamouraska.

Cette accusation est passible d'une peine d'emprisonnement maximale de cinq ans.

Proulx, qui faisait déjà face au chef d'accusation le plus grave du Code criminel, meurtre prémédité, est apparu dans la salle de comparution du palais de justice de Rivière-du-Loup le regard dur, presque sévère.

Il n'a jeté que quelques brefs regards dans la salle. Jamais il n'a regardé sa mère, Lise Hudon, seule, l'air triste, visiblement nerveuse, très éprouvée.

Sa main droite posée sur son verre d'eau tremblait pendant qu'elle regardait tantôt par terre, tantôt vers le box des accusés, ou se trouvait son fils unique, menotté et escorté de deux gardiens de sécurité.

L'avocat de l'accusé soutient ne pas détenir l'ensemble de la preuve. «Quand tout nous aura été communiqué, nous prendrons les décisions appropriées», a dit Me Desjardins.

DE RETOUR LE 9 JUIN

L'accusé reviendra devant le tribunal le 9 juin. Une date pourrait alors être fixée pour la tenue d'une enquête préliminaire. Il est encore trop tôt pour savoir si une évaluation psychiatrique sera demandée.

La mère de Francis Proulx, Lise Hudon, éprouvée, l'air triste et visiblement nerveuse regardait tantôt par terre, tantôt vers le box des accusés.
— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, MARC LAROUCHE

Me Jean Desjardins — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«On ne voit pas ça souvent»

— Me Jean Desjardins

CHAMPLAIN RACONTE... (152)

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Une fois les rapides de Lachine franchis, l'explorateur audacieux retrouve sa barque. D'autres pataches sont venues l'attendre. Champlain trouve un jeune homme nommé Nicolas de Vignau qui accepte d'aller vivre chez les Hurons.

«Je retrouve ma barque. D'autres pataches sont venues m'attendre au bas du saut. Un de mes jeunes hommes accepte immédiatement d'aller vivre chez les Hurons. Un de leurs chefs me promet d'en prendre bien soin et de lui apprendre la langue huronne.

«Un jeune serviteur d'un nommé Bouvier, marchand de son état, désire aller vivre chez les Algonquins. Ces derniers, tout comme les Hurons, sont fort satisfaits de l'arrangement. Le jeune homme de Bouvier sera sous la protection du chef Iroquet.»

(Source : *Œuvres de Champlain*, présentées par C.-H. Laverdière et adaptées par Louis-Guy Lemieux)

À LIRE AUJOURD'HUI

Affaires

PRIX DU CARBURANT
Grogne chez les camionneurs indépendants → 39

Arts

TQS DEVANT LE CRTC
Dure journée pour les Rémillard → A5

SOMMAIRE

affaires — bourse	39 et 45
agenda arts	A7
décès	47
divertissements	A11
éditorial — opinion	24 et 25
gens de passion	A12
horoscope	53
loteries	44
petites annonces	50
sports	54
société	A8
télévision	A6

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction **686-3394**
Appel sans frais **1 866 686-3394**
Renseignements **686-3233**
Abonnements **686-3344**
Appel sans frais **1 866 686-3344**
abonnements@lesoleil.com
Floride **954-922-1584**
andre.genereux@cgocable.ca
Petites annonces **844-4444 686-3311**
Appel sans frais **1 866 686-3311**
petitesannonces@lesoleil.com

leSoleil
FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ
Merci de recycler ce journal

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

MÉTÉO

Max. 19
min. 10
Ciel variable, nuages

MÉTÉO EN DÉTAIL → 53

Accumulation de pluie (avant hier)
Ce mois-ci : 11,1 mm
Cet été : 77,5 mm
L'an dernier : 1,0 mm
L'été dernier : 63,6 mm

En attendant l'aménagement du *skatepark* officiel, Chany s'exerçait dans un parc de Sainte-Foy, hier. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Québec aura son *skatepark* en 2009

La piste pourrait être aménagée sous les bretelles de l'autoroute Dufferin-Montmorency ou au parc Victoria

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

La Ville de Québec, de concert avec les amateurs de planche à roulettes, a identifié deux endroits potentiels où pourrait être aménagée une piste de béton où les jeunes adeptes de cette discipline pourraient rouler en toute liberté.

Évaluée à 400 000 $, en plus des 100 000 $ nécessaires pour la planification du projet et la production des plans et devis, la piste pourrait être installée sous les bretelles de l'autoroute Dufferin-Montmorency ou encore au parc Victoria.

«Ce sera une œuvre d'art», promet Steve Briand, conseiller principal au service des loisirs de la Ville de Québec. «On ne trouvera rien de comparable dans un rayon de 400 kilomètres.»

Dans l'éventualité où le parc serait positionné au parc Victoria, il serait situé sur un terrain vague, près du champ droit du terrain de baseball. L'hiver, la Ville aimerait bien qu'on intègre aux plans l'anneau de glace qui sert aux jeunes du quartier. Dans le cas où la Ville le situerait sous les bretelles de l'autoroute, les installations borderaient la boulevard Charest Est, sur un terrain qui n'attend qu'une vocation définitive depuis le réaménagement du secteur.

«AUSSI INTÉRESSANT L'UN QUE L'AUTRE»

Dans la dernière version de son site Internet, l'Association québécoise de la planche à roulettes (AQPR) confirme que «ces sites sont tout aussi intéressants l'un que l'autre et que le premier terrain disponible fera l'affaire». Elle avance même un échéancier de réalisation pour une mise en chantier au printemps 2009.

«Nous avons toujours l'argent prévu, la Ville est toujours emballée par le projet d'un *skatepark* en béton (un vrai) et, enfin, un nouvel échéancier est établi», claironne l'APRQ.

On prévoit visiter de telles installations au Québec, «des exemples à ne pas suivre», précise-t-on, et d'autres «à suivre», en Ontario et en Nouvelle-Angleterre.

«N'allons pas trop vite», suggère M. Briand. L'objectif est bien de fournir un parc pour 2009, mais tout dépendra des décisions du conseil municipal. En politique municipale, des contraintes peuvent parfois survenir.»

Pour ce qui est des visites des autres installations, «Montréal suffira pour le mauvais exemple et Ottawa sera notre indicateur pour un bon type de terrain», clame le fonctionnaire, un spécialiste de l'aménagement d'installations sportives.

Le choix d'un fournisseur et d'une proposition au conseil municipal se fera «durant l'hiver 2009», avise l'AQPR. «On fera connaître notre orientation au comité exécutif l'automne prochain», promet M. Briand.

«Nous avons toujours l'argent prévu, la Ville est toujours emballée par le projet d'un *skatepark* en béton (un vrai) et, enfin, un nouvel échéancier est établi»

— L'Association québécoise de la planche à roulettes, sur son site Internet

La piste d'Ottawa, un exemple à suivre

Critères essentiels

Dans une rencontre avec les responsables du service des loisirs à la Ville de Québec, le 16 avril 2007, les adeptes de la planche à roulettes avaient spécifié les caractéristiques essentielles du projet :

- Un parc municipal d'envergure, construit en béton, avec une zone de *street plaza* (60 % de l'espace utilisable) et de *bowl transition* (40 % de l'espace utilisable).
- Un parc d'environ 12 000 à 15 000 pieds carrés.
- Un parc aménagé en milieu urbain, situé près du milieu des affaires, accessible par le réseau de transport en commun, et près du réseau cyclable.
- Un aménagement municipal qui cohabiterait bien avec le bruit et aménagé à distance d'une zone résidentielle.
- Un parc accessible pour les jeunes, les familles et les moins jeunes.

2006555

VENEZ RENCONTRER LES SPÉCIALISTES DE PÉLICAN
LE SAMEDI 7 JUIN DÈS 10H
Découvrez les nouveautés kayaks 2008
Et courez la chance de gagner un kayak Elite SERIES
*Détails en magasin
La Vie Sportive
Acheter moins, acheter mieux.
600, rue Bouvier, Québec | 418.623.8368 | 1.888.347.7678 | Achetez en ligne! www.viesportive.com

Les évêques du Québec plutôt souples

L'Assemblée plus ouverte au cours d'éthique et de culture religieuse que plusieurs parents catholiques

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Les parents qui veulent faire exempter leurs enfants du cours d'éthique et de culture religieuse seraient-ils, pour ainsi dire, plus catholiques que leurs propres évêques?

Si les parents catholiques craignent que le nouveau cours porte atteinte à la foi de leurs enfants, les évêques, eux, n'y voient pas de menace importante. Ils appellent toutefois à la prudence. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Sans tambour ni trompette, l'Assemblée des évêques du Québec a pris position sur le nouveau cour en mars dernier et a décidé de donner la chance au coureur. «Estimant que dans sa version approuvée (le cours) comporte des avantages appréciables en même temps que de sérieuses limites, nous jugeons nécessaire de maintenir une attitude d'ouverture et de prudence», suggèrent les évêques dans leur *Déclaration sur le Programme d'éthique et de culture religieuse*. Ce texte a été approuvé par plus des deux tiers des évêques québécois.

Cette prise de position, largement occultée par les médias, tranche avec celle de militants comme ceux de la Coalition pour la liberté en éducation (CLE), un groupe de parents catholiques, protestants et orthodoxes qui réclament de pouvoir choisir entre la catéchèse et le nouveau cour — lequel sera obligatoire dès septembre prochain.

PERTURBER LES ENFANTS

Dans une publicité parue en mai dans six journaux de Québec et de Montréal, la CLE incitait les parents chrétiens à demander une exemption pour leurs enfants. L'organisme, qui s'attend à ce que ces demandes soient refusées — et elles l'ont été jusqu'à maintenant —, prépare un recours judiciaire pour forcer la main des commissions scolaires. Selon ces parents, le nouveau cours, qui présentera plusieurs religions tout en donnant préséance au catholicisme, pourrait perturber les enfants et porter atteinte à leur foi.

Or, les évêques eux-mêmes ne semblent pas considérer qu'il y a péril en la demeure. S'il reste possible, à leur avis, que le cours d'éthique et de culture religieuse ait des effets négatifs sur les écoliers, «seule l'expérience concrète qui sera faite du programme ECR permettra (d'en) juger», ont-ils écrit le 11 mars dans une lettre adressée à la ministre de l'Éducation, Michèle Courchesne.

L'Assemblée des évêques y répète sa préférence pour que l'on laisse le choix aux parents, mais de là à demander une exemption au nouveau cours, il y a un pas que l'organisme refuse explicitement de franchir. «Le programme en lui-même ne nous semble pas prêter flanc à une telle contestation *a priori*. De même les exemples de préjudices énumérés au paragraphe précédent (ndlr : une «confusion» un «relativisme», ou un «humanisme rationaliste» qui contrediraient les croyances des parents) peuvent être appréhendés mais demeurent non vérifiables tant que le programme ne sera pas mis en œuvre.»

L'Assemblée recommande simplement une implantation progressive du cour au primaire et une évaluation complète après trois à cinq ans.

Notons enfin que, contrairement à bien des opposants aux classes d'éthique et de culture religieuse, les évêques semblent accepter sans trop de mal que la catéchèse sorte des écoles.

«L'école n'est plus le lieu de l'enseignement religieux confessionnel. C'est plutôt sur la paroisse et la famille qu'il faut compter pour favoriser des cheminements de foi»

— L'Assemblée des évêques du Québec dans sa *Déclaration sur le Programme d'éthique et de culture religieuse*

«L'école n'est plus le lieu de l'enseignement religieux confessionnel, admettent-ils dans leur *Déclaration*. C'est plutôt sur la paroisse et la famille qu'il faut compter pour favoriser des cheminements de foi. (… Grâce à la catéchèse dispensée par les paroisses), les parents peuvent assurer à leurs enfants une possibilité de cheminement moral et spirituel conforme à leurs convictions.»

RAPPORT BOUCHARD-TAYLOR

Le catholicisme traité comme une réalité du passé, dit l'AEQ

Selon l'Assemblée des évêques du Québec (AEQ), la commission sur les accommodements raisonnables est passée à côté d'une «partie importante de la réalité» en ne reconnaissant pas suffisamment «le rôle positif des religions» dans la société.

Dans un communiqué publié hier, l'Assemblée se dit d'avis que les commissaires Charles Taylor et Gérard Bouchard n'ont pas accordé l'importance qu'elle méritait aux manifestations d'attachement au catholicisme qu'ils ont entendues. «Dans (leur) rapport, le catholicisme est traité comme une réalité du passé dont la collectivité se méfierait presque unanimement», déplorent les évêques. Ceux-ci soulignent que l'Église encourage le même dialogue entre les cultures que souhaite la commission.

INFLUENCE SUR LE RAPPORT

En entrevue avec *Le Soleil*, Mgr Martin Veillette, évêque de Trois-Rivières et président de l'AEQ, a indiqué que ce biais pouvait avoir inspiré certaines recommandations du rapport Bouchard-Taylor, comme le retrait du crucifix du Salon bleu de l'Assemblée nationale et l'abolition de la prière avant les conseils municipaux.

Les commissaires n'ont pas accordé assez d'importance aux gestes d'attachement au catholicisme

Mais Mgr Veillette s'est tout de même gardé de condamner ces recommandations en bloc.

«Dans le cas du crucifix, a-t-il expliqué, il faut se rappeler que ce n'est pas seulement un symbole culturel. Pour l'Église, ça a beaucoup plus de poids. Ça a une signification religieuse. Alors si les arguments pour le maintenir à l'Assemblée nationale sont seulement culturels, ce n'est pas suffisant.»

Au sujet de la prière, l'évêque avance que «ce n'est pas aussi clair que ça que la même norme doit s'appliquer partout. Si on est attentif aux réalités locales et régionales, on voit qu'à certains endroits, la prière ne fait pas de problème, même si ça ne convient pas ailleurs».

Jean-François Cliche

politique

Bernier ne s'expliquera pas

Stephen Harper et Stockwell Day refusent aussi de participer aux audiences sur l'affaire Couillard

Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — Cause toujours, réplique le gouvernement conservateur au comité parlementaire chargé de débroussailler l'affaire Bernier-Couillard : Stephen Harper, Stockwell Day et Maxime Bernier ne participeront pas à l'exercice.

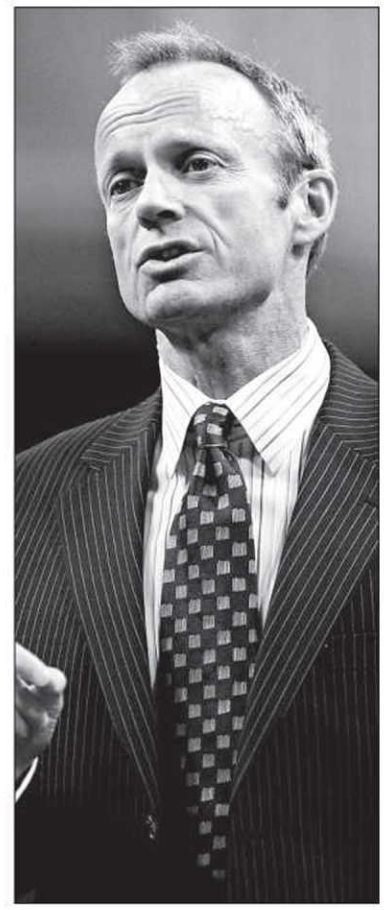
Ni le premier ministre, ni le ministre de la Sécurité publique, ni le député de Beauce n'ont confirmé ce refus, mais toutes les sources gouvernementales allaient dans cette direction, hier.

Officiellement, «M. Bernier est toujours dans sa famille (et) par conséquent il est prématuré de répondre aux questions relatives aux audiences du comité parlementaire», a expliqué son bureau dans un échange de courriels avec *Le Soleil*.

Le comité de la Sécurité publique, dont les travaux débutent mardi, devra ainsi se passer de trois des principaux témoins pour se rabattre sur l'ex-amie de M. Bernier, Julie Couillard, et quelques fonctionnaires responsables de la protection des documents secrets du gouvernement.

Si Gilles Duceppe et les bloquistes semblent avoir baissé les bras dans le cas des élus, les libéraux pensent avoir trouvé une porte de sortie par le moyen d'une motion aux Communes à la suite d'un rapport établissant le refus de collaborer des trois intéressés.

M. Harper est «en guerre contre les institutions canadiennes quelles qu'elles soient», a dit Stéphane Dion devant les médias après avoir interrogé en vain le premier ministre, aux Communes.



Le comité de la Sécurité publique devra se passer des trois principaux témoins (Maxime Bernier, Stockwell Day et Stephen Harper, ci-dessus) pour se rabattre sur Julie Couillard et quelques fonctionnaires. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Cette affaire se prolonge parce que le gouvernement ne veut pas collaborer», a-t-il dit avant de préciser qu'il a beaucoup de difficultés à croire le premier ministre lorsque ce dernier dit ne pas avoir été informé des risques que posait M^me^ Couillard à la sécurité du pays.

«Nous prend-il tous pour des cruches?», a même lancé un M. Dion excédé par l'attitude de M. Harper.

Cette attitude «est un affront au Parlement et un affront à la démocratie, a commenté de son côté le libéral Denis Coderre. Cela veut dire qu'ils ne prennent pas au sérieux les institutions».

Si ce refus de comparaître se concrétise, a dit M. Duceppe en point de presse, «ils vont faire la preuve qu'ils n'ont aucun sens de l'honneur. C'est une question d'honneur, de responsabilité et de respect des institutions».

«Si on ne veut pas venir témoigner sous serment, a-t-il ajouté, c'est qu'on a sûrement des choses à cacher.» Le chef du Bloc maintient que la version des conservateurs ne tient pas la route, «on nous ment en pleine face», dit-il.

Pour contrer ce refus de collaborer, M. Duceppe soutient que son parti va «tenter d'accumuler les faits» avec les autres témoins, puis revenir poser des questions au gouvernement.

Le député Serge Ménard confirme cette approche «périphérique» mais estime que le comité doit quand même faire son travail car «il est absolument impensable que le bureau du premier ministre n'ait pas été averti».

«Ils vont faire la preuve qu'ils n'ont aucun sens de l'honneur. C'est une question d'honneur, de responsabilité et de respect des institutions»

— Gilles Duceppe

«Nous prend-il tous pour des cruches?»

— Stéphane Dion, excédé par l'attitude de M. Harper

RELATION AVEC UN MAFIOSO

Les révélations sur une autre relation intime de M^me^ Couillard, cette fois avec un mafioso, «démontrent que son implication (avec des milieux louches) est plus longue que ce que l'on avait prévu au début», a-t-il dit.

Le temps joue toutefois contre les partis d'opposition car ce comité siégera, outre mardi prochain, les 16, 17 et 18 de ce mois, alors que M. Harper sera en mission hors du pays.

«J'imagine qu'ils veulent gagner du temps, a dit M. Coderre, mais on peut travailler rapidement.» Au pire, ajoute-t-il, «la rumeur va continuer et toutes les options sont valables».

POURSUITE DE 900 000 $

L'affaire Marois-Taillon se transporte à Québec

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

S'il doit y avoir un procès dans le dossier de la poursuite de 900 000 $ intentée à Gilles Taillon par Pauline Marois, il se tiendra à Québec. Ouvert à Montréal en avril, le dossier vient en effet d'être transféré au palais de justice de la capitale à la demande de M. Taillon.

Les procureurs du député de Chauveau ont déposé une requête en ce sens et ils viennent d'obtenir gain de cause. Ils invoquaient le fait que M. Taillon habite Québec et que les événements allégués pour intenter la poursuite s'y sont produits.

En contrepartie, ajoutaient les procureurs du défendeur, la chef du Parti québécois n'avait invoqué aucun fait justifiant que l'affaire se déroule dans le district judiciaire de Montréal et, selon eux, le fait que M^me^ Marois réside à l'Île-des-Sœurs ne constituait pas un motif suffisant. En rendant sa décision de transférer le dossier à Québec, la semaine dernière, le tribunal a donné raison aux avocats de M. Taillon.

Dans sa poursuite, M^me^ Marois reproche au député de l'ADQ d'avoir soutenu qu'en sa qualité de ministre des Finances, elle a fait des pressions politiques et contribué à obtenir un crédit d'impôt de plus de 900 000 $ à Vincent Lacroix, le président de Norbourg, en 2001. La demanderesse soutient que ces affirmations sont fausses et sans fondement.

Comme l'ont souligné ses avocats, les affirmations reprochées à M. Taillon ont été faites à l'Assemblée nationale où, évidemment, il jouissait de l'immunité parlementaire. Il appert toutefois qu'il a répété ses propos lors d'un point de presse. De plus, allègue la chef du PQ, un communiqué de presse de l'ADQ faisait ensuite dire à M. Taillon que le geste attribué à M^me^ Marois «pourrait bien avoir sauvé Vincent Lacroix de la faillite et permis le scandale que l'on connaît aujourd'hui».

Si elle devait obtenir une somme quelconque de cette procédure, M^me^ Marois s'est engagée à la verser à la Fondation du cancer du sein.

VISITE À QUÉBEC DE FRANÇOIS HOLLANDE, PREMIER SECRÉTAIRE DU PARTI SOCIALISTE FRANÇAIS

Pour un ménage à trois plus stable

Jean-Simon Gagné
jsgagne@lesoleil.com

Pour le premier secrétaire du Parti socialiste français, François Hollande, la France doit s'en tenir à la bonne vieille formule «ni ingérence, ni indifférence», pour caractériser sa relation avec le Québec. Et tout le monde doit garder son calme.

De passage dans la capitale, hier, M. Hollande a souhaité que le ménage à trois entre le Québec, la France et le Canada soit «stabilisé». «Quand il s'agit du Québec, la France doit parler à l'unisson, explique-t-il. Il ne doit pas y avoir de débat, de polémique. Pour qu'une relation évolue, il faut de la stabilité.»

La relation n'est pas liée à des personnes ou à des humeurs. Encore moins à la recherche de formules, répète François Hollande. Ce qui ne l'empêche pas d'en proposer une autre, de son cru. «La relation avec le Canada est excellente, mais la relation avec le Québec est exceptionnelle.»

Auteur de plusieurs critiques au vitriol du président Nicolas Sarkozy, M. Hollande a déjà suggéré à ce dernier d'adopter la maxime : «L'État, c'est moi.» Il n'hésite pas à relier les récentes ambiguïtés de la diplomatie française au style présidentiel actuel. «Le président Sarkozy a voulu construire sa présidence sur le thème de la rupture. Il a voulu assumer beaucoup plus nettement l'amitié américaine. (...) Il assume le caractère anglo-saxon de la politique étrangère française. Jusqu'à envisager le retour complet de la France dans l'OTAN.»

RENDEZ-VOUS EN 2012

En décembre prochain, François Hollande quittera ses fonctions de premier secrétaire du Parti socialiste. On lui prête des ambitions présidentielles en 2012, et il ne s'en défend guère. Mais en attendant, deux autres candidats potentiels, Ségolène Royal et le maire de Paris, Bertrand Delanoë, rêvent de lui succéder. À ceux-là, le premier secrétaire tient à rappeler que le poste suppose d'abord de travailler à l'unité du Parti. «Ce n'est pas toujours le meilleur rôle pour être populaire. De plus, le secrétaire ne sera pas automatiquement le candidat du Parti à la prochaine présidentielle.»

Pour le moment, François Hollande refuse de se prononcer en faveur d'un candidat. Il se contente d'affirmer que l'on parle «beaucoup du messager, et pas assez du message». «Il est très important que le Parti socialiste défende la liberté, l'émancipation, ajoute-t-il. Chaque fois que nous laissons à nos adversaires l'initiative en matière de changement ou d'innovations, nous oublions que c'est nous qui devons porter les politiques d'avenir.»

L'an dernier, la «séparation» de M. Hollande et de la candidate socialiste, Ségolène Royal, avait semé la frénésie dans la presse de l'Hexagone. Avec le recul, le principal intéressé constate que la presse a franchi «des étapes», qu'elle s'est «autorisée» à aller sur des terrains où elle ne s'était jamais aventurée. «Il faut toujours veiller à séparer sa vie privée et sa vie publique. On n'est pas obligé de s'exposer», assure-t-il.

Et le premier secrétaire conclut en décochant une dernière flèche en direction du président français. «Nicolas Sarkozy a beaucoup exposé sa vie privée, pour ensuite en souffrir. Je pensais qu'il le regrettait, mais je pense qu'il va recommencer...»

M. Hollande était de passage à Québec pour discuter, entre autres, des relations de la France avec le Québec. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

«Le président Sarkozy a voulu assumer beaucoup plus nettement l'amitié américaine. (...) Jusqu'à envisager le retour complet de la France dans l'OTAN»
— François Hollande, premier secrétaire du Parti socialiste

2006441

Vous devez refaire votre bardeaux?
NOUVEAU...
solution à peu de frais
Topseal PVC liquide pour le bardeaux
(Sealplast)
Choix de couleurs : Brun Vert Gris Noir
Estimation Gratuite!
APCHQ
ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.
Les Enduits Nord Sud inc.
418 623-6799
www.topseal.ca

Transport des marchandises : 60 millions $ pour la réduction des gaz à effet de serre

Le gouvernement québécois versera 60 millions $ d'ici 2013 aux entreprises qui favoriseront l'utilisation des modes ferroviaire et maritime pour le transport des marchandises. Le but : la réduction ou l'évitement des émissions de gaz à effet de serre (GES), dont près de 40 % sont produits par le secteur des transports. Le soutien financier du programme est basé sur le tonnage de GES réduits ou évités par les projets proposés. Le premier volet concerne l'aide aux projets d'infrastructures (construction d'une voie ferrée, acquisition et installation d'équipements de transbordement, etc.), qui prévoit une subvention maximale de 500 $ la tonne d'émissions de GES réduites ou évitées, alors que le deuxième volet s'adresse aux expéditeurs et aux entreprises qui souhaitent avoir recours à des solutions de transport plus écologiques sans investir dans les infrastructures. Ainsi, l'aide maximale est fixée à 250 $ la tonne d'émissions de GES réduites ou évitées, jusqu'à concurrence de 3 millions $. Info : **www.mtq.gouv.qc.ca**.

Élisabeth Fleury

1803244

Le dimanche 1er juin, leSoleil recevait 125 lecteurs pour une visite VIP des nouvelles installations de l'Aéroport international Jean-Lesage.

Parmi eux, une gagnante qui a eu un privilège rarement accordé : **la visite de la tour de contrôle !**

Félicitations à Jacqueline L. Vachon de Saint-Frédéric

Merci à nos hôtes !

AÉROPORT DE QUÉBEC

leSoleil

Jacqueline L. Vachon de Saint-Frédéric, ici en compagnie de Pierre Boulet, contrôleur aérien.

Aux premières loges du 400e... à Lévis

La Ville réaménage le secteur de la Traverse, qui pourra accueillir les spectateurs du *Moulin à images*

Marc Saint-Pierre
mstpierre@lesoleil.com

L'exiguïté des lieux publics rend difficile la participation populaire aux événements du 400e de Québec? Qu'à cela ne tienne. Peut-être bien que l'un des très bons endroits pour visionner le *Moulin à images* de Robert Lepage sera le secteur de la Traverse à Lévis.

Des gradins sont effectivement compris dans le projet Lévis-Plage 2008 que la Ville de Lévis vient de mettre en branle dans son secteur de la Traverse dans le cadre du 400e.

L'administration de Danielle Roy-Marinelli avait initialement imaginé de développer un truc à l'européenne, mais l'idée et les 300 000 $ qu'il aurait fallus n'ont pas été agréés par la Société du 400e.

Le projet n'a toutefois pas été abandonné. Il prend la forme d'un aménagement estival plus modeste de 100 000 $, mais qui se déploie partout dans le secteur, notamment dans les espaces appartenant à la Ville, soit sur le lieu dit de Don Bar, le quai Paquet, le lieu historique du petit chantier A.C. Davie, tout cela en bordure de la piste multifonctionnelle du Parcours des anses.

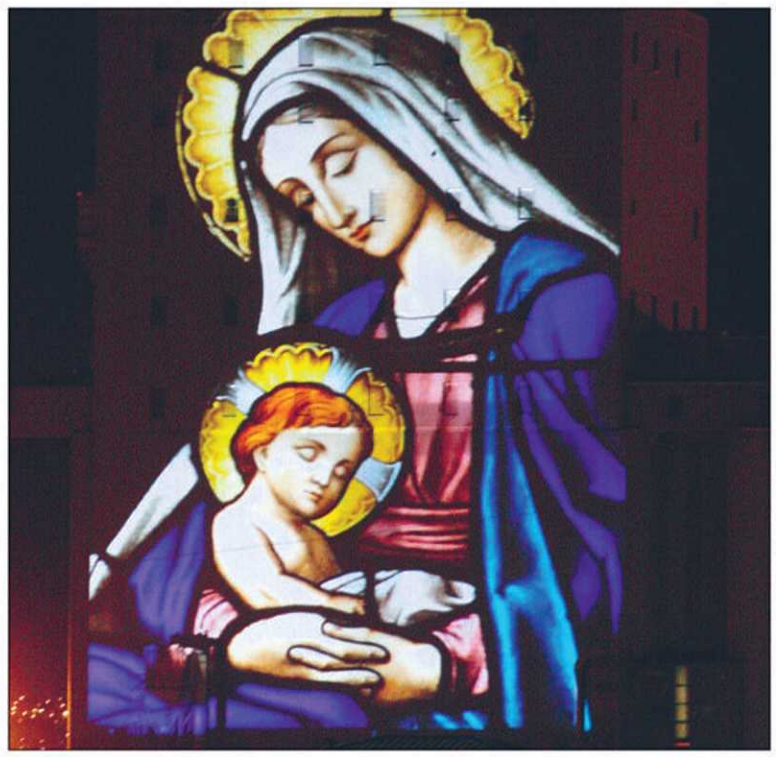
«C'est un clin d'œil estival à notre population, pour qu'elle se réapproprie le secteur de la Traverse», a résumé la mairesse, en donnant le coup d'envoi au projet, hier.

BANC D'ESSAI

Celui-ci a le mérite «d'embellir la vitrine», c'est-à-dire de rendre plus accueillant le secteur, une des grandes portes d'entrée de la ville. Pour l'administration municipale, qui planche de longue date sur un plan général de revitalisation du secteur, c'est aussi un banc d'essai, avec en tête l'échéance des fêtes lévisiennes de 2011, année qui sera celle du 375e de la seigneurie de Lauzon, du 150e de l'ancienne ville de Lévis et le 10e de la nouvelle ville.

Mais pour l'heure, c'est le site du petit chantier qui sera le point d'ancrage des aménagements les plus importants de 2008. Y sera développée d'ici quelques jours une place familiale, avec tables et jeux pour enfants, un ameublement urbain signé du producteur lévisien Jambette-Evolujeux. Des gradins comptant 250 places seront également installés qui permettront au public dès le 20 juin d'assister au spectacle de Lepage, diffusé à compter de cette date de l'autre côté du fleuve, la partie son étant disponible à Lévis sur la bande de CKIA 88,3 FM.

Et c'est aussi 315 cases de stationnement limitées à quatre heures qui seront configurées sur le quai Paquet. Pour améliorer l'esthétique, sont prévues également l'ajout de bordures paysagères un peu partout dans le secteur.



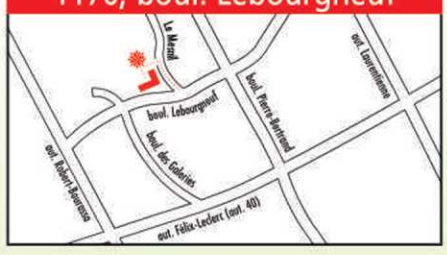
Des tests de projection ont donné un avant-goût du *Moulin à images* de Robert Lepage, au début mai. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

1803268

RACHELLE·BÉRY
épiceries santé

Rachelle-Béry vous dit au revoir !

Rachelle-Béry Lebourgneuf
1170, boul. Lebourgneuf



25%

de réduction sur tous les articles à prix régulier en magasin, jusqu'à épuisement des stocks.*

DÈS MAINTENANT

Rachelle-Béry Lebourgneuf
1170, boul. Lebourgneuf

*Avant taxes, excluant bière, vin, chèques-cadeaux et tout autre produit là où la loi l'interdit. Certaines restrictions s'appliquent.

PUB 43806

2006504

MONT TOURBILLON

LOCATION GRATUITE
à l'achat de 2 droits de jeux le dimanche entre 12h et 14h et du lundi au jeudi avant 14h
Sur présentation de ce coupon jusqu'au 12 juin.
Non valide les jours fériés.

www.monttourbillon.com
418.849.4418

Un espoir pour nos jeunes

Une fondation reposant sur le bénévolat qui vient en aide aux enfants démunis des écoles primaires de la grande région de Québec, depuis 1988

Fondation Georgette-Lavallée
418-628-4355
www.fondationglavallee.qc.ca

2006335

Bovet
ÉLÉGANCE POUR L'HOMME ACTUEL

FÊTES DES PÈRES
DIMANCHE 15 JUIN

Place Ste-Foy (espace Nord)

ESPACE 400e

Des hauts et des bas

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Même si l'information a été mentionnée maintes fois, plusieurs personnes n'avaient pas réservé leur billet pour visiter l'exposition *Passagers*, hier, et ont donc dû rebrousser chemin en raison de la présence de nombreux groupes scolaires.

Certains visiteurs ont apprécié l'endroit, même si d'autres ont trouvé qu'il manquait d'indications. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Certains ont mal digéré de se buter ainsi à des portes closes et n'ont pas du tout l'intention de revenir. D'autres se sont promis de se procurer des billets avant de refaire le trajet (643-8131 ou 1-877 643-8131).

Ceux qui ont pu voir l'exposition n'avaient pas tous la même opinion sur le sujet. Une dame qui a refusé de se nommer a affirmé au *Soleil* qu'elle n'a pas du tout aimé. Mais un couple de Québec, Michelle et Guy Auger, avait un tout autre point de vue. «C'est très intéressant quand on se donne la peine d'écouter et de regarder. Mais c'est sans doute plus intéressant pour les gens de Québec que pour les visiteurs de l'extérieur», a soutenu Michelle.

Son mari a aussi apprécié le concept original de cette exposition. Mais il aurait aimé qu'on lui donne un peu plus d'information sur le déroulement de la visite. «Quand il y aura beaucoup de monde, ce sera difficile de se concentrer sur le contenu», a-t-il avancé. Des jeunes du secondaire qui ont parcouru l'exposition à la vitesse de l'éclair se sont surtout extasiés devant la *cool* valise jaune qu'on leur a remise au départ. D'autres visiteurs ont en outre soutenu que le parcours était un peu trop court à leur goût, mais tout de même intéressant.

L'Espace 400e dans son ensemble a par ailleurs attiré son lot de curieux pour la première journée d'activités de ce «poumon» des festivités de Québec. Des curieux qui semblaient ravis des installations, mais qui auraient voulu avoir davantage d'informations sur la programmation.

«Je m'attendais à retrouver un panneau devant l'Espace 400e avec la liste des activités du jour, mais il n'y a rien du tout. Ça m'aurait aidé à planifier la journée», affirme Marjolaine Quer, qui visitait l'endroit avec ses enfants et des amis de Vancouver.

La résidante de Québec a finalement passé un coup de fil à la Société du 400e et on lui a dit de se rendre à la Petite place des enfants. Mais la tente était pleine, l'activité de la Boîte à science durait une heure et demie et elle a donc dû rebrousser chemin. À la Société du 400e, on affirmait hier qu'un écran expliquant toutes les activités à venir à cet endroit sera installé demain sur les quais.

Mme Quer n'avait toutefois que de bons mots à dire sur la beauté de cet espace situé dans un endroit privilégié. Le bassin Louise, les bateaux... Mais elle cherche encore les jeux pour enfants qui ont été éliminés par Parcs Canada pour faire de la place aux tentes de l'Espace 400e et aux jardins éphémères. «Quand on vient avec des enfants, on a besoin d'une aire de jeux. On s'attendait à ce qu'on profite de l'aménagement de l'Espace 400e pour en faire plus pour les enfants, pour installer des glissades, des balançoires qui auraient pu rester par la suite.»

La porte-parole de la Société, Élisabeth Farinacci, a précisé que les jardins éphémères ne sont pas encore complétés et que l'un d'entre eux s'adressera particulièrement aux enfants en leur faisant découvrir différentes expériences gustatives. Rêves en stock et d'autres animateurs de rue s'occuperont aussi de divertir les petits tout au long de l'été.

1802970

« Des œuvres uniques pour un 400e mémorable. »

Rendez-vous sur **monnaie.ca/400** et découvrez-y les superbes pièces et coffrets de collection honorant le 400e anniversaire de la fondation de Québec. Ces pièces numismatiques d'exception vous procureront un souvenir impérissable de cette célébration historique.

monnaie.ca/400

Distributeur exclusif
Desjardins

Monnaie royale canadienne
Royal Canadian Mint
Les valeurs d'ici

© 2008 Monnaie royale canadienne - Tous droits réservés

Les pompiers déménageront dans une caserne verte en juillet

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Les pompiers de Québec prendront possession dans un mois d'une première caserne verte. Le bâtiment a été érigé au coût de 6 millions $ au 470, boulevard des Capucins.

La caserne a été construite en tenant compte des critères LEED, une norme qui permet de parler véritablement d'un bâtiment vert. Pour des raisons techniques et de coût, la caserne ne sera pas officiellement certifiée LEED.

La conception de l'édifice devrait permettre de consommer 30 % moins d'énergie, comparativement au même édifice s'il avait été construit de façon traditionnelle, explique Gilles Hamel. Le directeur de la section architecture et ingénierie à la gestion des immeubles à la Ville de Québec précise que le choix de matériaux durables, achetés le plus près possible, sont parmi les critères LEED.

Cabinets d'aisance et urinoirs à faible consommation d'eau, séchage des boyaux et des habits de pompiers à l'air plutôt qu'à la chaleur sont quelques exemples des moyens pris pour favoriser l'environnement. Une très grande fenestration permet également de contribuer au chauffage de l'édifice.

Le «recyclage» du terrain est aussi un élément important dans les critères LEED. La caserne a été construite sur un terrain inutilisé, qu'il a fallu décontaminer, et relié à tous les services. «Pas besoin de nouvelles structures pour l'eau et les égouts», fait remarquer M. Hamel.

LES MŒURS CHANGENT

Trois autres casernes de pompiers seront construites en répondant aux normes des bâtiments verts, soit à Beauport, à Lebourgneuf et à Val-Bélair. Les deux dernières seront équipées d'un mur chauffant, ce qui réduira encore plus la consommation d'énergie.

La nouvelle bibliothèque de Charlesbourg est elle aussi un bâtiment vert, bien que non homologué LEED. Le stade de soccer Chauveau sera officiellement certifié LEED.

M. Hamel précise que la préoccupation environnementale est omniprésente à la Ville de Québec lorsqu'il est question de construction ou de rénovation d'édifices. «C'est entré dans les mœurs», dit-il.

La caserne a été construite sur un terrain inutilisé et relié à tous les services. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

800 000 QUÉBÉCOIS SONT ANALPHABÈTES
Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir
Aidez-nous à les aider!
Don en ligne : www.fqa.qc.ca ou 1 800 361-9142

2006571

À la mémoire de
Monsieur Pierre Têtu

La direction et le personnel de l'entreprise Desharnais Pneus et mécanique tiennent à souligner le décès de M. Pierre Têtu, employé fidèle pendant plus de 20 ans.

C'est avec beaucoup de chagrin que nous soulignons ce triste moment. La fidélité et l'acharnement qu'a démontré monsieur Têtu au cours de toutes ses années, deviendront pour nous tous, une source de motivation. Son travail inlassable et sa joie de vivre demeureront quant à eux notre plus beau souvenir.

Nous nous associons donc à votre douleur et adressons à tous ses proches nos plus sincères condoléances. Que nos affectueuses pensées vous accompagnent.
La direction et le personnel de

DESHARNAIS UNIPNEU PNEUS & MÉCANIQUE

2006435

4 juin 2008 : Journée de l'air pur

communauto

Nous, on fait le plein de solutions !

PHOTO : Gunther Gamper

En réponse à la flambée du prix de l'essence, Communauto et ses partenaires vous invitent à la ***Chasse*** aux solutions.

Pour tout savoir, rendez-vous entre 11 h 30 et 13 h 30 au *Picnik urbain animé** à la place de l'Université-du-Québec ou sur :
*Remis au lendemain en cas de pluie.

www.communauto.com/1km

VILLE DE QUÉBEC
cre-capitale nationale
CONSEIL RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE – RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
ACCÈS TRANSPORTS VIABLES
RTC RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE
MOBILI.T gestion des déplacements

Bilan vert au Centre des congrès

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Près de 24 tonnes d'eau économisées. Dix-neuf tonnes de déchets qui ne seront pas enfouies ou envoyées à l'incinérateur. Cent un arbres sauvés. Quinze tonnes de gaz à effet de serre qui ne seront pas émises dans l'atmosphère. Voilà comment la Société du Centre des congrès de Québec (SCCQ) mesure l'impact des 14 événements écoresponsables qu'elle a accueillis depuis un an.

Le Centre des congrès de Québec est devenu au printemps 2007 le premier centre des congrès au Canada à offrir des formules clés en main pour la réalisation d'événements écoresponsables. Trois formules sont offertes : l'événement zéro déchet, l'événement zéro déchet avec action compensatoire et l'événement zéro déchet carboneutre.

La première formule consiste à penser l'événement de façon à réduire à la source les matières résiduelles et à détourner un maximum de matières de l'incinération et de l'enfouissement, alors que les deuxième et troisième impliquent des mesures pour réduire les GES générés par le déplacement de délégués, le transport du matériel ou l'achat de nourriture. Le principe est de compenser ou de neutraliser les GES par des mesures compensatoires (par un don à la Fondation de la faune du Québec ou par l'achat de crédits de carbone Planetair, par exemple).

«On pense qu'être vert dans un centre des congrès, c'est faire des photocopies des deux côtés d'une feuille. Mais c'est beaucoup plus que ça», a résumé hier le président-directeur général de la SCCQ, Pierre-Michel Bouchard, au cours d'une conférence de presse visant à dresser le bilan du programme Événement écoresponsable du centre.

Pour la préparation des repas, par exemple, le traiteur du Centre des congrès de Québec favorise les achats locaux. Lorsque le service jetable est requis, il opte pour des couverts biodégradables ou recyclables. Quant aux restes de table et résidus de cuisine, ils prennent le chemin du compostage grâce au projet-pilote de collecte des matières organiques de la Ville de Québec.

Trois formules clé en main sont offertes pour l'organisation d'événements écoresponsables

Le Centre des congrès de Québec, qui obtiendra sous peu la certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), possède également de nombreux équipements pour faciliter la récupération des matières recyclables. Le volume d'eau consommé aurait en outre considérablement été réduit grâce notamment à une plus grande sensibilisation du personnel et à l'ajout d'une robinetterie électronique sur les urinoirs et les lavabos.

POUSSER PLUS LOIN

Cela dit, il ne suffit pas d'être vert à l'intérieur du Centre, a souligné hier le pdg de la SCCQ, selon qui des clients auraient manifesté le désir de connaître les possibilités vertes qui s'offraient à eux dans la capitale. D'où le recensement, par le Centre, des hôtels et des restaurants ayant eux aussi adopté des pratiques responsables. La liste de ces entreprises peut être consultée au **www.convention.qc.ca**.

M. Bouchard a applaudi au passage le nouveau service d'autobus électriques de la Ville de Québec, une initiative qui contribue, selon lui, à faire reconnaître la capitale comme une destination verte.

2006380

SOLDE CIRCULAIRE MAINTENANT EN COURS!
FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com
Element
À partir de 79,99 ens.
Ensemble douillette
Ensemble de drap coordonné aussi disponible
Lit 1 place cour 109,99ens. 79,99ens.
Lit 2 places cour 139,99ens. 99,99ens.
Grand lit cour 149,99ens. 109,99ens.
Très grand lit cour 169,99ens. 119,99ens.
«Botanical»
19,99 panneau
RIDEAUX
Rideaux 84po cour 29,99 panneau
Accents de Bambou
20% de rabais
cour. à partir de 7,99ch.
Collection Patio
Couleurs coordonnées
Résistant à l'eau
et aux rayons UV
100% polyester
59po/150cm
Cour. 7,99m à 19,99m
50% de rabais
Assortiment complet
•ensembles tringles métalliques
•accessoires
Tringles métalliques
Disponibles en
28-48po/71x122cm
48-86po/122-218cm
106-120po/167-304cm
40% de rabais
4 • 10 juin
McCall's 2,99 ch.
50% de rabais
inventaire complet
tissus mode*
printemps-été
*N'inclut pas Collection "Boutique", "Achats Exceptionnels" et items en promo. Prix annoncés valides pour membres CLUB+ seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte CLUB+ ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spécimen de draperies non-valides pour les commandes à domicile. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.
FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
PLACE LAURIER
2740, boul. Laurier
418 651-3489
lun. à mer. : 10h à 17h30
jeudi à ven. : 10h à 21h
sam. : 9h à 17h
dim. : 10h à 17h
VANIER
325, rue Soumande
418 686-5072
lun. à mer. : 9h30 à 17h30
jeudi à ven. : 9h30 à 21h
sam. : 9h à 17h
dim. : midi à 17h

1802969

AU LIEU DE PRENDRE VOTRE CAFÉ À TOUTE VITESSE, VOUS POURRIEZ PRENDRE LA ROUTE DES VINS DU NIAGARA.

CET ÉTÉ, LE CANADA SE DÉCOUVRE EN TRAIN.

MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

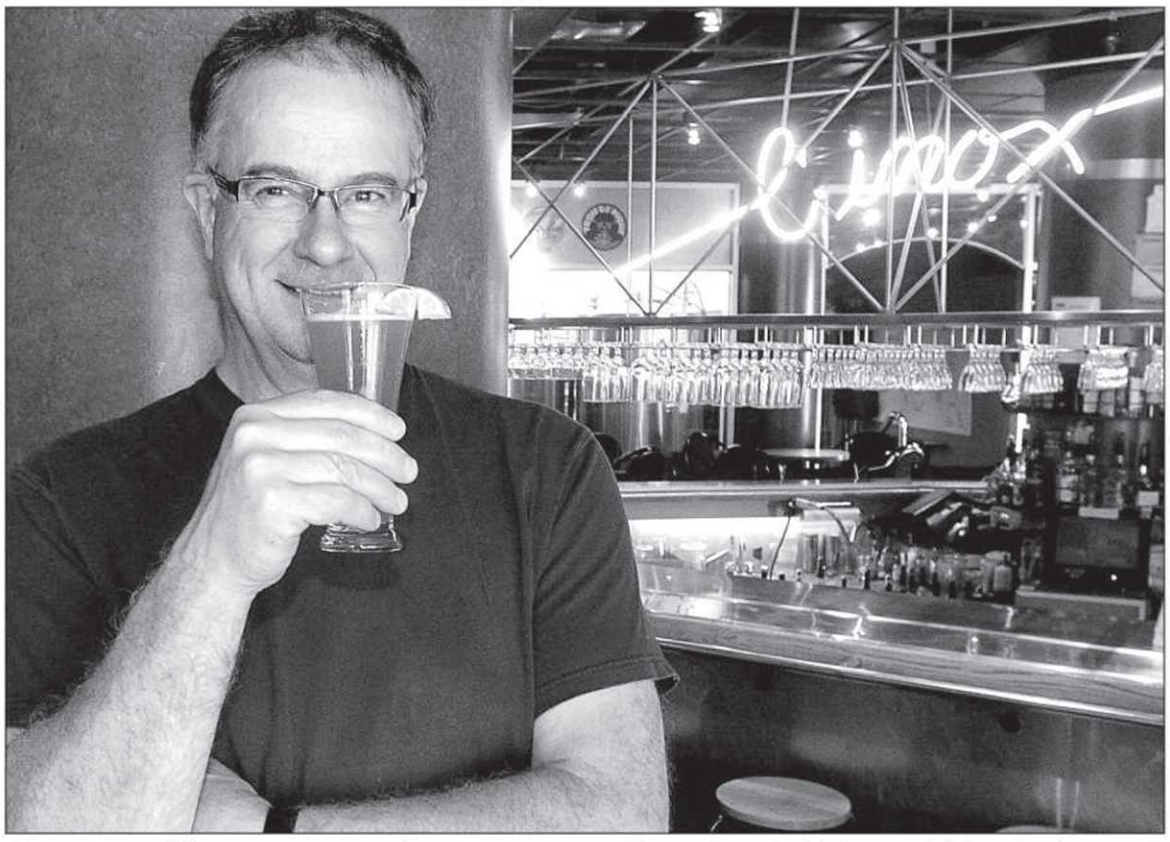
UN CHOIX VERT
viarail.ca
LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER
VIA Rail Canada

1789359

Penelope s'exclame : «Oui je les veux!»

PENELOPE

BAGUES À DIAMANTS, OR BLANC | bijouteriepenelope.com | PLACE STE-FOY | 418.653.0945



Pierre Turgeon déménagera sa brasserie en novembre dans l'immeuble qui abritait autrefois la crêperie Au Petit Coin Breton. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

L'Inox déménage sur Grande Allée

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

La brasserie artisanale L'Inox, véritable institution dans le secteur du Vieux-Port, déménage ses cuves de brassage vers la Grande Allée. Un départ obligé qui ne se fait pas sans un pincement au cœur.

Depuis 20 ans, le propriétaire, Pierre Turgeon, confectionne ses bières maison. Le 37, Quai-Saint-André est devenu un rendez-vous pour les amateurs de houblon.

Mais voilà, il n'a pu s'entendre sur les termes du renouvellement du bail qu'il contracte avec le propriétaire des lieux, l'hôtel Port-Royal. «J'ai essayé de trouver un nouvel emplacement dans le secteur, mais les locaux sont rares. Tant qu'à déménager, je préférais acheter. Les seules places qui auraient pu convenir ne répondaient pas au règlement de zonage de la Ville pour exploiter un établissement comme le mien», se désole-t-il.

C'est avec chagrin qu'il quittera en novembre l'endroit qui a vu naître la deuxième brasserie artisanale de la province depuis que le gouvernement du Québec a permis ce type d'exploitation en 1987.

Afin de poursuivre la tradition, M. Turgeon s'est tourné vers le quartier Saint-Roch. Toutefois, aucun emplacement ne le satisfaisait. Il a même pensé s'établir sur la rue Myrand à Sainte-Foy. C'est finalement sur la Grande Allée qu'il a arrêté son choix.

«Une opportunité s'est offerte avec l'achat de la bâtisse qui abritait autrefois la crêperie Au Petit Coin Breton. C'est sensiblement la même superficie et nous aménagerons les lieux avec la même signature que nous avons actuellement. Je suis triste de partir, surtout que je ne suis pas le premier à devoir partir du Vieux-Port. Depuis 10 ans, le secteur se vide de ses bars. Cependant, je trouve que c'est une bonne chose de s'installer sur Grande Allée, poursuit-il. Ça complète l'offre des discothèques, des bars et des restaurants déjà établis.»

Le bar n'a pu s'entendre sur les termes du renouvellement du bail qu'il contracte avec l'hôtel Port-Royal

En attendant, il prendra cet été «quelques» derniers verres sur sa terrasse du Vieux-Port, question de célébrer ses 20 ans et le 400e de Québec.

Contribuer à accroître l'égalité des chances pour tous les élèves des écoles primaires de la grande région de Québec
www.fondationglavallee.qc.ca
Formulaires disponibles dans les salons
418-628-4355
Fondation Georgette-Lavallée
2004597

Cette semaine seulement
Vivaces sélectionnées
3,99$
#628
Pot 1 gal.
Cour.: 10,95$

Terre à jardin
Enrichie de compost de crevettes
2,29$
#4730
35 litres
Cour.: 3,59$

Potentille
Abbotswood blanche
6,59$
#22001
Cour.: 11,95$

Meubles de patio
Payables dans 3 mois ou en 12 versements, sans frais, sans intérêt.
Photo à titre indicatif
Jusqu'à 50 % de rabais

QUANTITÉS LIMITÉES. PRIX VALIDES JUSQU'AU DIMANCHE 8 JUIN SEULEMENT.
LES CENTRES JARDINS PARADIS
JARDINAGE • MOBILIER • DÉCORS CHAMPÊTRES
www.jardinparadis.com
HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendr. : 8 h - 21 h
Sam. et dim. : 8 h - 17 h
Fleuriste 418 626-9940
1100, boul. Bastien (au bout de Pierre-Bertrand Nord)
418 626-4000
1802932

Le Dossier de santé du Québec,
ça vous simplifie la vie !
Dossier de santé
Pour mieux prendre soin de vous
Grâce au Dossier de santé du Québec, les professionnels de la santé pourront prendre connaissance de votre profil médical et pharmaceutique plus rapidement, ce qui vous évitera des répétitions inutiles et facilitera votre cheminement dans le réseau de la santé.

www.dossierdesante.gouv.qc.ca
Québec

Doctorats *honoris causa* à Tanguay et à Labadie

→ En attendant de savoir si les Bill Clinton, Céline Dion et autres Oprah Winfrey accepteront de recevoir le doctorat *honoris causa* que l'Université Laval souhaite leur décerner, d'autres personnalités plus «locales» seront honorées à la prochaine collation des grades, les 7, 8, 14 et 15 juin, au stade couvert du PEPS. Parmi eux, Maurice Tanguay, président d'Ameublements Tanguay et fondateur de la fondation Maurice-Tanguay, ainsi que Bernard Labadie, directeur musical des Violons du Roy, recevront la haute distinction. L'Université Laval décernera cette année 296 doctorats, 2552 diplômes de maîtrise et 6426 diplômes de baccalauréat.

Isabelle Mathieu

2006473

INFINITI
QUÉBEC

Une nouvelle page dans l'histoire de l'automobile...

EX35 08 à partir de 40 400$

615$ x48 mois en location 0$ comptant*
499$ x48 mois en location avec 5000$ comptant* 4,5%
569$ x48 mois en location avec dépôts multiples totalisant 6248$* 2,7%

LE TOUT NOUVEAU EX
Équipé d'un système de traction intégrale de pointe et livrable avec un écran de surveillance du périmètre et un système de détection de sortie de voie. Rien de moins !

G35 08 à partir de 39 990$

599$ x48 mois en location 0$ comptant*
490$ x48 mois en location avec 5000$ comptant* 3,5%
559$ x48 mois en location avec dépôts multiples totalisant 6090$* 1,7%

Berline G G35x Coupé G M35 M35x M45 EX FX35 FX45 QX56

Nos véhicules corporatifs en solde

G35 Aero 05
32 300 km
~~26 995$~~ RABAIS 2 095$
maintenant 24 900$
IU1268

M35 X 07
dernier neuf disponible
~~69 195$~~ RABAIS 11 000$
maintenant 58 195$
avec ensemble privilèges
2007185

FX35 07
dernier neuf disponible
~~56 450$~~ RABAIS 6 550$
maintenant 49 900$
200711

Nouveaux EX35 2008 (E6SG78 AA00) et G35 2008 (G4TG78 AA00). Frais de transport et de pré-livraison de 1650$ en supplément. Taxes en sus de tous les montants mentionnés. Offres en vigueur pour un temps limité et sujettes à l'approbation du crédit. Certaines conditions s'appliquent dont des limites de kilométrage. Nous vous donnerons tous les détails sur place.

658-3535
infinitiquebec.com
2766, rue Einstein
angle Henri-IV (Sortie 140)

Les profs déprimés

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

Les enseignants québécois ont les blues; presque trois profs sur quatre considèrent qu'ils font un métier ingrat et pas assez valorisant.

Une enquête menée en 2005 par l'équipe de la professeure Joséphine Mukamurera de l'Université de Sherbrooke et présentée au dernier congrès de l'ACFAS donne une bonne idée du moral des troupes dans les écoles de l'après-réforme.

Dans un volet de l'enquête faite auprès de 2000 enseignants, 14,6 % des répondants se sont dits plutôt ou tout à fait insatisfaits de leur carrière.

PIRE AU SECONDAIRE

Les profs du secondaire étaient les plus malheureux de leur sort (19,4 % insatisfaits) tandis que ceux du préscolaire présentaient le plus haut indice de bonheur (94,3 % satisfaits).

Tous niveaux confondus, 71,2 % des profs étaient assez ou totalement en accord avec la prémisse voulant qu'ils font un métier ingrat et pas assez valorisant.

Ce sont les enseignants qui ont commencé leur carrière entre 1990 et 1995 qui considèrent davantage le métier comme ingrat et peu valorisant.

«La satisfaction au travail est nourrie par le rapport personnel positif à l'enseignement comme fonction, les accomplissements auprès des élèves, le sentiment d'être utile, la maîtrise progressive des facettes du travail et la stabilité professionnelle», écrivent les chercheurs de l'Université de Sherbrooke.

Plus on est jeune dans la carrière, moins le sentiment d'autonomie et de liberté est fort. Les profs débarqués dans les écoles après l'an 2000 sont deux fois plus nombreux que leurs aînés à déplorer un manque de latitude.

PARCOURS DU COMBATTANT

Avec de tels résultats, pas étonnant que les chercheurs comparent l'arrivée et la poursuite de la carrière en enseignement à un parcours du combattant. «Les taux d'abandon (21%) et de remise en question de la carrière (51%) sont préoccupants», ajoutent-ils.

Les sources de frustration sont multiples. Au sommet de la liste, trônent, dans l'ordre, les conditions d'enseignement, les conditions d'emploi, le manque de ressources et la direction de l'école.

Lorsqu'on leur demande quelles sont les sources de satisfaction dans leur travail, les enseignants répondent «les élèves» dans une proportion de 57%. Les conditions d'enseignement arrivent au deuxième rang, suivies du rapport au métier et des collègues.

Le PCC devient Action Lévis

Changement de nom et de vision pour l'ancien parti de Jean Garon

Marc Saint-Pierre
mstpierre@lesoleil.com

Le Parti des citoyens et des citoyennes (PCC) n'est plus. La formation politique, qui revendique l'opposition officielle à l'hôtel de Ville de Lévis, s'appellera désormais Action Lévis.

C'est ce qu'a indiqué la chef du parti municipal, Isabelle Demers, hier. «Notre parti est la seule formation politique représentant l'opposition officielle à la Ville de Lévis. Son souci premier est de toujours informer la population sur les enjeux réels des prises de décision de l'administration en place», a-t-elle ajouté, faisant notamment état des prises de position des élus de sa formation en matière de finances publiques.

Comme c'est souvent la règle dans un propos électoral, M^me^ Demers a ignoré le nom de Démocratie Lévis, dont les trois élus sont en principe dans l'opposition au conseil municipal, et celui de Lévis Force 10 de Danielle Roy-Marinelli, qui exerce le pouvoir au 2175, chemin du Fleuve. Quand il a été question de la mairesse, c'est sans plus pour indiquer que le PCC, «l'ancien parti de Jean Garon et de Danielle Roy-Marinelli, change de nom».

«Nous avons tourné la page sur ce qu'était le PCC», a noté M^me^ Demers, évoquant une nouvelle équipe et une nouvelle vision.

Mais peut-être que la réflexion qui a cours à Démocratie Lévis l'amènera aussi à tourner la page, à l'occasion de son lac-à-l'épaule de septembre, ses équipiers choisissant éventuellement de passer armes et bagages dans le camp de Danielle Roy-Marinelli.

«ATOMES CROCHUS»

«Si on me questionnait sur une adhésion éventuelle à Lévis Force 10, je répondrais oui», a indiqué avec un sourire dans la voix le conseiller Robert Maranda, évoquant «les atomes crochus» des élus de sa formation avec ceux de Lévis Force 10. Des atomes crochus qu'il a lui-même développés en siégeant à l'invitation de Danielle Roy-Marinelli dans à peu près tous les comités de travail importants du conseil municipal, son collègue Simon Théberge étant appelé pour sa part au comité exécutif.

«Je ne pense pas que Démocratie Lévis soit sur les rangs lors du prochain scrutin», a-t-il ajouté, estimant que l'objectif de la campagne de 2005 «de se débarrasser de Garon» a été atteint et que le tableau politique est désormais celui d'une lutte à deux formations politiques.

Dans son esprit, il est clair que l'administration de Danielle Roy-Marinelli a un excellent bilan de gestionnaire. «Je souhaite que Lévis Force 10 soit réélu», a-t-il conclu, attrapant au vol la flèche lancée par la chef d'Action Lévis.

2003588

DES CONFÉRENCES, DES EXPOSANTS,
DES SPECTACLES ET DES PRIX À GAGNER !

fadoq

Le Rendez-vous de citoyens en action !

Centre des congrès de Québec

Marcel Tessier
Conférencier • 10 juin

Jocelyne Cazin
Animatrice • 11 juin

Jean-Luc Tremblay
Conférencier • 11 juin

10 juin 2008
Salon FADOQ
ENTRÉE GRATUITE
10 h à 16 h 30

11 juin 2008
Ateliers • Panel • Conférences
INSCRIPTION :
* 80 $ POUR LA JOURNÉE
8 h 30 à 17 h

* dîner et pauses santé inclus

Information : 1 800 544-9058 • www.fadoq.ca

Cet événement est une invitation de :

AXA PROTECTION FINANCIÈRE
SécuriGroupe Cabinet de services financiers

Collaboration :
MERCK FROSST Découvrir toujours plus. Vivre toujours mieux.
Pfizer Vers un monde en meilleure santé
RONA
sanofi aventis L'essentiel c'est la santé.
Bristol-Myers Squibb

CONCOURS « PREMIERS ARRIVÉS »
Nom : _____
Adresse : _____
_____
Téléphone : _____
Déposez ce coupon de participation à l'entrée du Salon FADOQ entre 10 h et 12 h et courez la chance de gagner un forfait Souper-spectacle et des jetons pour 4 personnes au Casino de Montréal.
Une valeur de plus de 500 $.
Courtoisie de Société des casinos du Québec inc.

2005942

OFFREZ-VOUS DES VACANCES À L'ANNÉE

OUTLANDER ES 2008
0 $ COMPTANT
99 $ / sem.* à l'achat

no 1 Meilleur VUS compact
Guide de l'auto 2008

LANCER GTS 2009
NOUVEL ARRIVAGE : LIVRAISON IMMÉDIATE !
0 $ COMPTANT
91 $ / sem.* à l'achat
PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES

• PLUS PUISSANTE • Roues 18 pouces
• Ensemble Aéro • à partir de 22988$*

QUÉBEC MITSUBISHI
GARAGE RECOMMANDÉ CAA Québec

J'AI AUSSI CHOISI LE SERVICE !
• Confiez votre véhicule à des gens qui sont contents de rentrer au travail le matin et contents de vous voir.
• Québec Mitsubishi est le seul concessionnaire Mitsubishi recommandé par le CAA-Québec.

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE 10 5 5
MITSUBISHI MOTORS
Sans limite

☎ 418 682-2226 1 866 50 MITSU 1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec

* Les détails et plus à www.quebecmitsubishi.com

2004093

La consommation des appareils «au repos» pourrait être limitée

Steve Rennie
La Presse Canadienne

OTTAWA — Le gouvernement fédéral a dévoilé de nouvelles normes visant à limiter la consommation d'électricité des appareils électroniques lorsqu'ils sont en mode «repos».

Le ministre des Ressources naturelles, Gary Lunn, en a fait l'annonce hier.

Les nouvelles normes limiteraient la quantité de courant que consomment les téléviseurs, lecteurs de disques compacts, ordinateurs et autres produits électroniques quand ils sont éteints. Elles s'appliqueraient également aux produits qui ne consomment pas d'énergie, mais qui affectent tout de même la consommation générale, comme les toilettes et les thermostats.

Présentement, le gouvernement peut réglementer des produits à la pièce. Les amendements proposés à la Loi relative à l'efficacité énergétique permettraient à Ottawa de réglementer tous les appareils d'un seul coup.

L'industrie a accueilli les mesures proposées avec un haussement d'épaules. Une porte-parole de Sony Canada a dit croire qu'elles auraient peu d'impact.

«Sony développe continuellement de nouvelles technologies pour améliorer l'efficacité énergétique de ses produits», a assuré Candice Hayman. Des groupes écologistes ont aussi réservé un accueil plutôt mitigé au projet du gouvernement.

La porte-parole du Fonds mondial pour la vie sauvage (World Wildlife Fun), Julia Langer, a soutenu que le gouvernement se devait d'imposer des restrictions sévères à l'industrie plutôt que d'y aller avec des «mesures domestiques».

L'imposition d'une limite serait l'équivalent de la fermeture d'une centrale au charbon

«Ce n'est pas mauvais, mais c'est juste que l'on est impatient de voir arriver une réglementation qui bannirait les produits qui gaspillent de l'énergie», a confié Mme Langer.

Le gouvernement conservateur a fait connaître son intention d'adopter ces nouvelles normes l'été dernier. Un communiqué publié en juillet 2007 indiquait que le courant consommé en mode veille représente environ 10 % de la consommation électrique annuelle d'un ménage.

Le communiqué ajoutait que l'imposition d'une limite à la consommation en mode repos serait l'équivalent de la fermeture d'une grande centrale énergétique au charbon.

1796256

Faculté des sciences de l'administration
Exceller par le savoir et le savoir-être

Félicitations aux lauréats des prix Hermès 2007-2008 et merci à tous nos partenaires !

Photo : M. Denis Brière, recteur de l'Université Laval, M. Jean-Yves Dupéré, président et chef de la direction de La Capitale groupe financier, M. René Tremblay, président et chef de la direction d'Ivanhoé Cambridge, Mme Francine Martel-Vaillancourt, sous-ministre, Revenu Québec, M. Jacques Daoust, président et chef de la direction d'Investissement Québec, M. André Pouliot, président-directeur général de DMR, une société Fujitsu, M. Robert W. Mantha, doyen de la FSA et le président d'honneur, M. Christian Goulet, vice-président adjoint, secteur public et responsable de la région de Québec de Bell.

Partenaire principal : Bell

Partenaires OR : Caisse de dépôt et placement du Québec, Desjardins

Partenaires ARGENT : CA Comptables agréés, IBM, lenovo

Partenaires BRONZE : CMA Ordre des comptables en management accrédités du Québec, leSoleil, Desjardins Groupe d'assurances générales, Productions Novel, zone Coopérative de l'Université Laval

Le 30 mai dernier, lors de la 31e édition du gala annuel des prix Hermès, la FSA a remis à cinq diplômés sa plus prestigieuse distinction. Les lauréats contribuent, par leur carrière, à la promotion des professions liées aux sciences de l'administration et au renom de leur *alma mater*.

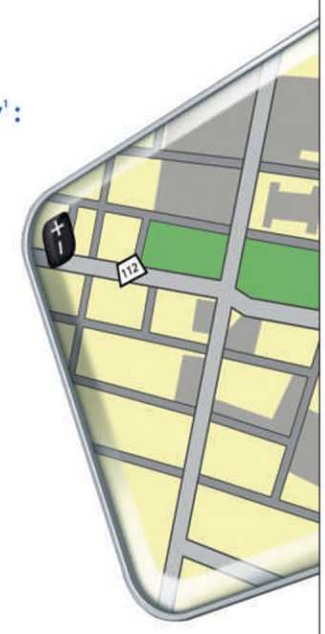
www.fsa.ulaval.ca/hermes

UNIVERSITÉ LAVAL
Faculté des sciences de l'administration

1802931

La plus belle invention pour les pères depuis la télécommande.

Obtenez jusqu'à 100 $ de rabais sur un téléphone intelligent avec GPS Nav[1] : le cadeau rêvé pour la fête des Pères.



Téléphone intelligent BlackBerry[MD] 8830 World Edition

249,95 $

avec le rabais de 50 $ de l'ensemble Téléphone intelligent, et un forfait voix et données de 45 $ avec un contrat de 3 ans[1] (699,95 $ sans contrat)

Téléphone intelligent BlackBerry Curve[MC] 8330 nouvelle génération

199,95 $

avec le rabais de 50 $ de l'ensemble Téléphone intelligent, et un forfait voix et données de 45 $ avec un contrat de 3 ans[1] (549,95 $ sans contrat)

LG Vantage[MC]

199,95 $

avec le rabais de 25 $ de l'ensemble Amusement, avec un contrat de 3 ans[2] (424,95 $ sans contrat)

Téléphone intelligent BlackBerry Pearl[MC] 8130 nouvelle génération

0 $

avec le rabais de 100 $ de l'ensemble Téléphone intelligent, et un forfait voix et données de 35 $ avec un contrat de 3 ans[1] (449,95 $ sans contrat)

Offert dans les magasins Bell suivants:

ALMA
Plaza 1

AMQUI
114, boul. St-Benoît Ouest

BAIE-COMEAU
Centre Manicouagan

BEAUPORT
2384, boul. Louis XIV
Promenades Beauport

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Place du Royaume

DOLBEAU-MISTASSINI
1471, boul. Walberg

GASPÉ
160A, boul. de Gaspé

HAVRE ST-PIERRE
1111 B, rue Boréale

JONQUIÈRE
Galeries Jonquière

LÉVIS
104, route Président-Kennedy
Galeries Chagnon

MARIA
111, boul. Perron Ouest

MATANE
Les Galeries du Vieux Port

MONT-JOLI
Galeries Mont Joli

PASPÉBIAC
108, boul. Gérard-D.-Levesque Est

QUÉBEC
1100, rue Bouvier Bureau 350
1171, boul. Charest Ouest
1270, autoroute Duplessis
2800, St-Jean-Baptiste (bur. 100)
Les Galeries de la Capitale
Place Fleur-de-Lys

RIMOUSKI
76, rue St-Germain Ouest
Carrefour Rimouski

RIVIÈRE-DU-LOUP
Centre commercial
Rivière-du-Loup

ROBERVAL
612, boul. Marcotte

SEPT-ÎLES
1230, boul. Laure

STE-FOY
Centre Innovation (La Pyramide)
Place Laurier

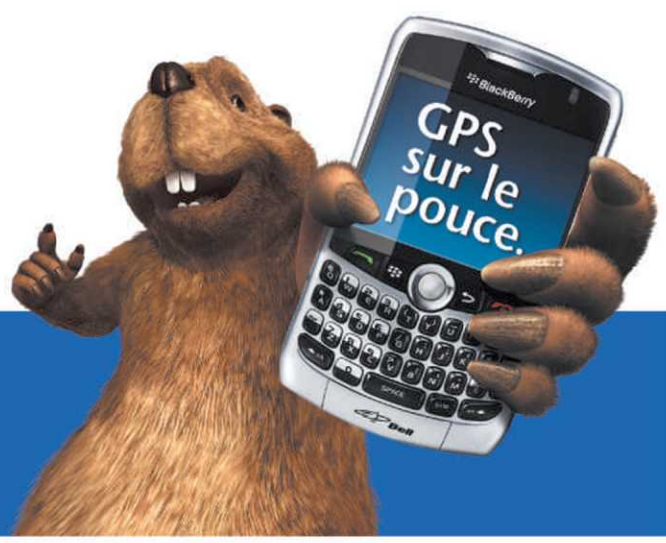
ST-FÉLICIEN
1078, Sacré-Cœur

ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Carrefour St-Georges – kiosque

ST-NICOLAS
585, route 116

ST-ROMUALD
Mégacentre Rive-Sud

En prime : Obtenez le service GPS Nav gratuitement pendant un mois.[3]



Visitez un magasin Bell
1 888 4-MOBILE bell.ca

Bell

Aussi offert chez ces détaillants participants :

La clef de sol

sonxplus

Stéréo Plus Électronique

L'offre prend fin le 15 juin 2008. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau mobile haute vitesse de Bell Mobilité. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, e9-1-1 (75 ¢), accès au réseau (pas des frais du gouvernement ; 8,95 $) et frais uniques d'activation d'appareil (35 $) s'appliquent. Des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris impôts étrangers) peuvent s'appliquer à l'extérieur de votre zone locale. Avec toute utilisation de données, des frais s'appliquent si vous n'êtes pas abonné au service Internet mobile illimité et des frais peuvent s'appliquer pour les options, le contenu et l'itinérance à l'extérieur de votre zone locale. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. **(1)** Avec une nouvelle activation d'un forfait mensuel voix d'au moins 20 $ et d'un forfait de données d'au moins 25 $ pour les BlackBerry 8330 et 8830 ou d'un forfait mensuel voix d'au moins 20 $ et d'une option de données d'au moins 15 $ pour le BlackBerry 8130 avec un ensemble Téléphone intelligent d'une valeur min. de 15 $/mois (à l'exclusion des membres additionnels d'un forfait partagé). Le rabais s'applique sur le prix de l'appareil avant les taxes en magasin ou, autrement, sur le compte ; prévoir de 4 à 6 semaines. Vous devez conserver l'ensemble Téléphone intelligent pendant 3 mois suivant l'activation, sinon le rabais sera facturé à votre compte. **(2)** Avec une nouvelle activation d'un forfait mensuel voix avec un ensemble Amusement d'une valeur min. de 15 $/mois. Le rabais s'applique sur le prix de l'appareil avant les taxes en magasin ou, autrement, sur le compte ; prévoir de 4 à 6 semaines. Vous devez conserver l'ensemble Amusement pendant 3 mois suivant l'activation, sinon le rabais sera facturé à votre compte. **(3)** Avec une nouvelle activation du service GPS Nav sur une base mensuelle. Un crédit s'applique sur la première facture. Le tarif courant (maintenant 8 $/mois pour les téléphones et 10 $/mois pour les téléphones intelligents) s'applique par la suite. Research In Motion, le logo RIM, BlackBerry, le logo BlackBerry et SureType sont des marques qui ont été déposées au U.S. Patent and Trademark Office et qui peuvent être en instance de brevet ou déposées dans d'autres pays. Ces marques ainsi que les autres marques de Research In Motion Limited sont utilisées sous licence. Vantage est une marque de commerce de LG Electronics Inc.

Revenu Québec coince les restaurants Payathai

→ Les trois restaurants Payathai de Québec et celui de Lévis, spécialisés dans la cuisine thaïlandaise, ont été perquisitionnés par Revenu Québec, jeudi. Le ministère a des raisons de croire que ses administrateurs auraient remis au fisc des montants de TVQ inférieurs aux montants réellement perçus auprès de leurs clients entre le 1er janvier 2007 et le 29 février 2008. L'entreprise aurait utilisé une caisse enregistreuse modifiée et aurait omis d'y entrer les données relatives à certaines transactions de vente. En plus de devoir acquitter les montants de TVQ éludés, cette société s'expose à des poursuites et est passible d'amendes variant de 125 % à 200 % des montants dus. Des infractions commises sur la remise de TPS pourraient aussi faire l'objet d'une enquête. ***Jean-François Néron***

Précision

Dans un article publié le 1er juin en page 15, nous écrivions que le Royal 22e Régiment se prévaudra du droit de cité à l'occasion de l'anniversaire de Québec, le 3 juillet. Or, les Forces canadiennes tiennent à préciser que ce n'est pas seulement le Royal 22e qui exercera son droit de cité, mais plutôt le 5e Groupe-brigade mécanisé du Canada (5 GBMC) dans son ensemble, qui comprend 10 unités à Valcartier dont trois bataillons du Royal 22e Régiment.

1803257

MONTANA SV6

★★★★★ Sécurité 5 étoiles⁴

À CE PRIX-LÀ, AMENEZ-EN DES ENFANTS.

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
17 699 $¹
Préparation INCLUSE à l'achat

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC
BUICK
GMC

GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS ou 160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

OnStar®

autos-o-ciel
GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 750 $
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant : Montana SV6 (2U11416/R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Si applicable, les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Offert qu'aux clients qui paient comptant ; ceux qui optent pour le financement à la location ou à l'achat ne peuvent en bénéficier. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 2. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 3. Cote de consommation telle que publiée dans ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada sur le Montana SV6 avec moteur 3,9 L et boîte automatique 4 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors de tests d'impacts frontaux pour le Montana SV6 2008 (tests conduits sur un Chevrolet Uplander 2008). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Une heure coincé sous une poutrelle d'acier

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

Un homme de 52 ans a subi des blessures graves hier après être demeuré coincé sous une poutrelle d'acier de 8000 livres pendant plus d'une heure.

L'accident de travail s'est produit vers 10h45 chez CLn Industries International de Charny, sur la rue de la Rotonde. Le quinquagénaire, qui est à l'emploi de l'entreprise Transit Henri-IV, s'affairait à transborder des poutrelles d'acier depuis un wagon.

«Il était sur le chargement avec un compagnon de travail lorsque la cargaison soulevée par une grue est devenue instable. Les poutrelles sont tombées sur les deux hommes. L'un a réussi à dégager son pied, mais l'autre est demeuré coincé à la hauteur des jambes», rapporte André Resendes, de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST).

Le travailleur de Transit Henri-IV devrait survivre à ses blessures

Dès lors, une importante opération de secours s'est mise en branle. «Nous avons demandé l'aide d'une équipe médicale, un médecin et une infirmière, pour évaluer la condition de l'homme pendant l'opération de dégagement. C'est sous escorte policière qu'ils ont fait le trajet de l'Hôtel-Dieu de Lévis au lieu de l'accident», explique l'agent Alain Gelly, de la police de Lévis. Une demi-heure plus tard, les spécialistes de la santé étaient sur place.

«IL SOUFFRAIT ET IL CRIAIT»

Le plus atroce dans cette histoire, c'est que la victime n'a jamais perdu conscience pendant tout ce temps. «Il souffrait et il criait», souligne M. Gelly. Il a été dégagé de cette horrible position vers 12h05.

Le travailleur devrait survivre à ses blessures. Les enquêteurs de la CSST étaient sur les lieux, en après-midi, pour tenter de mieux comprendre ce qui s'est passé.

L'organisme attend maintenant de l'entreprise Transit Henri-IV qu'elle fournisse une méthode de travail sécuritaire attestée pour ce type de tâche avant de reprendre ses activités. Un avis lui a aussi été remis pour qu'elle forme et informe mieux ses travailleurs.

De son côté, CLN industrie international devra fournir le registre d'entretien de la grue avant de pouvoir la réutiliser.

Colloque sur les ports francophones

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Après Jacmel, Fort de France, Bordeaux et Saint-Louis au Sénégal, des universitaires et des artistes de la francophonie sont à Québec jusqu'à la fin de la semaine pour se pencher sur le passé, le présent et l'avenir des ports francophones. Des conférences, des réflexions, de la musique et des discussions sont au menu et alimenteront les débats lors de ce colloque ouvert au public.

Cette centaine d'artistes, de philosophes, d'architectes, d'urbanistes, d'universitaires a vogué depuis quelques mois vers l'une ou l'autre des cinq escales de ce projet ambitieux, appelé Cap sur les ports francophones.

CLORE UN LONG PÉRIPLE

Et ils se retrouvent aujourd'hui à Québec pour clore ce périple et échanger sur leurs expériences respectives entre eux et avec la population. Les participants ont été accueillis hier par les deux présidents d'honneur de l'événement, la gouverneure générale Michaëlle Jean et son époux, Jean-Daniel Lafond.

Le thème de ce rassemblement, qui tourne autour de la diversité culturelle, de la francophonie et du symbole du port à travers les ans, peut avoir l'air abstrait pour le commun des mortels. «Mais il ne faut pas se laisser intimider par le thème. Je crois que le sujet peut intéresser tout le monde. Nous voulons simplement que ce soit une occasion de s'arrêter, d'échanger avec des gens provenant d'autres pays sur la signification des ports dans leur vie. Et nous voulons aussi célébrer Québec et ses 400 ans», a expliqué l'un des instigateurs du projet, Mustapha Terki, président des Escales improbables à Montréal.

Par exemple, les ports d'Afrique sont souvent synonymes d'embarquement, de départ moins heureux vers une autre destination. Tandis que les ports de la France ou de l'Amérique représentent plutôt la richesse, les croisières, le plaisir. Souvent, ils ont aussi été au cœur de la construction des villes et ont maintes fois été une source d'inspiration pour les chanteurs, pour les auteurs.

Au terme de ce grand voyage de réflexion, un spectacle réunissant des artistes du Québec (les Batinses, Jérôme Minière et Dub & Litté), du Sénégal, de Bordeaux, de la Martinique et d'Haïti sera présenté vendredi, à 19h30, dans l'édifice La Fabrique. Les personnes intéressées à assister à ce spectacle ou aux rencontres de Cap sur les ports francophones peuvent consulter le site **www.portsfrancophones2008.org**. La plupart des activités ont lieu à La Fabrique.

«Nous voulons simplement que ce soit une occasion de s'arrêter, d'échanger avec des gens provenant d'autres pays sur la signification des ports dans leur vie»

— Mustapha Terki, un des instigateurs du projet et président des Escales improbables de Montréal

La vie privée des Canadiens malmenée

OTTAWA — Trop de Canadiens sont victimes de fuites de renseignements personnels parce que les entreprises du secteur privé n'adoptent pas de mesures adéquates pour protéger cette information, déplore la commissaire à la protection de la vie privée.

Dans son rapport au Parlement, déposé hier, Jennifer Stoddart note aussi que son bureau n'est que très peu souvent informé des cas de fuites susceptibles d'avoir un impact sur des particuliers.

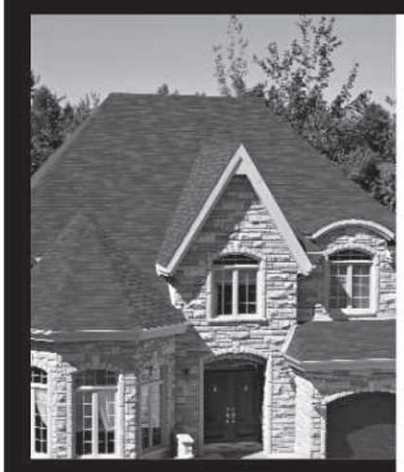
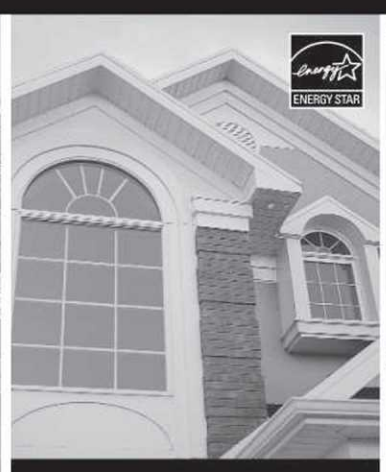
Le bureau de la commissaire à la vie privée a reçu 350 plaintes de particuliers en 2007, près du tiers impliquant des institutions financières.

L'enquête qui a le plus fait parler d'elle en 2007 concerne le vol d'information des clients des magasins Winners et HomeSense. M^me^ Stoddart a affirmé que les nouvelles procédures implantées par la compagnie sont maintenant conformes aux lois canadiennes.

La commissaire souligne cependant que trop de firmes ne prennent même pas les «mesures élémentaires de sécurité». Ce problème peut s'aggraver quand des employés pleins de bonne volonté téléchargent de l'information sur des ordinateurs portables non protégés, pour travailler de leur domicile. ***La Presse Canadienne***

1802923

RÉNOVATION DU FOYER
Des produits et services de toute confiance^MD
installation professionnelle

rabais 10%
TOUS les bardeaux garantis 30 ans ou plus, installés
Grand choix de modèles et de couleurs. Garantie entièrement transférable; détails en magasin. Qualité, sélection et main-d'oeuvre de toute confiance.

rabais 10-20%
TOUTES les fenêtres Défi Climat^MD Plus, installées
Rabais 10% sur 2 à 8 fenêtres.
Rabais 20% sur 9 fenêtres ou plus.

rabais 100-250$
TOUTES les portes d'entrée Défi Climat Plus, installées
Rabais 100 $ sur porte d'entrée simple.
Rabais 175 $ sur porte d'entrée simple à 1 panneau latéral vitré.
Rabais 250 $ sur porte d'entrée simple à 2 panneaux latéraux vitrés ou porte double.

rabais 200$
Climatiseurs sans conduits et thermopompes Fujitsu^MD, installés
Maintenant avec garantie de 10 ans sur pièces et main-d'oeuvre. Détails en magasin
T.R.E.S.† DE 13 ET 14. 24, 30 et 36 BTU.
Amélioration de la qualité de l'air du foyer avec la filtration plasma électronique.
Réfrigérant R410A.
Télécommande sans fil.
Minuteur pour arrêt automatique.
†Taux de rendement énergétique saisonnier

Avec la carte Sears ou la carte MasterCard^MD Sears^MD, pour tous les produits de rénovation, installés, vous avez le choix entre...

Pas d'intérêt pendant 2 ans ou des points**

Payez en 24 mensualités égales, sans intérêt. Cette transaction sera enregistrée sur votre compte lorsque l'installation sera terminée (date de report). La première mensualité paraîtra sur le premier relevé de compte que vous recevrez après la date de report et devra être payée à la date indiquée sur ce relevé de compte. Les autres mensualités seront dues aux dates indiquées sur les relevés de compte ultérieurs. Avec la carte Sears ou la carte MasterCard^MD Sears^MD, sur approbation de votre crédit. Achat minimum de 700 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears ou MasterCard^MD Sears^MD, à compter de la date de la facturation pour cette portion impayée. À l'exclusion des services à domicile. Renseignez-vous. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées en tout temps sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears^MD ou aux points Couleurs^MD. **Les clients obtiendront des points du Club Sears pour les achats avec la carte Sears ou des points Couleurs^MD pour les achats avec la carte MasterCard^MD Sears^MD s'ils ne choisissent pas le programme de financement. Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes ou aux frais d'installation (s'il y a lieu). MasterCard^MD est une marque déposée de MasterCard International Incorporated. Sears^MD est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. Couleurs^MD est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada

Offres en vigueur jusqu'au jeudi 12 juin 2008
Sears fera faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés. Supplément pour l'installation des parures de fenêtre et de la moquette. Les offres ne s'appliquent pas aux contrats déjà signés. Elles ne peuvent être combinées à aucune autre remise ou promotion. Dans certains marchés seulement.
Licence RBQ: 1281-5924-64
Pour un devis à domicile sans obligation, appelez sans frais le Centre du foyer^MD Sears au:

1-800-590-3289

Recherchez le symbole ENERGY STAR®. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique.

Sears

NE061H108 © 2008. Sears Canada Inc.

1802857

Au 102,9 CFOM... Mario Grenier et

DU LUNDI AU JEUDI
DÈS 16 h!

102,9 fm
cfom
souvenirs garantis

Un militaire veut recouvrer les impôts payés en mission

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Un militaire de Québec demande la permission d'exercer un recours collectif contre Revenu Québec afin d'obtenir le remboursement des impôts versés pour les années au cours desquelles ses collègues et lui se trouvaient en mission à l'étranger.

Donnant son cas en exemple dans sa requête déposée en Cour supérieure, Alain Ménard explique que les Forces armées canadiennes l'ont envoyé en mission en République démocratique du Congo de septembre 2005 à avril 2006. En tant que résidant du Québec, il a produit ses déclarations fiscales pour l'année 2005.

REFUS DE REVENU QUÉBEC

Or, M. Ménard considère avoir droit à une remise de ses impôts en vertu du Règlement sur l'administration fiscale. Le militaire dit en avoir découvert les dispositions législatives permettant une remise en septembre 2007. Il a donc adressé une demande de remise de ses impôts, mais Revenu Québec l'a refusée.

La requête pour exercer un recours collectif déposée par M. Ménard concernerait tout particulier membre des Forces armées canadiennes résidant au Québec avant d'être envoyé en mission à l'étranger, et ce, entre 1997 et 2007. Selon lui, ils pourraient être plusieurs centaines à avoir droit au remboursement de leurs impôts pour l'année au cours de laquelle ils sont partis à l'étranger.

Richard Hénault

L'attaque meurtrière d'un ours en Abitibi incite à la prudence

Le décès de Cécile Verreault-Lavoie, 70 ans de Beaucanton, tuée par un ours, vendredi en Abitibi, incite le ministère des Ressources naturelles et de la Faune à rappeler aux randonneurs et aux pêcheurs quelques règles de sécurité à suivre en forêt.

Ainsi, il ne faut jamais nourrir les ours et vous devez entreposer la nourriture et les ordures hors de leur portée. Si vous aviez la malchance d'en croiser un, il existe quelques consignes à respecter dont la première, qui n'est pas facile à suivre, est de rester calme et de ne pas crier. Vous devez reculer lentement, sans jamais courir. Vous devez avoir l'animal à l'œil, mais ne pas le regarder dans les yeux pour ne pas qu'il se sente menacé.

Ce n'est que s'il avance ou qu'il attaque que vous pouvez réagir en lui lançant des objets, tout en gesticulant pour l'impressionner. Le ministère rappelle qu'une attaque d'ours est rare. Celle de vendredi a eu lieu aux abords de la rivière Théo où la dame pêchait. Au Québec, on dénombre cinq décès de ce genre depuis 25 ans. ***Jean-François Néron***

2006326

Profitable course aux fuites d'eau

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Jostran Lamontagne, vice-président du Réseau environnement, Raymond Dion, responsable des dossiers environnementaux à la Ville de Québec, et Jean-Marc Lachance, directeur régional du ministère de l'Environnement — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Malgré un accroissement de sa population de quelque 27 000 personnes, la Ville de Québec estime produire environ 2,5 millions de mètres cubes d'eau potable de moins qu'il y a cinq ans grâce notamment à son programme de détection des fuites dans le réseau municipal.

Depuis la mise sur pied de ce programme, en 2006, la Ville de Québec estime avoir économisé en eau potable l'équivalent de plus de 2000 piscines olympiques. Avant 2006, la Ville perdait 20 % de son eau potable à cause des fuites dans son réseau d'aqueduc.

Plus précisément, le programme de détection des fuites de la Ville de Québec aurait permis de déceler 243 fuites dans le réseau d'aqueduc municipal, dont 113 sur les bornes d'incendie, 73 sur les conduites principales et 50 sur les entrées de service.

Pour déceler les fuites, on utilise d'abord un géophone, qui sert à amplifier le son des fuites, puis on localise celles-ci à l'aide d'un corrélateur, a expliqué hier Carmen Richard, du Service de l'environnement de la Ville de Québec, à l'occasion du lancement du programme provincial d'économie d'eau potable du Réseau environnement.

DOUCHES À FAIBLE DÉBIT

La Ville de Québec a également installé dans ses immeubles différents équipements lui permettant de réduire sa consommation d'eau potable d'environ 100 000 mètres cubes. Dans les centres sportifs, par exemple, elle a installé des pommes de douche à plus faible débit. Les toilettes et urinoirs qui consommaient beaucoup d'eau ont également été remplacés par d'autres plus écologiques.

La Ville a en outre amorcé le remplacement de ses systèmes de réfrigération fonctionnant à l'eau et commencé à modifier certains jeux d'eau dans le but de récupérer l'eau et de s'en servir pour le nettoyage des rues et l'arrosage des plates-bandes.

Toujours dans le but d'économiser l'eau, 8000 entreprises et institutions seront munies de compteurs d'eau d'ici trois ans. À l'heure actuelle, 2000 entreprises et institutions sont facturées au compteur. Selon la Ville, les écoles et les hôpitaux de même que des compagnies comme Goodyear et la Stadacona consomment de grandes quantités d'eau.

Les citoyens ont également des efforts à faire pour réduire leur consommation d'eau, a rappelé M^me^ Richard. «Quand on laisse couler l'eau en se brossant les dents, c'est 3000 litres d'eau par année qu'on gaspille», a-t-elle illustré.

Selon le Réseau environnement, un Canadien consomme 329 litres d'eau par jour, alors qu'un Québécois en consomme pas moins de 424, soit l'équivalent de 23 cruches. «Les Québécois se placent dans le *top cinq* des plus grands consommateurs d'eau au monde. Le problème, c'est que l'eau est perçue ici comme une ressource gratuite et inépuisable. Pourtant, le Québec n'est pas à l'abri des problèmes contemporains liés à l'eau», rappelle le vice-président désigné du Réseau environnement, Jostran Lamontagne.

MANQUER D'EAU

À Québec, par exemple, la Ville a dû imposer certaines restrictions à l'utilisation de l'eau en 2002 après qu'une période de sécheresse eut fait baisser considérablement le niveau du lac Saint-Charles. «La même situation a failli se produire en 2005, mais la pluie est finalement venue à la rescousse. (...) En 2003, on avait également failli manquer d'eau parce que tout le monde s'était mis à remplir sa piscine en même temps», se souvient le conseiller Raymond Dion, responsable des dossiers environnementaux à la Ville de Québec.

Afin de prévenir les comportements abusifs, la patrouille de l'eau sera de retour encore cette année. Bien que la Ville privilégie les avertissements, elle peut aussi distribuer des contraventions aux citoyens pris en défaut (150 $ pour une première infraction, 300 $ pour une récidive) et aux entreprises fautives (300 $ pour une première infraction, 600 $ pour une récidive).

2000
piscines olympiques remplies d'eau. C'est l'équivalent de ce que la Ville de Québec a économisé depuis 2006

20 %
de l'eau potable était gaspillée auparavant à cause des fuites

EN BREF

Un soldat canadien meurt en Afghanistan

KANDAHAR — Un soldat canadien a trouvé la mort en Afghanistan dans un affrontement avec des combattants talibans. Il a été identifié comme étant le capitaine Richard Leary, 32 ans, de Brantford, en Ontario. Le capitaine Leary était en patrouille à pied avec des soldats des forces afghanes lorsque le groupe a essuyé des tirs d'armes légères. Le porte-parole de l'armée canadienne, le colonel Jamie Cade, a ajouté que le capitaine Leary avait été évacué des lieux de l'affrontement par hélicoptère, mais qu'il était décédé des suites de ses blessures. L'escarmouche est survenue dans le district de Panjwaii, près de la ville de Kandahar. La patrouille, prise en embuscade, a retourné le tir et fait appel aux forces aériennes en appui pour mettre les talibans en déroute. ***La Presse Canadienne***

De balles de tennis à pattes de chaise

→ Pour la deuxième année consécutive, la Banque Nationale récupère les balles de tennis usagées depuis le 1^er^ juin et jusqu'au 8 août. En plus de représenter un geste positif pour l'environnement, les balles récupérées seront redistribuées aux commissions scolaires du Québec afin qu'elles les apposent aux pattes des chaises des élèves. Une initiative qui répond à un besoin identifié par les écoles et qui vise à atténuer le bruit en classe. L'an dernier, le réseau des succursales de la Banque Nationale a amassé pas moins de 53 500 balles de tennis qui ont été redistribuées dans plus de 150 écoles primaires.
Élisabeth Fleury

2000623

SOIRÉE D'INFORMATION

Formation professionnelle en
relation d'aide psychologique

Colette Portelance, fondatrice

Mardi 10 juin à 19h

3360, de la Pérade, local 008
à Sainte-Foy

Contenu de la soirée : exposé informatif, période de questions et atelier (facultatif)

Réservations :
418 626-8889
1 877 598-7758
www.cram-eif.org

Groupe CRAM

lemonde

Obama entre dans l'histoire

Richard Hétu
Collaboration spéciale

NEW YORK — Barack Obama a poursuivi hier une des trajectoires les plus étonnantes de l'histoire américaine, remportant la course à l'investiture démocrate contre un des deux plus grands noms de la politique contemporaine aux États-Unis.

Né d'une mère blanche du Kansas et d'un père noir du Kenya, le sénateur de l'Illinois a dépassé le chiffre magique de délégués 2118 nécessaire pour obtenir la nomination de son parti pour l'élection présidentielle du 4 novembre. Doté d'un nom exotique, le candidat de 46 ans tentera de succéder à la Maison-Blanche aux Clinton et aux Bush, qui dominent Washington depuis 20 ans.

Se présentant comme le candidat du changement, il affrontera le sénateur républicain John McCain, un politicien aguerri de 71 ans, aux côtés d'une colistière qui pourrait bien être Hillary Clinton. Celle-ci s'est dite «ouverte» hier à l'idée de devenir candidate à la vice-présidence, lors d'une conférence téléphonique avec des parlementaires new-yorkais. Ébruitée par l'Associated Press, cette nouvelle a suscité un vif intérêt dans les médias et un certain mécontentement au sein du camp Obama, qui voulait monopoliser l'attention du public américain.

Barack Obama devient ainsi le premier candidat noir à revendiquer l'investiture présidentielle d'un des deux grands partis américains.

«Ce soir, je peux me tenir devant vous et dire que je serai le candidat démocrate pour la présidence des États-Unis», a déclaré Barack Obama lors d'un discours à Saint. Paul, dans le Minnesota.

Grâce à l'appui de plusieurs superdélégués, qui se sont déclarés en sa faveur dans la journée, le sénateur de l'Illinois atteint le chiffre magique avant même la fermeture des bureaux de vote du Dakota du Sud et du Montana, les deux derniers États à tenir des primaires.

Au moment de mettre sous presse, les médias américains avaient annoncé la victoire de la sénatrice Clinton dans le Dakota-du-Sud et celle de son rival dans le Montana.

Barack Obama a tendu la main à Hillary Clinton, rendant hommage à «sa force, son courage et son engagement pour les causes qui nous rassemblent ici ce soir».

«Notre parti et notre pays sont en meilleure position à cause d'elle, et je suis un meilleur candidat du fait d'avoir eu l'honneur de concourir avec Hillary Rodham Clinton», a-t-il déclaré devant ses partisans, réunis dans l'enceinte où les républicains tiendront leur convention nationale en septembre.

La sénatrice de New York n'a pas concédé la victoire, se contentant de féliciter son rival pour sa campagne.

«Les gens demandent : Que veut Hillary?» a-t-elle dit devant ses supporteurs réunis sur un campus universitaire de New York. «Je veux que les quelque 18 millions qui ont voté pour moi soient respectés, qu'ils ne soient plus invisibles», a-t-elle ajouté.

Obama a fait une entrée triomphale au Xcel Energy Center de Saint. Paul, au Minnesota. — PHOTO AFP

La sénatrice a indiqué qu'elle prendrait une décision au cours des prochains jours concernant son avenir.

Le triomphe de Barack Obama constitue une des plus grandes surprises de l'histoire politique des États-Unis. Il y a six mois, Hillary Clinton semblait destinée à une victoire inévitable, forte de son nom, de son expérience et de la plus puissante machine électorale du Parti démocrate.

Or un vent de changement a commencé à souffler dès les premiers jours de janvier dans l'Iowa, où Barack Obama a entrepris sa lancée inattendue et ébranlé la confiance de sa principale rivale. Élu au Sénat des États-Unis en 2004, le sénateur aura été porté par une vague qui lui aura permis de remporter 11 victoires d'affilée en février et de prendre une avance insurmontable dans la course aux délégués.

Mais la réalité mathématique n'aura pas découragé Hillary Clinton, qui a continué à se battre avec une farouche détermination. En mars, en avril et en mai, la sénatrice de New York aura remporté des victoires convaincantes dans des États clés Ohio, Pennsylvanie et Virginie Occidentale, entre autres, démontrant sa popularité auprès d'électorats clés comme les femmes, les personnes âgées et les Blancs de la classe ouvrière.

Barack Obama devra sa victoire en grande partie aux Noirs, aux jeunes et aux diplômés universitaires.

Obama et sa femme, Michelle — PHOTO AFP

Hillary retarde sa décision

Agence France-Presse

NEW YORK — Hillary Clinton a refusé hier d'admettre sa défaite face à Barack Obama dans la course à l'investiture démocrate en indiquant qu'elle ne prendrait «pas de décision» ce soir

«Je ne prendrai pas de décision ce soir», a dit Mme Clinton devant ses partisans réunis à New York qui chantaient : «N'abandonne pas, n'abandonne pas.»

«Je comprends que beaucoup de gens se demandent: Que veut Hillary?», a-t-elle dit avant de répondre qu'elle voulait «ce pourquoi (elle s'est) toujours battue dans cette campagne». «Je veux la fin de la guerre en Irak, je veux que l'économie redémarre, je veux une assurance santé pour tous les Américains», a-t-elle ajouté.

Mme Clinton a précisé qu'elle allait consulter les dirigeants du Parti et sa famille pour déterminer ce qui sera le mieux «pour notre parti et notre pays».

HOMMAGE

La sénatrice de New York a rendu hommage à M. Obama. «Cela a été un honneur de disputer ces primaires avec lui comme c'est un honneur de pouvoir l'appeler mon ami», a-t-elle dit.

Plusieurs fois ses partisans ont interrompu son discours en criant «Denver», le nom de la ville où aura lieu la convention démocrate fin août et où sera formellement désigné le candidat démocrate qui affrontera le républicain John McCain en novembre.

À la fin de son discours a résonné la chanson de Tina Turner *Simply the Best* (simplement la meilleure).

Mme Clinton a remporté mardi la primaire du Dakota du Sud mais M. Obama a engrangé suffisamment de délégués pour décrocher l'investiture démocrate.

M. Obama a remporté de son côté la primaire du Montana.

Ces deux primaires étaient les dernières organisées pour départager les deux rivaux démocrates après cinq mois d'une campagne acharnée.

38E ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ORGANISATION DES ÉTATS AMÉRICAINS (OEA)

Le Venezuela fustige les États-Unis

Laurie Richard
Collaboration spéciale

En Colombie

MEDELLIN, Colombie — La tension a monté d'un cran hier au dernier jour de la 38e assemblée générale de l'Organisation des États américains (OEA) lorsque le Venezuela a accusé les États-Unis de mener une campagne pour «diviser l'Amérique latine».

Le ministre des Affaires étrangères vénézuélien, Nicolás Maduro, a rejeté la déclaration faite lundi par le secrétaire d'État adjoint des États-Unis, John Negroponte, en le traitant de «petit criminel» et de «petit fonctionnaire». Maduro a également invité la Colombie à ne pas blâmer ses voisins pour ses problèmes de violence.

Negroponte avait avancé que le président vénézuélien, Hugo Chávez, maintient des liens avec la guérilla marxiste des FARC. Les États-Unis ont contesté la virulente critique de Maduro, qui est revenu à la charge en demandant à l'OEA de « surveiller la conduite» des Américains.

En marge des sessions du sommet de l'OEA lundi, Nicolás Maduro s'est entretenu avec son homologue colombien Fernando Araújo à propos de la normalisation des liens diplomatiques entre les deux nations. Peu de nouveauté à la sortie de la réunion : en évitant les thèmes sensibles, les ministres ont simplement signalé que la communication entre les deux pays était fluide et qu'il en sera ainsi à l'avenir.

Les relations entre la Colombie et le Venezuela sont brouillées depuis novembre 2007, moment où Bogota a interrompu les négociations que Hugo Chavez avait amorcées avec les FARC pour libérer les otages.

AMÉLIORATIONS COLOMBIE-ÉQUATEUR

Le secrétaire général de l'OEA, Josée Miguel Insulza, a annoncé hier que la Colombie a accepté de remettre à l'Équateur les vidéos de l'attaque contre les FARC qui a mené à la crise diplomatique entre les deux pays.

Insulza a de plus assuré que des «avancées importantes» ont été réalisées dans le processus de rapprochement de la Colombie et l'Équateur et qu'il était «optimiste» quant aux relations entre les deux pays. Insulza a également annoncé qu'une autre réunion se tiendra entre la Colombie et l'Équateur les 9 et 10 juin prochain au siège de l'OEA à Washington.

Après avoir accepté les excuses de la Colombie pour l'assaut en sol équatorien, la ministre équatorienne Maria Isabel Salvador a demandé à Bogota, pendant son discours devant l'OEA hier, de payer pour les dédommagements.

Elle a également appelé la Colombie à «mettre fin à la campagne de désinformation basée sur des accusations infondées» de sa part, qui accusent le gouvernement de Rafael Correa d'avoir des liens avec les FARC.

RÉFÉRENDUM BOLIVIEN

En plus de la crise andine qui implique le Venezuela, la Colombie et l'Équateur, l'OEA se préoccupe grandement de la crise politique en Bolivie, où différentes régions ont voté pour leur autonomie, mettant ainsi en jeu la stabilité de la région.

L'organisation a souhaité hier que le référendum sur la révocation en Bolivie, prévu le 10 août et accepté par le président bolivien Evo Morales, puisse être tenu pacifiquement. Ce référendum pourrait obliger le président Morales à abandonner le pouvoir.

Rencontre avec les illégaux

MEDELLIN — Le député du Bloc québécois de Brossard-La Prairie, Marcel Lussier, présent à la 38e assemblée générale de l'OEA comme membre du Forum interparlementaire des Amériques (FIPA), a visité hier des quartiers de résidants illégaux sur les flancs des montagnes entourant Medellin. «C'est une aventure incroyable, on est obligé de se faire escorter par six motocyclettes de police», raconte-t-il. La majorité des familles habitant sur les montagnes de la ville sont des déplacés venant des régions troubles de la Colombie. «Même si on leur dit que la paix est revenue, ils ne veulent pas rentrer dans leur village, ils ont peur de se faire tuer, de la vengeance», continue le parlementaire qui s'y rendait pour l'Agence canadienne de développement international (ACDI) qui œuvre dans la région. «Ils (les déplacés) nous voient comme des dieux qui arrivent pour financer des projets qu'ils ont ici (...). Mais on sait que ça ne représente qu'une goutte d'eau.» ***Laurie Richard***

Notre journaliste Laurie Richard séjourne en Colombie grâce à une bourse de l'Office Québec-Amérique pour la jeunesse et du programme présidentiel colombien Colombia Joven.

1802476

UN ÉVÉNEMENT INTERNATIONAL À SAGUENAY
COMPÉTITION INTERNATIONALE DE CYCLISME SUR ROUTE

Coupe des Nations
VILLE DE SAGUENAY

DU 5 AU 8 JUIN 2008

www.coupedesnationssaguenay.com

• La seule tranche de cette épreuve à être présentée à l'extérieur de l'Europe
• L'élite mondiale des cyclistes de 19 à 22 ans
• 17 équipes nationales représentant 20 pays
• 2 athlètes régionaux participeront à cette compétition internationale

Un spectacle sportif exceptionnel!

Bienvenue à tous les visiteurs!

5 étapes à suivre à travers plusieurs secteurs de Ville de Saguenay

Informations: 418-699-6101

uci moins23 COUPE DES NATIONS
Promotion Saguenay
RioTintoAlcan Québec Canada
Bell
Le PROGRÈS dimanche
Le Montagnais Saguenay Lac Saint-Jean

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Nouvelles ou bavardage?

Robert Fleury

rfleury@lesoleil.com

Peut-on remplacer deux heures d'information par jour, à Québec, à caractère essentiellement local et régional, par une heure et demie de commentaires, d'analyses et… de bavardages?

Les régions de Sherbrooke, de Trois-Rivières et de Saguenay peuvent-elles se satisfaire de 30 minutes de pseudo-informations locales, produites sans salle de nouvelles et sans journalistes? Pas d'enquêtes ni de reportages, mais des entrevues et des revues de presse…

Les déclarations des dirigeants de Remstar et de TQS ne laissent planer aucun doute sur leur projet.

«Il n'y aura pas de journaliste pour venir raconter l'histoire. Celui qui fait l'histoire viendra la raconter», affirmait le vice-président programmation de TQS, Louis Trépanier, devant les commissaires chargés d'étudier la demande de Remstar à Montréal, lundi.

Le projet ne s'est pas étoffé davantage, hier, lors des audiences tenues à Québec : «Pas de journalistes. On n'a plus les moyens d'avoir des infrastructures de cueillette de nouvelles», ajoutait Maxime Rémillard, de Remstar.

Ses intentions sont claires. Sauf que le projet de relance n'est pas plus acceptable pour autant. Car il ne s'agit pas d'acheter une chaîne consacrée aux arts, aux voyages ou aux divertissements, mais plutôt d'acheter TQS, une chaîne généraliste.

Le Conseil de presse s'inquiète. Pour lui, la perspective de n'avoir qu'un seul réseau privé de télévision francophone pour assurer la couverture de l'information à travers le Québec affectera la diversité de la télévision dans un contexte de concentration de la propriété des médias.

Si le CRTC acquiesce à la proposition de Remstar, c'est toute la structure des nouvelles télévisées qui risque de s'effondrer, particulièrement en région. En effet, comment exiger des autres télédiffuseurs généralistes, comme TVA ou Radio-Canada, qu'ils s'acquittent de leurs responsabilités s'ils peuvent se défiler aussi facilement de la collecte d'information?

La ministre de la Culture, Christine St-Pierre, a raison d'en faire un enjeu majeur au nom de la diversité des voix, particulièrement pour la nouvelle locale et régionale. Elle n'offrait guère de solution toutefois quant aux problèmes réels de financement que doivent affronter les télédiffuseurs généralistes, sinon en évoquant timidement la création d'un fonds.

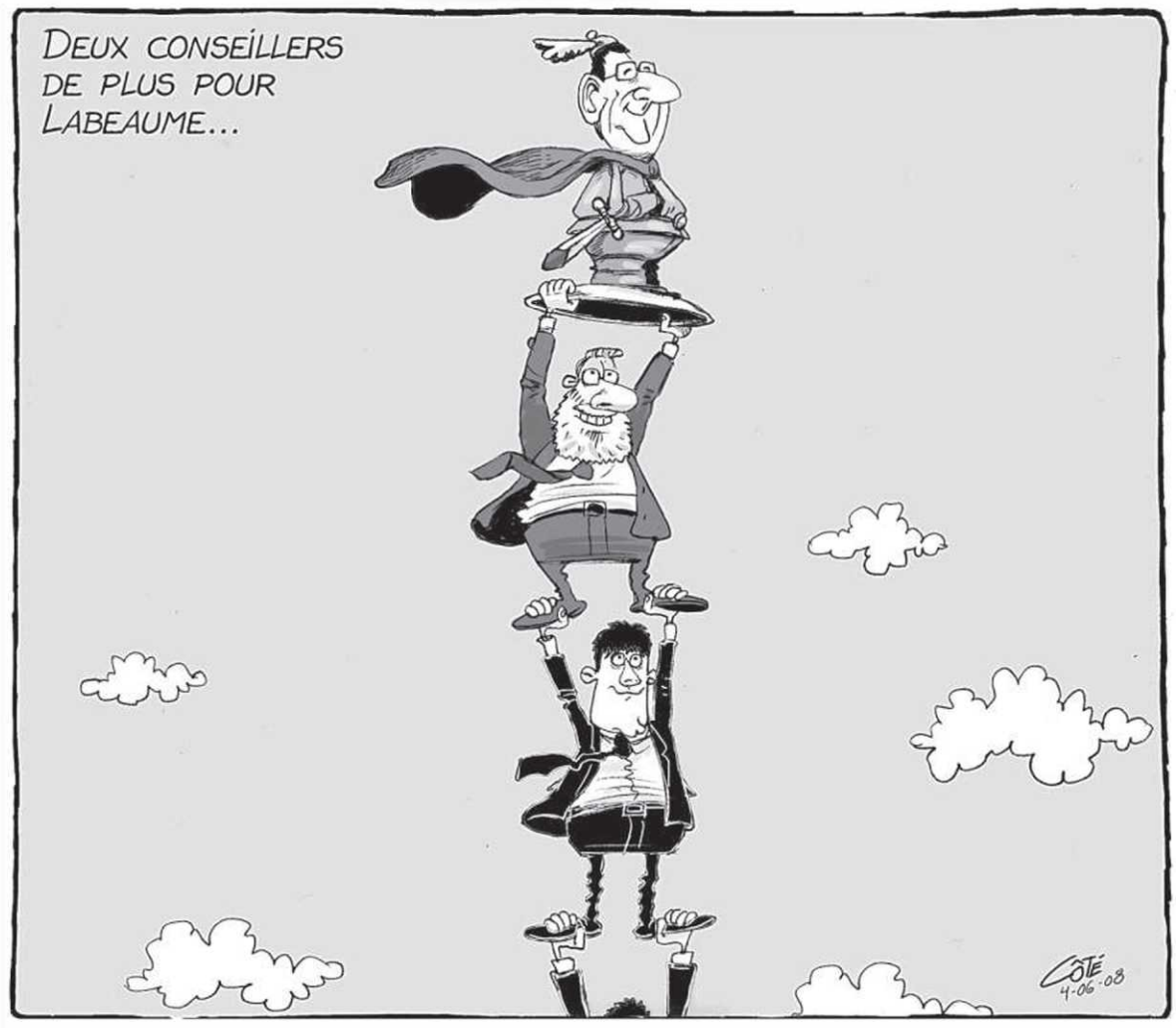
Les télédiffuseurs généralistes en ont une solution : toucher les mêmes redevances des câblodistributeurs et les mêmes crédits qu'obtiennent les chaînes spécialisées. En effet, si elle est moins payante, la collecte d'information est certainement aussi importante que la production artistique!

Il ne s'agit pas d'acheter une chaîne de divertissements, mais une chaîne généraliste

Il est vrai que TQS a perdu 225 millions $ en 20 ans, mais la solution n'est pas dans l'abolition de ses salles de nouvelles. Celles-ci ne feront jamais leurs frais à la télé — et c'est aussi vrai pour tout média. Sauf que si TQS a pu obtenir son permis, c'est pour participer à l'exercice de la démocratie et être au service des communautés que ses stations desservent! C'était une condition inhérente à son obtention.

Sans aller aussi loin que le maire de Québec, qui ne veut pas que TQS puisse solliciter des annonceurs dans le marché de la capitale si le CRTC n'exige pas le maintien des nouvelles locales, il n'en reste pas moins que sans son service de nouvelles, TQS n'est que d'un intérêt très limité pour la population.

Il s'agit là d'un message que les commissaires doivent entendre. Les populations des régions sont déjà pénalisées par des radiodiffuseurs qui ont réduit leurs nouvelles à presque rien sans leur faire subir le même sort de la part de leurs télédiffuseurs. Le CRTC pourrait voir là l'occasion de se racheter de malheureuses décisions passées!



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

Un mafioso, un motard, un ministre… Le prochain devrait être un journaliste.

CARREFOUR DES LECTEURS

À mes amis de TQS

Comme plusieurs téléspectateurs, c'est avec tristesse que j'ai regardé la dernière présentation du *Grand Journal de 17h* vendredi dernier. Ayant subi le même sort il y a quatre ans, je comprends très bien le chagrin qui se lisait sur vos visages. Je vous félicite pour votre grand professionnalisme. Malgré votre immense peine, vous avez quand même livré l'information (*the show must go on*). Vous avez réussi parce que vous êtes des passionnés. C'est d'ailleurs cette passion qui a tenu ce navire qu'a été TQS Québec à flot, lui qui a navigué en eaux troubles plus souvent qu'à son tour. À vous tous ex-collègues, je souhaite tout comme moi de trouver un autre navire afin de nourrir cette passion, ce goût d'un métier qu'on a choisi. Et même pour ceux qui restent à la station, je sais que ce n'est pas facile. Il y a de ces changements qui sont difficiles à accepter et des luttes qui demandent beaucoup d'énergie. Mes pensées de courage et de persévérance vous accompagnent.

Le TQS qu'on a connu n'est plus, mais le *fun* qu'on a eu à y travailler et le sentiment du devoir accompli, ça, personne ne peut nous les enlever. Nous sommes peut-être ex-collègues, mais nous restons amis. Bon succès dans vos futures carrières et à bientôt…

Jacques Cadorette (alias Cado)
Québec

L'opéra de Berger

(À Jean-François Carette de Saint-Martin)

J'ai lu avec plaisir l'éloge que M. Carette fait de *Starmania opéra*. Je suis d'accord avec lui quand il dit : «La musique, la vraie, la belle, est intemporelle.» Dans le cas de *Starmania*, la musique est de Michel Berger…

Je suis un ardent amateur d'opéra depuis plus de 60 ans. J'ai donc vu et entendu nombre d'opéras, toujours désignés par leur nom suivi du nom du compositeur de la musique, comme : *La traviata* de Verdi, *La bohème* de Puccini, *Carmen* de Bizet, etc. sans mention généralement du nom du librettiste. Pourquoi alors parle-t-on de *Starmania* de Luc Plamondon? Serait-ce parce que M. Berger n'est plus là pour revendiquer ses droits d'auteur…

Guy Martineau
Québec

Le parti du maire

Pourquoi le maire veut-il un parti politique depuis qu'il est en poste? M. Labeaume doit composer avec un conseil municipal qui est majoritaire et qu'il ne contrôle pas. Même si le chef par intérim du Renouveau municipal veut apporter une certaine collaboration, le maire n'en veut pas. On est loin du règne de Jean-Paul L'Allier, qui a fait tout un mandat en étant minoritaire sans qu'il n'y ait d'esclandre au conseil municipal. C'est ce que nous pouvons appeler un maire rassembleur.

C'est un secret de polichinelle que M. Labeaume n'a pas aimé la course à la direction du RMQ et qu'il lui en tient une rancœur sans borne. Son mandat est très mal amorcé et il devra se recentrer rapidement car la population ne sera pas derrière lui sans conditions dans 18 mois.

Lorsque j'entends M. (Gérald) Poirier dire que la ligne de parti lui pèse sur le dos, je ne le crois pas. Il était membre de la défunte Action civique de Québec, qui avait une ligne de parti et qu'il a quittée lorsque M^me^ Boucher est devenue chef. Alors pourquoi un parti Équipe Labeaume s'il n'y a pas de ligne de parti? Est-ce à dire que les conseillers de ce parti pourront voter contre le budget que le maire présentera? J'en doute.

Noël Laliberté
Québec

Écrivez-nous

Écrivez-nous à
opinion@lesoleil.com
Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web (**www.cyberpresse.ca/lesoleil**), votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

Document | Régis Labeaume, maire de Québec

Remstar «rompt le lien de confiance»

(Extraits du mémoire du maire de Québec aux audiences du CRTC)

Les ondes radio sont publiques. (...) Leur exploitation est assujettie à une prérogative qui est accordée par l'État, et (elles) doivent servir les intérêts d'une collectivité et non pas les intérêts économiques d'un diffuseur.

Les citoyens de Québec et de sa région contribuent de manière significative au financement des entreprises de radiodiffusion et de télédiffusion, et ce, par les achats qu'ils font auprès des commerçants de la région (...) et auprès des grandes entreprises nationales qui achètent de la publicité des réseaux. Ils le font aussi par les abonnements qu'ils souscrivent aux services de câblodistribution ou de diffusion par satellite.

Une ville et une région de l'importance de Québec ne peuvent tolérer qu'elles deviennent un simple centre de revenus pour les radiodiffuseurs et télédiffuseurs sans recevoir en contrepartie ce qui leur est dû.

Québec se doit de compter sur des médias d'information, (...) dont l'une des missions fondamentales est de recueillir l'information et la diffuser. Ce mandat ne peut être accompli que par des journalistes affectés de manière permanente à la couverture de l'actualité de la région de Québec. (...)

La Ville de Québec s'adresse au Conseil pour qu'il s'assure que ses intérêts et ceux de sa région soient protégés. Le marché de Québec est le deuxième en importance au Canada français, et le deuxième en importance du Québec.

Québec est la capitale nationale et la plaque tournante économique, culturelle et sociale de tout l'Est du Québec. Et dois-je vous le rappeler, elle est le siège du gouvernement du Québec. (...)

Parce que la compagnie a choisi d'abolir le service des nouvelles, «nous souhaitons que Remstar ne fasse pas d'affaires chez nous, qu'il n'ait pas accès à notre marché publicitaire afin de laisser ce marché disponible à un éventuel autre diffuseur qui croit à l'information locale», a déclaré hier le maire Régis Labeaume. On le voit ici en compagine du président du syndicat de TQS à Québec, Éric Lévesque. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉALISATION

Les grands médias, à peu d'exceptions, ont adopté une stratégie d'affaires visant à centraliser leur production, à standardiser leurs produits et à les diffuser au plus grand nombre de lecteurs ou d'auditeurs possibles. (...) Ceux qui gagnent de l'application de cette stratégie d'affaires sont bien connus, ceux qui perdent sont les citoyens, les commerçants locaux, la démocratie municipale et régionale, les initiatives culturelles, sportives, économiques, industrielles, politiques et communautaires, locales et régionales, et l'économie locale et régionale dans son ensemble.

Les radiodiffuseurs de la ville de Québec qui se sont vu confier les ondes publiques en fiducie ont la responsabilité de produire localement et d'informer localement, le tout en respect de leur obligation de «haute qualité». Si le fiduciaire des ondes publiques ne peut exploiter équitablement ce bien public, il doit s'en désister et laisser à d'autres le soin de le faire.

Les revenus publicitaires perçus par un radiodiffuseur dans une collectivité comme celle de la région de Québec doivent être raisonnablement réinvestis dans la région. (...)

Remstar Diffusion a clairement indiqué qu'elle n'avait pas la volonté d'offrir à la ville de Québec ce qui lui est dû. Donc, ce postulant au contrôle de TQS nous est inacceptable et nous recherchons que le Conseil refuse le changement de contrôle de TQS en faveur de Remstar Diffusion, tout comme nous nous opposons au renouvellement des licences du Réseau TQS et de CFAP-TV aux conditions demandées.

Si le Conseil autorise le changement de contrôle, la Ville de Québec demande que les conditions actuellement imposées à TQS en matière de nouvelles locales soient maintenues dans leur ensemble.

(S'il ne le fait pas), la Ville de Québec demande qu'il soit interdit à TQS de solliciter des annonceurs pour fins de vente de publicité ou de temps d'antenne d'émissions promotionnelles ou publicitaires (...).

TQS sans son service de nouvelles n'a aucun intérêt pour la population de Québec, et dans ces conditions, sa présence dans notre région n'est pas désirable.

C'est pourquoi nous souhaitons que Remstar ne fasse pas d'affaires chez nous, qu'il n'ait pas accès à notre marché publicitaire afin de laisser ce marché disponible à un éventuel autre diffuseur qui croit à l'information locale.

Le plan d'affaires de Remstar ne respecte pas notre communauté et rompt le lien de confiance et d'affaires qui existait depuis des années avec TQS Québec.

Le plan de Remstar met la population de Québec dans une position perdante. Il est si dommageable aux intérêts de Québec qu'il est préférable que les ondes de Québec restent disponibles pour un autre diffuseur.

Dans les circonstances, la population de Québec n'a que bien peu à perdre.

VOS COMMENTAIRES | Les négociations à Québec

Prix citron aux employés municipaux

J'ai tenté d'écouter les débats télévisés du conseil municipal de la Ville de Québec, mais j'ai arrêté vers 17h50, puisque le bruit extérieur m'a donné un mal de tête lancinant et pénible. Les sirènes continuelles et les cris sont un manque de respect évident pour l'instance démocratique québécoise et pour les citoyens qui, comme moi, s'intéressent à la chose municipale.

Un prix citron aux auteurs de cette cacophonie, qui baissent énormément dans mon estime et me portent à une écoute plus faible de leurs revendications. Bravo à l'ensemble des membres du conseil municipal et au personnel de soutien pour la continuité des débats. En passant, so-so-solidarité pour tous les syndiqués contribuables qui sont à des milles des conditions de travail des employés municipaux et qui vivent dans le même monde, avec les faibles revenus provenant de leur salaire, assurance traitement ou pension...

Gilles Gagnon
Charlesbourg

Manque de respect flagrant

La séance du conseil municipal est l'occasion pour les citoyens de faire valoir les points qui leur sont importants et d'obtenir des réponses des élus. Le lundi 2 juin, c'était aussi l'occasion pour les syndiqués «d'orchestrer» une présence qui n'est pas passée inaperçue. Entendant la symphonie syndicale, le maire Labeaume et certains conseillers ont fait appel au respect bidirectionnel. J'ai été plus que surprise de voir le maire quitter la salle du conseil durant la période de questions des citoyens. À mon avis, c'est un manque de respect flagrant envers les citoyens qui avaient des questions à lui poser. Faut croire que la définition du respect n'est pas la même pour tout le monde!

Denise Legros
Québec

Ne lâchez pas, Monsieur Labeaume

Ne lâchez pas, Monsieur Labeaume. La population est derrière vous et on vous appuie à 100 %. Tout ce que ces bouffons frustrés vont réussir, c'est à se faire détester de la population. Merci de publier les conditions et avantages qu'ont reçus ces favorisés des anciennes administrations municipales. Merci de vous tenir debout. Il est grand temps de remettre les choses en place. On leur a trop longtemps accordé des bonbons au détriment des contribuables, les vrais patrons. J'espère que pour le 400e, nos chers policiers auront la décence et surtout le respect de leur profession et de la population pour revêtir leur vrai costume de représentants de l'ordre et de la sécurité publique.

Jacques Marcoux
Québec

Un pays qu'on ne voulait pas...

«Je me suis voulu d'un pays qu'on ne voulait pas», disait Pierre Perrault, à la fin de sa vie. Ce «on ne voulait pas» ne renvoie pas à nos leaders souverainistes. Ça nous arrange de leur renvoyer la balle. Ça nous évite de nous regarder en face. C'est nous, le peuple québécois dans sa majorité, qui ne voulons pas l'indépendance de notre pays, écrit le professeur Paul Warren.

À lire sur **www.cyberpresse.ca/lesoleil** sous la rubrique Opinion.

MODIFICATION PROPOSÉE À LA CARTE ÉLECTORALE

Non merci, 300 fois!

Carl Thériault
Collaboration spéciale

CABANO — Les élus municipaux et les organismes de la circonscription de Kamouraska-Témiscouata ont réussi à rassembler hier près de 300 personnes — la plus importante mobilisation populaire avec celle de la Beauce — pour clamer leur refus de voir modifier la carte électorale telle que proposée par la Commission de la représentation du Québec (CRE).

Le rassemblement de 300 citoyens dans la circonscription de Kamouraska-Témiscouata constituait la plus importante mobilisation populaire avec celle de la Beauce. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

Une manifestation, sans traditionnelles pancartes, a précédé les audiences de la CRE en après-midi qui, comme en Gaspésie la semaine dernière, a fait l'unanimité contre son projet autant dans le Kamouraska et le Témiscouata qu'à Rivière-du-Loup, où le maire Michel Morin soutient sans réserve les élus municipaux de ce territoire.

CIRCONSCRIPTION AGRANDIE

Selon la CRE, la circonscription de Rivière-du-Loup serait agrandie afin d'inclure le Témiscouata, qui ne serait plus rattachée au Kamouraska-Témiscouata, qui irait alors rejoindre une nouvelle circonscription, dénommée Côte-du-Sud (avec Montmagny-L'Islet). Soixante résolutions de conseils municipaux et d'organismes, plus de 4000 signatures d'une pétition et 1400 coupons-réponses ont été remis symboliquement aux trois commissaires, sans compter les bureaux municipaux fermés et les drapeaux en berne.

Une trentaine d'intervenants ont manifesté en audience une fin de non-recevoir très souvent avec des propositions concrètes, sauf un citoyen qui a approuvé le travail de la CRE, pour susciter une réaction de survie des populations rurales. Avec un écart de 23,8 % de la moyenne des électeurs, Kamouraska-Témiscouata est actuellement à la limite de ce qui est autorisé par la loi.

«Nous sommes d'accord que chaque vote soit égal, mais pas au détriment d'un mode de vie minoritaire, la ruralité. Il nous faut un réel débat politique sur la représentativité électorale», a lancé Serge Fortin, préfet de la MRC du Témiscouata, dont l'intervention, comme plusieurs autres, a été applaudie par l'auditoire à la remise aux trois commissaires d'une dalle d'ardoise intitulée «Kamouraska-Témiscouata, ensemble pour rester» en compagnie du préfet de la MRC Kamouraska, Jean-Guy Charest.»

«On n'acceptera pas le démantèlement politique du Bas-Saint-Laurent», a lancé Michel Lagacé, président de la Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent. «Je suis convaincu que le débat va continuer», a dit Marcel Blanchet, président de la CRE.

Le maire de Cabano, Jacques Asselin, n'y est pas allé de main morte en soutenant que le Témiscouata servait de bouche-trou. «Depuis les années '60, nous sommes ballotés avec Rimouski, tantôt avec Rivière-du-Loup et tantôt avec le Kamouraska. La ruralité est devenue une espèce en voie d'extinction qui écoule ses quelques années de sursis. Nous ne sommes plus maîtres chez nous. Notre avenir est décidé par la majorité des grandes villes.»

> **«On n'acceptera pas le démantèlement politique du Bas-Saint-Laurent»**
>
> **— Michel Lagacé, président de la Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent**

FERME FILBAIE

L'origine de l'incendie toujours inconnue

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — On ne connaîtra jamais l'origine exacte de l'incendie qui a détruit la ferme Filbaie à Baie-Saint-Paul dans Charlevoix il y aura un an le 24 juin. La Sûreté du Québec confirme que le dossier est encore ouvert. «Mais actuellement, il n'y a pas d'informations supplémentaires qui nous ont été communiquées. Il n'y a rien qui prouve hors de tout doute que c'est un événement qui serait criminel, mais nous avons des informations qui donnent à penser que c'est accidentel», explique la porte-parole de la SQ, Ann Matthieu.

GAUTHIER A TOURNÉ LA PAGE

«Je ne pense pas à ça régulièrement. Il semblerait que les autorités policières vont fermer l'enquête prochainement, j'espère qu'on l'apprendra en même temps que tout le monde», dit l'homme d'affaires Daniel Gauthier, qui répète que cet incendie a semé le doute dans son esprit pendant 24 heures avant de décider de poursuivre le projet du Massif. «Je plains la personne qui a mis le feu et qui doit encore se mordre les doigts... s'il lui en reste», dit-il, lui qui n'ose pas croire au geste prémédité. Depuis, M. Gauthier et son équipe ont repensé le projet pour arriver à des plans d'un hôtel nouveau genre, qui rappellera l'existence de la ferme Filbaie, un investissement de 50 millions $ (projet total 230 millions $) qui finira par panser les plaies causées par cette perte patrimoniale.

2001354

L'événement fait
le printemps
BMW Canada

OFFRE À LA LOCATION — **X3 3.0i 2008**

0$ Dépôt de sécurité	0$ 1re mensualité	2% Taux de location	à partir de 499$† /mois pendant 42 mois

OFFRE À L'ACHAT	PDSF initial	45 300 $	Réduction du fabricant au concessionnaire	- 3 500 $	Votre prix à l'achat	41 800 $

Québec
BMW ville de Québec
270, rue Étienne-Dubreuil
418.681.5000
villedequebec.bmw.ca

†Le taux de location est celui offert par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant au modèle ci-après cité en stock. BMW X3 3.0i 2008 : le PDSF pour le modèle de base est de 45 300 $. Pour une location de 42 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2 %, comportant une mensualité de 499 $, un montant de 5 709 $ est exigé à la signature du contrat de location*. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 23 103 $. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. *Le montant exigé à la signature du contrat de location inclut le comptant initial, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. Le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Le taux de financement, la réduction du fabricant au concessionnaire et le taux de location sont des offres mutuellement exclusives et ne peuvent pas être combinées. Offre d'une durée limitée, sujette à la disponibilité, peut être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 juin 2008. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2008 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2008 BMW Canada inc. « BMW » et le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

HAUSSE DU PRIX DE L'ESSENCE

Grogne chez les camionneurs indépendants

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Les hausses successives du prix du carburant suscitent la grogne chez les camionneurs indépendants. Selon des informations obtenues par *LE SOLEIL*, certains évoquent des moyens de pression, comme bloquer la route à la frontière entre le Québec et le Nouveau-Brunswick.

Ils sont quelque 6000 camionneurs indépendants, appelés *brokers* ou courtiers, des travailleurs autonomes qui font de la livraison de marchandise générale, ont leur propre camion et travaillent à contrat pour différentes compagnies. Ils doivent absorber la totalité des coûts d'exploitation, incluant l'essence, sans aucune aide.

«Les taux de transport doivent augmenter ou le coût du carburant diesel doit baisser. Ça n'a plus de sens. Depuis cinq ans, le coût d'exploitation a augmenté de 45 %. Le profit est inexistant», explique l'un d'eux. «Il est certain que c'est aberrant pour eux, qui ont souvent de la difficulté à se faire compenser par leur employeur», note de son côté, Gaétan Légaré, le directeur général de l'Association nationale des camionneurs artisans Inc. (ANCAI), qui compte 4500 membres.

Pendant ce temps, les camionneurs membres de l'ANCAI qui travaillent sur des chantiers gouvernementaux profitent d'une entente avec Québec qui compense une part de la hausse. On estime que pour les 2,7 milliards $ de travaux réalisés cette saison, cette entente coûtera au bas mot 25 millions $ au ministère des Transports du Québec (MTQ).

DEUX RÉGIMES

En vertu de l'entente, les camionneurs artisans qui travaillent pour le MTQ, n'absorbent que 5 % de l'augmentation, le reste étant compensé par l'État. «Nous agissons comme sous-traitants pour le MTQ. La ministre Julie Boulet a décidé de nous aider, considérant que les augmentations sont très importantes», ajoute M. Légaré.

«En 2000, lorsque le gouvernement a déréglementé le camionnage en vrac, le MTQ a maintenu des clauses préférentielles pour ses camionneurs artisans. Nous avons convenu d'une méthode d'indexation qui veut qu'annuellement, le taux est augmenté ou diminué, dépendant de la réalité économique», explique Yanick Blouin, chercheur au MTQ.

Cette méthode de calcul est basée sur trois critères: le coût de la vie (achat d'équipements, camions, pneus etc.), estimé à 50 %, l'essence (20 %) et la main-d'œuvre (30 %). «Nous comparons une saison de travail (mai à décembre) d'une année à l'autre et cela nous donne le prix de référence. En comparant les saisons 2006 et 2007, nous avons donc fixé le prix de référence pour le transport en vrac à 85,4 ¢ le litre.»

Or, depuis le début de la présente saison, le prix du carburant diesel a augmenté de 40 %. «À titre de donneur d'ouvrage majeur de l'industrie du camionnage en vrac, le MTQ est pleinement conscient du rôle qu'il doit assumer afin de permettre aux camionneurs artisans de couvrir leurs frais d'exploitation et retrouver leur marge bénéficiaire», explique la ministre Boulet.

«Nous supportons le premier 5 % d'augmentation, donc payons l'essence à 89,7 ¢ le litre. Le mois suivant, le prix est ajusté selon le coût moyen du mois précédent», ajoute M. Légaré. Par exemple, pour l'ensemble des contrats que l'ANCAI possède avec le ministère des Transports, la compensation gouvernementale pour la surcharge de carburant pour le mois de mai s'établit à 9 %. Celle de juin devrait être de 12 %.

Dans le transport général, les compagnies doivent se débrouiller seules. Aucune compensation n'est prévue, puisque que le MTQ n'agit pas à titre de donneur d'ouvrage.

«Par contre, dans notre site Internet (**www.mtq.gouv.qc.ca**), nous avons instauré quelques outils qui les aident à comprendre l'augmentation des coûts du carburant sur leurs opérations et à bien l'expliquer à leurs clients, soutient M. Blouin. Depuis 2002, le prix du carburant a grimpé de 177 %. Nos outils peuvent servir de référence pour calculer la surcharge de carburant qu'ils devraient demander à leurs clients.»

CGI prolonge un contrat avec League Data

HALIFAX — Le Groupe CGI a prolongé de quatre ans un contrat de gestion de l'infrastructure technologique et des applications logicielles de services bancaires de la société de Halifax League Data, ce qui lui rapportera 27 millions $. La société montréalaise, qui offre des services liés aux technologies de l'information et aux transactions d'affaires aux institutions financières et à d'autres compagnies, a précisé hier que la prolongation de ce contrat viendrait s'ajouter à une entente initiale de 10 ans en vigueur depuis 2002. La relation d'affaires entre les deux compagnies se poursuivra ainsi jusqu'en 2016 et sa valeur totale atteindra 107 millions $. Par ailleurs, le Groupe CGI a annoncé dans un communiqué le renouvellement de son contrat de maintenance, de soutien et de développement avec Vancity, une coopérative de crédit de Vancouver, pour sept autres années. Les détails financiers de cette entente n'ont pas été dévoilés. ***La Presse Canadienne***

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi!
leSoleil

2006545

VILLE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

RÉHABILITATION STRUCTURALE D'AQUEDUC PAR CHEMISAGE (PSO2008401) VQ-40313

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SEAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 20 juin 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES DE SURFACE 2008 LOT 5 (PSU2008-021) VQ-40328

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Informations techniques : Monsieur Carl Beaulieu, ingénieur, firme CIMA+ au (418) 623-3373.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 19 juin 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

RÉFECTION DE L'ÉGOUT DOMESTIQUE SUR UNE PARTIE DES RUES DE CALAIS ET DE CADIX (PSO2008124) VQ-40271

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Informations techniques : Madame Josée Laberge, ing., M.Sc., Roche ltée au (418) 654-9600.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 20 juin 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

RECONSTRUCTION DU PONCEAU FACE AU 1240, RUE DE MONTOLIEU PROJET : OAR 2007-748 VQ-40083

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 25 juin 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

Visite des lieux et réunion d'information : Veuillez prendre note qu'une visite des lieux et une réunion d'information facultative est prévue le 10 juin 2008 à 14 h face au 1240, rue de Montolieu, arrondissement Laurentien.

TRAVAUX AUX PROCÉDÉS DE DÉCANTATION, D'INTEROZONATION ET DE FILTRATION USINE DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE, SECTEUR QUÉBEC VQ-40323

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 10 juillet 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

Visite des lieux obligatoire : Veuillez prendre note qu'une visite des lieux obligatoire est prévue le 12 juin 2008 à 10 h, à l'usine de traitement des eaux située au 2964, rue de la Faune, arrondissement de La Haute-Saint-Charles.

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

(1) SÉAO (http://www.seao.ca) ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

(2) Les soumissions seront reçues au Service des approvisionnements, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2e étage, Québec (Québec) G1N 3E7. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 00 du lundi au vendredi.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

À moins d'indication contraire, ces appels d'offres sont assujettis à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Service des approvisionnements (418) 641-6164.

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1802807

AVIS

Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de monsieur Paul Duchaine de la ville de Québec, décédé le 6 janvier 2008. L'inventaire est situé à : Compagnie Trust Royal 801, Grande Allée Ouest, bureau 210 Québec (Québec) G1S 1C1

1803118

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Françoise Lemieux Rousseau, 1451, boul. Père-Lelièvre, Québec (Québec) G1M 1N8, est décédée le 22 octobre 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (Québec) G1V 4V7.

1803119

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Lucienne Dion, 1481, boul. René-Lévesque Ouest, Québec (Québec) G1S 1X4, est décédée le 10 septembre 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (QC) G1V 4V7.

1803115

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Yvette Lamontagne Cloutier, 1443, rue Saint-Victor, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3K1, est décédée le 3 novembre 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (Québec) G1V 4V7.

1803123

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Colette Paquet, 330, chemin Ste-Foy, chambre 12, Québec (Québec) G1S 2J3, est décédée le 5 juin 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (QC) G1V 4V7.

1803114

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Ginette Cossette Soucy, 7320, rue des Lynx, Québec (Québec) G1G 1C2, est décédée le 1er août 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (Québec) G1V 4V7.

1802934

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.hydroquebec.com/soumissionnez

ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903

Extérieur : 1 800 324-1759

1803256

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE TERREBONNE — COUR DU QUÉBEC (Chambre criminelle et pénale)
NO : 700-61-075476-074
700-61-075475-076

BARREAU DU QUÉBEC, un Ordre professionnel ayant son siège au 445, boulevard St-Laurent, Montréal, district de Montréal, province de Québec H2Y 3T8
Poursuivant

c.

LINDA LAMOUREUX, dont la dernière adresse connue est le 6000, Montée Novembre, Ste-Agathe du Nord, district de Terrebonne, Province de Québec, J8C 2Z7
Défendeur

ASSIGNATION

ORDRE est donné à la défenderesse de comparaître au greffe de cette cour situé au Palais de justice de Saint-Jérôme, situé au 25, rue de Martigny Ouest, à St-Jérôme, province de Québec, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal «LE SOLEIL», distribué dans la région de Québec et de l'est du Québec relativement aux Constats d'infraction émis contre elle par le Poursuivant.

Une copie desdits Constats d'infraction a été laissée au greffe de cette cour à l'intention de la défenderesse.

St-Jérôme, le 27 mai 2008

MARIELLE BEAUDRY
GREFFIER ADJOINT

1803121

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Lucienne Brown Baron, 825, rue Arthur-Rousseau, app. 40, Québec (Québec) G1V 4S6, est décédée le 17 septembre 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (QC) G1V 4V7.

1803120

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Maurice Shink, 1221, 5e Rang Est, Saint-Nérée (Québec) G0R 3V0, est décédé le 29 avril 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (QC) G1V 4V7.

1802806

AVIS

Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de Madeleine Marois Simpson de la Ville de Québec, décédée le 3 septembre 2007.

L'inventaire est situé à : Compagnie Trust Royal 801, Grande Allée Ouest, bureau 210 Québec (Québec) G1S 1C1

1803116

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Maurice Tessier, 22, rue Charles-Édouard, app. 533, Lévis (Québec) G6V 8E9, est décédé le 3 octobre 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (Québec) G1V 4V7.

1803117

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Alfredine Otis De Cazes, 1045, René-Lévesque Ouest, app. 108, Québec (Québec) G1S 1V3, est décédée le 30 septembre 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (Québec) G1V 4V7.

1803122

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Bernadette Doucet Bourret, 3035, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1W 1R5, est décédée le 16 août 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (QC) G1V 4V7.

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
14 728,61	878,24	2480,48	12 402,85	-0,73
-85,57	**-5,58**	**-11,05**	**-100,97**	**99,15 ¢US**

affaires

Les VUS étaient adorés entre 2003 et 2006. La hausse du prix de l'essence risque maintenant de provoquer leur perte : les ventes de VUS ont fondu de 60 % aux États-Unis en mai 2008 par rapport à mai 2007, avec seulement 1843 irréductibles acheteurs.

GM ferme
son usine d'Oshawa

La Presse Canadienne

TORONTO — Le constructeur automobile General Motors a confirmé, hier, la fermeture de quatre usines qui fabriquent des véhicules utilitaires sport (VUS) et des camionnettes en Amérique du Nord, dont celle d'Oshawa, en Ontario.

Le syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) a estimé qu'il s'agissait d'une décision «illégale» et d'un acte de trahison.

Lors d'une conférence de presse précédant l'assemblée annuelle des actionnaires de l'entreprise, le président et chef de la direction, Rick Wagoner, a expliqué que les «récents développements sur la scène pétrolière internationale» qui se traduisent par un changement au chapitre de la demande des différents modèles de véhicules forcent l'entreprise à adopter de nouvelles mesures.

Selon lui, la flambée des prix de l'essence constitue un changement structurel de nature permanente et non pas uniquement cyclique.

M. Wagoner a ensuite expliqué aux journalistes, lors d'une conférence téléphonique, que la production cessera en 2009 à l'usine d'Oshawa et que GM «n'a pas l'intention de lui confier la production d'autres produits» — ce qui entraînera probablement une fermeture permanente.

«Nous allons combattre cette décision», a promis en conférence de presse le président des TCA, Buzz Hargrove. «Cette décision est injuste, injustifiée et illégale, elle contrevient à notre convention collective et nous ferons tout en notre pouvoir — et nous avons du pouvoir.»

Quand on lui a demandé quelle forme prendrait la réaction du syndicat, il a lancé : «Vous allez voir.»

Au cours des derniers mois, les ventes de VUS et de camions légers ont chuté en Amérique du Nord. GM dit vouloir réagir «énergiquement» à cette situation en réduisant sa production de véhicules énergivores et en augmentant la production de véhicules plus petits et plus en demande.

L'usine d'Oshawa, qui emploie quelque 1000 personnes, assemble présentement les modèles Silverado, Sierra, Sierra Denali et Sierra Texas.

> **Au cours des derniers mois, les ventes de VUS ont chuté en Amérique du Nord**

M. Hargrove prétend que GM s'est engagé, par écrit, à produire des camions légers à Oshawa jusqu'à l'expiration en 2011 de la nouvelle convention collective, signée il y a seulement deux semaines. GM aurait aussi promis de confier à l'usine d'Oshawa une nouvelle génération de camions légers devant être mis en marché en 2011 ou en 2012.

«Rien ne justifie un changement qui entraînerait une telle décision, a-t-il dit. Ça contrevient à l'obligation morale de la compagnie envers ses employés et leurs familles. Ca contrevient à toute la notion de négociation collective.»

Il a ensuite demandé au gouvernement fédéral d'interdire la vente au Canada des camions GM fabriqués ailleurs, si le géant américain va de l'avant avec la fermeture d'une usine qu'il a déjà qualifiée de très productive.

«C'est une compagnie américaine, contrôlée par des Américains et gérée par des Américains, a lancé M. Hargrove. Ils veulent réduire leurs coûts en envoyant une partie de notre production au Mexique.»

RÉPERCUSSIONS

Les TCA croient que la fermeture de l'usine d'Oshawa aura des répercussions sur celles de St. Catharines, d'Ajax et de Whitby, ainsi que sur des fournisseurs comme Lear, Automodular et Martinrea International.

Le président de la section locale du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile, à Oshawa, Chris Buckley, a réagi quelques heures après l'annonce en disant qu'il s'agit ni plus ni moins que d'un acte de trahison «absolument dégoûtant».

«Nous venons juste de signer une nouvelle convention collective de deux ans le 16 mai dernier. Nous avons ratifié une entente qui donne pour l'essentiel des millions de dollars à la compagnie en coûts d'exploitation pour qu'elle soit plus concurrentielle.»

Par ailleurs, une source au sein du gouvernement ontarien a indiqué que GM viole ainsi une entente conclue avec la province et que la compagnie devra rembourser plus tôt que prévu une partie de la garantie de prêt de 175 millions $ qui lui a été accordée.

Troy Clarke, le vice-président de GM pour l'Amérique du Nord, a indiqué qu'il est trop tôt pour connaître l'impact de cette fermeture sur les ententes avec le gouvernement ou sur les autres activités de GM au Canada, mais il a assuré que la compagnie demeure engagée vis-à-vis du Canada et qu'elle garde le cap sur ses investissements compatibles avec ses nouvelles priorités.

AUTRE TEXTE → 46

2004801

Le Parc technologique finit l'année en beauté

Lise Fournier
lfournier@lesoleil.com

Le Parc technologique de Québec a atteint la maturité. Quatre-vingt-dix pour cent de ses terrains sont maintenant occupés. En l'espace de 20 ans, le Parc technologique a transformé le visage économique de Québec en accueillant sur son territoire 93 compagnies de haute technologie qui emploient aujourd'hui près de 5000 personnes. Et, dans les 12 derniers mois, six nouvelles entreprises s'y sont installées.

En présentant, hier, son bilan financier 2007-2008, la présidente-directrice générale Carole Voyzelle s'est montrée des plus optimistes. Pour elle, le Parc technologique de Québec a encore un bel avenir, que ce soit du côté des partenariats ou de l'exploitation de nouveaux lieux industriels. Au nombre des projets, elle cite l'association conclue récemment avec la Ville de Lévis pour le développement de l'Innoparc de la Rive-Sud. «On nous a confié la gestion des cinq premiers millions de pieds carrés pour ce qui touche les politiques d'admissibilité des compagnies ainsi que les normes de construction et d'aménagement du territoire, explique-t-elle. Et ça, c'est une belle marque de confiance envers notre expertise», souligne encore M^me^ Voyzelle. Le Parc technologique est aussi en négociation avec la Ville de Québec pour l'exploitation de nouveaux lieux industriels. Dans ce dossier, des décisions seront annoncées dans les prochaines semaines.

Au bilan 2007-2008, M^me^ Voyzelle rappelle l'installation dans le Parc technologique de Québec des compagnies Anapharm, APN, AVRH, Biocad Médical, Biotanika Santé et des laboratoires de l'INRS eau, terre, environnement. Deux autres compagnies viennent également d'acquérir des terrains.

Mais au cours de la dernière année, c'est l'emploi qui a retenu l'attention. Grâce à l'implication d'une trentaine d'entreprises du Parc, deux salons de l'emploi ont été organisés afin de pourvoir 750 postes. Bilan de l'opération : 1500 visiteurs sur place et plus de 5000 par le site Internet **www.parctechno.qc.ca**.

Toutefois, pour M^me^ Voyzelle, la véritable marque de commerce du Parc technologique de Québec, ce sont les services qu'il offre aux entreprises et à la communauté. «Nous menons ces deux objectifs de front avec un égal succès», dit-elle. Grâce à un réseau de partenaires à tous les ordres de gouvernement, l'équipe du Parc, qui ne compte qu'une douzaine de personnes, a réussi à mettre en place des services d'accueil et d'intégration, des cours de langue, des programmes de stage, des services de garderie et de transport en commun unique dans la région.

Le Parc technologique se distingue aussi pour avoir participé à la création d'un Guide d'information et de référence pour la construction de bâtiments verts. «Et de cela nous sommes très fiers», souligne encore M^me^ Voyzelle, qui conclut en disant que leur objectif est de continuer d'être en affaires dans la région de façon harmonieuse et organisée avec tous les partenaires concernés.

Carole Voyzelle, pdg du Parc techonologique, à gauche, et Louise Gingras, vice-présidente du conseil d'administration, envisagent l'avenir avec beaucoup d'optimisme. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

BCE pourrait négocier avec les détenteurs d'obligations

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — BCE pourrait sauver sa prise de contrôle par le consortium mené par le Régime de pension des enseignants et enseignantes de l'Ontario (Teachers) en négociant une entente «raisonnable» avec les détenteurs d'obligations de Bell Canada pour ne pas risquer de voir la Cour suprême du Canada se prononcer contre elle, croient certains observateurs du secteur des télécommunications.

Même si le plus haut tribunal du pays a accepté, lundi, d'entendre l'appel interjeté par BCE d'une décision de la Cour d'appel du Québec, la position de BCE inspire de moins en moins confiance depuis quelques semaines.

Une entente «raisonnable» permettrait l'acquisition de BCE par Teachers pour 52 milliards $, si le financement nécessaire est obtenu.

«Il est dans l'intérêt de BCE et de Teachers de permettre à cette transaction de se concrétiser, et nous estimons que la conclusion d'une entente serait un excellent moyen d'y parvenir», a déclaré l'analyste Elliott Soifer, de Valeurs mobilières Desjardins.

Une entente d'une valeur d'environ 500 millions $ ouvrirait la voie à cette transaction, sans pour autant influencer l'offre de 42,75 $ l'action acceptée par les actionnaires de BCE, a-t-il ajouté.

Environ 300 millions $ de cette somme proviendraient de dividendes non versés aux actionnaires, et BCE aurait accès à une somme de 200 millions $ avec la finalisation de la transaction.

2006444

RESTAURANT Le Vendôme
À LOUER
Prêt à opérer
527-4849

1794796

Dilbert

affaires+

HEUREUX AU TRAVAIL... ENTRAC, les valeurs avant tout

Des valeurs non négociables

Anne Drolet
adrolet@lesoleil.com

Chez Entrac, les associés ont doté l'entreprise de consultants en ergonomie et en réadaptation physique d'une liste de valeurs non négociables. Mais loin d'être des paroles en l'air, elles font passer le bien-être des employés avant les intérêts économiques, même si ça peut vouloir dire faire un X sur un gros contrat.

Qualité, respect, intégrité, action. «Les valeurs prennent le dessus sur tout. Et si on perdait un mandat sur la base que ça ne respecte pas nos valeurs, on va le perdre, le mandat. C'est arrivé même dernièrement», raconte Daniel Morin, associé et directeur des ressources humaines. Un client avait manqué de respect en accueillant deux employés, qui étaient par le fait même mal à l'aise d'y travailler. M. Morin a discuté avec le client, qui s'est excusé. Sinon, il aurait refusé le mandat, même si c'était un très gros contrat, dit-il. «Moi, je prends cette décision-là. Mais j'ai deux associés qui pourraient me dire "Qu'est-ce que tu as fait là?" Mais je sais qu'ils ne diront pas ça», constate M. Morin. Même les employés ont le droit de refuser des demandes qui sont contraires à ces valeurs, et ce, sans se faire réprimander.

Daniel Morin, Yves Louchard et Caroline Boucher pointent le personnage qui les représente sur une toile faite sur mesure par la peintre Lise Labbé et qui reproduit l'équipe d'Entrac en 2006. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

La kinésiologue Caroline Boucher, qui travaille pour le centre de réadaptation de Longueuil, est rassurée de partager les valeurs de ses patrons, ce qui n'était pas le cas chez ses employeurs précédents, où il fallait vendre le plus grand nombre de services possible. «Quand je travaille, je sens que je fais quelque chose de bien», affirme-t-elle.

Ce qui ne veut pas dire pour autant que l'équipe n'est pas compétitive, au contraire, précise Yves Louchard, associé et directeur du volet réadaptation physique. «La productivité est là, mais comme une conséquence du bonheur des gens», explique-t-il.

Et ce bonheur est aussi étroitement lié à l'écoute des valeurs non négociables… des employés. Ici, on ne parle pas de conciliation travail-famille, mais de conciliation travail vie-privée : même ceux qui n'ont pas d'enfants ont leurs occupations, leurs projets, note M. Louchard. On demande aux employés de donner leur maximum au travail, mais ensuite de «déguerpir» pour revenir tout sourire le lendemain, illustre-t-il. Et les patrons eux-mêmes montrent l'exemple, ce qui rend les employés à l'aise de partir lorsqu'ils en ont besoin, fait-il valoir.

Les associés d'Entrac tiennent aussi à créer une stabilité pour leur personnel. «Ce ne sont pas des métiers (kinésiologue, ergonome) où il est facile de trouver un emploi stable et rémunéré correctement», affirme M. Morin. Souvent, il faut travailler de soir ou à heures coupées. L'entreprise propose donc à ses employés des postes permanents qui garantissent un salaire constant, même s'il devait y avoir des périodes creuses. Par contre, les gens qui le souhaitent doivent parfois diverger un peu de leurs tâches initiales. Ainsi, Mme Boucher a déjà fait de l'administration.

INITIATIVE

Pour d'autres raisons, M. Louchard a aussi dévié de son poste initial. Embauché comme formateur il y a huit ans, il a voulu pousser plus loin les services offerts par la compagnie en proposant de développer le volet réadaptation, sa spécialité. Il a rencontré ses patrons, qui ont cru en sa vision, explique-t-il. Ils lui ont donné du temps, au travail, pour peaufiner son projet, faire un plan d'affaires. Aujourd'hui, Entrac compte 25 employés (dont 5 à Québec) et deux centres de réadaptation.

«Ce qui est intéressant de cette histoire-là, c'est qu'elle s'est reproduite après, c'est vraiment une volonté de l'entreprise», ajoute M. Morin. Ainsi, deux autres employés qui ont démontré leur intérêt sont devenus coordonnateurs des centres de réadaptation.

«Pour nous, les employés, si on a une idée en tête, c'est facile d'aller les voir pour leur proposer, on sait que cette idée-là ne sera pas rejetée du revers de la main, elle va être prise en considération», conclut Mme Boucher.

FLASH PERFORMANCE — HARLEY-DAVIDSON (NYSE : HOG)

À défaut d'enfourcher une rutilante Harley-Davidson, voyons ce qui propulse les états financiers de son fabricant. Avec son chiffre d'affaires de 6 milliards $, il est le seul grand fabricant américain de motos, possédant aussi Buell Motorcycle et Eaglemark Financial. Ses rivales s'appellent Honda et Suzuki, mais son style et sa sonorité suscitent la fidélité. L'entreprise fondée en 1903 mise sur son image de marque forte et son important réseau de concessionnaires.
Louis Tanguay

Jacques Saint-Pierre
Collaboration spéciale

Harley-Davidson poursuit une stratégie de positionnement concurrentiel, fondée sur cette différenciation.

Ses investissements en recherche et développement la gardent à la fine pointe technologique. L'évolution positive des écarts de performance (voir le tableau) révèle une trajectoire stratégique bien dirigée car ils sont positifs à plus de 10 points de pourcentage.

La baisse récente est attribuable à la mauvaise performance de l'économie américaine et au vieillissement de sa clientèle cible. D'où la nécessité de se tourner, comme elle le fait, davantage vers l'Europe et la Chine.

Sa valeur marchande ajoutée (1), qui est égale à la différence entre la valeur marchande totale et la valeur économique du capital qu'elle a investi au cours des années, exprimée en pourcentage de la valeur marchande totale, est d'environ 56 %. C'est donc un créateur de richesse.

Les changements dans la valeur économique ajoutée (1) sont habituellement positifs sauf récemment, où l'on note une légère baisse.

La valeur des activités courantes et la valeur des opportunités de croissance représentent respectivement 95 % et 5 % de la valeur marchande totale de l'entreprise. Le 5 % représente le pourcentage de la valeur marchande qui pourrait disparaître si elle cessait de croître.

Or, pour une société dotée d'écarts de performance élevés et consistants, cela dénote une sous-évaluation de la valeur intrinsèque du titre par le marché boursier.

Le Dr Jacques Saint-Pierre est le directeur-fondateur du LABVAL.

[1] Revoir définition sur www.cyberpresse.ca à la section Affaires +

	PÉRIODES DE 12 MOIS (TERMINÉES EN MARS)				
	2004	2005	2006	2007	**2008**
Rendement du capital	18,9 %	19,4 %	21,9 %	21,3 %	**20,1 %**
Coût du capital	10,0 %	9,9 %	9,7 %	8,8 %	**9,3 %**
ÉCART DE PERFORMANCE	8,9 %	9,5 %	12,2 %	12,5 %	**10,8 %**

LÉGENDE
Le rendement du capital est égal au rapport du bénéfice d'exploitation net après impôt, tiré des résultats financiers trimestriels, et ajusté pour bien représenter le bénéfice économique, sur l'actif économique de la société.
Le coût du capital englobe ceux des emprunts bancaires, des émissions d'obligations et le rendement qu'un investisseur peut attendre d'un autre placement à risque égal.
L'écart résume sur cinq ans l'évolution de la capacité de la société de produire de la richesse pour ses actionnaires.

SOURCES : Dr Jacques Saint-Pierre, LABVAL et Stockpointer

affaires+

→ À LA LOUPE

Attention à la bulle du pétrole

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Prudence, prudence, prudence. La flambée des prix du pétrole et du gaz continue de sourire aux titres du secteur énergétique sur les marchés. Mais pour combien de temps encore?

Plusieurs lecteurs du *Soleil* se demandent d'ailleurs s'ils devraient acheter ces temps-ci des titres d'entreprises pétrolières et gazières canadiennes, question de profiter de la manne.

«Attention», répond l'analyste Vincent Paquet, d'ING Investment Management. «Car tout ce qui monte rapidement a tendance à redescendre tout aussi vite.»

L'analyste fait toutefois remarquer qu'il est un peu tard, comme on dit, pour entrer dans la danse. «Acheter ces jours-ci de ces titres serait un risque», prévient-il en rappelant l'adage des courtiers avertis : *sell in May and go away*.

Il faut savoir que depuis janvier, les titres de sociétés de pétrole et de gaz sont en feu. Les spéculateurs réunis autour des caisses de retraite, des fonds d'investissement et des courtiers des grandes banques s'en sont donné à cœur joie. À Toronto, l'indice boursier du secteur énergétique a bondi de 25 %.

Des titres comme EnCana (ECA), Canadian Natural Resources (CNQ) et OPTI Canada (OPC) notamment ont grimpé de près de 40 % depuis le 31 décembre. Cette tendance suit de près le prix du baril de pétrole, dont le cours s'est apprécié de 30 % durant cette même période.

Hier, le prix du baril de pétrole de type West Texas a terminé la journée à 124,31 $US. Il y a six mois, le même baril se vendait près des 92 $US. À pareille date l'an dernier, le baril de West Texas valait 67,48 $US à la Bourse Nymex de New York.

Tout ce qui monte rapidement a tendance à redescendre aussi vite

Dans le secteur gazier, les hausses sont plus spectaculaires. Depuis janvier, le titre de la gazière albertaine Duvernay (DDV) a doublé, passant de 30 $ à près de 60 $. Idem pour le titre de Crew Energy (CR), dont la valeur s'est appréciée de 135 % depuis le début de 2008.

Les entreprises québécoises d'exploration gazière profitent également de la manne. Par exemple, le titre de Junex (JNX) a connu depuis le 1er avril une impressionnante poussée de 1200 %, passant de 50 ¢ à près de 6,50 $ (hier).

Junex a des ententes de partenariat avec l'américaine Forest Oil sur près de 60 000 hectares de propriétés au Québec. Forest Oil dit avoir trouvé des réserves de gaz naturel d'environ quatre trillions de pieds cubes (TCF). En valeur marchande, quatre TCF valent plus de 48 milliards $US.

Encore là, ces hausses spectaculaires des gazières suivent de près l'ascension des prix du gaz naturel sur les marchés. À la fin décembre, 1000 pieds cubes de gaz naturel se vendaient 7,48 $US à la Bourse de New York. Hier, pour la même quantité, on devait allonger 12,25 $US.

Ce qui fait dire à plusieurs analystes que les prix du pétrole et du gaz devraient rester «fermes» au cours des mois d'été.

Une analyse de l'évolution des cours pétroliers depuis 2002 démontre d'ailleurs une progression soutenue des prix du pétrole en été. Les coupables? Les automobilistes en vacances qui créent une forte pression sur les producteurs, qui n'ont d'autres choix que de produire à pleine capacité.

Morale de cette histoire? Si vous n'avez pas encore de titres énergétiques dans votre portefeuille, il est préférable de rester sur les lignes de côté, le temps d'y voir plus clair, concède l'analyste Vincent Paquet.

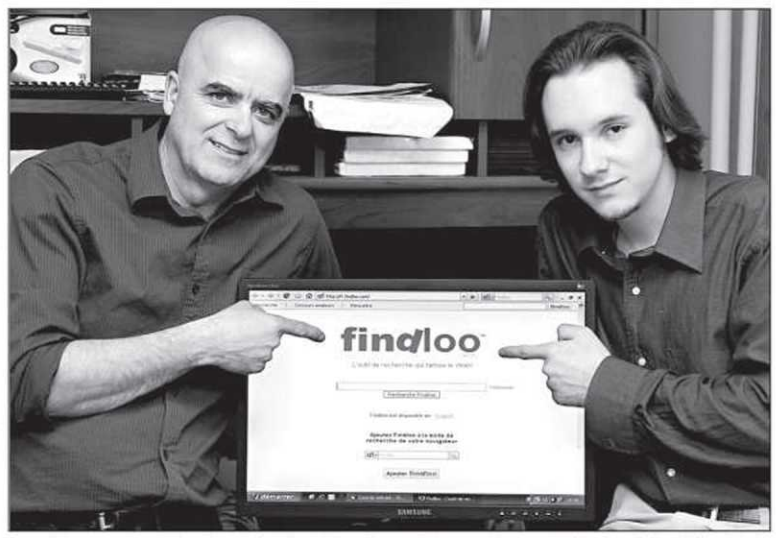
Car déjà, le prix du baril de pétrole a commencé à se refroidir. Depuis son sommet atteint il y a deux semaines, à 135 $US, il n'a cessé de se replier. Hier, il a terminé la séance en baisse de 3,45 $US.

COMPAGNIES EN ACTION

Un nouvel outil de recherche

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

Alors que le moteur de recherche Google fait partie des habitudes, mais traîne avec lui un mode de fonctionnement qui ne permet pas d'approfondir une recherche dans le Web sans passer par un mode de recherche avancée, l'outil Findloo développé à Chicoutimi offre des avantages aussi étonnants qu'intéressants en agissant comme métamoteur (moteur activant des moteurs de recherche connus) et des sélections de sites. Lorsque l'utilisateur inscrit une requête de recherche, il pourra sur-le-champ choisir le secteur préféré et même raffiner sa recherche avec les onglets qui le mèneront vers d'autres résultats. L'un des deux propriétaires, Jean-Pierre Cyr, précise que des sites populaires ont été présélectionnés pour faciliter les recherches des usagers. Pour l'internaute plus conservateur qui préfère se limiter aux moteurs de recherche traditionnels, des sites ont été privilégiés pour lui au Québec, comme Google, Live, Yahoo!, Voila et Exalead. Il y accède en cliquant sur l'onglet Web. Parmi les sections offertes par Findloo, il y a Web, Images, Vidéos, Sport, Santé, Actualités, Définitions, Cinéma, Jeux, Cuisine et Bourse. Le site Findloo (**www.findloo.com**) est offert en français et en anglais. Il dessert actuellement la France, la Belgique, le Québec, le Canada et les États-Unis.



Les deux propriétaires de Findloo, Jean-Pierre Cyr et Charles Mathieu Boivin — PHOTO FINDLOO

IPL lance un nouveau contenant

→ IPL, de Saint-Damien, a lancé d'un nouveau contenant d'emballage rond à paroi mince utilisant le procédé d'étiquetage par injection IML. Disponible en trois formats, le contenant IML Rond sera essentiellement destiné au marché des produits laitiers de spécialité tels les trempettes, la crème sure, les fromages à la crème et cottage, ainsi que les yogourts de spécialité. IPL a développé un contenant à paroi mince jusqu'à 10 % plus léger que ses produits présentement fabriqués selon le procédé de moulage par injection. Cette réduction de poids se traduit par une utilisation moindre des matières plastiques ainsi que par une diminution des coûts de transport. De plus, le contenant IML Rond est entièrement recyclable. Le projet nécessite un investissement de 4,3 millions $ à l'usine d'IPL située à Edmundston, au Nouveau-Brunswick.

Cité Joie offre des emplois pour les étudiants

→ Le recrutement est de plus en plus difficile pour les camps de vacances, et ce, d'année en année. Cité Joie, un centre de vacances pour les personnes handicapées situé à Lac-Beauport, doit embaucher près de 85 étudiants pour la période estivale afin de subvenir aux besoins de ses vacanciers. Actuellement, près de 25 % des emplois sont toujours vacants. Emplois disponibles : moniteur : 18 ans et plus; préposé de nuit : 17 ans et plus; préposé à l'entretien ménager : 16 ans et plus; préposé à la buanderie : 16 ans et plus; commis de cuisine: 16 ans et plus. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Sophie Bouchard au (418) 681-4700 ou envoyer leur CV par courriel à *emploi@citejoie.com*

Biolab fait l'acquisition de GDG laboratoire

→ L'entreprise Biolab, de Thetford Mines, a fait l'acquisition du laboratoire GDG, de Trois-Rivières. C'est ce qu'a annoncé récemment Renée Émond, présidente-directrice générale de Biolab. Une importante étape vient d'être franchie pour Biolab vers l'objectif d'offrir la gamme complète des analyses environnementales. Biolab qui était déjà présent à Trois-Rivières depuis plus huit ans, augmente ainsi sa gamme de services analytiques. Cette acquisition permettra à Biolab de consolider sa position sur le marché provincial et d'offrir le service d'analyse en écotoxicologie auprès de sa clientèle actuelle.

Croissance de 1400 % des revenus de Fusepoint

→ Le magazine *Profit* a reconnu la société Fusepoint Managed Services, qui a des bureaux à Québec, comme l'une des entreprises canadiennes dont la croissance est la plus rapide, lui accordant le 46e rang dans la liste annuelle des 100 premières. Les revenus de Fusepoint ont augmenté de 1400 % au cours des cinq dernières années, et plus de 400 nouveaux clients, dont la Ligue canadienne de football, Bell Canada, Fujitsu, Les Aliments Maple Leaf, Colliers International, CIBC, Rogers Communications et la Monnaie royale canadienne choisissent ses services d'hébergement intégral ou matériel. La liste Profit 100 énumère les entreprises qui enregistrent la plus forte croissance, et sa publication constitue la plus grande célébration annuelle du succès d'entreprise au Canada.

Une mauvaise journée pour la Bourse de Toronto

La Presse Canadienne

TORONTO — La Bourse de Toronto a clôturé en baisse, hier, au terme d'une session volatile qui a vu les titres de l'énergie être plombés par un recul du cours du pétrole.

Les marchés new-yorkais ont aussi connu une mauvaise journée, les investisseurs s'inquiétant de la possibilité que le secteur financier soit encore affecté par la crise hypothécaire. Ils ont aussi été préoccupés par des indications voulant que la série de réductions des taux d'intérêt soit terminée et par la décision de General Motors de fermer quatre usines, dont celle d'Oshawa, en Ontario.

LE PÉTROLE RECULE

Le baril de pétrole a perdu 3,45 $US, à 124,31 $US et l'once d'or 11,50 $US, à 885,60 $US.

L'indice S&P/TSX a terminé en baisse de 85,57 points, à 14 728,61, après avoir affiché un gain de 100 points en cours de séance. La Bourse de croissance de Toronto a reculé de 11,79 points, à 2640,1, pendant que le dollar canadien cédait 0,73 ¢, à 99,15 ¢US.

À New York, la moyenne Dow Jones a plongé de 100,97 points, à 12 402,85, après l'annonce de GM. Le marché a aussi été frappé par des données catastrophiques sur les ventes de voitures. Le titre de GM a terminé en hausse d'un maigre 14 ¢US, à 17,58 $US, après avoir révélé que ses ventes ont reculé de 30,2 % en mai, notamment en raison d'un plongeon de 39 % des ventes de camions.

L'indice NASDAQ a cédé 8,91 points, à 2480,48, et le S&P500 8,02 points, à 1377,65.

1802962

CA Comptables agréés

Le 10 mai dernier, dans le cadre de la traditionnelle Soirée reconnaissance, l'Ordre des comptables agréés du Québec soulignait les 25 ans du prestigieux titre de Fellow et accueillait Madame Nathalie Tremblay parmi les nouveaux FCA.

Sur la photo, Daniel McMahon, FCA, président et chef de la direction de l'Ordre (à gauche) et Jean-Pierre Allaire, FCA, président du Conseil de l'Ordre (à droite) entourent Nathalie Tremblay, FCA.

Nathalie Tremblay, FCA

En 1999, Nathalie Tremblay devient la première femme au Québec à occuper la fonction de contrôleur des finances et sous-ministre adjointe au ministère des Finances. Elle accepte en 2005 le poste de vice-présidente aux opérations du Fonds d'assurance de la SAAQ afin de seconder le p.-d. g. dans la restructuration de la Société. Dès la fin de 2006, on constate une amélioration notable de la situation de la Société grâce au travail de Mme Tremblay. En mai 2007, elle est nommée vice-présidente et directrice générale du Fonds d'assurance de la Société. Mme Tremblay a également enseigné pendant plus de 10 ans à l'Université Laval.

BANQUE NATIONALE · GVA Devencore · OSLER Osler, Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L./S.R.L. · TD Assurance Meloche Monnex · venatus conseil courtiers en talents

L'OPC met les voyageurs en garde contre les surcharges

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

Si vous avez réservé un voyage et que votre réservation a été acceptée par l'agent de voyages, vous avez un contrat et le prix convenu ne peut être modifié à la hausse, peu importe que vous ayez ou non versé un dépôt. C'est ce que rappelle l'Office de la protection du consommateur (OPC) dans une mise en garde contre les surcharges attribuables à la hausse du prix du carburant.

L'OPC rappelle l'obligation imposée à tous les agents de voyages de respecter les prix annoncés de même que les prix convenus dans les contrats déjà conclus. Selon l'OPC, ce n'est pas la hausse des prix qui est interdite, mais bien la modification d'un prix annoncé.

«Les dispositions de la Loi sur la protection du consommateur sont claires, rappelle l'Office. La Loi stipule qu'aucun commerçant, fabricant ou publicitaire ne peut, par quelque moyen que ce soit, exiger pour un bien ou un service un prix supérieur à celui qui est annoncé (article 224c de la Loi).»

La mise en garde mentionne aussi que le Règlement sur les agents de voyages prévoit que les prix annoncés ne peuvent être augmentés dans les 60 jours suivant leur publication, «à moins que cette augmentation ne résulte d'une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente, ce qui n'est pas le cas de la présente hausse».

On rappelle que les dispositions de la Loi sur la protection du consommateur s'appliquent aussi à toutes les autres entreprises commerciales en ce qui concerne le respect des prix annoncés, comme à l'épicerie, au cinéma ou ailleurs.

1802933

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2008-06-03

La Quotidienne: 3 222 · 4 3822

Banco: 02 04 09 10 14 16 20 22 23 24 / 33 35 43 54 56 57 62 63 65 70

Triplex: 09 19 / 25 28 33

Astro: Jour - Mois - Année - Signe — 15 DÉCEMBRE 79 VIERGE

Extra: 0533181

LE CUMUL DES LOTS TÉLÉ ATTEINDRA-T-IL 125 M$ CE SOIR?

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

1801256

GAGNE TON CAMION FORD DE RÊVE

CHOI 98.1 Radio X · CHXX 100.9 Radio X

Ford — Les concessionnaires Ford de la grande région de Québec

Bell présente Festival d'été de Québec infofestival.com

ÉCOUTE CHOI 98.1 ET CHXX 100.9
INSCRIS-TOI SUR RADIOX.COM
TROUVE TES INDICES!

POUR PLUS D'INFORMATIONS, VISITE LE WWW.RADIOX.COM

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE **1,0086$** — UN EURO COÛTE **1,5595$**

PÉTROLE

WTI **N.D.** — BRENT **N.D.**

OR

881,60 $US

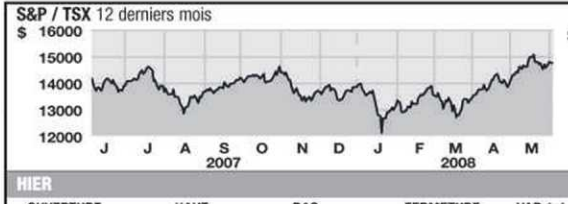
-11,30

ARGENT

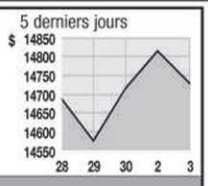
17,491 $CAN

-0,094

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
14 787,15	14 915,15	14 678,1	**14 728,61**	-0,58%	4,11%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 804 millions	701	882	220

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	15 129	12 012	373 millions	427 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Universal Ergy grp	99158	90,00	+2,00
Potash sskTchwn	23690	213,30	+9,93
Harvest Ergy trst E	49120	92,00	-
True Ergy trst, 750%	33450	98,00	-0,87
CNRL	30458	97,51	-0,49

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Bell	66805	34,60	-0,05
Banque TD	30280	69,90	-1,05
Agrium	21932	90,11	+2,77
Suncor Ergy	27645	66,60	-2,18
IUn SPInx	20488	88,48	-0,42

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2478,11 POINTS

en hausse de

24,24 POINTS OU

0,99 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

		Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Abcourt Mns	ABI	20	0,40	-0,02
Advitech Inc	AVI	490	0,07	-
Azimut Explrtn	AZM	163	3,20	-0,05
Bioxel Phrm	BIP	2126	0,13	-
British Cntr If	BCO	10	0,35	-0,25
Cagim Rl stt cr	CIM	100	0,70	+0,15
Ced-or	COQ	960	0,03	-0,01
Clemex Tchnlg A	CXG.A	50	0,16	-0,03
Co2 Sltns	CST	148	0,21	-
Cpl Tchnlgs	CCY	350	0,26	+0,02
D'arianne Ress	DAR	100	0,07	-
D-box Tchnlgs A	DBO.A	200	0,43	-
Dachatl	DAC	5	0,55	-
Deq Systèms	DEQ	1710	1,14	-0,01
Dianor Ress	DOR	3927	0,32	-0,03
Dios Explrtn	DOS	185	0,28	+0,01
Ergoresearch	ERG	80	0,18	+0,00
Exeltech Arspc	XLT	575	0,19	+0,00
Forest Gt Ress	FGT	520	0,08	-0,01
Fortsum Bs sl	FRT	5	0,66	-
Frv Md	FRV	100	0,04	-
Golden Tg Ress	GOG	300	0,23	-0,00
H2o Innvtn 2000	HEO	190	0,94	+0,04
Hinterland Mtls	HMI	620	0,08	+0,01
Honeybee Tchnlg	HBT	48	0,11	+0,00
Imaflex A	IFX.A	50	0,25	-
Junex	JNX	10991	6,52	-0,39
Louvem Mns	LOV	90	0,54	+0,04
Lyrtech	LYT	510	0,02	-
Matamec Explrtn	MAT	200	0,16	-0,00
Medical Intl tc	MIZ	8313	0,26	-0,00
Melkior Ress	MKR	730	0,20	+0,00
Metco Ress	MKO	350	0,06	+0,00
Namex Explrtn	NME	100	0,25	+0,03
Novik	NVK	490	0,42	-0,02
Nstein Tchnlgs	EIN	571	1,00	-
Nti Nwmrcl	CFD	550	0,08	-0,01
Nuvolt nc	NCO	340	0,07	+0,02
Omnitech Cnsltn	GCO	17400	0,01	-0,01
Perlite Cd	PCI	100	0,28	-0,04
Pershimco Ress	PRO	40	0,13	+0,00
Petrolia	PEA	4681	2,00	-0,15
Prolab Tchnlgs	PLT	15	0,03	-0,01
Radisson Mnng R	RDS	498	0,19	-0,01
Raymor Indstrs	RAR	376	0,43	+0,02
Redex	RDX	5	0,20	+0,08
Road Nw md crp	RNM	1960	0,05	+0,03
Robex Ress	RBX	100	0,08	-
Sirios Ress	SOI	310	0,16	-
Syscan Itl	SYA	535	0,04	-
Vantex Ress	VTX	185	0,08	-
Vior Explrtn mn	VIO	500	0,12	+0,00

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net

A à C

1608557 Ontr nc	HML	0,05	+0,01
Aastra Tchnlgs	AAH	26,00	+0,34
Aberdeen As-pcf	FAP	6,66	-0,03
Abitibibowater	ABH	12,01	+0,27
Absolute Sftwr	ABT	11,02	-0,36
Accrete Ergy	GZ	5,99	+0,14
Acd Systms nt'l	ASA	0,56	-
Ace Avtn hldg A	ACE.A	21,50	-0,04
Adaltis Incrprt	ADS	0,32	+0,01
Addax Ptrlm crp	AXC	52,93	+0,08
Addendatl	ADV	26,50	-
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,14	-0,02
Adf Grp sv	DRX	4,69	-0,01
ADS A	AAL.A	0,78	-0,01
Advantex Mrktng	ADX	0,04	-0,00
Aecon Grp	ARE	16,04	-0,01
Aeterna Zentaris	AEZ	1,45	+0,01
Africanpr plc	ACU	0,85	+0,05
Afriore	AFO	8,72	-0,01
AGF Mngmnt B	AGF.B	22,80	+0,14
Agnico-eagle Mn	AEM	69,01	-1,94
Agricore Untd I	AU	20,45	N/A
Agrium	AGU	90,11	+2,77
AIC Glbl Fncl c	ASC	9,95	-
Ainsworth Lmbr	ANS	2,79	-0,10
Air Cd cl A	AC.A	8,68	-0,09
Airiq	IQ	0,04	-
Akita Drlng A	AKT.A	16,30	-0,39
Alamos Gld	AGI	6,76	-0,20
Alarmforce Inds	AF	6,09	+0,15
Alberta Clppr r	ACN	3,00	-0,02
Alexco Res crp	AXR	3,62	+0,02
Alexis Mnrls cr	AMC	0,65	-
Algoma Cntrl cr	ALC	140,00	+7,00
Alimentation B	ATD.B	14,10	-0,39
Aliments Mpl If	MFI	11,75	-0,20
Allbanc Splt cr	ALB	10,14	+0,04
Allen-vanguard	VRS	2,53	+0,03
Almaden Mnrls	AMM	2,24	+0,01
Ambrilia Bphrm	AMB	0,30	-0,02
Amcn Bnnz gld c	BZA	0,10	+0,01
Amerigo Ress	ARG	2,04	-0,05
Amica Mtr Ifsty	ACC	6,80	-0,04
Amisco Indstrs	IAC	1,32	-0,09
Amvescap	AVZ	12,10	-0,51
Anatolia Mnrls	ANO	3,33	-0,16
Anderson Ergy	AXL	4,46	-
Angiotech Phrmc	ANP	2,79	+0,11
Antrim Ergy	AEN	3,57	-
Anvil Mnng	AVM	10,51	+0,07
Apollo Gld crp	APG	0,60	+0,01
Aquiline Ress	AQI	7,61	-0,05
Arawak Ergy	ABG	2,48	+0,03
Armistice Ress	AZ	0,44	+0,04
Arsenal Ergy	AEI	0,90	+0,02
Art Advncd rsch	ARA	0,17	-
Asbestos	AB	4,50	-0,60
Ascalade Cmm	ACG	0,05	-
Ashton Mnng f c	ACA	1,14	-0,01
Aspen Grp Ress	ASR	0,08	-
Aspreva Phrm	ASV	26,00	+0,49
Astral Md cl A	ACM.A	34,36	+0,42
Atco Cl X	ACO.X	52,39	-0,56
Atlantis Systms	AIQ	0,11	+0,03
Atlas Ergy	AED	4,03	-0,07
Atna Ress	ATN	0,74	-0,03
Atrium Innvtns	ATB	17,80	+0,80
Ats Atmtn tlng	ATA	6,75	+0,53
Augusta Res crp	AZC	4,66	+0,14
Aur Ress	AUR	41,17	-0,01
Aura Mnrls nc	ORA	1,75	-0,05
Aurizon Mns	ARZ	4,59	-0,07
Aurora Ergy Res	AXU	4,95	-0,07
Axcan Pharm.	AXP	23,24	-0,45
Axia Ntmd crp	AXX	2,70	-0,02
Azure Dyns crp	AZD	0,30	-
Baffinland Irn	BIM	3,33	+0,05
Ballard Pwr syt	BLD	4,25	+0,15
Bankers Ptrlm	BNK	2,12	+0,02
Banque CIBC	CM	68,11	-0,72
Banque de MontréalBMO		47,90	-0,60
BK NS	BNS	50,84	+0,63
Banque LaurentiennLB		43,63	+0,48
Banque Nationale	NA	54,40	+0,30
Banque Royale	RY	50,40	-
Banque TD	TD	69,90	-1,05
Banro	BAA	8,18	+0,08
Barrick Gld crp	ABX	40,16	-0,24
Barrick Gld	HCX	22,25	-0,65
Bell	BCE	34,60	-0,05
Bear Rdg Ress	BER	1,75	-
Belzberg Tchnlg	BLZ	4,93	+0,18
Bema Gld crp	BGO	7,32	+0,32
Bennett Envrnmn	BEV	0,33	-
Berens Ergy	BEN	1,04	-
Big 8 splt A	BIG.A	44,60	-0,39
Biomira	BRA	0,53	-0,08
BioMS	MS	3,47	-0,08
Bioscrypt	BYT	0,36	-0,01
Biosyntech	BSY	0,25	-
Biovail	BVF	11,79	+0,12
Birchcliff Ergy	BIR	13,00	-0,01
Bmtc Grp A	GBT.A	17,20	+0,09
Bombardier Cl B	BBD.B	8,16	-0,04
Boralex	BLX	16,12	-0,33
Bow Vlly rgy	BVX	5,47	-0,04
Brazilian Dmnds	BDY	0,08	-
Breaker Ergy A	WAV.A	10,67	-0,28
Breakwater Ress	BWR	0,66	+0,01
Brompton Eqty s	BE	19,90	+0,54
Brompton Splt b	SBC	11,66	-0,30
Brookfield As A	BAM.A	35,66	-0,63
Brookfield Prpr	BPO	20,20	+0,21
Bulldog Ress	BD	7,44	+0,07
Burmis Ergy	BME	4,39	-0,12
Burntsand	BRT	0,13	+0,01
C1 Ergy	CTT	0,20	-
Cae	CAE	13,43	-0,18
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,06	-0,04
Caledonia Mnng	CAL	0,17	-0,01
Calfrac Wllcs	CFW	28,37	+0,44
Calvalley Ptr A	CVI.A	4,31	-0,08
Cameco	CCO	41,18	-0,18
Campbell Ress	CCH	0,12	+0,01
Can Sb-srfc rgy	CSE	3,65	+0,10
Canaccordtl	CCI	10,09	+0,13
Cdn Gn nvsts	CGI	24,70	-
Cdn Gld hntr cp	CGH	1,85	+0,04
Cdn Hydr dvlpr	KHD	5,88	-0,12
Cdn Lf cs spl	LFE	13,85	+0,01
CNRL	CNQ	97,51	-0,49
Cdn Rylts	CZZ	1,91	-0,08
Cdn Sprr rgy	SNG	4,07	-0,18
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	59,81	-0,08
Cdn Utl cl	CU	46,08	-1,19
Cdn Wstrn bnk	CWB	25,60	-0,52
Cdn Zcrp	CZN	0,49	-0,01
CP Rail	CP	70,03	-0,41
Canarc Res crp	CCM	0,27	-
Candax Ergy nc	CAX	0,80	-0,01
Candente Ress c	DNT	1,76	+0,01
Canfor	CFP	8,48	+0,01
Canwest Glbl cm	CGS	3,66	-0,03
Canyon Srvcs gr	FRC	4,75	+0,20
Capital Gld crp	CGC	0,63	+0,03
Capitol Ergy Re	CPX	8,12	-
Capstone Mnng c	CS	4,00	-0,02
Cardero Res crp	CDU	2,64	+0,03
Cardiome Phrm c	COM	9,43	+0,13
Carmanah Tchnlg	CMH	1,01	+0,02
Carpathian Gld	CPN	0,49	-0,00
Cascades	CAS	6,85	-0,01
Caspian Ergy	CEK	0,50	+0,11
Catalyst Ppr cr	CTL	1,12	+0,10
Ccl Indstrs c B	CCL.B	34,66	+0,16
Celestica	CLS	8,89	+0,10
Centerra Gld	CG	8,00	-0,30
Central Fnd f A	CEF.A	12,31	-0,02
Centurion Ergy	CUX	11,99	-0,01
Ceramic Prtctn	CEP	3,05	-0,16
Certicom	CIC	2,64	+0,16
Chariot Ress	CHD	1,01	+0,07
Chartwell Tchnl	CWH	2,36	+0,01
Chc Hlcptr cr A	FLY.A	32,18	-0,02
Churchill	CUQ	22,18	-1,21
Cic Ergy crp	ELC	13,00	+0,38
Cinch Ergy crp	CNH	1,42	-0,01
Clarke	CKI	6,36	-0,03
Claude Ress	CRJ	0,95	+0,02
Claymore Brc tf	CBQ	41,67	-1,37
Cline Mnng crp	CMK	1,67	-0,11
Coalcorp Mnng n	CCJ	1,60	+0,06
Coeur Dln mns c	CDM	3,29	+0,05
Cogeco Cbl sv	CCA	40,60	+0,35
Cogeco Sv	CGO	32,95	+0,55
Cognos	CSN	57,00	-1,00
Com Dv tl	CDV	3,70	-
Cmrcl Sltns	CSA	1,27	+0,12
Canadien National	CNR	53,72	-1,30
Compagnies Lb L	L	34,00	-0,11
Compton Ptrlm c	CMT	11,41	-0,25
Conjuchem Btch	CJB	0,11	-0,02
Connacher Oil &	CLL	4,64	+0,03
Constellationpr	CCU	0,02	-
Coolbrands Intl	COB	0,67	-0,01
Corby Dstllrs A	CDL.A	19,80	+0,04
Corby Dstllrs B	CDL.B	19,30	-0,20
Cordero Ergy	COR	4,83	-0,01
Coretec	CYY	0,43	+0,06
Cork Explrtn	CRK	0,69	-0,06
Corp Fin. Power	PWF	36,55	+0,30
Corridor Ress	CDH	10,57	-0,96
Corriente Ress	CTQ	4,75	+0,11
Corus Entrtnm B	CJR.B	19,95	+0,32
Cossette Cmmnct	KOS	6,20	+0,45
Cott	BCB	2,88	+0,13
Crew Ergy	CR	16,43	+0,04
Cross Lk mnrls	CRN	0,30	-
Cryocath Tchnlg	CYT	3,95	-
Cryptologic Ord	CRY	16,57	-0,08
Crystallex Intr	KRY	0,81	-0,03
Cumberland Ress	CLG	7,97	+0,13
Cusac Gld mns	CQC	0,09	+0,01
CV Tech	CVQ	0,52	-0,02
Cygnal Tchnlgs	CYN	0,01	+0,01
Cymat Tchnlgs	CYM	0,17	+0,01
Cyries Ergy	CYS	9,68	+0,20

D à G

Dalsa	DSA	13,90	-0,10
Davie Yrds nc	DAV	1,35	+0,05
Delphi Ergy crp	DEE	2,75	-0,05
Denison Mns crp	IUC	10,99	+0,33
Descartes Systm	DSG	3,80	+0,01
Diagnocure	CUR	2,65	+0,20
Diamond Flds nt	DFI	0,08	+0,01
Diamond Tr rgy	DT	1,50	-
Divcom Lghtnng	DVQ	0,03	-
Divestco	DVT	2,50	-0,01
Dividend 15 spl	DFN	14,03	-0,03
Dividend 15 spl	DF	11,20	-0,02
Domtar	UFS	6,51	-0,16
Draxis Hlth	DAX	5,91	-0,03
Dual Explrtn nc	DLX	2,11	-0,13
Duluth Mtls	DM	2,72	-0,02
Dundee cl A	DC.A	12,86	+0,33
Dundee Prcs mtl	DPM	6,65	-0,10
Dundee Wlth nc	DW	13,65	+0,35
Duvernay Oil crp	DDV	58,45	-0,39
Dynatec	DY	5,12	+0,06
Eastern Ptnrn	ELR	2,65	-0,09
Eastmain Ress	ER	1,49	+0,05
Ecopia Bscncs	EIA	0,33	-
Eldorado Gld cr	ELD	8,35	-0,15
Emera	EMA	22,64	-0,05
Emergis Inc	EME	8,25	+0,02
Empire A	EMP.A	39,56	-0,49
Enbridge	ENB	45,50	+0,58
Encana	ECA	90,40	-0,51
Endeavour Mnng	EDV	7,50	-0,05
Endeavour Slvr	EDR	3,12	+0,07
Endev Ergy	ENE	1,33	+0,01
Enerchem Itl	ECH	2,14	+0,14
Engy Mtls crp	EMC	13,00	+0,81
Engenuity Tchnl	EGY	1,19	+0,01
Ensign Ergycss	ESI	21,95	-0,30
Entree Gld	ETG	1,66	+0,22
Epcor Pwr Ltp	EPR	4,53	-0,06
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,26	-0,04
Etruscan Ress	EET	1,85	+0,04
European Gldfld	EGU	4,63	-0,20
European Mnrls	EPM	1,07	-
Evertz Tchnlgs	ET	19,98	-1,02
Exalta Ergy	EXA	1,58	-0,12
Exfo Elctr-ptcl	EXF	5,31	-0,05
Extreme Cctv	EXC	5,03	+0,04
Fairfax Fncl hl	FFH	269,47	-3,94
Fairquest Ergy	FQE	3,69	+0,09
Far Wst mnng	FWM	3,16	-
Farallon Ress	FAN	0,80	-0,01
Fncl 15 splt cr	FTN	10,51	-0,29
Fncl 15 splt cr	FFN	10,85	-
Financière Mnv	MFC	38,45	-0,02
Financière Sn I	SLF	45,48	-0,32
Finning ttl	FTT	28,12	-0,37
Fst Clgry ptrlm	FCP	2,67	-0,01
Fsttl rlty	FCR	24,40	+0,26
Fst Mtls	FMA	1,02	-0,02
Fst Nckl	FNI	0,37	+0,00
Fst Qntm mnrls	FM	77,52	+0,02
Fstservice	FSV	16,65	-0,06
Flint Ergycs	FES	23,89	-1,01
Fnx Mnng nc	FNX	23,70	+0,04
Forbes Md tch n	FMI	1,00	+0,03
Formationtl crp	FCO	0,60	-0,03
Forsys Mtls crp	FSY	4,41	+0,01
Fortis	FTS	27,15	-0,30
Fraser Pprs nc	FPS	2,02	-0,25
Freegold Vntrs	ITF	1,07	-0,02
Fronteer Dvlpmn	FRG	4,99	+0,19
Fronteraprr crp	FCC	3,61	+0,16
Fun Tchnlgs	FUN	3,48	+0,13
Gabriel Ress	GBU	2,86	-0,04
Galleon Ergy A	GO.A	17,65	+0,05
Gammon Gld	GAM	10,08	-0,24
Garda	GW	17,50	-0,10
Gastar Explrtn	YGA	2,16	+0,06
Gateway Gld crp	GTQ	0,27	+0,01
Gbs Gld tl	GBS	1,63	-0,03
Gemcom Sftwr nt	GCM	2,96	-
Genesis Lnd dvl	GDC	4,89	+0,25
Gennum	GND	8,42	-0,15
Gentry Ress	GNY	3,56	-0,04
Geocan Ergy	GCA	0,64	+0,07
George Wstn Imt	WN	51,30	-0,81
Gerdau Amrstl c	GNA	17,99	+0,17
Gitennes Explrt	GIT	0,20	-0,00
Glendale Itl	GIN	1,30	-0,03
Global Almn c U	GLA.U	1,75	+0,14
Globalprr crp	GLQ	14,40	-0,05
Global Rlwy nds	GBI	3,62	-0,32
Globex Mnng ntr	GMX	3,39	+0,03
Gluskin Shff &	GS	21,35	-0,82
Glv Inc A	LVG.A	15,03	+0,07
Gold Rsrv cl	GRZ	1,98	+0,04
Goldcorp G	G	39,83	-0,90
Golden Str Ress	GSC	3,08	-0,03
Goldstake Explr	GXP	0,10	+0,01
Grande Cch cl c	GCE	9,40	-0,12
Great Bsn gld	GBG	3,25	-0,14
Great Pnthr Res	GPR	1,35	-0,09
Great Plns xplr	GPX	1,00	+0,03
Great-west Lfc	GWO	31,79	+0,12
Grey Hrs crp	GHC	7,10	+0,60
Grey Wlf xplrtn	GWE	2,45	-0,01
Greystar Ress	GSL	4,51	-0,24
Groupe Bkn vlg	GBV	0,09	-
Groupe Canam	CAM	10,83	-0,02
Groupe CGI	GIB.A	10,70	+0,28
Groupe Frzn Itê	FGL	17,50	-0,18
Groupe Jn ct A	PJC.A	9,47	+0,15
Groupe Snc Lavalin	SNC	56,65	-1,24
Groupe TVA	TVA.B	15,99	-0,01
Gryphon Gld crp	GGN	0,39	-0,03
Guyana Gldfids	GUY	4,40	-0,20

H à J

Haemacure	HAE	0,16	-
Hammond Pwr s	AHP.S.A	13,00	+0,25
Hanfeng Evrgrn	HF	11,65	-0,15
Harris Stl grp	HSG	46,15	-0,10
Heritage Oil crp	HOC	7,60	-0,40
Heroux-devtek	HRX	7,79	+0,19
High Incm prncp	PAY	10,67	-0,28
High Plns mnn,	HPU	1,47	+0,04
High Rvr gld mn	HRG	1,60	-0,11
Highpine Oil & g	HPX	12,99	-0,06
Hillsborough Re	HLB	1,58	-0,06
Hmz Mtls	HMZ	0,02	+0,01
Homburg Invst B	HII.B	4,29	+0,03
Hometl grp	HCG	39,45	-0,45
Hudbay Mnrls	HBM	17,35	-0,11
Husky Ergy	HSE	49,95	-0,26
Husky Injctn ml	HKY	8,24	-
Hydrogenics	HYG	0,88	-0,04
Iamgold	IMG	5,94	-
Igm Fncl	IGM	46,05	+0,81
Imaging Dyns c	IDL	0,33	-0,01
Imax	IMX	7,31	+0,20
Imperial Mtls c	III	8,65	+0,02
Imperial Oil	IMO	58,11	-1,49
Income Strms E	STQ.E	12,70	-0,03
Industrielle Alliance	IAG	36,60	+0,16
Industries Dr B	DII.B	30,60	-0,14
Infowavse Sftwr	IW	0,09	-
Ing Cd vtg	IIC	38,51	+0,01
Inmet Mnng crp	IMN	68,12	+1,82
Innicor Sbsrfc	IST	2,48	-
Innova Explrtn	IXL	7,52	-0,01
Inter-citic Mnr	ICI	1,89	-
Intermap Tchnlg	IMP	6,00	-
Internat Mnrls	IMZ	5,22	-
Internat Nckl v	INV	0,91	-0,04
Internat Rylty	IRC	5,84	-0,06
Interoil	IOL	24,87	-0,24
Intertape Plymr	ITP	2,79	-0,01
Intrepid Mns	IAU	0,32	-
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,63	+0,01
Ipl A	IPI.A	3,75	+0,05
Ipsco	IPS	166,72	-0,27
Ishares Cdn dj	XCG	28,84	+0,08
Ishares Cdn dj	XCV	22,91	+0,24
IUn CdGld	XGD	78,84	-1,15
Ishares Cdn sct	XCB	19,59	+0,01
Ishares Cdn Sct	XBB	29,14	+0,01
Ishares Cdn Sct	XLB	19,60	-0,03
Isotechnika	ISA	1,21	+0,02
Iteration Ergy	ITX	8,10	+0,25
IUn SPCap	XIC	93,20	-0,39
Iunits Cd 5 yr	XSB	28,62	+0,08
Iunits Dvdnd nd	XDV	21,48	+0,01
Iunits Incm trs	XTR	15,21	-0,13
Iunits Mtrls sc	XMA	42,60	+0,22
IUn InEqy	XIN	24,78	+0,09
Iunits Rl rtrn	XRB	20,34	-0,07
IUn 500ir	XSP	17,21	-0,10
IUn SPInx	XIU	88,48	-0,42
IUn CdErg	XEG	110,54	-1,33
IUn CdFin	XFN	49,18	-0,18
IUn ITech	XIT	8,64	-0,02
IUn SPMid	XMD	89,11	+0,16
IUn CdRei	XRE	13,96	-0,01
Ivanhoe Ergy	IE	2,92	+0,02
Ivanhoe Mns	IVN	9,30	-0,09
Ivernia Incrprt	IVW	1,14	-0,01
Jaguar Mnng	JAG	10,92	-0,25
JDS Uni	JDU	12,13	+0,11
Jinshan Gld mns	JIN	2,82	-0,02
Jumptv	JTV	0,74	-

K à M

Kaboose	KAB	0,83	+0,01
Kangaroo Md	KTV	0,40	-
Katanga Mnng	KAT	13,35	+0,25
Khan Ress	KRI	1,00	+0,02
Killam Prop	KMP	7,88	-0,21
Kimber Ress	KBR	1,61	-0,02
Kingsway Fncl s	KFS	9,57	-0,05
Kinross Gld c K	K	19,65	-0,47
Kirkland Lk gld	KGI	9,67	-0,43
La Mnch Ress	LMA	0,48	-0,02
Labopharm	DDS	1,81	+0,01
Lake Shr gld cr	LSG	1,62	+0,01
Laramide Ress	LAM	4,02	-0,17
Le Cht A	CTU.A	13,34	+0,12
Les Vêtements Gildan	GIL	29,08	-0,39
Life & bnc splt	LBS	11,72	-0,04
Linamar	LNR	16,46	-0,53
Linear Gld crp	LRR	2,18	-0,03
Liquidation Wrl	LQW	1,56	-0,29
Lorex Tchnlgy	LOX	0,27	-0,01
Lorus Thrptcs n	LOR	0,15	-
Lumina Ress crp	LUR	1,33	+0,03
Lundin Mnng crp	LUN	7,95	-0,10
Macdonald Dttwl	MDA	41,22	-0,78
Mad Ctz ntrctv	MCZ	0,72	+0,03
Madison Pcfc pr	MPC	2,35	+0,33
Magellan Arspc	MAL	5,10	-0,05
Magna Entrtnm A	MEC.A	0,41	+0,01
Magna Intl I c A	MG.A	70,40	-0,59
Mahalo Ergy	CBM	2,71	+0,05
Mainstreet Eqty	MEQ	14,67	-0,14
Major Drlng gr	MDI	55,61	-0,67
Malaga Inc	MLG	0,23	-
Manitoba Tlcmc	MBT	42,95	-0,01
March Ntwrks cr	MN	4,88	+0,01
Martinrea Itl	MRE	8,29	+0,04
Matrikon	MTK	4,32	-0,07
Mavrix Fnd mngm	MVX	0,53	-0,01
Maxim Pwr crp	MXG	6,45	+0,35
Mdn Inc	MDN	1,01	-
Mds	MDS	18,56	+0,08
Medcomsoft	MSF	0,10	+0,00
Medicure	MPH	0,06	-
Mega Bloks	MB	3,30	-
Mega Urnm	MGA	2,29	-0,10
Melcor Dvlpmnts	MRD	14,93	+0,25
Mercator Mnrls	ML	12,31	+0,11
Merge Cdr xchng	MRG	1,00	-0,05
Meridian Gld	MNG	37,71	+2,14
Metallic Vntrs	MVG	1,55	+0,10
Metallica Ress	MR	7,09	-0,26
Methanex	MX	29,44	+0,94
Métro Inc A	MRU.A	27,24	+0,27
Meubles Lén Is	LNF	12,56	-0,19
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	26,01	+0,26
Midnight Oil xpl	MOX	1,70	-
Migenix Inc	MGI	0,22	+0,01
Milagro Ergy	MIG	0,02	-
Minco Gld crp	MMM	1,26	+0,02
Minco Slvr crp	MSV	3,35	-0,16
Minefinders	MFL	10,29	+0,01
Miramar Mnng cr	MAE	6,24	-
Miranda Tchnlgs	MT	8,65	+0,12
Mission Oil & gs	MSO	12,36	-0,04
Mitec Tlcm	MTM	0,14	-
Mks	MKX	1,67	+0,01
Molson Crs cd B	TPX.B	57,93	+0,08
Moly Mns	MOL	3,03	+0,01
Moneta Prcpn mn	ME	0,15	-0,02
Montreal Exchng	MXX	37,30	+0,49
Mosaid Tchnlgs	MSD	15,30	+0,05
Moto Gldmns	MGL	4,80	+0,54
Mountain Prvnc	MPV	4,26	-0,18
Mundoro tl nc	MUN	0,54	-0,06

N à Q

Nemi Nrthrn r A	NNE.A	1,80	+0,03
Neo Mtrl tchnl	NEM	5,00	+0,23
Nevsun Ress	NSU	1,95	-0,01
New Gld	NGD	8,88	+0,24
Newmont Mnng cr	NMC	47,39	-0,47
Nexen	NXY	38,92	-0,58
Niko Ress	NKO	93,70	-0,10
Norbord	NB

Chute de 20 % des ventes de GM Canada en mai

La Presse Canadienne

TORONTO — Les ventes de General Motors (NYSE:GM) au Canada ont chuté de 20 % en mai comparativement au même mois l'année précédente, à cause de l'effondrement des ventes de camions.

Dans son ensemble, le marché canadien demeure solide avec un total de 184 467 véhicules vendus en mai 2008, en nette augmentation par rapport aux 175 000 unités qui se sont écoulées le mois précédent, d'après la firme spécialisée DesRosiers Reports.

Le volume des ventes de mai 2008 affiche toutefois un léger recul de 0,5 % comparativement au même mois l'an dernier.

Les difficultés vécues par General Motors contrastent par ailleurs avec les bons résultats de ses concurrents japonais et avec ceux de Chrysler, ce dernier étant le seul constructeur automobile nord-américain à réaliser des gains au chapitre des ventes.

Entre mai 2007 et mai 2008, les ventes de General Motors ont chuté de 32,9 %, passant de 23 852 à 16 011 unités écoulées. Les ventes d'automobiles ont reculé de 5,8 % à 20 266, comparativement à 21 507 l'an dernier.

VÉHICULES PLUS PETITS

«Les résultats de mai continuent à refléter l'évolution rapide de la demande des consommateurs pour des véhicules plus petits, plus économiques et multisegments, en raison de l'augmentation du prix du pétrole», a expliqué le vice-président des ventes, du service d'après-vente et du marketing de General Motors Canada, Marc Cormeau.

Sur les cinq premiers mois de l'année, GM a vendu 158 365 véhicules au Canada, comparativement à 172 458 pour la même période de 2007, soit une baisse de 8,2 %.

Au cours de cette période, les ventes de camion ont diminué de 17,1 %, passant de 94 151 à 78 037 unités. Les ventes d'automobiles ont, par contre, progressé. De janvier à mai 2008, GM Canada a vendu 80 238 automobiles, soit une hausse de 2,6 % comparativement à 2007.

Depuis le début de l'année, la part de marché détenue par General Motors a reculé à 21,7 %, contre 24,6 % l'an dernier, tandis que celle de Chrysler s'est maintenue à 14,7 % et que celle de Ford a baissé jusqu'à 12,6 % le mois dernier.

Les ventes de Ford ont baissé de 6,4 % pour s'établir à 23 562 unités alors que celles de Chrysler ont augmenté de 6,2 % avec 27 201 modèles écoulés.

Selon Dennis DesRosiers, analyste spécialisé dans l'automobile, la part de marché cumulée des trois constructeurs américains au Canada est tombée à 47 % en mai.

Les constructeurs automobiles japonais présentent un meilleur bilan.

Les ventes de Toyota ont grimpé de 15,5 % en mai comparativement au même mois en 2007, avec 26 664 véhicules vendus. Le constructeur japonais a placé 6776 camions, soit une hausse de 14,4 %, et 19 888 voitures, soit une progression de 15,8 %.

Entre mai 2007 et mai 2008, la gamme de luxe de Toyota, vendue sous la marque Lexus, a enregistré une hausse de 11,8 % avec 1825 autos vendues.

Les ventes de Honda ont, quant à elles, augmenté de 3 % avec 16 896 véhicules vendus en mai 2008. Les véhicules du japonais vendus sous la marque Acura ont enregistré une progression de 13 % avec 1996 modèles écoulés.

La sud-coréenne Hyundai affiche elle aussi un résultat en hausse avec 9508 véhicules vendus au Canada le mois dernier contre 7776 en mai de l'année dernière, soit une augmentation de 22,3 %.

DÉBANDADE AUX ÉTATS-UNIS

Les constructeurs automobiles américains ont vu leurs ventes accuser un net repli en mai sur leur marché intérieur, pénalisés par un effondrement de leurs ventes de gros 4X4, jugés trop gourmands en carburant alors que les prix à la pompe battent des records.

General Motors (GM), Ford et Chrysler ont une fois encore le plus accusé le coup devant leurs rivaux asiatiques, selon des chiffres publiés hier : à la fin de mai, ils ne détenaient à eux trois plus que 44,4 % du marché, comparativement à encore 51,8 % un an plus tôt, selon les dernières données du cabinet Autodata.

GM a vu ses ventes plonger de 27,5 % en mai sur un an, à 272 363 unités, passant sous le seuil historique des 20 % de parts de marché, à 19,1 % de parts.

De son côté, Ford a publié un recul de 16 % de ses ventes, à 217 998 unités, soit 14,7 % du marché. Les ventes de berlines ont progressé de 2,8 %, ce qui n'a pas suffi à compenser l'effondrement de celles de véhicules lourds (-25,8 %).

Chrysler a accusé une chute de 25 % de ses ventes, à 148 747 unités : - 33 % pour les berlines et - 22 % pour les véhicules lourds.

Carrières

1799064

ASSISTANTE DENTAIRE
Côte-de-Beaupré
Du lundi au jeudi
34 heures/semaine
Disponible immédiatement
418 827-8337
mhdrapo@hotmail.com

1803248

PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)
- Travail à temps plein, 40 h Beauport
- Avantages sociaux complets

Faites parvenir votre C.V.
Par télécopieur au :
418 623-8871
Par courriel à :
dananiron@sympatico.ca
Ou téléphoner au :
418 623-5451, poste 31

1803151

OFFRE D'EMPLOI

PHARMACIE brunet
Pierrette Roy
CARLETON et MARIA
418 364-3352

2 PHARMACIEN(NE)S DEMANDÉ(E)S

Possibilité de résident(e)s
TEMPS PLEIN
(35 heures/semaine)
TRÈS BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL
Disponible dès maintenant
Contact : téléc. : 418 364-6323 ou
hoyablue@globetrotter.net

1803193

Drolet
CONSTRUCTION
recherche
des contremaîtres et des charpentiers-menuisiers

Compétences/habiletés :
- Expérience et diplôme d'études pertinents à la fonction
- Expérience reconnue dans le domaine de la construction et de la rénovation de bâtiments commerciaux

Les candidat(e)s ntéressé(e)s sont invité(e)s à faire parvenir leur curriculum vitae **par la poste** avant le 20 juin 2008, au **5475, rue Rideau, Québec (QC) G2E 5V9.**

ISO 9001:2000

In Memoriam

ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

La recherche: le nerf de la guerre contre l'épilepsie

EN BREF

Le vaccin de Medicago efficace sur le furet

→ La biotech de Québec Medicago (TSX-V : MDG), qui a mis au point un vaccin contre la grippe aviaire de souche H5N1 à partir d'une technologie à base de plantes, a annoncé, hier, que les études précliniques d'immunogénicité réalisées sur des furets se sont révélées efficaces. Dans un communiqué, l'entreprise souligne que les résultats ont démontré qu'une dose unique de cinq microgrammes de leur vaccin H5N1 VLP induisait des niveaux élevés d'anticorps chez 100 % des furets testés. De plus, les résultats satisfont tous les critères d'immunogénicité du Comité de l'Union européenne sur les produits médicinaux destinés à un usage humain. Dans le cas des furets, ces critères sont utiles pour déterminer entre autres les doses efficaces qui pourraient être étudiées chez l'humain. «Si ces résultats chez le furet se reproduisent lors des essais cliniques chez l'humain, nous pensons que notre vaccin aura le potentiel d'induire des niveaux de protection après seulement une dose de vaccin», précise Nathalie Landry, vice-présidente développement de produits chez Medicago.

Lise Fournier

Alumine : ça passe ou ça casse vendredi

GRANDE-VALLÉE — Le sort de l'implantation d'une usine pilote d'extraction d'alumine à Grande-Vallée, en Gaspésie, pourrait se jouer vendredi selon ce qui ressortira d'une rencontre clé qui se tiendra à Montréal entre Exploration Orbite, Aluminerie Alouette et des experts du développement économique. C'est ce qu'a confirmé au *Soleil*, Philippe R. Bertrand, porte-parole d'Exploration Orbite. «On met beaucoup d'énergie dans la préparation de cette rencontre car je crois que ce sera un moment décisif. Mais ça fait deux ans qu'on attend de l'argent.» En clair, Exploration Orbite a besoin de 2 millions $ pour mettre sur pied une usine pilote à Grande-Vallée qui créerait localement plusieurs emplois. Ce dossier a récemment suscité la controverse dans nos pages du fait que cette firme a décidé d'implanter une première usine pilote à Sept-Îles, qui sera en fonction cet été, grâce à une entente avec Aluminerie Alouette qui finance le projet. Cette usine devait au départ s'établir à Grande-Vallée. La firme avait expliqué sa décision par l'abandon de Québec et d'Ottawa. M. Bertrand admet que les révélations du *Soleil* ne sont pas étrangères à cette rencontre convoquée par Québec. «Ça a brassé la cage un peu», dit-il.

Thierry Haroun (collaboration spéciale)

McGuinty veut contrer les frais «trompeurs» en téléphonie cellulaire

OTTAWA — Le député libéral David McGuinty affirme que l'industrie de la téléphonie cellulaire au Canada a récolté des milliards de dollars en frais «trompeurs» depuis 25 ans, et il propose une loi pour y mettre fin. M. McGuinty explique que les frais de 9-1-1, de couverture, de transfert de données et d'itinérance peuvent doubler les frais mensuels inscrits au contrat par une industrie qui réalise déjà des profits de 4 milliards $ par année. Il prétend de plus que l'industrie s'adonne à la double facturation, qu'elle modifie les clauses du contrat à sa guise et qu'elle rend les ententes incompréhensibles avec un verbiage démesuré et des clauses floues. M. McGuinty affirme que les abonnés canadiens payent, en moyenne, 33 % de plus que les Américains profitant d'un service comparable, tandis que les abonnés d'affaires qui en font une utilisation plus intensive payeraient 56 % de plus.

La Presse Canadienne

Prix du carburant : la FCEI demande un allégement fiscal

MONTRÉAL — La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI), qui représente les petites et moyennes entreprises, durement touchées par la hausse des prix des carburants, exhorte les gouvernements à leur accorder un allégement fiscal et à leur fournir la garantie qu'ils n'adopteront pas de nouvelles taxes notamment sur les émissions carboniques. Elle a fait parvenir une lettre en ce sens au ministre des Finances du Canada, James Flaherty, et à ses homologues provinciaux. La FCEI presse notamment les gouvernements à éliminer le supplément de 1,5 ¢ le litre qui a été ajouté à la taxe d'accise fédérale sur les carburants et adopté au départ pour mater le déficit. Elle souhaite aussi que soit supprimée l'anomalie fiscale qui consiste à imposer des taxes sur des taxes qui font gonfler le prix des carburants et les recettes publiques, en éliminant les taxes de vente appliquées aux taxes sur les carburants qui sont en vigueur. L'organisme demande aussi un moratoire sur toute discussion entourant la mise en œuvre de nouvelles taxes sur les émissions carboniques ou sur les carburants. La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante est le plus grand groupement de petites et moyennes entreprises au pays. Elle prétend représenter plus de 105 000 propriétaires de petites et moyennes entreprises qui emploient 1,25 million de Canadiens. ***La Presse Canadienne***

PCAA : le plan serait approuvé d'ici vendredi

La Presse Canadienne

TORONTO — Un juge de la Cour supérieure de l'Ontario devrait approuver le plan de restructuration pour les 32 milliards $ en papier commercial adossé à des éléments d'actif (PCAA) gelé d'ici vendredi, à moins qu'un détail dans ses notes le fasse changer d'idée.

Le juge Colin Campbell a indiqué aux avocats impliqués dans l'affaire que les raisons formelles expliquant sa décision seraient disponibles d'ici vendredi.

Le juge Campbell a fait ces remarques hier, lors d'une audience à la Cour supérieure de l'Ontario, à Toronto.

Les inquiétudes du juge touchent un seul aspect du plan, soit la «dispense» juridique qui empêcherait toute action en justice contre les banques, courtiers de valeurs mobilières et autres institutions impliquées dans la création et la vente du papier commercial immobilisé.

Le PCAA non bancaire canadien a été victime l'été dernier de la crise des prêts hypothécaires à risque aux États-Unis et des craintes qu'une partie du papier canadien soit lié à de tels prêts américains. Le PCAA, un billet à court terme étant généralement transigé sur des périodes de trois mois, est gelé depuis le début de la crise, ce qui place certains investisseurs, qui comptaient sur la liquidité de leurs placements, dans une situation inconfortable.

Plusieurs investisseurs individuels et entreprises qui ont acheté du PCAA sur les recommandations de leurs conseillers financiers ont exprimé ces derniers mois leur frustration vis-à-vis du fait que l'adoption du plan de restructuration proposé ne leur permettrait pas d'entamer des poursuites judiciaires contre ceux qui leur ont vendu les titres contaminés.

Parmi ces entreprises se trouvent notamment Transat, le Groupe Jean Coutu, Domtar, le constructeur Pomerleau et l'Agence métropolitaine de transport.

Bernanke s'inquiète de la baisse du dollar

WASHINGTON — Le président de la Réserve fédérale (Fed) Ben Bernanke s'est inquiété hier en des termes inhabituellement clairs de la baisse du dollar et de ses effets inflationnistes sur l'économie américaine. «Les défis que notre économie a affrontés au cours de l'année écoulée ont pesé sur le taux de change du dollar, ce qui a contribué à une hausse malvenue des prix à l'importation et de l'inflation des prix à la consommation», a affirmé M. Bernanke. ***AFP***

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Remerciements	**720**
Services anniversaires	**725**
In Memoriam	**730**
Faveurs obtenues	**740**
Monuments	**765**

Index
des avis de décès

BERNATCHEZ, Hélène (Therrien) — native de St-Patrice de Beaurivage — 1er juin 2008

CARIGNAN, Marcel — St-Jean-sur-Richelieu — 24 nov. 2007

CÔTÉ, Berthe Reid — autrefois Sillery — 28 mai 2008

DESHARNAIS, Noëlla — Québec — 1er juin 2008

FOURNIER, Alphonse — St-Aubert de L'Islet — 1er juin 2008

GAUTREAU, Luc — Val-Bélair — 31 mai 2008

LAFLAMME, Gertrude Nadeau — Lévis — 26 mai 2008

LESSARD, Rosario — St-Joseph de Beauce — 31 mai 2008

PARÉ, Pierre-Étienne — L'Islet — 30 mai 2008

PRONOVOST, Cécile Doucet — Québec — 2 juin 2008

PROULX, Julie Doyon — Québec — 1er juin 2008

ROY, Jean-Rock — Montréal — 31 mai 2008

TURCOTTE, René — Québec (arr. Beauport) — 2 juin 2008

Un souvenir
pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,35$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261

Hélène (Therrien) Bernatchez
1916 - 2008

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 1er juin 2008 à l'âge de 91 ans et 11 mois est décédée madame Hélène Therrien, née à St-Patrice de Beaurivage le 12 juillet 1916, épouse de feu René Bernatchez, mère de 6 enfants, feu Jean-Paul (Madeleine Vachon), Roger (Kathleen O'Herley), Louise, France (Marc Blanchet) feu Émile, Maurice (Suzanne Chabot), grand-mère de 10 petits-enfants et de 10 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi dans le deuil ses belles-sœurs Florence Bernatchez (Jean Roberge) et Pierrette Bolduc (Laurent Bernatchez) ainsi que ses nombreux neveux et nièces Bernatchez et Therrien, en plus de ses ami(e)s.

Le service religieux sera célébré en présence des cendres **à l'église St-Flavien sur la rue Principale à St-Flavien**, comté de Lotbinière et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

le samedi 7 juin 2008 à 14 heures. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie.
En respect pour la volonté de la défunte, tous sont priés de ne pas envoyer de fleurs pour plutôt verser leurs dons en messes et souscriptions en faveur de la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec G1S 3G3, de l'Institut de cardiologie de Québec, 2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5 ou encore à la Fondation des maladies de l'œil, 6655, boul. Pierre-Bertrand, suite 202, Québec G2K 1M1. Les formulaires seront disponibles à l'église. Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Marcel Carignan
1920 - 2007

Marcel nous a quittés le 24 novembre 2007 du Centre Gertrude-Lafrance de St-Jean-sur-Richelieu, à l'âge de 87 ans. Il était l'époux de dame Françoise Bernier. La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER
31 av. De la Fabrique, Montmagny

vendredi jour des funérailles à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré **le vendredi 6 juin à 11h, en l'église St-Thomas de Montmagny** suivi de l'inhumation au cimetière de Montmagny.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: François (Diane Marquis), Michel; ses deux petits-enfants: Valérie et Jean-François Carignan; ses frères, André (Jeannine Roy), Gabriel (Laurette Picard); ses soeurs: Monique (feu Roger Hould), Pauline (feu Charles-Omer Bernier), Françoise, Carole (Robert Gariépy), Hélène (Denis Lemieux) et Danielle (Michel Laflamme); ses belles-soeurs: Irène Marcoux (feu Bernard Carignan), Yvette Clavet (feu Bertrand Bernier); sa belle-mère Mme Yvette Picard Carignan ainsi que ses neveux et nièces.
Pour renseignements (418) 248-1363
sans frais: 1-800-706-1363
pour l'envoi de messages de sympathie par télécopieur: (418) 248-9369, par courriel: ruetboul@globetrotter.net

Berthe Reid Côté
1917 - 2008

À l'Hôpital Jeffery Hale, le 28 mai 2008, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Berthe Reid, épouse de monsieur Émile Côté, autrefois de Sillery. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le vendredi 6 juin 2008 à 11h, en l'église St-Charles-Garnier (1215, rue Chanoine Morel à Sillery)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, son époux Émile et ses enfants: Pierre (Louise d'Anjou), Micheline (Marc Blouin) et Lise (Marc Vézina); ses petits-enfants: Jean-François (Véronique Beaulieu), Mathieu (Sylvie Nadeau), Marie-Christine, Louis-Claude et Roxanne; son arrière-petit-fils Gabriel ainsi que plusieurs neveux et nièces.
Elle était la sœur de feu Henri Reid (feu Fernande Couture), feu Zénon Reid (feu Denise Reid), feu Antoine Reid et feu Antoine-Gaston Richard. Elle était la belle-sœur de feu Charles-Henri Côté (Patricia Lauzon), feu Gilberte Côté (feu Léon Pouliot) et feu Armand Côté (feu Thérèse Rivest). La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel du 3e étage du Jeffery Hale pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec (1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec, G1S 3G3). Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec, G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
plateau@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

Noëlla Desharnais
1934 - 2008

À la Maison Michel-Sarrazin, le 1er juin 2008 à l'âge de 73 ans est décédée dame Noëlla Desharnais. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

FUNÉRARIUM LÉPINE CLOUTIER
300, chemin Ste-Foy,
Québec, Québec G1R 1T3

le mercredi 4 juin de 14h à 16h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu en présence des cendres **le samedi 7 juin 2008 à 11 heures en l'église St-Émile, 3333, Sherbrooke Est, Montréal**.

Elle laisse dans le deuil sa fille Josée; son gendre François; ses petits-enfants: Marie, Antoine et Stéfanie; ses frères et sœurs: Florian, Gaétan, Bruno, Lise, Françoise et Francine et leurs conjoint(e)s; ainsi que des neveux, nièces et ami(e)s.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5 et/ou par un don de sang. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Renseignements: 418-529-3371
télécopieur: 418-529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

bouff

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

Alphonse Fournier

1927 - 2008

Au CLSC et Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli, le 1er juin 2008, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Alphonse Fournier, époux de feu dame Lucille Fortin. Il demeurait à Saint-Aubert de L'Islet.

Il était le père et le beau-père de: Francine (Denis Robichaud), feu Yvette, Lucie (Jean-Pierre St-Pierre), Marianne (Paul-André Duval), Jocelyn (Maryse Bélanger), Chantal (Réjean Houle). Il laisse aussi dans le deuil, ses petits-enfants: Isabelle (Michel Bastien), Jean-François et Marc-Olivier Robichaud (Stéphanie Caron); Frédéric, Geneviève (Richard Joncas) et Mélissa St-Pierre (Vincent Pellerin); Emmanuelle (Mario Fradette) et Maxime Duval (Émie-Liza Caron St-Pierre); Roxanne Fournier; ses arrière-petits-enfants: Jade Bastien; Jean-Philipp, William et Sébastien Joncas. Il était aussi le frère et le beau-frère de: feu Louis-Georges, feu Annette, feu Gilberte, feu Philippe (Simone Langlois), Monique (Jean-Charles Caron), Hervé (Lucienne Roy), Thérèse (André Chouinard), Guy (Noëlla Côté); de la famille Fortin: Rose (feu Omer Roberge), feu Yvonne (feu Raymond Dubois), Maurice (Thérèse Corbeil), feu Roland (feu Rachel Egins), feu Paul (Juliette Lemay), feu Amédée (Simone Vamacalbert), feu Annette, Raymond, Philippe (Clovis Morin), Louise (Claude Demers); feu Rita Lemieux (feu Raymond Laroche), feu Roger Lemieux (Jeannette Labrie), Yvette Lemieux (Marcel Poisson). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du CLSC et Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli pour ses attentions et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, C.P. 1, Sainte-Marie (Québec) G6E 3B4. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront au

SALON PAROISSIAL DE SAINT-AUBERT DE L'ISLET

(sacristie de l'église)

jeudi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, à compter de 13h. Le service religieux sera célébré **le vendredi 6 juin 2008 à 15h en l'église de Saint-Aubert**; suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE DE LA DURANTAYE & FILS

4, ch. du Roy Ouest, Saint-Jean-Port-Joli
Pour renseignements: (418) 598-3093
sans frais: 1-877-598-3093
ou pour vos messages de sympathie:
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net
site Internet: www.deladurantaye.qc.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

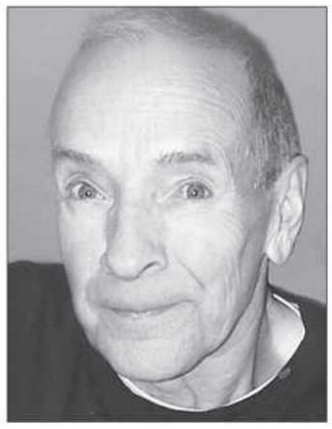
Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3,[355]

3,35$ par copie, livré par envoi postal

leSoleil

686-3326, poste 2261



Luc Gautreau

Tu nous manques déjà...

À l'hôpital Laval, le 31 mai 2008 est décédé Luc Gautreau, époux de Thérèse Duchêsne. Il demeurait à Val-Bélair, Québec. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service religieux sera célébré, en présence du corps, **le jeudi 5 juin 2008 à 14h en l'église de St-Martin de Val-Bélair (1025, route de l'Aéroport Sud)**, où la famille recevra les condoléances à compter de 13h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Saint-Ambroise de Loretteville, sous la direction de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE RÉJEAN HAMEL INC.

6161, rue de Pomerol, Saint-Émile, Québec

Il laisse dans le deuil outre l'amour de sa vie, ses enfants: André, Sophie (Serge Bouchard), ses petits-fils: Jérémie et Émile, sa belle-fille Johanne Caron. Ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Duchêsne: Françoise (Gérard Castonguay), Denise (Jacques Dumais), Louisette, Michel (Thérèse Francoeur), Réal Chassé. La famille Gendron: Raymond, Ghislaine, Maurice et René. Son filleul Claude Dumais ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ses anciens collègues de travail, tous ses voisins et plusieurs autres ami(e)s.
Merci au personnel de l'hôpital Laval et spécialement à Renée Rhéaume pour ses bons soins prodigués. SVP compenser l'envoi de fleurs par un don à Fonds Alphonse-L'Espérance pour le cancer du poumon (2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5); des formulaires seront disponibles à l'église lors des condoléances.

Pour renseignements: (418) 845-6161
télécopieur: (418) 845-8920
courrier électronique:
salonfuneraire@bellnet.ca

Gertrude Nadeau Laflamme

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 26 mai 2008, est décédée dame Gertrude Nadeau, épouse de feu monsieur Pierre-Georges Laflamme. Elle demeurait à Lévis.

Elle laisse dans le deuil son fils: Jean-Paul, Missionnaire d'Afrique (Père Blanc); sa belle-fille: Constance Laroche (feu Louis-Henri Laflamme); ses petits-enfants: Jean-François et Caroline (Pascal Levasseur); ses arrière-petits-enfants: Aurélie et Jean-Philippe; son beau-frère: Joseph Laflamme (feu Madeleine Bégin); sa belle-soeur: Eugénie Pouliot (feu Albert Laflamme); ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces. Un remerciement au personnel et aux bénévoles du Centre d'hébergement Lévis, aux 5ième et 4ième étages, pour tout leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Oeuvres des missionnaires d'Afrique (Pères Blancs), 180, chemin Sainte-Foy, Québec, G1R 1T3. Des formulaires seront disponibles au salon. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE

58, avenue Bégin, Lévis

le samedi 7 juin à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré **le même jour à 12h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Guenette et Notre-Dame, Lévis.**

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
Courriel: gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com

Rosario Lessard

1921 - 2008

Au CSSS de Beauce, Site C.H. de Beauceville, le 31 mai 2008, à l'âge de 86 ans et 11 mois, est décédé M. Rosario Lessard, époux de feu Jeanne-d'Arc Jacques. Il demeurait à Saint-Joseph-de-Beauce. Les funérailles auront lieu **le vendredi 6 juin 2008 à 10h30.** Départ du funérarium de la

MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC.

à 10 heures 15 pour **l'église de Saint-Joseph** et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC.
775 AVENUE DU PALAIS
SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE.

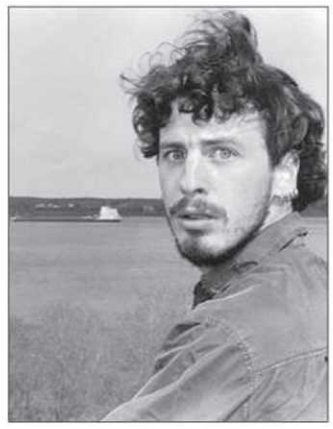
La famille recevra les condoléances au funérarium de la maison funéraire Nouvelle Vie Inc. le jeudi 5 juin de 13 heures 30 à 16 heures et de 19 heures à 21 heures 30. Vendredi, jour des funérailles, à compter de 9 heures.

Il laisse dans le deuil ses enfants: L'Abbé Réjean, Marielle (Raynold Perron), Jacqueline (Alain Vachon), Norbert (Raymonde Groleau), Odile (Réjean St-Hilaire), Serge (Micheline Breton), Mario, Lilianne (Sylvain Cloutier), Sylvie (Robert Carrier); ses 32 petits-enfants; ses 14 arrière-petits-enfants; il était le frère de feu Julien (feu Dolorès Jacques), Liboire (Suzanne Paré), Édith (feu Paul-Henri Grondin); il était le beau-frère de feu Anne-Marie (feu Arthur Gagné), feu Joseph-Vital (feu Reine Roy), feu Philippe-Auguste (feu Marie-Rose Gilbert), feu Germaine (feu Adelbert Lambert), feu Alice (feu Louis-Philippe Roy), feu Émile (Françoise Cliche), feu Édouard (feu Marie-Jeanne Lambert), feu Armand (feu Alice Roy), feu Imelda (feu Antonio Roy), feu Alfred (feu Jeannette Lessard), feu Julienne (feu Albert Lambert), feu Odina (Laure-Anna Cliche), feu Sr. Jacqueline; il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHSLD de Beauceville (253, Route 108, Beauceville, G5X 2Z3) ou à la Fabrique de St-Joseph-de-Beauce.

Pour renseignements
Téléphone: (418) 397-4000
Sans frais: 1-866-610-5255
Télécopieur: (418) 397-5255
Site Web: www.nouvellevie.ca
Courriel: info@nouvellevie.ca
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Mon père est important parce que...

www.monpere.ca



Pierre-Étienne Paré

1974 - 2008

«À chacune et chacun qui m'a aimé, merci !»

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 30 mai 2008, à l'âge de 34 ans, est décédé des suites d'un accident monsieur Pierre-Étienne Paré, demeurant à L'Islet.

Il laisse dans le deuil sa mère dame Jovette Rousseau et son père monsieur Simon-Pierre Paré; ses frères et sa sœur: Louis-Ambroise (Julie Guillemette), Charles-Alexandre (Geneviève Gamache), Geneviève (Olivier Thiboutot); ses neveux et nièces: Éléonore, Zacharie, Charlie, Jean-Manuel et Flavie, Jonathan, Marie-Frédérique, Jean-Christophe et Ève, Jacob et Mathias; sa grand-mère Simonne Ouellet Rousseau; ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix. Divers formulaires seront disponibles à l'église. Le service religieux sera célébré **le vendredi 6 juin 2008 à 11h en l'église Notre-Dame de Bonsecours de L'Islet (sur-Mer)**; où les membres de sa famille vous accueilleront à compter de 9h45. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

39, des Pionniers Est, L'Islet
Pour renseignements: (418) 247-5571
sans frais: 1-877-598-3093
ou messages de sympathie:
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net
site Internet: www.deladurantaye.qc.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Cécile Doucet Pronovost

1924 - 2008

Au C.H. Notre-Dame-du-Chemin, le 2 juin 2008, à l'âge de 84 ans et 2 mois, est décédée dame Cécile Doucet, épouse de monsieur Raymond Pronovost. Elle demeurait à Québec. Un service sera célébré, en présence des cendres, **le vendredi 6 juin 2008 à 10h30 en l'église de Neuville (744, rue des Érables à Neuville)**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au Cimetière St-Charles à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Serge (Hélène Bédard), Danielle (Bertrand Miville Deschênes), Hélène et Richard (Sylvie Fortier); ses petits-enfants: Jean, Marie (Steve Corbin), Benoît, Simon, Christine (Olivier O'Neil Paradis) et Michelle (Jean-Emmanuel Guimond); sa sœur Yvette; ses frères: Louis, Edgar et Léonard; son beau-frère Claude Pronovost (Reine Soucy) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.
Nous tenons à remercier chaleureusement le personnel du C.H. Notre-Dame-du-Chemin, tout particulièrement Diane, Nancy, Céline et Louise qui nous ont assistés ainsi que notre maman dans les derniers instants. Nous remercions également les personnes qui nous soutiennent dans leurs prières. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec, G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Julie Doyon Proulx

1951 - 2008

À la Maison Michel-Sarrazin, le 1er juin 2008, à l'âge de 57 ans, est décédée Madame Julie Doyon, épouse de monsieur Jean-Guy Proulx, fille de feu monsieur Gérard Doyon et de feu madame Lucienne Roy. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances le jeudi 5 juin 2008 à compter de 9h30 au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

1600, avenue Le Gendre (sortie Avenue Le Gendre via autoroute 40/Boulevard Charest) Sainte-Foy (Québec).

Les funérailles auront lieu **en l'église St-Félix de Cap-Rouge, 1460 rue Provancher, Cap-Rouge (Québec), le jeudi 5 juin 2008 à 11h.**

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Mario et Marjorie; son frère Blaise Doyon (Jacqueline Grenier Drouin), ses sœurs Lise Doyon (Gilles L'Heureux), feu Diane Doyon (Gérard Proulx), ses belles-sœurs, Louisette Proulx (Gaétan Bernier), Ginette Proulx (Marc Godbout), ses beaux-frères Gérald Proulx (Diane Michaud), Richard Proulx (Gisèle Bélanger) et Réjean Proulx ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Un merci particulier pour les médecins, le personnel de l'HDQ et de la Maison Michel-Sarrazin qui ont permis à Julie de profiter des derniers moments en douceur. Vos témoignages de sympathie peuvent se manifester par un don à Vision mondiale, 1134, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 510, Montréal (Québec), H3B 5K2 et/ou à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5.

Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Téléphone: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
info@complexefunerairedelacite.com
www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay,
Propriétaires
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Fondation des maladies de l'œil

Au Québec, une personne sur deux est confrontée à des problèmes oculaires. Aidez-nous à protéger vos yeux. Faites un don à la Fondation des maladies de l'œil et contribuez à nos recherches.

Fondation des maladies de l'œil

654-0835

fondationdesmaladiesdeloeil.org

Jean-Rock Roy

À Montréal, le 31 mai 2008 s'est éteint Jean-Rock Roy, à l'âge de 68 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse Mariette Lapointe, son compagnon Benoît Beauchesne, sa fille Julie (Jean-Pierre), ses petits-enfants Jules et Henri, leur père Sylvain Sicotte (Geneviève) ainsi que tous ses amis.
Jean-Rock sera exposé le jeudi 5 juin 2008 de 19h à 22h ainsi que le vendredi 6 juin 2008 de 14h à 17h puis de 19h à 22h au salon

ALFRED DALLAIRE | MEMORIA
4231, boul. Saint-Laurent, Montréal

Les funérailles auront lieu **le samedi 7 juin à 10h, en l'église St-Louis de France (3747 rue Berri).** L'inhumation aura lieu à Beauceville dans les semaines qui suivront.

René Turcotte
1939 - 2008

Papa, tu es parti en paix, entouré de ton épouse et de tes enfants. Nous étions là avec toi pour t'accompagner à ton dernier voyage. Le soleil a percé les nuages gris du matin pour faire place à la lumière qui t'a guidé. Nous n'oublierons jamais ton dernier regard avec tes beaux yeux bleus.

Au revoir Papa.

À la Maison Michel-Sarrazin, le 2 juin 2008, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur René Turcotte, époux de dame Marthe Pouliot. Il demeurait à Québec (arrondissement Beauport). Le service religieux sera célébré **le jeudi 5 juin 2008 à 14h en l'église de St-Jean, I.O.**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de là au Columbarium F.-X. Bouchard inc.

Direction des funérailles
F.-X. BOUCHARD INC.
628, chemin Royal, St-Pierre I.O. G0A 4E0

Il laisse dans le deuil outre son épouse Marthe, ses enfants, gendres et sa belle-fille: Odette (Fabien Côté), Dany, Edith (Steve Blouin), Sylvain (Isabelle Therrien); ses petits-enfants: Sarah-Jane, Elisabeth, Laurie, Justin et Marianne. Son frère, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Baptiste (Simone Fortier), Marie-Paule (feu Gilles Asselin), feu Jean-Pierre (Claudette Fortier), Bernadette (Joseph Matte), feu Lucille (Yves Moisan), Louise (Claude Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pouliot: Jeannette (feu Marc Gauthier), Françoise (Ferdinand Turcotte), André (feu Mariette Rouleau), feu Yvon (Denise Blouin), feu Jean-Guy (Françoise Lemelin), Laurent (Claudette Curadeau), Pauline (feu Jacques Leblond), Léo, Raynald (Claudette Langlois), Fernand (Christianne Giguère), Yvette (Jean-Louis Lachance), Marcel (Ginette Gallien), Charles (Henriette Deschênes), Mariette (Jean-Paul Leclerc), Nicole (René Plante), Jacques (Carole Pagé), Francine (Jean-Paul Roy). Il laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement au personnel et aux bénévoles de la Maison Michel-Sarrazin pour avoir permis à notre père de recevoir tous ses bons soins et de lui avoir donné le privilège de vivre les derniers moments de sa vie avec dignité et réconfort. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5, tél.: 418-687-6084.

Pour renseignements: 418-663-9838
condoléances par télécopieur:
418-660-1614
courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

725 ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS

Claude Jacques

Le 4 juin 2007, Claude tu nous as quittés. En cet anniversaire, nous désirons te dire que tu resteras toujours dans nos pensées et nos coeurs.

Ton père et ta mère
Roger et Ghislaine Jacques

740 FAVEURS OBTENUES

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Pierre P

REMERCIEMENTS à St-Christophe et Soeur Marie-Anne Marcelle Mallet pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. L.C.

765 MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE

www.douleurchronique.org

850-notrejournal

PETITES ANNONCES

À Célébrer! 686-3226

Immobilier 98 à 388
Marchandises 395 à 469
Emplois 471 à 489
Services 491 à 627
Véhicules 948 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre 844-4444
Rive-Sud et Côte de Beaupré 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30
Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30
Télécopieur 686-3322

CVENDU.ca

Le site des petites annonces leSoleil

C'EST GRATUIT !

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*
Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*
Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*
Autres propriétés *rubriques 200 à 214*
Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*
Logements à louer *rubriques 250 à 288*
Chambres à louer *rubriques 300 à 338*
Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

98 À vendre Visites libres

VISITE LIBRE, Pointe de Sainte-Foy, 3590, rue Bois-de-chêne.
Samedi et dimanche de 13h à 17h
Belle grande maison, garage intégré, 4 chambres, 2 salles de bains,
www.duproprio.com /84419

101 Maisons à vendre Beauport

A BOISCHATEL, maison 26X40, terrain paysager 138x60. Près golf Royal, Chute Montmorency, écoles, autobus. 3 Chambres, sous-sol fini. 206 900$. 824-3655 ou 822-0394

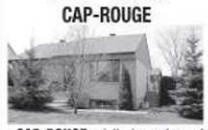
Sarah Guay-tremblay.
803-8830
MAISON EN RANGÉE
Style cottage, 3 chambres à l'étage, 1 salles de bains, 1 salles d'eau, 149 500$
Re/Max Référence 2000

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi! leSoleil

102 Maisons à vendre Cap-Rouge / St-Augustin

NADINE CAVION
948-1000
CAP-ROUGE



- **CAP-ROUGE,** joli bungalow 4 chambres, splendide terrain paysager, thermo-pompe, près écoles
- **ST-AUGUSTIN-BOCAGES** Magnifique cottage inondé de lumière, 4 chambres, piscine creusée, vaste terrain, beau secteur, près écoles. A VOIR!
- **CHARLESBOURG - Prix revisé.** Beau bungalow secteur de choix, 3 chambres, foyer, armoires chêne.
- **LIMOILOU-NOUVEAU!** Condo neuf 2 chambres, bonne construction, planchers bois, plafonds hauts, près des services. De toute beauté!

RE/MAX ACCES inc. courtier immobilier

RICHARD LATURAZE
652-2000

BOISÉ ST-FÉLIX, 6 chambres, 3 salles bains, Piscine. 775 000$ RE/MAX 1er CHOIX R.L. courtier

104 Maisons à vendre Charlesbourg

À CONSTRUIRE: Cottage avec garage, 28x40, choix de 13 terrains boisés, pas de voisin arrière, à partir de 223 010 $ plus taxes. René Naud 262-3883 627-5145

AU choix, jumelés et terrains, neufs, le tout à compter 159 500 $.
Pierre Lefrançois, Capitale Select PL, 559-2244, 627-3333

SUPERBE maison de ville à voir, bois franc, garage, 3 chambres, 3 étages, grand terrain. 418-653-4642. **Claudette Cantin/**Yves Côté courtier

105 À vendre Condominiums

108 Maisons à vendre Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

DOMAINE LOUIS XIV
Lebourgneuf, maison de ville, cottage, juil. 08 **580-0768, pertech.ca**

112 Maisons à vendre Rive-Sud

À AIMER ST-Romuald cottage, vue fleuve, remise 2 000$ Guy 839-3333

~~18~~ 8 Maisons neuves en rangées 2 étages,St-Nicolas, beau secteur boisé, Marc 264-0848 627-5145

113 Maisons à vendre St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

SYLVIE THERIAULT
627-3120

LAC BEAUPORT (Lac Tourbillon) environnement de choix. Magnifique cottage idéal pour la famille, aménagé sur 3 étages, foyer, 4 chambres. Adossé au lac Tourbillon, terrasse, piscine hors

BOISCHATEL, cachet unique! Spacieux plain-pied 80/36/30, 4 cotés pierre. Cuisine de rêve, foyer, aires ouvertes, luxueuse et chaleureuse elle vous charmera. Grand ter-

CHARLESBOURG N.D. Laurentides jumelé-duplex, idéal proprio occupant ou investisseur, 2 grands 5 1/2 sur 2 étages, près de tous services.

116 Maisons à vendre Sainte-Foy

A STE-FOY 14e étage MAGNIFIQUE PENTHOUSE
Vue magnifique, grande fenestration
3 Chambres, 3 stationnements
2 Salles de bains, piscine, gym, peut être vendu meublé, (418) 658-9115

NORMAN McNEIL

Grand bungalow, clés en main, 6 chambres, possibilité revenus 10000$/année, beaucoup rénos.
682-7000, 580-7979
www.nmnremax.com
REMAX 1er Choix courtier immobilier

118 Maisons à vendre Sillery

COTTAGE aménagé sur 3 niveaux, 4 chambres, a/c, planchers chêne, grand patio avec auvents, terrain entièrement paysagé, impeccable, 525 000$, 418-654-6671 ou
www.duproprio.com/85196

GRANDE, spacieuse, au coeur de Sillery, le plus beau secteur rue Terasse Stuart, 16 000' ca. terrain, 4000' de maison, qualité construction exceptionnelle. Expert courtier 802-0592 ou 654-5573.

123 Maisons à vendre Banlieue et autres secteurs

GASPÉSIE Ste-Anne Des Monts Près de l'hôpital,.Domaine exceptionnel 2.4 acres boisé, vue panoramique sur le fleuve. Bijou redessiné par designer. Luxueusement rénové. Ajout foyer au bois, garage. Cul-de-sac, 5 min. du golf. 294 500$.
Françoise Therrien CRTR
(418) 763-5761

GASPÉSIE, SUCCESSION RÉGLÉE Ste-Anne des Monts, face au fleuve impeccable, beaucoup de clarté, terrain 97 x 334 pi., remise, 5 min. golf, 149 500 $.
Francoise Therrien courtier
418-763-5761

NEUVILLE
48 Route 138. Maison tout brique 26' x 74', 3 chambres. Inclus: atelier 14' x 40' + garage 18' x 22'. Terrain 22 000 p.c. Idéal pour garderie ou autres. Prix: 225 000 $
Marcel Dancause 876-3470
RE/MAX 1er Choix
courtier immobilier agréé

SHANNON et VAL BÉLAIR
Maisons modèles 34 x 30, 2 chambres, bois franc, céramique. 175 000 $ + taxes. Clés en main. Libres imm. Bernard 845-8965.

ST-GERVAIS, construction 2007 41 x 31, 4 chambres, 2 salles de bains, salle familiale au sous-sol, sous-sol à 90%, entrée ind. pour bureau, 177 500$, 999-6211
wwwduproprioavendre.com

145 et 146 CONDOS

À vendre 145
À louer 146

145 À vendre Condos

À STE-FOY, François de Laval Copropriété de renom, beau grand condo, 1 chambre, garage, piscine, libre juillet. Faut vendre! 149 900$

Louise Brisson
627-3120
Re/Max Capitale courtier immobilier

À POINTE Ste-Foy, impeccable, grand 4 1/2, garage, à pied de tous services. 139 000 $. Vous serez ravi!
Marie Verreault 832-1001
ReMax Avantages courtier immobilier

À AIMER St-Romuald, de ville/ jumele remise 2 000$, 839-3333 563-8994

AU MESNIL, 4 1/2, dernier étage, bois franc & céramique, a/c, stationnement intérieur. 627-9512

AUBAINE! VIEUX-Québec, 3 1/2, cachet, bois franc, 3e, 139 900$ La Capitale Sélect courtier immobilier, D. Chabot 627-3333.

AUX Terrasses du Vieux-Port, 2 chambres, garage, splendide vue Château, fleuve, quartier européen. Valeur sûre! 819-291-1111

BOISÉ avant / arrière, 6 1/2, Sillery, Bois-de-Coulonges, 229 500$. D. Tremblay. La Capitale 653-1236

BREAKEYVLLE, condo 4 1/2, meilleure occasion du secteur, libre imm. Marina Carrier 832-2322 Groupe Sutton Pro Courtier

CONDO de luxe avec vue sur fleuve et sur Château Frontenac, 2 chambres, 2 salles bains, parfaite condition, 319 000 $, 563-7279.

CONDOS NEUFS EN CONSTRUCTION ! ST-ROCH (Centre-ville), 154 St-François Est,
5 unités à partir de 138 000$, occupation juillet 2008.
Pierre Robitaille RIS Courtier
998-2754

DOMAINE LOUIS XIV
Lebourneuf, Maison de ville, style cottage, rue privée, vue sur ville, près piste cyclabe, libre juil. 2008.
580-0768, www.pertech.ca

DUBERGER, 119 500$, 1 chambre, piscine, rivière, 418-934-1076
www.duproprio.com/9341076

MERICI, 2 chambres converties en une, piscine, garage, très ensoleillé, produit rare! (819) 291-1111.

MONTCALM: 991 de Manrèse, indivise 4 1/2 bois franc, fenêtres neuves. 151 000$ **418-657-0317**

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*

Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*

Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*

Autres propriétés *rubriques 200 à 214*

Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*

Logements à louer *rubriques 250 à 288*

Chambres à louer *rubriques 300 à 338*

Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

145 et 146 CONDOS

À vendre 145
À louer 146

145 À vendre Condos

gaetaneturgeon.com

- **LIMOILOU,** nouveau, très chaleureux, 2 chambres, salon double, plancher bois, stationnement, **un des beaux!**
- **ST-JEAN-BAPTISTE,** nouveau, 3 unités de disponibles, restaurées en 1999, 2 chambres, fenêtres et brique récentes, 145 000 $ à 159 000 $. LIBRE 1er juillet.
- **ST-JEAN-BAPTISTE,** nouveau, 3 1/2, niveau jardin, balcon, près parc, restauré, LIBRE.

GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1re CHOIX courtier immobilier

LOFT-ATELIER D'ARTISTE' au coeur de la ville, dernier étage (1 000 p.c.) plancher béton, plafond 11 pieds, poutres acier, libre rapidement... 187 000 $

RICHARD LATURAZE
652-2000
RE/MAX 1er CHOIX R.L. courtier

Louise Brisson

MONTCALM. NOUVEAU! Très grand condo sur 2 niveaux, superbe cachet, boiserie, parking. La vie de "Cartier" vous attend.

627-3120
Re/Max Capitale courtier immobilier

MONTCALM Faut Voir! Indivise 2e étage
2 stationnements, 2 chambres, 3 salles de bain, bois franc partout Belle Maison, Chemin Ste-Foy, **290 000$, 931-2010**

MONTCALM - NOUVEAU
Condo luxueux, immeuble 3 ans, 9e étage, vue splendide sur les plaines, les montagnes et partielle sur le fleuve, garage, 2 chambres, près des services, grand balcon. Venez voir!
CAROLE THIBODEAU
Re/Max 1er Choix courtier immobilier 687-3211

NOUVEAU, Condos Henri-Bourassa 8 unités, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, 15 déc., à partir de 120 410$ + tx. 6375 Boul. Henri-Bourassa, 624-1882 627-5145

QUÉBEC, 3 1/2 à 5 1/2, de 98 000$ et +, 2e Rue, Charest et St-Vallier, aucun comptant requis. **Pierre Lefrançois, Capitale Select PL, 559-2244, 627-3333**

STE-FOY, nouveau ! luxueux penthouse 1377 pi.ca. au Parc des Compagnons, 2 chambres, 2 salles de bain, tout bois franc, terrasse 10 x 28, garage, coup de coeur! **Nicole Lemelin 653-1236** La Capitale Cité courtier immobilier

Ste-Foy, Noël-Carter. Très beau condo 925 p.c., chambre 16' x 13'. Balcon 21' x 8'. Tout brique, garage inclus, 179 000 $. Marcel Dancause 876-3470 RE/MAX 1er Choix courtier immobilier agréé

SYLVIE THERIAULT
627-3120

- **DUBERGER** agréable condo 4 1/2 rez-de-jardin, entrée indépendante, décoré avec goût, 2 portes-patio, terrasse interbloc, piscine creusée. Droit au BBQ.
- **CHARLESBOURG, Montagne des Roches**, grand 3 1/2 rénové, aucun tapis, 3e, ascenseur, piscine creusée. Libre.

Photos: www.sylvietheriault.com ReMax Capitale courtier immobilier

VOISIN CHÂTEAU
De Beaucours, vue magnifique jardin int., terrasse privée, unité prestigieuse, 2 chambres, bain podium, douche ind., a/c, 5 électros, stationnement int., 360 000$ **Réseau Immobilier Expert courtier LUCILLE THIBAULT 651-6521**

146 À louer Condos

A STE-FOY, arrière Place Quatre-Bourgeois, condo 4 1/2, vue cour int. verdure et piscine, calme, 1 stationnement, 750$/mois, électricité non inclus. (418) 221-6080.

A POINTE Ste-Foy, 380 rue Gingras, grand 3 1/2 + bureau, planchers bois, climatisé, garage int., 850$/mois, libre. 658-5496

A Sillery, rue Maguire, maison de ville, stationnement, 1440 p.c., planchers bois, 1er juillet. 1450$/mois, 652-0973

A 5 min. ponts, récent, entrée privée, bois, 4 1/2, 8 1/2, 684-0016

A STONEHAM, 2 chambres, meublé, très propre, 850$. 848-6673

CONDO STYLE LOFT
640 p.c., St-Roch, libre le 1er juin, 925$, chauffé, éclairé, **Claude 265-3222**

CONDO COURS VICTORIENNES, 1250 pi.ca.,luxueux, très ensoleillé, 2 chambres, foyer, garage et piscine, jardin, libre août, 1 500$, 653-4680

MÉRICI, grand 3 1/2, luxueux, ensoleillé, électroménagers, balcon, parking int., 1200 $/mois, 264-7574

MONT STE-ANNE, studio meublé, 460$ tout inclus,1er mai. 624-3267

MONTCALM, 6 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, ascenseur, bois, céramique, balcon, stationnement, 1 725$/mois, 687-4006 **http://location.duproprio.com/042933**

PENTHOUSE Diamant Bleu, Lévis, 1550' ca., foyer, 2 salles bains, 3 chambres, vue sur fleuve et Château, à pied du traversier. Superbe! 1900 $/mois, 576-5514

PENTHOUSE 4 1/2 vue superbe Laurentides, piscine, gym, 940 $, 650-1816

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950$, 573-4057

SAINTE-FOY, 4 1/2 meublé, vue panoramique sur les Laurentides, très fenestrés avec verrière, 6e étage, à 2 min de l'université et de l'hôpital Laval, un parking int, piscine ext, 1 500$, juillet, 872-2510

STONEHAM, super condo près pentes ski, 4 1/2, meublé, mezzanine, foyer, 2 parkings, tout compris, 750 $, (514) 815-2975

150 Immeubles à revenus Ancienne-Lorette

QUÉBEC ET RIVE-SUD WWW.BLOCDIRECT.COM 871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. BlocDirect courtier immobilier agréé.

154 Immeubles à revenus Charlesbourg

A VENDRE immeubles à revenus, 2, 3, 4 logements et plus, Québec, Charlesbourg et autres. Yvon Coté 265-8191 agent immobilier agréé Capitale Québec Champlain courtier

161 Immeubles à revenus Montcalm

À pied des plaines, superbe 3 logements, importants revenus, idéal proprio occupant. Cour, foyer, terrasse,2 parkings. Cachet. Unique!

LOUISE BRISSON
627-3120
Re/Max Capitale courtier immobilier

NE RATTEZ PAS VOTRE CHANCE! Duplex au 1252-54, René-Lévesque Ouest, 2 x 6 1/2, garage, stationnements. **Jean Prouix, Groupe Sutton Futur, 657-6060, 955-8146**

164 Immeubles à revenus Saint-Jean-Baptiste

daniellethemens.com
RUE LOCKWELL
Bel immeuble, 4 logements. 5 1/2 disponible. 365 000 $.
THEMENS Courtier immobilier agréé
353-3456

165 Immeubles à revenus Saint-Sauveur

À ST-VALLIER O., 3 x 5 1/2, non chauffés / non éclairés, rénovés, bois, parkings, **REVENU: 22 620$ PRIX: 225 000$: 688-1591.**

188 Immeubles à revenus RECHERCHÉ/ÉCHANGE

PARTICULIER recherche immeuble à revenus, 12 logements et plus. 529-5177 soir.

200 Autres propriétés à vendre Chalets/ villégiature

À construire, terrain exceptionnel au bord du Lac Blanc, à 60 min. Québec (voir section #208 terrains), 1 (514) 473-0474

A l. Orléans, chalet, 2 chambres, vue fleuve, 117 000 $, 524-4603

Amant de la nature, une île à vous de 200,000 pi.ca. et son chalet, 2 chambres, site enchanteur, Île à la Croix, Lac Matapédia, pour sports nautiques, chasse, pêche, camping sauvage, motoneiges, traîneaux avec chiens, prix plus qu'intéressant, 89 000$ **Pierre Ranger 682-7000** Re/Max 1er Choix

ANCIENNE école de rang, boiseries, 3 chambres, rez-de-chaussée aires ouvertes, grand terrain en montagne, (418) 272-1921.

BORD de l'eau à Princeville, chalet meublé, air climatisé, fosse septique, près d'un golf, 11 100 pi.ca., 59 000$, 1-819-751-2901.

LAC Mégantic, maison de campagne. Près du lac. duproprio.com #5646199 ou 418-659-6944.

DOMAINE de chasse à l'orignal situé à 1 heure de Québec, voisin du Maine, U.S.A. 80 hectares et plus, taux de réussite 98%, 2 tours d'observation, roulotte 33 pieds 2008, tout équipé. (418) 228-6274.

PRÈS de Victoriaville, résidence 4 saisons, 3 chambres, grand terrain paysager, 104 000$. Fernand Noël (819) 758-6441 Re/max Bois-Francs Courtier

PROPRIÉTÉ unique 418-291-0545 www.LacTroisSaumons.ca

RIVIÈRE-À-PIERRE chalet sur le bord de l'eau, maison de campagne avec piscine creusée, hangar, atelier, chasse et pêche, sports d'été, d'hiver. Aussi maison au cœur du village près de tout. **Paul Bisson La Capitale Select 627-3333**

ST-ANTOINE-DE-TILLY, chalet 4 saisons, bord du fleuve, 180 000$, 877-2067, 886-2309

201 Autres propriétés à louer Chalets/ villégiature

À LAC ST-JOSEPH, mignon, plage privée, foyer, bain tourbillon, bois franc, lav./séch.,2500$/mois, 514-593-7006 ou 418-653-3690

À KAMOURASKA, chalet pieds dans l'eau, vue splendide, 2 chambres, 850 $/sem. (418) 492-3693

A LA MER, Baie-des-Chaleurs, tout équipé. A la sem. 450-464-0992

A St-Laurent I.O., louer mois ou été 2 chambres, tout inclus. 254-0702

LAC SERGENT, bord de l'eau, 4 chambres, location à la sem. 843-8518.

BORD du Lac-du-Huit Adstock, 3 chambres, 5 personnes, bien équipé. Disponible juin, du 1er au 20 juillet et septembre, 700$ semaine nég., Photos disponibles internet. **450-447-1332**

BORD DU FLEUVE, Berthier-sur-Mer, tranquille, tout inclus, idéal 2 personnes, mois ou sem., 951-3490.

CHALET familial, 4 chambres, 2 salles de bains, rivière, petits lacs, St-Proper de Beauce, endroit paisible, 682-8079 / 418-594-8216

2 CHALETS et une maison de campagne situés à St-Férréol-les-Neiges, 10 min. du Mont St-Anne et 25 min. du Massif, en bordure d'un lac et rivière. 826-2647

CHARLEVOIX, chalet 2 chambres, tout équipé, près Hautes-Gorges 550$/sem. 514-522-9991.

LAUZON (Lévis) chalet près du fleuve, Sept., Oct.. 418-871-3099.

ST-LAURENT I.O., chalet équipé, piscine, vue fleuve, sem., mois, 828-2264, 563-5902.

ST-LAURENT I.O, mois / saison, fleuve, marina. 828-9331.

STE-PÉTRONILLE, rustique, accès au fleuve, idéal personne seule ou couple aimant nature, 828-2842.

STONEHAM, 4 1/2, équipé, accès Wi-Fi, tennis et piscine, 795$, 688-0326

204 Autres propriétés Maisons de campagne

50min. de Québec, MAISON centenaire + chalet, terrain paysager, bordé par petite rivière, piscine creusé, 219 000$, 819-818-0412

208 Autres propriétés Terrains

A LOUER terrain industriel, rue Watt, Québec, 80 000 pi. ca. cloturé, approprié pour recevoir des trains routiers ou B-Trains, possibilité de construire. 455-2883.

AU bord de l'eau, Lac Blanc, St-Ubalde, à 60 min. Québec, magnifique et très grand terrain haut de gamme 60 000' ca., boisé mature, 275' directement sur lac, très privé, belle route d'accès, plein sud, très rare, terrain # 33, 149 000 $, pas TPS ni TVQ, 1 (514) 473-0474

- **CHARLESBOUR Montagne des Roches, secteur Pépinière 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08.**
- **CHARLESBOURG Boisés Bourg-Royal, Rue de la Galene, 11 terrains prêts à construire.**
- **NEUFCHATEL rue de l'Arlesienne, terrains boisés prêts à construire.**
- **STE-FOY, av. des Compagnons, Verger Pollack, 15 terrains prêts à construire. 802-1273, 520-1023**

LAC BEAUPORT
Terrain boisé de 27 000pi.ca., près du golf, 65 000$. 576-0422

RIVIÈRE-À-PIERRE, bordé par la Rivière Blanche. Partiellement boisé, prêt à construire, chalet ou maison, 53 000 p.c. **Paul Bisson La Capitale Select 627-3333**

210 Autres propriétés Terres

ST-RAYMOND, 90 arpents carrés, bois mature, bon terrain chasse, façade rivière Ste-Anne, idéal chalet, 170 000 $ nég., 337-6318

• Terre de 100 acres sur fond forestier située à Maricourt en Estrie, idéal comme site de chasse. •.Établière de 5 500 entailles sur tubulure avec un potentiel de 10 000 entailles. Quota de 13 720 lbs, système de pompage, évaporateur pour 10 000 entailles, 130 acres. **Contacter (450) 777-2017**

230 Commerciales et industrielles Bureaux

À CHARNY rue du Mistral bureau professionnel 2 450p.c. 686-3040

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, 576 p.c., tout inclus, stationnement. 658-6322

A 687-3020
Québec, Ste-Foy de 1000 pc à 26 900 pc

À LOUER CAP-ROUGE, bureaux de 1800 pi.ca., situés au 2e étage, prix abordable, 262-5680

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga , 834-2222

A 1001 Route Église, Ste-Foy, 250' à 1200' c., à partir 325 $/mois, ascenseur, climatisé, parking, 692-5244

BUREAUX neufs, secteur Lebourgneuf, 1000 à 20 000 pi.ca. IMMOSTAR (418) 780-0805

COMPLEXE d'affaires Hamel, 400 à 2000 p. Imm. Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE, près parlement, 700pi.ca., style victorien, idéal professionnel, juillet. 572-9856

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 2000 à 10 000 p.c., 948-1224.

LEVIS, agrandissement des Galeries du Vieux Fort, bureaux 2000 pi.ca. à louer. 948-1224

232 Commerciales et industrielles Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1175charest.ca

Bureau à partager dans Vieux-Port, rue St-Paul. Beau cachet, mur de brique. Fin juin. Info: 694-4062.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles Commerces

A VENDRE plusieurs routes de machines distributrices à 0,25$, 1.00$. Secteurs Québec, Trois-Rivières, Lévis, Portneuf. Excellents revenus d'appoint. Cause retraite. À partir de 15 635 $. 847-8531.

LES FAÇADES DE LA GARE *Halls & Affaires*
400, boul. Jean-Lesage Québec

BUREAUX 1000 à 6000 pi2

BOUTIQUES 800 à 3000 pi2

Tél. (418) 647-3992

COMMERCE À VENDRE, domaine alternateur et démarreur. Cause: retraite, Info: 833-3388.

ÉPICERIE de quartier, Haute-Ville, avec ou sans bâtisse. **Pierre Lefrançois, Capitale Select PL, 559-2244, 627-3333**

LUNETTERIE À VENDRE centre-ville, du proprio, inventaire compris, 802-3361

RESTAURANT À LOUER PROCHE CHÂTEAU FRONTENAC, GROS POTENTIEL, PRÊT À OPÉRER. OCCASION À SAISIR! 527-4849, 564-8717

SALON esthétique/massothérapie à louer, 785$, juil., 529-5458.

236 Commerciales et industrielles Entrepôts

À louer entrepôts 1800 p.c.; 22 000 p.c.; 30 000 jusqu'à 150 000 p.c.; porte au sol, quai de chargement, bureau aménagé, de 18 à 27 pieds de haut, (418) 932-3322.

À louer rue Newton, entrepôt non chauffé, 1600 à 5000 p.c.; porte au sol et quai de chargement. Idéal pour matériaux, sécuritaire, 14 pieds haut, (418) 932-3322.

LOCATION de conteneurs maritimes 20 pi ou 40 pi pour entreposage Infos: (418) 832-2200 poste 108

PARC COLBERT, 7200 p.c., 4 débarcadères, Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et industrielles Locaux

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
ENTREPÔT
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

A 2 PAS des ponts, face hôpital Charny et centre de réadaptation en construciton, 2 magnifiques locaux commerciaux à louer, un env. 1700 pi. ca., 2 910$/mois, et un 450 pi.ca. 800$/mois. Climatisés, chauffés, éclairés, fenestration exceptionnelle, grand stationnement, autobus à la porte. A voir absolument. Secteur très recherché. Libres imm. 933-7000

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Aménagés selon vos besoins

A 622-9494 / Bureau / Entrepôt Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 700 p.c. à 1300 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, hauteur 25 pi.
De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 1000 p.c. à 3500 p.c. (neuf)

BOUL. l'Ormière, 900 p.c., chauffé, éclairé, deneigement, 953-9262

COIN 4-Bourgeois, près autoroute Henri IV, 2 200 p.c.,1 étage, stationnement souterrain. 683-8102

COMMERCIAL & BUREAUX & INDUSTRIEL
652-9220 www.groupegcs.qc.ca
Ste-Foy: Quatre-Bourgeois, Ste-Foy rte de l'Église, Pente Douce la ''Pyramide'' de Ste-Foy
Québec: av. St-Sacrement, Charest ave. du Colisée, ave. Galilée
St-Vallier: Montmagny

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 900 p.c. À 3 000p.c. 948-1224

LIMOULOI, 960 1ère avenue, 1500 p.c. pour bureaux + entreposage 300 p.c., chauffé, 953-9262.

LOCAL commercial à louer 2351 p.c. 600, Route 116, St-Nicolas, situé entre Dollarama et Jean Coutu. Contactez Sylvain Bourdages 418-658-6787 www.cogir.net

LOCAL NEUF, commercial ou industriel à louer, 2280 pi.ca., parc industriel St-Augustin, hauteur libre 19 pi. porte au sol, 7 $ de base, **878-6854**

LOCAL commercial louer 1500p.c. + ou -, plus entreposage grand stationnement, boul Valcartier Loretteville. 622-3859 575-1936

LOCAUX ILE D'ORLÉANS
Aménagé selon vos besoins espaces commerciaux et bureaux 1000 à 5000 p.c. **683-8102**

2 LOCAUX, Rue Myrand, 650 à 1675 P.C., 802-1364.

PLACE DUBERGER
2300 Père-Lelièvre
1 500 p.c.
Achalandé
aussi sous-sol
12 000 p.c. divisible

3186 chemin ste-foy
3600 p.c. disponible
658-1228

SALLE de montre, atelier, débarcadère, 2400 p.c., 1700 p.c., Complexe Hamel. Imm. Roussin 651-9443

STS-MARTYRS 160' à 1200'c 190$ + / mois, tout compris, **561-4860.**

240 Commerciales et industrielles Propriétés commerciales

BÂTISSE neuve à louer, 4800 pi.ca., parc industriel Beauport. 951-6207

250 Logements à louer Ancienne-Lorette

BORDUAS 3 1/2 - 5 1/2, tout inclus, buanderie, juillet, 561-6261

251 Logements à louer Beauport

À GIFFARD, 3 1/2, 1er étage dans duplex, 525$ non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Près services, libre1er juillet, 204-4852

A Voir! Loft 4 1/2, balcon, stationnement, 660-7580, 802-1374.

AU 3355 PETITCLERC, très grands 3 1/2-4 1/2, juillet. 524-9085

4 1/2, 635 $, chauffé, entrée lav.-séch., Seigneuriale, 380-1785.

4 1/2 CHAUFFÉS, eau chaude, piscine, libre juillet. 667-7291.

4 1/2, 5 1/2 chauffés 570 $, 670 $, 1er et 2e étage, vue fleuve, 661-5571

COURVILLE, 5 1/2, chauffé, eau chaude, 2e étage, 667-5922.

2 1/2 DEMI-sous-sol, rénové, chauffé, eau chaude, 420 $, 261-5950.

DEVENEZ PROPRIO POUR LE PRIX D'UN LOYER!!! 661-8783 www.citemoncel.com

GIFFARD, 2 1/2, libre juillet semi-meublé, tout inclus, calme, non-fumeur, parking, 400$, 956-7039

GRAND 4 1/2, grand patio, près des services, 825-1954, 808-4029

STUDIO , parking, lav.-séch.,1er Juill., 365$ / mois. 977-3288

252 Logements à louer Cap-Rouge/ St-Augustin

A VOIR! Voisin Campus, 2 1/2, 3 1/2, intercom, rapport/qualité/prix. tout inclus. 872-7910

4 1/2, Cap-Rouge, très éclairé, très propre, secteur tranquille, dernier étage (3e). 739$, Jean 997-7698

JOLI 4 1/2, vue et accès au lac, site exceptionnel, meublé ou non, foyer, 795$, 575-4137.

253 Logements à louer Centre-ville

A 77 ST-VALLIER Est, 3 1/2, juil., de 495$ à 585$ non chauffé, non éclairé, 529-4858.

A 802-1364, beau 4 1/2 juillet, rénové, 1er étage, intercom, 650$

AU BOUL. CHAREST, coin Langelier, loft 16' X 22', 390$/mois, 628-0711.

BEAU 4 1/2, ensoleillé, cachet, 595$ non chauffé, non éclairé, 524-7474

3 1/2 CHAUFFÉ, éclairé, avec cour, libre imm. 500$/mois, 952-8173

1 1/2 RÉNOVÉ, bois franc, poêle, frigo, tranquille, 335$, 933-4477.

254 Logements à louer Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER Seigneurie Henri-Bourassa 3 1/2 TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis Parking intérieur, caméras
627-2052

A 1871 JEAN-TALON EST. Construction neuve, grand 5 1/2 béton lattes, céramique, 2 stationnements, entrée privée. Juillet. 623-7628, 520-1023

À 4600 5 ième Av. 3 1/2 sept. 4 1/2 juil. tout inclus, tranquille, balcon, parking. 626-6675 624-9146

À VOIR, rue de Nemours, 4 1/2, juil., près des services. Pagette 650-8585.

A VOIR! 3 1/2, 4 1/2 rénovés, intercom, près de tout. 627-8517.

3 1/2, 4 1/2, 535 $ à 650 $, juil. chauffés, rénovés, 571-7484.

À VOIR! Grand 4 1/2 rénové, juil. ensoleillé, pas d'animaux, 626-6808.

A 627-3833, 1er juillet, 4 1/2, duplex 2e, ensoleillé, chauffé, bois franc.

A côté 1ère Ave. grand 4 1/2 sept., tout inclus, bois, intercom, 802-1364

A VOIR! 5 1/2, juillet, près services, piscine, 265-2842, 564-2437

DU NEUF EN CONSTRUCTION

Montagne des Roches, coin Jean-Talon/Loiret, grand 5 1/2, 1er sept. 520-1023, 933-6389

4 1/2 - 560$, Juillet, calme, près de tout, 262-0889, 871-0291.

256 Logements à louer Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

I.O., St-Jean, 3 1/2 petite maison, accès fleuve, tranquille, 550$ non chauffé, non éclairé, 523-0271.

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

A ACCES FACILE, LES SAULES 4 1/2 juillet, août
Balcon 8x30, (chien interdit), **872-7836, 563-4217, 871-6980**

258 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

PLACE de la Morille. À voir 3 1/2 semi-meublé; juil., près des services, 628-0362.

259 Logements à louer Limoilou

À QUI LA CHANCE? Secteur Limoilou, beaux 3 1/2 et 4 1/2, personnes âgées autonomes, 50 ans et plus, ascenseur, chauffés, éclairés, eau chaude, près des services, sécurité et tranquillité à bon prix 563$ et 530$, disponibilité négociable entre 1er juillet et 1er septembre. Pour information 648-1278

A ST-ODILE, 4 1/2, 3e étage, très propre, chauffé, 580$/mois, 1er août, 627-2909 ou 571-4244.

A Des Bouleaux, 4 1/2 juillet, chauffé, bois, 2 balcons. 622-3110

A 235 Sapinière-D. O., ascenseur, 3 1/2, 4 1/2, 681-9362, 628-8646

A VOIR, Bergemont 3 1/2 juillet, bois franc, tranquille, propre. 265-2842

3 1/2, chauffé eau chaud, 956-4900

DES LILAS E., 4 1/2 rez-de-chaussée chauffé, eau chaude, 623-3672

4 1/2 FACE hôpital Enfant-Jésus tout compris, juillet. 524-9085

GRAND 3 1/2, 615 $, juil., chauffé, entrée lav.-séch., 628-3995

GRAND 3 1/2 ensoleillé, tranquille, chauffé, 2e étage, 590$, 953-9262

IMPECCABLE, 4 1/2 ET 5 1/2, juillet et août, chauffé, bois franc, balcon, situé dans un immeuble de 6 logements, 725$ et 750$, 623-9098

INFORMEZ-VOUS
De nos promotions en vigueur
Quantités limitées
OXFORD
www.oxfordresidential.ca

LE MONTSERRAT
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
* Entrée laveuse et sécheuse
* Chauffés, éclairés, eau chaude
* Rénovés
* Tapis ou bois flottant
* Piscines extérieures
* Stationnement $
* Près tous les services & autobus
* Concierges 24 heures
(418) 628-8634
3440 de la Concorde
Visites sur rendez-vous Lundi au vendredi 9 à 20h Samedi 10 à 16h

2 1/2, 398 $, juin, juil., non chauffé, non éclairé, 1ère Av. 808-1000

2 1/2 LOFT, tout inclus, 1er sept, face Enfant-Jésus, 524-9085

5 1/2, 2210 Migneault, 705$ chauffé, eau chaude, juillet, entièrement rénové. Non fumeur. Pas d'animaux. Pascal 667-0554.

4 1/2, 625$ non chauffé, non éclairé, entrée lav.-séch., 685-1385

SOUS-SOL 3 1/2 semi meublé (laveuse, sécheuse, cuisinière et frigo) non chauffé, non éclairé. Déjà tout peinturé. Non fumeur. 500 $/mois tél. soir 418-647-0540

260 Logements à louer Loretteville/ Neufchâtel

À VOIR, 3 1/2, juil., près des services, 847-3557.

BEAU 4 1/2, tout en béton, rénové, tout inclus. 264-2338

4 1/2: 3EME et 2eme étage dans immeuble 8 logis. Planchers bois flottants et céramique, 558-0606.

5 1/2 (635 $) rénové. Sous-sol immeuble 8 logements avec intercom. Entrées avant-arrière, 558-0606

3 1/2, 4 1/2, tout inclus, stationnement, 264-2338.

261 Logements à louer Montcalm

À 845 Calixa-Lavallée, grand 4 1/2, 2 chambres, chauffage, eau chaude 825$, août, 580-2881 ou 682-8282

À côté Plaines et Mérici, 7 1/2, typique Montcalm, 3e étage, ensoleillé, tranquillité, 1300$/mois, 527-9813

A 2 pas Cartier 2 1/2 libre et juillet, chauffés eau chaude, 802-1364

A 683-0731, beaux 1 1/2 et studio, chauffés, balcons, libres.

A MARIE-ROLLET, 41/2, 1er étage, rien inclus, 650$, 832-2228.

À PÈRE-MARQUETTE, très beau 5 1/2 bois, balcon, intercom, calme, 527-3262

A 527-9170, Sept., 6 1/2, 1346 Garnier, 1185 $, non chauffé, parking.

À accès quartier, 6 1/2 1050$, chauffé, bois, 523-9522 /682-5246

AU 630 Fraser, 1 1/2 à l'étage, tout inclus, Juin, Juillet. 951-9194.

AU 630 Chouinard, 3 1/2, Juillet, bois franc. 576-4222 / 576-2260.

AV. Cardinal-Bégin, 1 1/2 chauffé, meublé, éclairé, libre, 683-0292

AVENUE des Jésuites, grand 5 1/2, 3 chambres, 960$, chauffé, eau chaude, libre 1er août, 687-6274

BELVÉDÈRE, près St-Louis, 41/2, entièrement rénové, planchers bois, entrée lav.-séch., balcon, juillet, **527-8964.**

CLARIDGE 5 1/2 juil.: 1190$; 2 1/2 juil., 615$. Rénovés, chauffés, eau chaude incluse. 529-5458.

CONDO 4 1/2, 138 DE Maisonneuve, verrière, stationnement int., 1er août, 1350$. 648-9253.

3 1/2, 700$, Fraser, coin Cartier, 529-5177 et 529-7360.

GRAND 5 1/2, St-Sacrement, 880$, 2e ét., grand balcon, juil., 956-2882

GRANDE-Allée, 2 1/2, demi-sous-sol, 500 $/mois, soir 529-2484

JOLI 2 1/2
18 Jardins Mérici, électroménagers, lav.-séch., non fumeur. Possibilité garage. 682-5797, 527-9053

LE CHÂTEAU ST-LOUIS
Sur Grande-Allée près de Cartier
BEAUX GRANDS 6 1/2 ou 7 1/2 Pour exécutif, meublé ou non vue magnifique sur le fleuve et Plaines d'Abraham planchers de bois franc certains avec foyer aussi 2 1/2 à 5 1/2 meublés BAIL AU MOIS
523-2990

3 1/2 LIBRE imm., demi-sous-sol, chauffé, eau chaude 530$ 805-5252

2 1/2 MEUBLÉ, chauffé, tranquille, près hôp. St-Sacrement, juil. 527-4170

4 1/2 PLANCHERS bois franc, entrée lav., séch., près de Cartier. 700$/mois. 522-1937.

PRÈS DU GRAND THÉATRE
3 1/2 avec balcon 825$ /mois Grand 3 1/2 pas balcon 795$/mois Grand 4 1/2 pas balcon 925$/mois Non chauffés/non éclairés, stationnement non incl., (75$/mois) libres **1e juillet 644-4267 ou 580-2547**

1 1/2 3 1/2,près plaines,intercom buanderie, tranquille, 956-4900

5 1/2, Près de Cartier, demi sous-sol, éclairé, juillet, 830$, 934-8743.

PRÈS Cartier, paisible 6 1/2, fenestré, 1100$, tout inclus. 683-6370.

PRÈS Théâtre, 1 1/2 libre, 1 1/2, 2 1/2 juil. 325$/475$ tout inclus, 647-2825.

RUE LOCKWELL, voisin de Cartier, beaux loyers rénovés avec cachet. Chauffés, éclairés, mur de briques, planchers bois franc et céramique.

- **1 1/2 meublé, 515$**
- **2 1/2 semi meublé prix: 715$**
- 2 1/2 tout meublé, câble, prix: 675$
- 4 1/2 électros inclus, prix: 975$
- 4 1/2 tout meublé, câble, stationnement 1 175$

Libre 1er juillet 418-953-6911

Les Jardins de Mérici
- **Studio à 5 ½**
- **Tout inclus**
- **Occupation immédiate**
- **Vue sur le fleuve**
- **Près des Plaines**
- **Dépanneur**
- **Ouvert 7 jours**

688-1630
bwalk.com
2005824

SAMUEL HOLLAND
complexe immobilier par excellence
Tout sous un même toit
- Studios et appartements à louer
- Au cœur du quartier St-Sacrement
- Piscine et stationnement intérieurs
- Épicerie, banque, restos
- Clinique médicale, dentaire et pharmacie
- Sécurité 24/24, 7 jours/7
- Et plusieurs autres commodités

2005627
830, avenue Ernest-Gagnon 418 681-4601
www.samuel-holland.com

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*

Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*

Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*

Autres propriétés *rubriques 200 à 214*

Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*

Logements à louer *rubriques 250 à 288*

Chambres à louer *rubriques 300 à 338*

Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

262 Logements à louer Rive-Sud

A Centre Lévis, près Hôpital, 4 1/2, idéal retraités, bois franc, foyer électrique, 576-1174, 564-1716.

A ST-ROMUALD 4 1/2 août, secteur tranquille, tout inclus. 265-2842.

A 832-6123 Charny, grands 4 1/2, près des services, 690$/mois. juillet.

A CHARNY, près ponts, 4 1/2 juillet, qualité/prix, 832-9961.

A CHARNY, 4 1/2 juillet, près boulevard, qualité/prix. 265-4842

À CHARNY 2 1/2, libre, 4 1/2 juil., non fumeur, 681-9362, 832-2900.

A 5 min. ponts, récent, entrée privée, bois, 4 1/2, 8 1/2, 684-0016

À Lévis, ancien 3 1/2 rénové, boiseries, 375$, semi-meublé, 647-2825

À CHARNY 2 1/2 - 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 832-6708

CHARNY 4 1/2 style condo non chauffé 595 à 607$. 4 1/2 Juin, sans tapis, tout inclus, 648$. 522-4707

4 1/2, 640 $, mars, juil., chauffés, Ouellet, près ponts, 571-7484.

SPÉCIAL 3 1/2, en face du CEGEP, tout compris 956-4900

ST-APOLLINAIRE, 4 1/2 neuf, 1er juillet, 600$, 561-3968, 881-3968.

ST-JEAN, grand 5 1/2, 2 étages, 790$, non chauffé, non éclairé, 832-1558.

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

A 845 Richelieu, près Place d'Youville, 1 1/2 chauffé, éclairé, meublé, TV, câble, buanderie,475$,524-2873

A 264-1806, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, libre 9 juin

JUILLET, 1 1/2 béton, tout rénové, 325$, énergie incluse, 951-4009

PRES de LENAP, 3 chambres, planchers bois franc, air climatisé central, bain tourbillon, décoration personnalisée, stationnement de nuit, non fumeur, non chauffé, non éclairé, 835$. 649-1844 après 18h

3 1/2 SEMI-meublé, Côte Ste-Geneviève 565$. Non chauffé /éclairé eau chaude fournie. TRANQUILLITÉ EXIGÉE. Libre juillet. 561-5502

3 1/2, semi-meublé, tout compris, 625$, 529-5177 (soir) et 529-7360

265 Logements à louer Saint-Sauveur

2 1/2 ARAGO, rez-de-chaussée, très propre,non chauffé, non éclairé, 375$, 529-7360 le soir.

AU 517 rue des Oblats, beau 3 1/2, intercom, 430$, juillet, 580-4040.

51/2, 774$, 3 chambres, bois 2 balcons, références, 648-8122

•4 1/2 3e étage, 515 $ **1er juillet, 844-2904**

NOUVEAU, grand 5 1/2, St-Vallier ouest, pas d'animaux, 801-LOUE.

PETIT 4 1/2, libre, 495$/mois non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, cour, parking, 525-6000

266 Logements à louer Sainte-Foy

A 2 MINUTES DES PONTS

1 MOIS GRATUIT, belle vue, rénové, 4 1/2, calme, chauffé, eau chaude, **834-1404**

A 650-5230, 659-5269

2 1/2 - 4 1/2 : août et septembre. App. et fenêtres grandes dimensions. Propres, intercom, chauffés, éclairés, parking, buanderie, piscine, très bons services conciergerie. Urgence 24h.

A 650-0289, 659-7611

2 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 : juil.; 3 1/2 - 5 1/2: sept. Très propres. Planchers vernis. Balcon, très éclairés, calme, propres. Tout compris. Bois franc, piscine, parking, Provigo, bus 800.

A 265-2842, 265-4842

PROMOTION - FAITES VITE! Tout inclus, 3 1/2 libre, 1 1/2 à 4 1/2 juillet. Qualité /prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage.

À 909, MGR. GRANDIN, 3 1/2, juil. 655$, 690$, chauffé, près services, accès routier et gare d'autobus, 653-8620 624-9146

A 265-4842, 658-1102

2 1/2, grands 4 1/2- 5 1/2, 2 étages, près ponts, autobus, piscine int.

À PROXIMITÉ DES SERVICES 1 1/2 (juillet) Près Neilson, 658-1165, 569-9291

À DES QUATRE-BOURGEOIS **2 1/2, juillet, 485$** tout inclus, près des services, 659-6642,

A 956-0383

31/2, 41/2 Ch.St-Louis piscine

À VOIR 3 1/2-5 1/2, Chauveau /Henri IV, buanderie, tout inclus, propres, réfèrences, juillet, 561-6261

À 5 min. Université, 2 1/2, rue De La Bièvre. 653-0387 / 951-9194.

À 863 MGR-GRANDIN, 3 1/2 Métrobus, intercom, 650-1245

A LOUER prix raisonnable, très grand 3 1/2, près cegep. 337-8337

A 5 min. université, coin Myrand, 3 1/2 meublé, chauffé, 682-6033

A côté cégep- université, 1 1/2, 2 1/2 3 1/2, 4 1/2, bois, 656-9137

ANGLE Neilson / Pie XII, grand 1 1/2, rénové, bois et céramique, très clair, balcon, intercom, ascenseur, piscine int., près plage Jacques-Cartier, juil. ou avant, 670-1473

4 1/2, août, béton, rénové, balcon, ascenseur, à partir de 870$ tout inclus, 653-4100.

4 1/2 BOUL. NEILSON, TRÈS GRANDS, ENSOLEILLÉS, JUILLET, TOUT COMPRIS. 651-5536

CONCIERGERIE

4 1/2 loyer réduit ouvrage supplémentaire disponible. 956-7373.

À CH. ST-LOUIS

2 1/2 ,3 1/2, 4 1/2, calme Piscine, 653-0387

5 1/2, juillet, non chauffé, non éclairé, entrée lav., séch., stationnement, 695$. 653-4768, cell. 570-6615

3020 LE CHASSEUR, 5 1/2, grand, demi-sous-sol, août ou sept., près Ch. St-Louis, 656-9227, 657-7496

LECHASSEUR, 4 1/2, piscine bois franc, rénové, 651-0728

2 1/2 libres juillet, chauffage inclus 370$/mois, près Université Laval 659-5363 / 576-1126

2 1/2 NEUF, demi sous-sol, non fumeur, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, câble et aspirateur central, accès laveuse, sécheuse, près services et autobus (11, 800 et 801). 651-7811.

4 1/2, près Place Laurier, résidentiel, chauffé, éclairé, très propre, calme. À voir! 800$. 886-2010, 653-1702

PRÈS université, libre, 4 1/2 tout compris, non meublé, 650 $, 651-4762.

2 1/2 SEMI-meublé, chauffé, éclairé, libre juin, 527-5748, 527-0576.

4 1/2 SOUS-SOL, près Pl. Laurier, université, chauffé, éclairé, micro-ondes, parking. 657-1522 après 18h

CAP REIT

HABITATS 435-440 APPARTEMENTS DE LUXE

2 ½, 3 ½, 4 ½ et 5 ½.

Insonorisés, spacieux, balcons, grande fenestration, piscine et stationnements intérieurs, entrée sécurisée. Tout inclus

418 527-4483

www.caprent.com

1803174

A 563-1665

3 1/2, 4 1/2, piscine, bien situés

La Volière et ses jardins

3 1/2, 5 1/2 Penthouse

Immeuble de prestige

657-8818

www.arbois.qc.ca

2005894

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 1 1/2, 4 1/2, 6 1/2

VUE SUR LE FLEUVE très grands logements. Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire conciergerie 24h 659-4980 / www.arbois.qc.ca

A 688-1824, beau 2 1/2 juillet, tout inclus, semi-meublé, bois,2e étage

3 1/2 MODERNE,idéal personne seule, 4 électros, stationnement, 600$ tout inclus. 819-775-9723.

Résidentiel, parc, grand 2 1/2 juin; 2 1/2 juillet, 657-1051

4 1/2 SUR 2 étages, idéal personne seule, 780$. 819-775-9723

269 Logements à louer Val-Bélair

À PIX XI sud 3 1/2 465$ À Iberville 4 1/2 580$ moderne 842-8825

270 Logements à louer Vanier

A VOIR! 4 1/2 juillet, tout inclus. Qualité/prix. 262-5617, 265-4842

À VOIR! 3 1/2 août, près de Fleur de Lys, services inclus, 265-4842

271 Logements à louer Vieux-Port/ Champlain

1ER JUIL., 31/2, appareils ménagers, 690$, 694-9715.

MAGNIFIQUE CONDO

Tout Rénové, cuisine haut de gamme, 2 chambres, 5 électros, comptoir granite, a/c, planchers bois, murs pierres, salle bains européenne,cachet authentique, 1650$

Réseau Immobilier Expert courtier LUCILLE THIBAULT 651-6521

PLACE ROYALE

3 1/2 meublé incluant lav.-séch., balcon, vue sur le fleuve, pas d'animaux, pas de stationnement, chauffé, éclairé, 1000 $, juillet. **SODEC 643-2581 de 9h à 12h et de 13h à 16h**

RUE ST-PAUL, condo sur 2 étages + grenier, 2 chambres, 2 salles de bains, 1450 pi.ca., électroménagers encastrés inclus: lave-vaisselle, lav., séch., etc.. 1000$/mois non chauffé, non éclairé, libre fin juin. 667-0457

272 Logements à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

A 54 STE-URSULE ★★★ Confortables, 2 1/2, 3 1/2, tout équipés, court et moyen terme, 681-1660

A ST-STANISLAS / Mc Mahon 1 1/2 2 1/2 libre, près hôpital Hôtel Dieu tranquille, 694-9954 624-9146

A 802-1364 condo 51/2 libre, tout inclus, meublé + internet, 1275$

A 802-1364, d'Auteuil, 3 1/2 juillet, antique, foyer, eau chaude, intercom

ADORABLES 1 1/2 à 31/2 semi-meublé vue fleuve libre ou juil. 808-1352

BEAU 4 1/2, lav-séch., 2 niveaux, Internet, terrasse, 828-2842.

GRAND studio, double balcon, vue fleuve, murs de pierres, foyer, meublé, 725$ chauffé, éclairé, câble inclus, au mois. 576-8396

PRES Château, 2 1/2 rénové, céramique, planchers bois, poêle, frigo, eau chaude, libre imm., 525$ AUSSI disponible grand 6 1/2, semi-meublé, appareils stainless, 2 salles bains complètes, 3 grandes chambres, eau chaude, juillet, 1400$/mois, 418-571-1580

RUE D'AUTEUIL face au parlement, lofts de prestige neufs, meublés, lit escamotable double, câble, eau chaude inclus, non chauffés, non éclairés, grandeur :

• 11/2 - 575$ • 21/2 - 675$,• **libre 1er juillet, 418-953-6911**

STUDIO, chauffé, semi-meublé, stationnement intérieur, libre 1er juin, 750$, 694-6265 / 455-3300

273 Logements à louer Banlieue et autres secteurs

A LAC DELAGE, 4 1/2 très propre, 675$/mois, juillet. 848-6673.

ANGE-GARDIEN, large 4 1/2, neuf, stat. intérieur, accès fleuve, vue magnifique, 1er juillet. 262-9049

CONDO 4 1/2 sur 2 étages, près du Mont St-Anne, meublé, vaisselle, literie, piscine, pas d'entrée laveuse/sécheuse, 650$, 652-1663

MONTRÉAL Ahuntsic, métro, 3 1/2 chauffé, semi-sous-sol, rénové, libre, 560 $; 4 1/2, 1er étage, balcons, juil., 700 $. Tranquille. Pas d'animaux, (514) 382-0159.

282 Logements à louer Maisons à louer

À Cap-Santé, Portneuf, maison moderne, possibilité 5 chambres, à 25 min., ouest de Québec par la 40, 775 $, (418) 285-3311, 808-8010

À Mont Ste-Anne, jumelé meublé propre, calme, avril à déc. 952-5577

AV. de Mérici, près Plaines, superbe maison semi-détachée, quartier chic, 8 1/2, 3 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini, salle lavage, rangement, stationnement ext. privé, patio et jardin, entretien ext. inclus, 1er juil., non chauffée, non éclairée, 1750 $/mois. **688-4972, 694-9740**

MONTCALM toute meublée, garage, terrasse, 12 mois, 802-1364.

ST-ROMUALD, luxueuse résidence neuve, 3 niveaux avec ascenseur. Vue imprenable sur ville de Québec et fleuve, garage double, foyer. Terrasse 200 pi.ca., 2 très grandes chambres, entretien extérieur inclus, 1900$/mois. (418) 569-7372

STE-CATHERINE, jumelé 2 chambres, non chauffée, non éclairée, pas d'animaux, 795$. 875-0141.

285 Logements à louer Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT studio, 31/2 - 41/2 avec services. **Portes ouvertes: 04 mai de 13h à 16h, 1300 Garnier, 681-3813**

COMPLEXE LAUDANCE

PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES

Studios, 3 1/2, 4 1/2

APPARTEMENTS RÉNOVÉS

- balcons individuels
- repas optionnels
- transport gratuit
- piscine intérieure
- bain tourbillon

Soins de santé 24h/24h

850, Laudance, Québec (Ste-Foy) 998-6343 654-0586

www.bwalk.com

Très beau choix de logements luxueux

2005616

287 Logements à louer À partager maison ou logement

CHERCHE colocataire pour partager 41/2 repeint à neuf, super propre, 300$ nég. 418-827-7096

CONDO à partager dans Lebourgneuf, 500$ tout inclus, 574-6731

FEMME cherche femme coloc. 6 1/2 2 étages, cour, 325$, 683-8998

307 Chambres à louer Duberger/Les Saules

STYLE 3 1/2, entrée indépendante au sous-sol d'une maison. Semi-meublé pour personne seule, tout services inclus, accès lav.-séch., salle de bain et cuisine indépendante, câble, internet, libre 1er Juill. 418-977-0743.

311 Chambres à louer Montcalm

À 527-8697,grande, Plaines /Cartier laverie gratuite, internet sans fil.

AU 476 Chemin. Ste-Foy, Juin, Juill. chambre, tout inclus. 951-9194

312 Chambres à louer Rive-Sud

RIVE-SUD, fille,avec échange d'entretien.Guy 839-3333 563-8994

ST-GERVAIS, maison 2 étages. 2 Salles bains - cuisine - salon: communs, 300 $/mois, chauffé, éclairé, accès à 1 garage pour entreposage, 887-1248.

316 Chambres à louer Sainte-Foy

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

GRANDE près de tout, non fumeur, tout compris 350 $, 580-3337.

STUDIO, sous-sol, derrière CHUL, pas parking, tout inclus 350 $, 651-9286

322 Chambres à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

GRANDE, meublée, cuisine privée, étudiante, 320 $ par mois, 529-7652

336 Chambres à louer Chambres et pensions

BON chez-soi, repas équilibré, propre, parking, 682-6446, 682-8533

370 Amélioration et entretien Aménagement de terrains

À vendre cèdres à haie, 1' à 8'; érable; perches cèdre; bois et planches de grange. Sylvain 955-5121.

DÉBOISEMENT industriel et commercial, coupe de bois. 821-2349.

MINI-EXCAVATRICE travaux, drainage, fissures. Jean-Claude 871-5547

372 Amélioration et entretien Chauffage/climatisation/ ventilation

FOURNAISE Dettson 600$, réservoir à l'huile 200 gallons, 125$, humidificateur central 100$, climatiseur Carrier,10 000 BTU, 100$ divers accessoires. 667-4905.

377 Amélioration et entretien Entrepreneurs

RÉNOVATION intérieure et extérieure, estimation gratuite, #RBQ 8355-1853-32, tél. 262-8844.

RESTAURATION DE MAÇONNERIE en tout genre, intérieur, travail garanti, estimation gratuite, patrimoine 667-6530 930-8517

RESTAURATION de maçonnerie, dryvit, crépis, joints de brique, **825-1604 / 933-8511**

378 Amélioration et entretien Entretien/ réparation

À bon prix, pose de plancher flottant et bois franc, 561-8870.

JOINTS & PEINTURE 262-4565

PEINTRE-ARTISAN Pour résidentiel, int./ext. 527-0069

382 Amélioration et entretien Matériaux

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Étienne 836-5560

BRIQUES PIERRES DÉCORATIVES d'intérieur, plusieurs teintes avec ou sans pose. Manufacturier 849-5005

CÈDRE pour patio, chêne, merisier, sel, 4/4, 2.15$, pin mural 1x6 0.55$, pin plancher 1x6 mélèze, cèdre, composante escalier, li-ma-co.com 831-4947

PLANCHER Bois franc, idéal chalet ou sou-sol à partir 1.99$, 527-9191

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses *rubriques 395 à 459*

Loisirs *rubriques 461 à 469*

399 Marchandises diverses Ameublement/ appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers, payons comptant **521-1830**

CAUSEUSE-LIT 39 pouces, tissu imprimé, état neuf, 688-1762.

CHOIX:mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$, **849-7160**

DIVAN-LIT beige, très propre, matelas Simmons, 75$, 953-7165.

LAVEUSE portative LG, servie 10 mois, tél. 353-7336.

LAVEUSE/sécheuse, 400$, climatiseur 8000 BTU, 200$. 930-2300.

LIT articulé 40"x80", 800$; mobilier chambre 75$; refroidisseur à eau 65$; mini chauffe-eau électrique 80$. 886-2030, 554-7647.

POELE Inglis 30', blanc et frigo McClary 18' cu. blanc: 400 $ les 2; lav.-séch. GE 6 programmes 300 $; ou le tout 600 $; 627-5734

RÉFRIGÉRATEUR KITCHENAID, 21 pi.cu., très bonne condition, congélateur dans le bas, 450 $ + cuisinière, 50$, nég., 839-8195.

TÊTE et base de lit double IKEA, en mélamine, 125$, 524-5392.

400 Marchandises diverses Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

Caniche Toy femelle grise, 4 1/2 mois vaccinée, vermifugée, stérilisée, pure race, 675$, 353-4401.

CANICHES royal, pure race, vaccinés, vermifugés, parents sur place, 400 $, 875-3036, 952-9374.

2 CHATTES faciles, affectueuses, 100$ et 30$. 529-7975

CHEVAL Palomino à vendre avec selle, atelage et voiture. 9000$, (418) 457-3425.

CHIOTS Akita à vendre, pure race, 1 mâle, 3 femelles, poil long. Faites votre prix. 264-1328, 661-0392.

CHIOTS croisés, labrador/cooley, épagnol /labrador, 125$, 492-9327

YORKSHIRE vaccinés et vermifugés, pure race, 418-685-3126 ou 222-1385

403 Marchandises diverses Antiquités

ENSEMBLE de salle à manger Queen Anne, buffet avec miroir, vaisselier, table et 4 rallonges, 5 chaises, 2 300$ nég., 522-4180

20 JUKE-BOXES de 1961 à 1969 faites votre offre!, 418-934-1352

410 Marchandises diverses Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

BOIS ÉCOLOGIQUE 100% naturel idéal camping, très longue durée 67$, **novaflamme.com 660-3255**

420 Marchandises diverses Équipement de bureau, commerce et restaurant

MELANGEUR Hobart 12 pintes avec accessoires. 842-4942.

427 Marchandises diverses Bazar

COFFRE-fort, achat/vente, neuf/ usagé, Serrurier Rive-Sud, 833-8660

MACHINE à coudre Singer avec meuble; télévision; pupitre. 681-9366

PORTES de garage neuves, légères imperfections, 728-4463.

STYROFOAM BLEU, 4 po, porte coupe-feu métal, fenêtre, plomberie, chauffage, électricité, Québec aubaine recycle: 529-8003

440 Marchandises diverses Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Jour, soir, sem. et fins semaine. Réparation ordinateur, installation logiciel et matériel, nettoyage des virus, réseau et internet, équipements, **380-4901.**

À CYBER PC. **DUAL CORE E2160** neuf, 199$ avec l'abonnement 1 an à internet. **657-4688 www.cyberpc.ca**

443 Marchandises diverses Piscines et accessoires

INSTALLATEUR de piscine, changement de toile, neuf/usagé, à bon prix ,7 ans d'expérience 802-3904

SPA 2008 tout équipé, tout option neuve, garantie, livraison possible, valeur 9 000$ demande 4 900$, 418-801-9468

449 Marchandises diverses Système de son/ télévision

2 TERMINAUX ILLICO, un standard et un HD, tél. 353-7336.

450 Marchandises diverses Tableaux-encadrements

ACHAT René Richard, M-A Fortin, Normand Hudon, etc. 648-9292

JEAN-paul Lemieux, Sérigraphies, Coffret Canada-Canada (12), Prix nég., acheteur sérieux, 554-2544.

462 Loisirs Bicyclettes

À LIQUIDER, vélos montagne, hybride, route, 2007. www.mathieuperformance.com 524-2650

463 Loisirs Camping

TENTE-roulotte Flagstaf, de luxe, auvent, cuisinette, tout équipé, état neuf, 5995$, 657-8579, 670-1907

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

466 Loisirs Livres/timbres/ monnaie

À ACHETER livres, bandes dessinées, CD, DVD, 33 tours, Allons à domicile: 575-2737

ACHAT/vente livres et disques. La Bouquinerie, marché Jean Talon à Charlesbourg. 628-4429

471 à 489 EMPLOIS

Emplois *rubriques 471 à 489*

471 Emplois Coiffure/ esthétique

COIFFEURS (EUSES) avec et sans clientèle. Joignez vous à l'équipe de Jumbo-Jumbo ! 525-8626

INFIRMIERS(ÈRE)S AUXILIAIRES

Recherché(e)s Pour résidence de personnes âgées Le Manoir Manrèse. Postes de jour soir & nuit

Envoyer CV à: Marcelle Martineau par fax (418) 688-7860 ou par courriel mmartineau@cogir.net www.cogir.net

MANUCURISTE avec clientèle, en location, Sillery, 681-3732 (Annick)

URGENT BESOIN !! COIFFEUR(EUSE)

Pour résidence de personnes âgées. Coiffure Bel Âge Québec Christian: 418-687-3773

473 Emplois Restauration/ hôtellerie/bar

AUBERGE Centre-ville, recherche préposé(e) aux chambres, temps partiel 20h/semaine. 265-3222

BARMAN BARMAID Emplois & cours. 418-529-5333 EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

CUISINIERS(ÈRES) ET PLONGEURS(EUSES) RECHERCHÉ(E)S

Se présenter au 3111 Ch. St-Louis ou par fax: 651-6771, a/s: Carl.

TUSCANOS RESTAURANT & CAFE

Restaurant de cuisine italienne, et petits déjeuners

Recherche

*** SERVEURS(EUSE)**
*** HÔTESSE**
*** PLONGEUR**

poste à temps plein

Joignez-vous à une équipe dynamique. Expérience exigée, bonnes conditions de travail. **Salaire** concurentiel. **Horaire** 5 jours sem. (incluant samedi et dimanche). Veuillez vous présenter avec CV 14h à 17h ou Fax: 877-0021

Restaurant Tuscanos 1445, av. Jules Verne angle Duplessis Ste-Foy

475 Emplois Secrétariat/travail de bureau

SECRÉTAIRE BILINGUE 35h./sem., 684-9000 poste 0

477 Emplois Vente/ télémarketing

VENDEUR(EUSE) demandé(e) Temps plein et partiel. Boutique Galerie Vieux-Québec. Appelez 418-951-7211 ou envoyez c.v. boutiquealliage@hotmail.com

VENDEUR (EUSE) À COMMISSIONS par % + bonification. Demandez pour enduit, auto non requise. 660-6477, 455-8457

481 Emplois Autres emplois

A CALGARY CONSTRUCTION, manoeuvre , charpentier, couvreur, journalier, etc., avec ou sans expérience, logés,657-4619.

ACCÉDEZ à un revenu supplémentaire. Info: (418) 952-2747.

ACF / TRANSPORTAIDE

ATTENTION!

BESOIN DE CHAUFFEURS CL.1

Pour notre client basé à Québec TRÈS BON TAUX! 17.25$/H. Vous voulez un surplus pour l'été? Appelez-nous!

Nous recherchons des chauffeurs cl.1 pour remplacement de vacances tout l'été à temps partiel et peut-être plus!

CRITÈRES:

- Aucun dossier judiciaire
- Pas plus de 3 pts perdus
- Attitude professionnelle

Pour plus d'information appelez-nous du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h au: **(514) 340-2844 1-800-359-7678**

BOUCHER désosseur, portionneur, industriel, 40h/sem/jour., 831-9619

BOUCHER-DESOSSEUR ET PORTIONNEUR industriels, 831-9619

BOUTIQUE de vêtements pour dames, située dans secteur touristique, recherche conseillère bilingue avec expérience, temps plein ou temps partiel, 525-8503

BOUTIQUE d'art, Québec, cherche employé(e) bilingue, 648-9292.

CAISSIER(ÈRE) demandé(e) à temps plein, soir, semaine et fin de semaine. Se présenter avec c.v. à: ÉPICERIE ÉCONOMIQUE, 293, St-Joseph Est, Québec. 529-2226

CHAUFFEURS D'AUTOCAR

CANADA ET USA, classe 1 ou 2. Circuits entre 1 et 14 jours.Envoyer c.v. à: AUTOBUS FLEUR DE LYS, Email: info@fleurdelys-bus.com Fax: (418) 684-0484. ou 2850 boul. Hamel, bur. 500, Québec, G1P 2J1.

CHAUFFEURS DÉMÉNAGEURS

Classe 1 ou 3. Tél. 623-5212

COMMIS de petit DÉPANNEUR dans immeuble, bonne condition, disponibilité immédiante; Le Soleil, Dépt A-755, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

COMPAGNIE d'entretien ménager, travaillante,honnête, temps partiel de jour, 930-1926

CONCIERGERIE

4 1/2 loyer réduit ouvrage supplémentaire disponible. 956-7373.

CONSEILLÈRE demandée avec expérience, Boutique Mur 780-0882.

COUPLE CONCIERGE RÉSIDENT Temps plein, temps partiel, Pour complexe immobilier sur Rive-Nord et Sud. **Qualité**: Honnêteté,discrétion, débrouillardise, habileté manuelle, entregent. **Tâches**: Location,entretien ménager, maintenance, perception des loyers, etc.. **Idéal pour jeune retraité.** Le Soleil, Dépt A-763, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

COUPLE, idéal 40 ans et +, pour CONCIERGERIE dans Le Mesnil, 36 unités, résidence sur place. 622-7281

COURS DE SECRÉTAIRE DENTAIRE

JUIN 2008 Jour ou soir

Reconnu par les Dentistes

FORMATION PRO-SANTÉ INC

1-877-577-8080

COUTURIER(ÈRE), temps plein/partiel, salaire à discuter, 780-8913.

MASSEUSES avec ou sans expérience , laissez message: 844-0150

DÉMOLITION ET RÉNOVATIONS Rénovations Gagnon, emplois disponibles. **819-693-0315 /418-930-0470**

ESTHETICIENNE recherchée dans clinique multi services dont épilation au laser, temps plein, jour, soir et samedi occasionnel. Faxer c.v. 667-5770 ou courriel: claudecyr@cliniquelatitude.com

JOURNALIERS DICOM EXPRESS INC.

PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES AU 5150 JOHN-MOLSON, QUÉBEC. NUIT : 23H00 À 8H00 SALAIRE : 11$ / HEURES TÉLÉC. : 418-659-4326 COURRIEL : CAGAGNE@DICOMEXPRESS.COM

LIVREURS AVEC AUTO demandés, expérience requise, minimum GARANTI, connaissances A1 de la ville, 948-1712

VIANDES Surfines

MANOEUVRES

à la transformation des aliments. Plusieurs postes disponibles pour l'été et pour des postes régulier

Travail sur chaîne de montage réfrigéré

Exigeant une bonne dextérité manuelle et aimant le travail d'équipe

Disponibilité immédiate – temps plein de jour du dimanche au jeudi

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (418) 878-9693 ou par courriel à sbilodeau@surfines.com

MÉCANICIEN OU APPRENTI MÉCANICIEN demandé pour entretien de flotte. 12$ l'heure. C.V. par fax: 841-0665 ou email: pelousesintermodales@qc.aira.com

OUVRIERS TONTE DE PELOUSE ET AMÉNAGEMENT PAYSAGER Secteur Lac St-Charles, 9$ l'heure. Débrouillard, ponctuel et travaillant. C.V. fax: 841-0665 ou email: pelousesintermodales@qc.aira.com

PAUSE-CAFÉ CRÈME OPÉRATEUR (TRICE) de distributrices automatiques

Fonctions : Effectuer le remplissage et l'entretien selon une route établie.

Exigences : Permis conduire valide, classe 5. Bonne forme physique, initiative, entregent, dynamique, honnête. Connaissance région de Québec.

Expérience : 6 mois à 1 an serait un atout

Salaire : Concurrentiel

Début : Immédiat avec formation

Parvenir CV attention : Paulette Bourque 2350 Watt, Québec, G1P 4M7 Télécopieur : 418 650-1490 pbourque@cafection.com

QUALINET

PERSONNEL POUR TRAVAUX DE NETTOYAGE. Temps plein et partiel. Avoir bonne disponibilité et sens de l'organisation. Envoyer c.v. à: quebec@qualinet.ca ou poste: 434, des Montérégiennes, Québec, QC G1C7H3.

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

481 Emplois — Autres emplois

QUALINET
2 RÉCEPTIONNISTES temps plein. Connaissance Word et Excel. Sens de l'organisation et dynamisme. Envoyer c.v.: quebec@qualinet.ca ou poste: 434, des Montérégiennes, Québec, QC G1C 7H3.

RECHERCHE massothérapeute féminin pour travail à Trois-Rivières, temps partiel ou temps plein avec ou sans expérience. Demandez Nancy 819-695-0569

RECHERCHE femme ou homme pour légers travaux dans parterre de fleurs, 1/2 journée par semaine. Louise 623-3787.

RECHERCHE belles escortes 18 ans à 25 ans, 654-6078

TECHNICIEN(NE) en comptabilité doit posséder expérience 4-5 ans. Connaissances des logiciels Acomba et de l'impôt des particuliers. Faire parvenir votre c.v. par fax au: 418-661-3399 ou courriel: raymondparadisapci@bellnet.ca

TRAVAIL valorisant et payant, bienvenue aux étudiants. Si tu aimes voyager, tu veux un travail motivant et enrichissant, joins-toi à une de nos équipes! Serge: 780-1515, 571-1278.

URGENT! TECHNICIENS EN INFORMATIQUE
Temps plein/partiel. Bonnes conditions. 418-833-4567. c.v.: chabotget@videotron.ca

URGENT! Maison Girardin (Vieux-Beauport) Guide-animateur, 2 postes, pour étudiant fiable 30 et moins. Visites commentées et animation groupes jeunes et autres. Formation sur place. CV et lettre par courriel: maisongirardin@sahb.ca **Info: 641-6471**

482 Emplois — Services spécialisés

NE laissez pas votre casier ruiner votre vie. Pardon et levée d'interdiction aux USA garantis. 1-800-298-5520 www.canadianpardons.ca

486 Emplois — Services domestiques et garderie

À 527-3020. Petit et grand ménage + lavage de vitres, 564-6401

AIDE-FAMILIALE recherchée, 2 enfants 4 et 7 ans, 4 après midi/sem. secteur rues Chauveau/Marie-Parent. 418-627-2954

GRAND MÉNAGE
Couple professionnel, pour plus d'efficacité, rapidité et qualité, appelez au: 688-5642, 843-0278.

MÉNAGE résidentiel et commercial. 977-7812

PLACES DISPONIBLES EN GARDERIE Beauport, milieu familial, 380-4334.

ST-AUGUSTIN, gardienne demandée chez-moi, pour sept., bébé 8 mois et présence bichon, lundi au vendredi. Reçus exigés. 871-3720.

488 Emplois — Tenues de livres/comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

TENUE de livres, CCQ, remise gouvernementale, taxes, services de paies et informatique, 564-5858.

491 à 627 SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance — Argent à prêter

ACHAT commerce accepté, marge crédit, hypothèque. 563-8286.

493 Finance — Occasions d'affaires

CHERCHE personne sérieuse intéressée à perdre du poids, 559-2763, Luc

IDÉAL POUR RETRAITÉ! Associé(e) demandé(e) pour vente de Juke Boxes, investissement à discuter, Commerce déjà existant. 934-1352.

LE magasine Maisons & Jardins est en expension. Nous offrons présentement des actions avec dividende garanti de 9% pour la première année. Informez-vous 1-866-606-2165 courriel: admin@domusmedia.net

502 Divers — Cours/perfectionnement

COURS privés de piano, professeure diplômée du CMQ 653-7947.

508 Divers — Déménagement/transport

A à Z, de tout sur le même toit, boîtes carton, papier, garde-robes, etc.Plusieurs déménageurs affiliés. Ouvert au public. **Emballage L.P. Aubut** 1135 Taillon 523-2956 lpaubut.com

DÉMÉNAGEMENT à partir de 70$ l'heure. Équipement et assurances complets. 580-3534

512 Divers — Entreposage/divers

LOCATION de conteneurs maritimes 20 pi ou 40 pi pour entreposage. Infos: (418) 832-2200 poste 108

514 Divers — Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1 (900) 830-6767

518 Divers — Massage thérapeutique

À 667-8177, 265-0908. Certifié. Suédois, détente. Reçus. 35 $.

A 836-2458. Recevez un **merveilleux traitement.** Suédois créatif, reçu.

À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion.

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

AGRÉABLES massages de détente, soins de pieds, reçu. 661-8668

ALAIN: Massage suédois propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418)573-9469

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation 628-1741

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. **683-0441.**

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Îles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

NOUVEAU Ste-Foy, massage suédois, californien, homme, 353-3416

520 Divers — Massage non sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h a.m. 7/7

522 Divers — Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641

A UTOPIA,650-0220
SHERAZADE 651-2199 STE-FOY
www.utopiasherazade.com

A L'EXIL 688-7007

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

A DECOUVRIR Vanessa
Massage sensuel **261-5247**

AAA (centreydem.com)
la Coquine 622-6122,
Ydem 624-6668

AGREABLE MASSAGE 907-5266

AGREABLE détente, dès 8h **Chantal 831-7640**

au4mains.com 74 Giguère 353-3667 **Massage, tourbillon, discrétion**

BLONDE, MINCE
En toute détente. 651-0623

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS 1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CENTRE Santé de la Montagne Massage de détente, 847-1063

AH! MASSAGE DE DÉTENTE DÈS 9H. DENISE **881-4043**

DALIA DOUCEUR et discrétion 523-7450

Hé! Bien voilà!
Tout simplement pour vous: classe et distinction RA-I-NA bazilemassage.com (418) 872-7000

JEAN, massage sensuel. pour hommes. 648-9595

JOLIES masseuses, orientale et québécoises, 285-2230

LESALONBLANC.CA Les plus jolies et charmantes y sont, 871-0707.

MASSAGE SENSUEL,DOUCEUR TENDRESSE, PLAISIR ET + OUVERT 6 JOURS. 522-5555

MASSAGE DOUCEUR
Élégance et discrétion, 527-8468

MÉDINA spa et tourbillon, haut de gamme, tout nouveau. 977-7277

MICHEL. Masseur pour homme Propre et discret, 525-1046

Pour une détente complète avec Caroline 666-9243

www.leplaisirdessens.com DETENTE ET DOUCEUR, 527-6969

www.ultimedetente.com Frénésie printanière 628-4448

526 Divers — Escortes

À DÉCOUVRIR!!! www.DIVAS DE LUXE.ca 559-7269

A ARON Belle femme de 45 ans Déplace 60 km. banlieue Québec Déplace seulement 654-6078

**** AH! ACCUEILLANTE ** REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145**

ACCÈS SÉDUCTION Hommes, femmes et couples 7 jrs / 7jrs 264-3999

ANNE, UN VRAI BON CHOIX 262-9547

Annie et ses colocs vous reçoivent. Se déplacent. Propres, nouveau 523-7765

▾▾ AUX FÉES ▾▾ REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE www.lesfeesenchanteresses.com **PLUS DE 25 DEMOISELLES**

AVENTURIÈRE
Mannequin, danseuse, étudiante 24H. Reçoit, déplace 24H
955-6079

BELLE grande blonde, 40 ans, douce, classe, discrétion. 524-1669

BELLE NATACHA, 30 ans
Se déplace pour toi 24h, 262-4641

BON MOMENT DE DÉTENTE
JOLIE, SEXY, reçoit/Déplace 628-7019

DOMINATRICE Sonia spécialité, talon haut, latex. 839-3562.

FLEUR du printemps, reçoit de 9h à 15h, 261-2213

JOLIE FRANCE SENSUELLE CHALEUREUSE, 955-5969

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 19h, 7/7, 261-7986

KARINE douce et gentille 208-1658

Lissia 30 ans reçoit
Pour vous... 208-3404

PLAISIR EXTRÊME
recoit, déplace
522-0532

TRES beau mâle
Reçoit et déplace. 261-2248

607 Avis — Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4

MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr. **stabilité clientèle distinguée**
626-0007
www.harmonie2000.ca

616 Avis — Bénévolat

BÉNÉVOLE(S) pour brosser, laver, et nourrir chevaux. 683-9222

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

948 Véhicules — Services à l'auto

À BON PRIX
ACHAT, autos, camions, autobus, usagés ou feraille, Jean Racine Presseur: 823-2197

949 Voitures — 1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. **R.M. AUTOS 622-9600**

PONTIAC LeMans 1981, 95 000km, très bon état, bourgogne, 1500$ négociable, Simon 658-0523.

SATURN 93 SW2 (familliale), 177 000km, 8 roues, 1350$, 842-5690

TERCEL 1993, 138 000 km, manuelle, propre, 2000$. 658-7016

950 Voitures — 2000$ à 6999$

SKYLARK 97, 108 000km, int. et ext. super propre, A-1, 2 900$, **622-3859 ou 575-1936**

BUICK Century 2000, 60 000 km, très bon état, 4750$. 650-9430

*****CADILLAC Catera 1998, cuir, toit ouvrant, mags, 115 000km, état neuf, 6 200 $, 802-2689*****

CADILLAC STS 1994, A1, 152 000km, équipée, 3400$, 265-8213

CHEVROLET Cavalier 2003, manelle, régulateur de vitesses, démarreur à distance, 88 000 km, 6 350$, 827-3799

CHEVROLET IMPALA 03, 3.4, tout équipé, 127 000 km, 5 995$ **SB 525-9999**

CAVALIER 2003, 4 portes, air, 82 000 km, garantie GM, 5 695$ SB 525-9999

CHEVROLET Impala 2003, tout équipé, 119 000km, 5 995$, SB 525-9999

MALIBU 2003, 65 000km, V6, tout équipé, 5995$, 907-5159.

NEON 00, automatique, 4 portes, tout équipé, seulement 52 000km, 4 695$ SB 525-9999

CONCORDE LXI 1997, 95 000km, tout équipé, impeccable, 839-7474

PT-CRUISER 2002, 130 000km, pneus été/hiver, 7000$ nég., après 17h, 575-8161, 881-2816

FORD Contour 1996, 151 000km, 2100$, 660-8213, 265-8213.

HONDA Civic DX Hatchback 98, manuelle, 140 000km, CD, chauffe-moteur, 8 pneus, 4000$. 848-5145

ACCENT GL 2003, 67 000km, automatique, a/c, 4 portes, 6 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

HYUNDAI Accent 05, 2 portes, manuelle, 67 000km, garantie 2010, 6 495$, SB 525-9999

KIA SPECTRA 03, 96 000 km, 6 200$ nég., manuelle, très propre, démarreur, cd/mp3, autres accessoires inclus. 204-9333.

PROTÉGÉ Lx 99, 95 000km, manuelle, tout équipé, régulateur 5 950$ **www.autoneron.com 627-7474**

MAZDA 3 2004, 79 000km, garantie, 8995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SENTRA GXE 2002, tout équipé, 4 portes, manuelle, 97 000km, 6 995$ **SB 525-9999**

OLDSMOBILE ACHIVA 1997, automatique, 4 portes, très propre, 112 000 km, 889-9510

GRAND AM 01, mags, toit, tout équipé, 2 portes, manuelle, 67 000km, 5 995$ **SB 525-9999**

PONTIAC Grand Prix 1995, 113 000 km, état neuf, jamais sortie l'hiver. 841-3467.

SUNFIRE 2003, 4 portes, 80 000 km, garantie GM Août, 4 995$ SB 525-9999

GRANDAM SE 2005, 4 portes, argent, 113 000km, 6900$. 953-5031

SUZUKI Swift 2001, 96 0000km gris, économique, 2200$, 661-2825

TOYOTA Corolla 1996, manuelle, 165 000km, très bon état, 2 900$. 872-2928

TOYOTA Tercel 1997, 4 portes, 161 000 km, excellent état. 264-1421.

TERCEL 1999, 122 00km, femme proprio, A/C, CD, 5500$, 628-5276

VOLVO s70, 1998, 4 portes, 250 000 km., noire avec toit ouvrant, int. cuir beige, a/c. vitres électriques, jamais accidentée, mécanique A1, roues mag et pneus 4 saisons neufs, 5500 $, 952-0838.

951 Voitures — 7000$ à 11 999$

MDX 4dr 2002, automatique, 4 portes, noir, 230 000km, 11 495$ www.chatelautos.com 628-6336

SEBRING LX-i 04, 61 000km, 6cyl. automatique, équipé a/c, 9 395$ **www.autoneron.com 627-7474**

CHRYSLER Seebring LX 05, amande, 63 000km, 9 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE SX 2.0, 05, 40 000 km, voiture très économique, 9 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

HONDA Civic LX-G 02, 114 000km, automatique, équipé, a/c, 8 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

HONDA Civic DX 2004, très très propre, 68 000km, A/C, automatique, 10 200$, 569-8242.

CIVIC SE 04, 4 portes, manuelle, air, 91 000 km, 9 995$ SB 525-9999

HYUNDAI SONATA 2002, V6, tout équipé, 127 000km, 7 295$ **SB 525-9999**

INTRÉPIDE ES 04, 63 000 km, un bijoux! 9 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

MAZDA PROTEGE SE 2003, 77 000 km, automatique, air, 7995$ baillargeonauto.com 663-7040

MERCURY Cougar 2001, 81 000km automatique, a/c, 7 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

ALTIMA Extra 04 13995$ automatique, 66 500 km. **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

ALTIMA Extra 05 14 995$, automatique, 39 935km. **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

NISSAN Sentra 2004, 12 000 km, automatique, A/C, 10 995$ baillargeonauto.com 663-7040

SENTRA 2004 1.8, automatique, 65 700km, 9 495$ **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

NISSAN Sentra GXE 2005, équipé 78 000km, a/c, 8995$, 43$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

OLDS ALERO 2004, 45 000 km, automatique, tout équipé. 8995$ baillargeonauto.com 663-7040

OLDSMOBILE ALERO 2003 vert, automatique, 58 000km, a/c, anti-vol, 8 roues, 7 500$. 243-3282

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995$ baillargeonauto.com 663-7040

SUNFIRE 2004, 2 portes, 43 000 km, manuelle, toit, mag, 7 995$ baillargeonauto.com 663-7040

SUNFIRE 2004, 4 portes, automatique, A/C, 48000km, 8 495$ baillargeonauto.com 663-7040

ECHO 04, 59 000km, automatique très propre, garantie 10 795$ **www.autoneron.com 627-7474**

TOYOTA Echo 2005, 12 500km, 3 portes, automatique, a/c, 11 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

COROLLA CE 2006, 36 000km, garantie, automatique, A-1, 13 245$ **www.autoneron.com 627-7474**

TOYOTA ECHO 2004, 81 000km, manuuelle, air, 8495$ baillargeonauto.com 663-7040

COROLLA CE 2004, argent, automatique, 93 000 km., a/c, femme propriétaire, 10 400 $, 688-2608.

TOYOTA COROLLA 2002 142 000km, 4 portes, automatique, air, 6 995$ SB 525-9999

TOYOTA Camry 2002, 63 000km + 4 pneus d'hiver, 9900$, 380-9657

VOLKS Jetta GLS 2003, tout équipé, 82 000km, 9995$, 47$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

VOLKSWAGEN Jetta 1.8T 2004, 147 000km. Moteur turbo de 180 ch, intérieur en cuir, mags, toit ouvrant, A/C, régulateur de vitesse, sièges rétroviseurs chauffants, faites une offre! 803-4485, 842-3511.

952 Voitures — 12 000$ à 16 999$

BMW 328 convertible 99, manuelle 170 000km, tout équipé, 15 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

BMW 325 Xi, 2002, grise, automatique, 142 000 km, un seul proprio, 13 500$. 871-5435.

BMW Z3 1997, bleu, 2.8L, 132 000 km, 15 995$ 561-3922

BUICK ALLURE CXL 2006, 34 000 km tout équipé, toit, 16 995$ baillargeonauto.com 663-7040

P.T. CRUISER décapotable 2005, 46 000 km, automatique,gris 15 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FOCUS Familiale 2007, 9000 km, automatique, A/C, 14 995$ baillargeonauto.com 663-7040

ACCORD LX-G 04, 99 000km, automatique, 4cyl. équipé, 13 495$ **www.autoneron.com 627-7474**

ACCORD DX 05, 129 000km, automatique, a/c, 4 portes, 12 495$ **www.autoneron.com 627-7474**

ACCORD LX 2005, 24 000 km, équipé, garantie, 15850$. 626-5775

MAZDA 3 Sport, 2006, 33 000 km, manuelle, A/C, 16 495$ baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA 3, 2006, 17 000 km, automatique, tout équipé 15 995$ baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA 6 2004, 69 000km, tout équipé, 9995$, 47$/sem.. **www.gestionlac.com 836-2916**

MERCEDES C320, 2002, automatique, 109 000 km, très propre, mécanique A-1, inspectée Mercedes, garantie prolongée 16 800$. 822-1015, 572-6096

SMART FORTWO 2006, coupé, diesel, 30 200 km, 13 995$ www.chatelautos.com 628-6336

C230 2002, Coupé, manuelle, air, rouge, 156 201km, 13 995$ www.chatelautos.com 628-6336

C230 2005, Coupé, manuelle, noir, air, toit, mags,102 359km,16 995$ www.chatelautos.com 628-6336

C240W 2002, Berline, automatique, 82 800 km, 15 495$ www.chatelautos.com 628-6336

CL 230 2003, coupé, manuelle, 56 112 km, 14 495$ www.chatelautos.com 628-6336

E320W 2001, Berline, automatique, air, 124 500 km, 12 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SENTRA 2004 1.8S, manuelle, 41 600km, 9 995$ **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

ALTIMA SL 2005, 15 995$ toit, 55 900 km. **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

VERSA 2007, 13 995 $, 4 portes, automatique 23 200 km **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

SENTRA 2.0L 2007 13 995$ automatique, a/c 29 000 km **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

VERSA 2007, 14 995 $, 5 portes, automatique 22 000 km **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

SENTRA 2004 1.8, manuelle, 65 500km, 8 995$ **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

TOYOTA Célica GTS 2002, comme neuve, 71 000 km., garantie jusqu'au 30 juil. 2009 ou 120 000 km. Mathieu 622-6931, 627-2743

TOYOTA MATRIX 2004, accessoires Groupe B, 52 000 km, manuelle, 12 500$. 525-8428.

VOLVO S60 4dr AWD 02, berline automatique, 121 715km, 12 995$ www.chatelautos.com 628-6336

953 Voitures — 17 000$ et plus

AUDI A4 QUATRO 2007, 23 000km, gris métallique, automatique 6 vitesses, entièrement équipé, manivagateur, toit, cuir, pneus hiver et été, 32 990$, (819) 609-4965.

AUDI TT 2004, grise, 19 000km, roaster, 3.2 l., 39 500$, 627-3080

BMW 328XI 2007, automatique, équipement complet, 4 pneus été et hiver, 37 400$, 622-0048 jour de semaine seulement.

BMW 645 Cabriolet 2004, 55 000 km, automatique, 65 000$, 266-3308 ou 261-1711.

BMW Z4 2004, 2.5L, bleu / tan, groupe sport, toute équipée, 32 000km, 29 800$. 576-5514.

325Ci CABRIO 2004, 97 364km, automatique, tout équipé, 31 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

BMW M3 04, 45 000km, manuelle 6vit., tout équipé, a/c, 47 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

BMW 325i 05, 52 018km, manuelle 5vit., tout équipé, a/c, 26 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

325xi 05, 49 212km, garantie 6ans manuelle, tout équipé, a/c 29 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

330Ci 05, 18 000km, garantie 6 ans, manuelle, équipé, a/c 36 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

X3 2.5i 05, 58 648km, 29 900$ ou louer 36mois/550$ à 24 000km/an bmwvilledequebec.com **681-5000**

X3 2.5i 05, 40 619km, automatique 6vit., tout équipé, a/c, 30 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

X3 2.5i 05, 76 915km, automatique 6vit., tout équipé, a/c, 27 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

X3 2.5i 05, 61 896km, automatique 6vit., tout équipé, a/c, 29 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

X3 2.5i 05, 52 700km, automatique 6vit., tout équipé, a/c, 29 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

M3 2002, 60 732km, manuelle 6vit., tout équipé, a/c, 38 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

325i 2006, 60 492km, garantie 6 ans, manuelle 6 vit., a/c, 32 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

325xi 2006, 44 500km, manuelle 6vit., tout équipé, a/c, 37 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

325xi 2006, 44 500km, manuelle 6vit., tout équipé, a/c, 37 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

MUSTANG GT 03, convertible, cheval dessiné, 24 000km,836-4049

X3 2.5i 06, 52 082km, automatique 6vit., tout équipé, a/c, 33 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

328i coupé 07, 12 300km, garantie 6ans, manuelle 6vit., 44 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

Z4 2.5i 2005, 50 011km, manuelle 5 vit., tout équipé, a/c, 36 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

Z4 M 06, 11 500km, garantie 6 ans manuelle 6vit., équipé, 52 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

530i 04, 61 420km, automatique 6vit., tout équipé, a/c, 33 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

750Li 06, 58 967km, automatique 6vit., tout équipé, a/c, 62 900$ bmwvilledequebec.com **681-5000**

BMW 325I, 02, Familiale, argent, automatique, tout équipé, 62 953 km. Groupe JD 523-1232, 806-4366

CALIBER SXT 07, incroyable 12 000 km, tout équipé, 17 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

SEBRING 2008, 18 000km, cuir, automatique, convertible, 26 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

FORD Mustang GT 2005, A-1 37 500km, manuelle, 23 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

FOCUS 2006, tout équipé, toit, cuir, 2 000km, 13 800$ 836-4049

MAZDA 3 GT, GFX 2005, 41 000 km, automatique, équipé, 624-9996.

MIATA convertible 2007, 4500km, tout équipé, 26 500$, 660-5142.

C230 2005, Berline, manuelle, 61 325 km, 21 495$ www.chatelautos.com 628-6336

C240W 4M 2005, Berline, automatique, 53 719 km, 25 495$ www.chatelautos.com 628-6336

B200 2006, automatique, air, 46 000km, 23 995$ www.chatelautos.com 628-6336

C240W 2004, Berline, automatique, 73 500 km, 20 495$ www.chatelautos.com 628-6336

C230 2005, coupé, automatique, 74 153 km, 18 495$ www.chatelautos.com 628-6336

SLK230 2004, décapotable, automatique, 18 000km, 35 995$ www.chatelautos.com 628-6336

C280 2006, Berline, automatique, air, alarme, 15 697km, 30 495$ www.chatelautos.com 628-6336

C230 Sport 2005, Berline, manuelle, mags, 55 000km, 24 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SLK230 2004, décapotable, automatique, air, 58 900km, 31 995$ www.chatelautos.com 628-6336

C230 2005, coupé, automatique, 46 705 km, 20 995$ www.chatelautos.com 628-6336

CL230 2005, coupé, manuelle, 39 000 km, 20 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SLK230 2000, décapotable, automatique, 81 000km, 25 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SLK230 2002, décapotable, automatique, 69 500 km, 26 995$ www.chatelautos.com 628-6336

B200T 2006, Hatchback, manuelle, air, 47 964 km, 26 995$ www.chatelautos.com 628-6336

B200T 2006, hatchback, manuelle, 41 643km, 26 995$ www.chatelautos.com 628-6336

C230W 2005, Berline, automatique, 22 488km, 25 495$ www.chatelautos.com 628-6336

ML350 2003, automatique, noir, air, 93 000km, 19 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SLK 320 04, décapotable, automatique, 2 porte, 68 393km, 34 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SLK 350 2005, cabriolet, argent, 53 000km, 41 995$ www.chatelautos.com 628-6336

CLK320A 2001, cabriolet, automatique, 94 000km, 25 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SLK320 2004, décapotable, 2 portes, manuelle, 45 000km, 33 995$ www.chatelautos.com 628-6336

E320W 4M 2005, Berline, automatique,4 portes, 46 949km, 39 995$ www.chatelautos.com 628-6336

E320W 4M 2004, Berline, automatique,4 portes, 54 800km, 33 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SLK 350 2005, Cabriolet, manuelle, 49 500 km, 42 995$ www.chatelautos.com 628-6336

E350 4 Matic 2006, Berline, automatique, 64 469km, 38995$ www.chatelautos.com 628-6336

ML 320 2007, automatique, 4 portes, 37 000 km, 52 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SLK 350 2007, automatique, décapotable,9 050km, air, 59 995$ www.chatelautos.com 628-6336

CLK 500 2004, cabriolet, automatique, 50 500km, 46 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SL500 2001, décapotable,mags, CD, 2 portes, 71 000km, 34 995$ www.chatelautos.com 628-6336

CLS 500 2006,berline,automatique, 4 portes, 10 555km, 69 995$ www.chatelautos.com 628-6336

ES 330 2004, Berline, automatique 58 500km, 22 995$ www.chatelautos.com 628-6336

SOLARA 07, convertible, automatique 28 000km,38 200$ 836-4049

ML 350 2006, automatique, air, argent, 52 650 km, 41 995$ www.chatelautos.com 628-6336

C230 2005, Berline, 4 portes, automatique,35 065km, 24 995$ www.chatelautos.com 628-6336

ALTIMA SER 2005, 73 300km, manuelle, tout équipé, cuir, 21 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

X TRAIL SE 2006 23 995$ 4 cyl., équipé, 23 500 km. **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

MAXIMA SE 2004 18 995 $ orange,manuelle, 88 000km **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

MAXIMA SL 2004 gris, 19 995 $ 52 000 km **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

PORSHE Carrera 4, 2000, convertible, toute équipée, groupe sport, 115 000 km, 55 000$. **570-0516**.

CAMRY LE 2007, 21 000 km, équipé, garantie, 19 850$. 626-5775

VOLVO S40 2005, 96 900km, cuir, manuelle, tout équipé, 16 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

V70 FWD 2004, Familial, automatique,5 portes, 51 000km, 18 995$ www.chatelautos.com 628-6336

960 Camionnettes et utilitaires — 6999$ et moins

CARAVAN 2001 5 portes, tout équipé, 3.3, 130 000km, 6 295$ SB 525-9999

FORD Windstar 1998, 3 litres, V6, 144 500 km, automatique, bon état, 1 800$. Demandez Serge, 845-4841

JIMMY LS 1999 4X4, 2 portes, tout équipé, 89 000km, 5 995$, **SB 525-999**

KIA SPORTAGE EX 2000, tout équipé, 108 000km, 4 295$, **SB 525-9999**

PONTIAC Transport 1998, 161 000 km, excellent état. 264-1421.

VOLVO, 2001, beige, int. cuir noir, mécanique A-1, 150 000 km, 514-805-9072

961 Camionnettes et utilitaires — 7000$ à 11 999$

BUICK Rendez-vous 03, impeccable, 113 000km, tout équipé, 1 seule taxe, femme proprio, 10 695$, 875-3852 ou 455-3296

DODGE Caravan 2004, tout équipé, 75 000km, 8295$, 40$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE SX 2.0 2004, 58 000km, tout équipé +mags, 8 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

GRANDE Caravan sport, 02, 95000 km, Groupe JD 523-1232/806-4366

FORD E250 allongé 2002, 140 000km, a/c, comme neuve, 10 995$, **SB 525-9999**

GRAND CHEROKEE 02, Limited over land, V8, 4.7HO, 127 000km, 11 995$ **SB 525-9999**

B3000 2003, Dual Sport, manuelle, x cab, très propre, 156 000km, 8 995$ **SB 525-9999**

PONTIAC MONTANA 2004, 52 000 km, tout équipé, 9 995$ baillargeonauto.com 663-7040

SATURN Vue AWD 2002, V-6 117 000km, automatique, 9 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

962 Camionnettes et utilitaires — 12 000$ à 16 999$

CARAVAN SE 06, amande, 55 000 km, sièges baquets, 14 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CARAVAN SE 05, argen, 55 000km, tout équipé+DVD, 12 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHEVROLET VENTURE long 2005 tout équipé 46 000 km 12 995$ baillargeonauto.com 663-7040

DAKOTA SLT 01, 103 000km, 4x4, 4 portes, automatique, 12 495$ **www.autoneron.com 627-7474**

DODGE Grand Caravan stow n' go, 05, rouge, 70 000km, 15995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Caravan SE 05, argent, 40 000 km, 13 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

FREESTYLE SEL 2005, AWD, 38 000km, tout équipé, 16 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FREESTAR SE 2005, 39 000 km, tout équipé, 12 495$ baillargeonauto.com 663-7040

RANGER X-Cab 2007, 25 000 km, automatique, A/C, 15 995$ baillargeonauto.com 663-7040

TUCSON 2005, 78 000km, 4 cylindres, automatique, a/c, 14 495$ **www.autoneron.com 627-7474**

TUCSON 2005, 43 000 km, manuelle, tout équipé 14 995$ baillargeonauto.com 663-7040

SPORTAGE 05, 75 000km, garantie automatique, équipé a/c, 15 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

MAZDA B3000 X-Cab 2005, 36 000km, manuelle, rouge 13 995$ baillargeonauto.com 663-7040

XTRAIL SE 2005, toit, mags, tout équipé, 31 000km, 16 995$ **SB 525-9999**

SATURN VUE 2005, 37 000 km, automatique V6 tout équipé 15 495$ baillargeonauto.com 663-7040

TRANSFERT DE LOCATION
Jeep TJ 2004, rouge, 2 toits, pneus hiver et été, 907-9118, 208-9110

963 Camionnettes et utilitaires — 17 000$ et plus

CADILLAC Escalade ESV 2006 55 000 km, garantie, 34 995$ **www.gestionlac.com 836-2916**

AVALANCHE 2004, 86 500km, 5,3L, V8, tout équipé, cuir, démarreur, 21 800$, 418-670-5479.

SILVERADO 1500, X-Cab 2005, 40 000 km, équipé, 17 995$ baillargeonauto.com 663-7040

SILVERADO Quad Cab 05, blanc, automatique, 101 300 km, Groupe JD. 523-1232, 806-4366

SILVERADO 2500HD, Crew Cab 01, automatique, Dura Max, 126 259 km, Groupe JD 523-1232/806-4366

COMMANDER Sport 06, noir, 31 000 km, tout équipé, cuir, toit, 23 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE RAM 2004 STL, 69 000km. groupe électrique, A1, A/C, etc., 18 000$ nég., 832-1865, 261-1865

DODGE Caravan SE 06, 44 000 km, tout équipé, 14 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE Grand caravan 07, 25000 km, tout équipé+DVD, 21 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE Dakota sport 04, noir, seulement 49 000 km, équipé, 20 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

F150 Crew-Cab 4x4, 2007, 9000 km, tout équipé, 5.4, 29 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD ESCAPE 4x4, 2008, 17 000 km, tout équipé, 22 995$ baillargeonauto.com 663-7040

F350 LARIAT, 06, tout équipé, chrome, 22 000km, 39 500$ 836-4049

HUMMER H3 2006, rouge, cuir, balance bail 14 mois/ 827 $. Offre sérieuse acceptée, 418-831-9619, 831-5642

JEEP COMMANDER 2007, 39 000 km, V8, cuir, toit. 27 995$ baillargeonauto.com 663-7040

JEEP Liberty sport 2005, 9 500 km, tout équipé, 18 995$$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

JEEP TJ 2005, 42 000 km, manuelle, A-1, équipé, 845-2705

LIBERTY LDT 07, rouge, 31 000 km, comme neuf, 22 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

MAZDA TRIBUTE 4x4 2006, 37 000 km, tout équipé, 18 495$ baillargeonauto.com 663-7040

B4000 K-CAB 4x4, 2006, 32000 km automatique tout équipé 18 495$ baillargeonauto.com 663-7040

NISSAN X-trail 06, 30 000km, a/c, automatique, très propre, 20 495$ **www.autoneron.com 627-7474**

PATHFINDER LE 03, 19 995$ tout équipé, 54 000 km **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

MURANO SL 2003 18 995 $ automatique, 66 500 km. **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

FRONTIER XE 2003, 16 995$ automatique, 72 000km. **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

X TRAIL XE 2006, 20 995$ 4x4, manuelle, 52 200 km. **BEAUPORT NISSAN 647-1822**

QUEST S 2004, 14 995 $ automatique, 53 000 km. **BE

965 Camionnettes et utilitaires
Camions à vendre

F150 XLT 2000, super Cab, 1 seul proprio, 117 000km, moteur 5.4 refait à neuf (garantie 6 mois), 5 pneus Michelin neufs, A-1, 11 000$ neg., 418-233-2636

GRUDMAN 12 pi., boîte aluminium, propane, bon état, 1500$, 569-7419

970 Récréatifs et autres
Garages/stat. à louer/entreposage

ESPACES de stationnement intérieur à louer sur une base mensuelle, situé au coin Grande-Allée et Salaberry. Pour renseignements appelez au 647-0889 du lundi au vendredi entre 8h-17h.

AGIR POUR CHANGER.

5 LE 5 DÉCEMBRE JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES benevoles.ca

971 Récréatifs et autres
Pièces/accessoires/remorques

À PARTIR DE 475$, 4x6, 4x7, 4x8, 563-3847, 876-0010.

ACHAT d'autos, véhicules lourds, remorques, métaux ferraille, **654-8853**

RECYCLAGE, route, pièces, ferrailles, permis SAAQ. Michel Cantin: 832-2533

REMORQUES à bâteaux Galvanisées remorquesGermain.com 871-3590

972 Récréatifs et autres
Réparation/entretien/dépannage

MÉCANIQUE C.L. Réparations. Entretien automobiles, 847-1541

977 Récréatifs et autres
Motocyclettes

C.M. BARBEAU le plus grand choix de scotters à PGO-Vespa, Derbi, Aprilla, Piaggio, 843-9424

982 Récréatifs et autres
Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

À liquider, Campwagon 1990. Très bonne mécanique, propre, 6000$ nég. Jean-Luc 833-5777.

BEAU Pleasure Way 2001, BIJOU particulier: 872-2033, 956-8163

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

CLASSE A Monaco Knight 2003, 37", 3 extensions, 28 455 miles, 114 000$ 652-7777 poste 2371 ou 572-0963

CLASSE A, Mountain Aire, 40', diesel, 70 000km, 1 extension, tout équipé et plus, 100 000$, 655-8268.

CLASSE C, Winnebago 2003, blanc, Ford E350, 93 700 km, non fumeur, 35 900$, 407-1506

COMME NEUF. Pleasure Way 2000 Élargi. Économique. Tout équipé comme un gros VR. 651-6527.

EUROVAN Volks 1999, V6, automatique, 113 000km, 1 proprio, impeccable, économique, entretien concessionnaire, pas hiver, inclus 3e banc amovible, 39 300$, 651-3743

Fifth wheel Sprinter L.A. 2004. 25 pieds. Fibre. Garantie jusqu'en 2011. Ext. double, 6 pers., tout équipée, sellette. Déco haut de gamme. Proprio non-fumeur. Aspirateur, refroidisseur d'eau, 2 TV, supoort vélos, etc. État neuf. 19 800$ nég. 418-268-5347

FIFTH WEEL TERRY 1993, 3 850 livres, très propre, toute équipée, 5 800$ 572-4602

FIFTH WEEL SPRINTER 2001, 28pi.,extension double, lit superp, 18 000$. AUBAINE! 387-4643.

LES SIÈGES VÉZINA - Rembourrage intérieur de motorisé, 580-9393

Newmar, Baystar 3304, 2008, lits superposés, tout équipé, 564-3331

ROULOTTE SUNLINE 21 pi.1995, Édition spéciale, modèle T-2053, toute équipée, 8 600$, 872-0012

WESTFALIA 1973, mécanique et carrosserie A-1. Jamais sortie l'hiver. Vendu avec son garage Tempo. 8500 $. Tél. soir 647-0540

986 Récréatifs et autres
Yachts et bateaux

BATEAU 15 1/2 pi., 40 hp Mercury et remorque, 2900$, 652-0701.

THUNDERCRAFT, Magnum 230, 23pi, Cuddy cabine, moteur OMC 260, 485 heures, pied OMC 10 heures, remorque, 4 800$, Mario: 329-3701 ou 876-3663

VOILIER BENETEAU First 405, 1989, condition exellente, un proprio, voir à Plattsburg Marina, inventaire disponible, 129 900$, **450-744-3001**

VOILIER Tanzer 10.5, canadien Edition de luxe A-1, 60 000$ 514-918-7081

HOROSCOPE

Mercredi 4 juin 2008

Bélier (21 mars au 19 avril)
Les dialogues de sourds sont possibles maintenant que la Lune se prépare à entrer en Cancer, Signe situé au carré du vôtre. Assurez-vous de poser des questions précises afin de bien cerner les intentions de vos proches. Le manque de rigueur des autres peut vous inciter à prendre des mesures draconiennes, mais il est recommandé d'éviter aujourd'hui de poser des gestes impulsifs.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Tandis que les aspects planétaires actuels vous responsabilisent, vous êtes la personne la plus apte à prendre les commandes et à diriger une activité de groupe. Toutefois, un conflit d'orgueil peut éclater avec quelqu'un qui éprouve de la réticence à se faire dire quoi faire. Essayez de joindre la douceur à l'autorité afin d'obtenir un maximum de coopération. Reconnaissance publique accrue.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
La fin du cycle Lunaire en Gémeaux vous propose un mercredi à la fois amusant et stimulant. Le climat ambiant se prête bien à l'approfondissement de vos relations et peut mener une rencontre vers un nouveau pallier d'intimité. Tout ira pour le mieux si vous ne conduisez pas vos affaires à un rythme qui soit trop rapide pour que les autres personnes concernées puisse vous suivre.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Les activités sociales s'annoncent animées et enjouées, car après s'être renouvelée hier en Gémeaux, la Lune passera ce soir en Cancer, s'opposant à Pluton en Capricorne. Vu que cette configuration peut amener un climat d'exagération, l'impulsivité sera la principale chose à dompter. Prenez le temps de considérer toutes les conséquences avant de donner votre réponse définitive.

Lion (23 juillet au 22 août)
Avec l'appui énergisant de Mars actuellement en Lion, votre détermination viendra à bout de tout... ou presque. D'une simple enjambée, vous allez franchir des obstacles sur lesquels la plupart des gens butent. Pourquoi ne pas saisir l'opportunité de concrétiser un projet qui vous trotte dans la tête? Ce serait le meilleur moyen de ne pas regretter d'avoir laissé passer l'occasion par la suite.

Vierge (23 août au 22 septembre)
C'est en intensifiant votre beauté intérieure que vous devenez irrésistible à l'extérieur. Une réduction de votre niveau de stress peut être obtenue facilement en laissant de côté certains détails qui ne sont pas d'importance capitale. Recherchez la compagnie d'individus qui organisent leur emploi du temps avec beaucoup de simplicité et prenez-les en exemple.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Bien que La Lune passera la majeure partie de la journée chez vos alliés les Gémeaux, elle entrera en soirée dans le Signe du Cancer, d'où elle fera face à Pluton. Conséquemment, vous devrez payer les pots cassés relativement à d'éventuels gestes irréfléchis. Il serait donc sage de renoncer à un passe-droit, même s'il semble que celui-ci puisse passer complètement inaperçu.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Un concours de circonstances peut vous mettre en contact avec un nouveau cercle d'individus compatibles et intéressants. Ne vous empêchez pas de sortir ou d'accepter une invitation pour satisfaire les exigences ou les caprices de quelqu'un d'autre. Ceux qui vous laissent libre sont ceux qui vous respectent et qui comprennent comment faire pour aimer votre âme de Scorpion.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Une nouvelle alliance peut modifier le climat d'un groupe auquel vous appartenez. Dans un premier temps, cela risque de vous déplaire ou de vous insécuriser. Toutefois, la place que l'on vous accorde n'est pas menacée. Vous devriez donc accueillir ce changement avec le sourire, ne serait-ce que pour faire preuve de bonne volonté.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
S'opposant à Pluton en Capricorne, le passage de la Lune en Cancer peut faire en sorte qu'une transformation s'effectue soudainement. Vous avez l'opportunité d'évoluer dans un climat actif et énergique, ce qui vous convient parfaitement. L'instauration de nouveaux règlements peut arriver plus rapidement que prévu. Il ne sert à rien de vous cramponner aux vieilles façons de procéder.

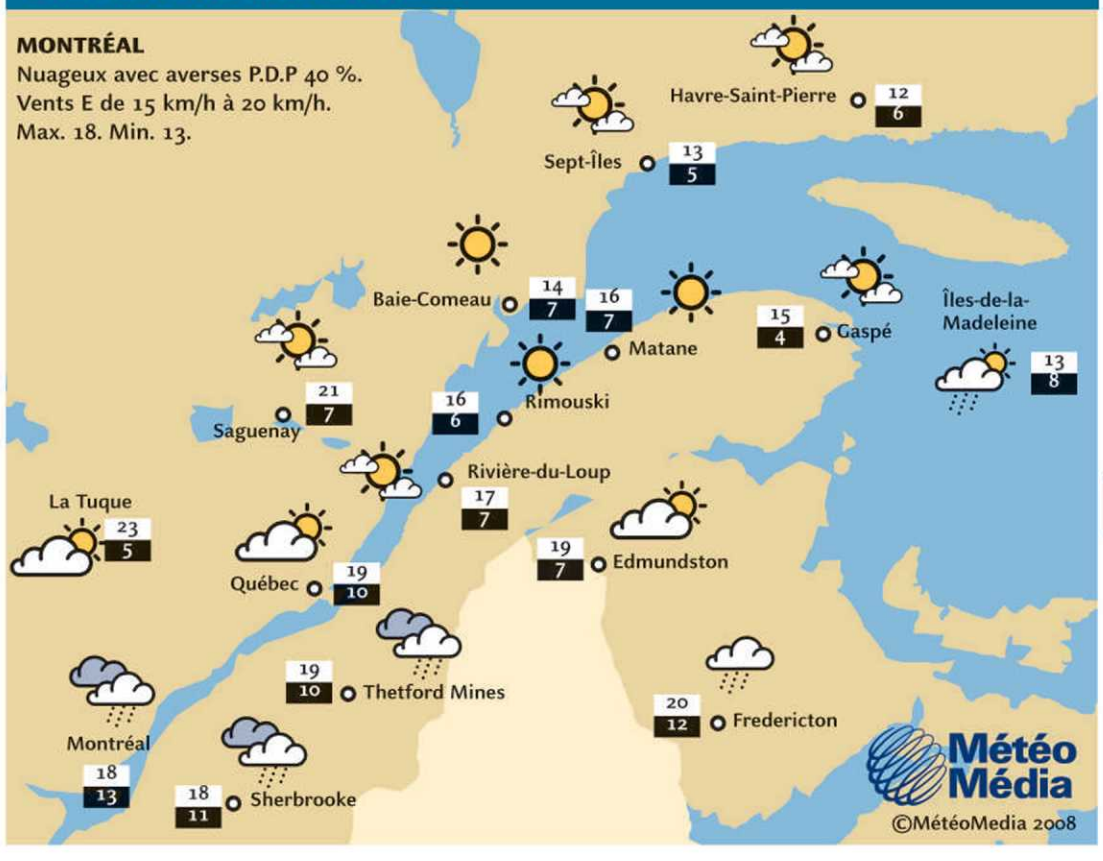
Verseau (20 janvier au 18 février)
Vous avez encore le choix, même si vous estimez le contraire. L'influence de Mars en Lion, face au Verseau, vous encourage à passer à l'action et à changer les choses qui ne vous procurent pas entière satisfaction. D'ailleurs, la fin du cycle Lunaire en Gémeaux peut vous inciter à faire une petite mise au point qui vous procurera un profond soulagement.

Poissons (19 février au 20 mars)
Pourquoi présumer que la personne qui pose le plus de questions est la plus ignorante? Elle est, au contraire, potentiellement la plus savante. La présence de Mercure au carré de votre Signe peut vous faire prendre conscience de certaines lacunes en termes de connaissances. N'ayez pas honte de demander des renseignements, cela ne fait que dénoter votre intérêt.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
Max. 19 Min. 10	Max. 22 Min. 14	Max. 22 Min. 17	Max. 26 Min. 17	Max. 22 Min. 8
Ciel variable en matinée avec plus de nuages en après-midi. **Précipitations** 20 % **Vents** faibles	Passages nuageux. **Précipitations** 20 % **Vents** faibles	Nuageux avec faible pluie. **Précipitations** 80 % **Vents** faibles	Plutôt nuageux avec quelques averses. **Précipitations** 40 % **Vents** légers	Ciel variable. **Précipitations** 30 % **Vents** faibles

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES (HAE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	1h52	0,6 m	H	2h48	4,7 m
H	7h00	5,8 m	B	9h27	0,2 m
B	14h42	0,3 m	H	15h27	3,6 m
H	19h44	4,7 m	B	21h13	0,6 m
Demain			Demain		
B	2h43	0,7 m	H	3h38	4,7 m
H	7h48	5,8 m	B	10h16	0,2 m
B	15h33	0,4 m	H	16h16	3,6 m
H	20h33	4,6 m	B	22h02	0,5 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	5h12	2,2 m	H	2h19	3,4 m
H	9h23	4,6 m	B	9h04	0,1 m
B	18h27	2,1 m	H	14h59	2,3 m
H	22h02	3,8 m	B	20h41	0,3 m
Demain			Demain		
B	6h02	2,2 m	H	3h12	3,4 m
H	10h12	4,7 m	B	9h56	0 m
B	19h18	2,1 m	H	15h52	2,3 m
H	22h52	3,8 m	B	21h33	0,3 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Orages	17	6
Charlottetown	Pluie	18	11
Edmonton	Orages	23	9
Fredericton	Pluie	20	12
Halifax	Éclaircies	19	8
Iqaluit	Beau	2	0
Moncton	Pluie	18	10
Ottawa	Averses	18	13
Regina	Variable	19	5
Rouyn-Noranda	Beau	22	9
Saint-Jean	Éclaircies	15	7
Saskatoon	Soleil	21	10
Sudbury	Variable	20	13
Toronto	Averses	19	15
Thunder Bay	Nuageux	13	8
Vancouver	Variable	15	10
Victoria	Éclaircies	15	9
Whitehorse	Variable	13	3
Winnipeg	Averses	19	9
Yellowknife	Beau	11	7

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Pluie	18	14
Athènes	Beau	30	16
Pékin	Beau	24	20
Berlin	Soleil	26	16
Boston	Pluie	19	12
Buenos Aires	Nuageux	11	8
Chicago	Averses	25	18
Londres	Variable	18	12
Los Angeles	Beau	21	14
Madrid	Variable	25	14
Mexico	Averses	24	10
Moscou	Pluie	14	10
New Delhi	Beau	37	29
New York	Pluie	20	16
Paris	Nuageux	19	12
Philadelphie	Averses	25	17
Rio	Éclaircies	24	19
Rome	Averses	24	17
Tokyo	Variable	19	15
Washington	Orages	30	21

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Beau	33	27
Bahamas	Soleil	32	26
La Barbade	Soleil	31	26
Bermudes	Éclaircies	24	22
Cancun	Orages	29	26
Daytona Beach	Orages	32	23
Ft. Lauderdale	Orages	31	25
Honolulu	Beau	30	23
Key West	Orages	30	27
La Havane	Beau	31	22
Las Vegas	Venteux	31	19
Miami	Orages	30	26
Montego Bay	Pluie	31	23
Myrtle Beach	Venteux	31	23
Orlando	Orages	33	23
Palm Springs	Variable	33	20
Puerto Plata	Orages	31	24
Tallahassee	Soleil	35	22
Tampa	Orages	33	24
W. Palm Beach	Orages	31	25

ALMANACH

Maximum hier	18°
Minimum hier	10°
Normale le jour	20,4°
Normale la nuit	8,3°
Record max,	31,7°/1967
Record min,	1,1°/1944
Précipitation hier	7,6 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

4h53 — 20h34

Durée du jour : 15h41

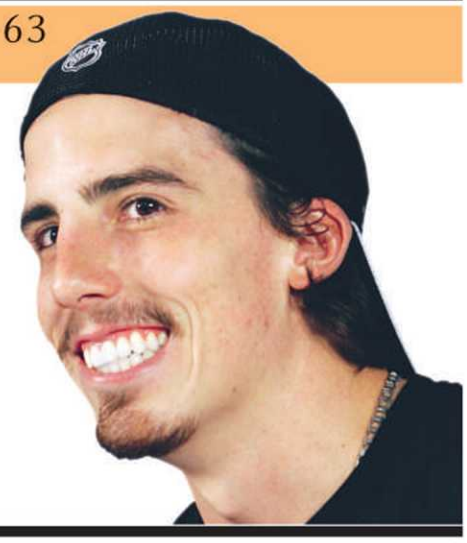
LA LUNE

Lever à 5h05 — Coucher à 22h14

10 juin — 18 juin — 26 juin — 3 juil

TENNIS Nadal frappe encore plus fort → 63

sports



HOCKEY Des fleurs pour Marc-André Fleury → 62

Despatie ira à Pékin

Marc Delbès
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le plongeur Alexandre Despatie a accueilli avec soulagement, hier, la décision de Plongeon Canada de le dispenser d'avoir à disputer les sélections olympiques afin d'assurer sa place au sein de l'équipe canadienne en prévision des Jeux de Pékin au mois d'août.

Victime d'une fracture du pied droit à la mi-avril, un retour à la compétition dans deux semaines l'aurait obligé à sauter les étapes dans son programme de remise en forme. «Les responsables de Plongeon Canada m'avaient déjà dit de ne pas m'inquiéter, a confié Despatie à l'issue d'une séance d'entraînement. Mais je dois avouer que je suis soulagé maintenant que la décision est officielle. J'ai recommencé à plonger il y a une semaine seulement. Dans les circonstances, c'aurait été trop rapide d'avoir à compétitionner aux sélections olympiques. Un retour précipité aurait pu être très dangereux, mentalement et physiquement.»

Pour s'assurer la présence de son chef de file à Pékin, Plongeon Canada a donc modifié ses procédures de sélection au tremplin de 3 m et 3 m synchro chez les hommes, comme le lui permettent les règlements. Cette décision profite également à Arturo Miranda, le coéquipier de Despatie au 3 m synchro, qui n'aura pas lui non plus à participer aux sélections qui se dérouleront du 20 au 22 juin à Victoria.

«Alex est considéré mondialement comme un candidat à une médaille au tremplin de 3 m. Nous devons, d'abord et avant tout, nous assurer qu'il est en forme et prêt pour les Jeux, plutôt que de mettre sa santé en danger en le forçant à participer trop vite aux essais, a déclaré le directeur technique en chef de Plongeon Canada, Mitch Geller, par communiqué. L'équipe d'Alex et d'Arturo Miranda a prouvé qu'elle est candidate pour une médaille et le même raisonnement s'applique dans leur cas.»

Les présélections de Despatie et de Miranda sont toutefois sujettes à certaines conditions. Despatie devra notamment obtenir une déclaration écrite de son médecin d'ici le 9 juillet qui confirme que la blessure est guérie et qu'il y a une chance minimale que celle-ci soit aggravée dans des conditions normales d'entraînement de haute performance. Despatie et Miranda seront aussi évalués par un comité de trois juges internationaux de la FINA au cours d'un entraînement et d'une compétition simulée. Des conditions qui constituent une formalité, selon Despatie. «Ça ne m'inquiète pas du tout, a-t-il dit. Chaque jour, je me sens mieux et j'en fais toujours un peu plus à l'entraînement. Je n'aurais aucun mal à remplir les exigences.»

EN AVANCE

Le plongeur de 22 ans se dit en avance sur l'échéancier qu'il s'était fixé après s'être fracturé le cinquième métatarse du pied droit à l'entraînement. «En partant pour l'Italie au début du mois de mai, mon objectif était de parvenir à me déplacer sans ma botte de marche lors de ma troisième semaine là-bas, a confié le triple champion du monde. En fait, j'ai pu m'en passer dès la troisième journée. J'ai donc pu recommencer à faire des entrées à l'eau. Je m'assoyais sur le tremplin et je me laissais tomber, question de travailler le tonus du corps à l'entrée à l'eau.

«Il me reste un peu plus de deux mois de préparation avant les Jeux et j'avais dit, au moment de ma blessure, qu'avec deux mois d'entraînement intensif, j'étais capable de retrouver la forme pour la compétition. Je me sens bien, mon pied va super bien, ma tête aussi. Je reste positif.»

Bien entendu, Despatie avoue qu'il n'est pas encore à 100 % de sa forme, mais ce n'est qu'une question de temps. «Je mentirais si je disais que je ne ressens plus aucune douleur. L'os de mon pied est complètement guéri. Mais comme mon pied n'a pas travaillé depuis sept semaines, je dois renforcer les muscles atrophiés. Mes douleurs sont avant tout musculaires, ce n'est pas alarmant. C'est une douleur que je peux supporter sans problème.»

Plongeon Canada a dispensé Alexandre Despatie des sélections olympiques, lui qui se remet d'une blessure à un pied depuis la mi-avril. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

EN BREF

Sami Kapanen accroche ses patins

→ L'attaquant des Flyers de Philadelphie Sami Kapanen a décidé de prendre sa retraite après 12 saisons dans la LNH. Le hockeyeur de 34 ans a récolté huit points en 74 matchs avec les Flyers la saison dernière. Kapanen avait été repêché par les Whalers de Hartford lors du quatrième tour du repêchage de 1995. En 12 campagnes avec les Flyers, les Whalers et les Hurricanes de la Caroline, Kapanen a amassé 458 points (189-269) et 175 minutes de pénalités. Il a ajouté 35 points (13-22) et 22 minutes de pénalités en 87 matchs éliminatoires. Kapanen a défendu les couleurs de la Finlande aux Jeux olympiques de 1994, de 1998 et de 2002.
La Presse Canadienne

Bissonnette dirigera l'Isothermic

→ La direction de l'Isothermic de Thetford Mines de la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH) a confirmé hier que Daniel Bissonnette sera l'entraîneur de l'équipe la saison prochaine en plus d'occuper la direction générale, des postes qui appartenaient à Denis LeBlanc et à Ronald Gascon la saison dernière. Ancien entraîneur des Prédateurs de Granby, avec qui il a remporté la coupe Memorial, Bissonnette avait passé les quatre dernières campagnes avec le Saint-François de Sherbrooke dans la LNAH, où il avait remporté la coupe Futura en 2005-2006 avant d'être congédié à la fin de la dernière saison.
Ian Bussières

Desnoyers guide les Alouettes

→ Dans la Ligue de baseball Élite du Québec, une solide performance du partant Dominic Desnoyers a permis aux Alouettes de Charlesbourg de l'emporter 8-0 sur les Voyageurs Maestro du Saguenay hier, au parc Henri-Casault. L'attaque a donné un bon coup de main au jeune partant en lui procurant une avance de 5 à 0 dès la deuxième manche. Mathieu Beauchesne, Charles Ménard et Vincent Poulin ont tous terminé la soirée avec deux coups sûrs chacun. ***Ian Bussières***

Sylvie Boisvert se signale

→ Sylvie Boisvert s'est signalée lors du Surfer Springs Trail 100 Miles, une épreuve de 160 kilomètres disputée en pleine nature, dans un parc naturel de Lancaster, en Ontario. Première chez les 40-49 ans, elle a terminé quatrième au classement cumulatif chez les femmes et neuvième sur 49 participants au classement général avec un chrono de 21h57. ***Jean-François Tardif***

DAVID ORTIZ BLESSÉ AU POIGNET

Les Red Sox de Boston ont placé hier le nom du frappeur désigné David Ortiz sur la liste des blessés en raison d'une déchirure partielle d'un tendon du poignet gauche. Ortiz s'est blessé en s'élançant sur un tir lors du match de samedi, face aux Orioles de Baltimore. Après avoir subi un examen d'imagerie par résonance magnétique lundi, Ortiz a eu le poignet plâtré hier. Les médecins estiment que la blessure pourrait être guérie dans deux à quatre semaines. Si ce n'est pas le cas et qu'une opération s'avère nécessaire, la saison de «Big Papi» pourrait être terminée. Après un difficile début de saison, Ortiz présentait une moyenne au bâton de ,252 avec 13 circuits et 43 points produits quand il a été blessé. — PHOTO AP

Tristan Jones chez le Rouge et Or

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Le Rouge et Or de l'Université Laval comptera sur un autre porteur de ballon de premier plan en 2008 puisque Tristan Jones, le fils de l'ancienne étoile des Eskimos d'Edmonton, Milson Jones, a confirmé hier qu'il s'amenait à Québec cet automne.

Âgé de 23 ans, Jones s'aligne depuis deux ans avec les Wildcats d'Edmonton de la Ligue canadienne de football junior, où il a fracassé plusieurs records canadiens en 2006 avec 1903 verges de gain, 26 touchés et cinq matchs de 200 verges au sol et plus. Il avait auparavant passé trois saisons avec les Bluehawks de Dickenson State University, dans le Dakota du Nord.

«Glen Constantin négociait avec moi depuis plusieurs mois et j'ai vraiment l'impression qu'il tient à moi, qu'il veut m'avoir dans son équipe et je suis toujours loyal envers les gens comme lui», a commenté Jones, joint au téléphone, hier soir.

Celui qui a encore deux années d'admissibilité au niveau universitaire canadien, ne s'amène pas à Québec en touriste. «Dès le départ, je veux me battre pour un poste dans la formation partante. Je sais que j'ai placé la barre haute pour ma saison recrue, mais c'est comme ça que j'aime jouer», explique celui qui poursuivra à Laval ses études en comptabilité entamées à Dickenson State.

Jones, dont les droits dans la Ligue canadienne de football appartiennent aux Tiger Cats de Hamilton, avoue que la tradition gagnante du Rouge et Or a aussi joué un rôle dans sa décision. «Personne ne joue pour perdre et la fiche du Rouge et Or parle d'elle-même.»

FAIRE SA PLACE

Le coordonnateur de l'offensive du Rouge et Or, Justin Ethier, a eu de bons mots pour sa nouvelle recrue, mais a précisé que Jones devrait faire sa place. «Il est très talentueux, mais comme toutes les autres recrues, il va être en compétition au sein d'un très bon groupe de vétérans et de recrues», a-t-il déclaré par voie de communiqué.

Décoré des titres de porteur de ballon de l'année et joueur offensif de l'année au Canada en 2006, Tristan Jones avait été ralenti par une blessure la saison dernière et avait partagé le boulot avec son frère Devon, qui s'alignera cet automne avec les Huskys de St. Mary's.

Temps d'arrêt

CITATION

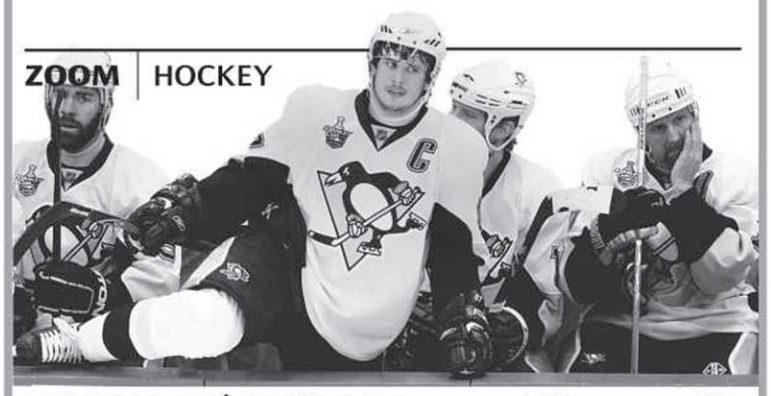
«C'est très flatteur. Sans compter que plus j'ai de fans, mieux c'est!»

— ANDY MURRAY, qui est ravi d'avoir terminé en tête d'un sondage qui le place comme favori chez les hommes gais, lorsqu'on demandait à ceux-ci avec quel joueur de tennis ils voudraient le plus obtenir un rendez-vous galant.

LE FOUINEUR

→ Antonio Pettigrew a renoncé à sa médaille d'or olympique, hier, deux semaines après que le sprinteur eut admis en cour avoir triché lors des Jeux de Sydney, en 2000. Lors du procès impliquant l'ancien entraîneur Trevor Graham, le mois dernier, Pettigrew a reconnu avoir utilisé des substances interdites (EPO et hormones de croissance) de 1997 à 2003. Graham a été reconnu coupable d'avoir menti à des enquêteurs fédéraux au sujet de ses liens avec un vendeur de stéroïdes. La décision de Pettigrew de renoncer à sa médaille d'or du 4 X 400 mètres était attendue. Lundi, un de ses coéquipiers, Michael Johnson, a dit qu'il retournerait sa médaille du relais en réponse à ce que Pettigrew avait admis. «Même s'il m'est difficile de poser un tel geste, je vais retourner cette médaille parce que je n'en veux pas, a annoncé Johnson. J'ai l'impression d'avoir été dupé, trahi et abandonné.» Pettigrew compte retourner sa médaille et toutes les autres distinctions qu'il a obtenues depuis 1997, incluant des médailles en championnat du monde, au relais 4 X 400 m, en 1997 et en 1999. Au procès impliquant Graham, Pettigrew a dit qu'une fois qu'il a commencé à prendre des substances interdites, il a réussi pour la première fois un chrono de 43 secondes au 400 m. «Je réussissais des temps incroyables. Je pouvais récupérer plus rapidement.» ***AP***

ZOOM | HOCKEY



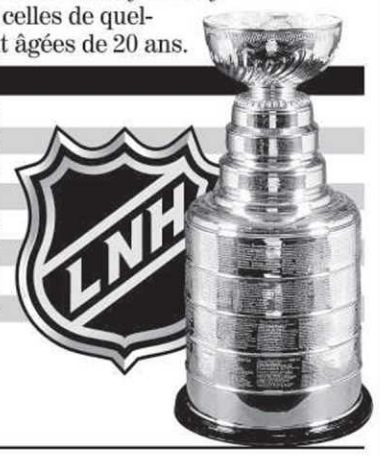
CROSBY ET LES LÉGENDES → Ci-dessous, un tableau comparatif entre les statistiques en séries 2008 de Sidney Crosby (20 ans, neuf mois et 28 jours) et celles de quelques légendes lorsqu'elles étaient âgées de 20 ans.

Les légendes à 20 ans

Joueur	Mj	B	Pts
Sidney Crosby	19	6	26
Jaromir Jagr	21	11	24
Wayne Gretzky	9	7	21
Bobby Orr	4	0	2
Bobby Hull	6	1	2
Gordie Howe	10	1	2
Mario Lemieux	—	—	—
Maurice Richard*			

*N'a pas joué dans la LNH avant ses 21 ans. Montréal a raté les séries à sa première saison.

Sources : *The Hockey News, Le Soleil* et NHL.com



HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY — LNH
Detroit à Pittsburgh, 20h, RDS, CBC, NBC

BASEBALL — LIGUES MAJEURES
Floride à Atlanta, 13h, Peachtree TV
Colorado à L.A. Dodgers, 15h, Sportsnet-Ouest
Toronto à N.Y. Yankees, 19h, TSN
Chicago Cubs à San Diego, 22h, WGN

TENNIS — ATP/WTA
Internationaux de France, 8h, TSN, 13h, RDS

Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. NASHVILLE						**(2)**
1	2	5	3	1	0	
3	4	3	2	**2**	3	
1. DETROIT						**(4)**

7. CALGARY						**(3)**
3	0	4	2	3	2	3
2	2	3	3	4	0	5
2. SAN JOSE						**(4)**

6. COLORADO						**(4)**
3	2	2	5	3	2	
2	**3**	**3**	1	2	1	
3. MINNESOTA						**(2)**

5. DALLAS						**(4)**
4	5	2	3	2	4	
0	2	4	1	5	1	
4. ANAHEIM						**(2)**

16 victoires en prolongation

QUARTS DE FINALE

6. COLORADO						**(0)**
3	1	3	2			
4	5	4	8			
1. DETROIT						**(4)**

6. PHILADELPHIE						**(4)**
3	4	3	4	6		
4	2	2	2	4		
1. MONTRÉAL						**(1)**

5. DALLAS						**(4)**
3	5	**2**	1	2	**2**	
2	2	1	2	**3**	1	
2. SAN JOSE						**(2)**

5. NY RANGERS						**(1)**
4	0	3	3	2		
5	2	5	0	**3**		
2. PITTSBURGH						**(4)**

DEMI-FINALES

5. DALLAS						**(2)**
1	1	2	3	2	1	
4	2	5	1	1	4	
1. DETROIT						**(4)**

6. PHILADELPHIE						**(1)**
2	2	1	4	0		
4	4	4	2	6		
2. PITTSBURGH						**(4)**

FINALE

PENGUINS DE PITTSBURGH						**(2)**
0	0	3	1	**4**		
4	3	2	2	3		
RED WINGS DE DETROIT						**(3)**

HUITIÈMES DE FINALE

8. BOSTON						**(3)**
1	2	**2**	0	5	5	0
4	**3**	1	1	1	4	5
1. MONTRÉAL						**(4)**

7. OTTAWA						**(0)**
0	3	1	1			
4	5	4	3			
2. PITTSBURGH						**(4)**

6. PHILADELPHIE						**(4)**
4	2	6	**4**	2	2	**3**
5	0	3	3	3	4	2
3. WASHINGTON						**(3)**

5. NY RANGERS						**(4)**
4	2	3	5	5		
1	1	**4**	3	3		
4. NEW JERSEY						**(1)**

#. : rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 8, 2 c. 7, 3 c. 6 et 4 c. 5.

CALENDRIER

PENGUINS / RED WINGS

SAMEDI 24 MAI
Pittsburgh 0, Detroit 4

LUNDI 26 MAI
Pittsburgh 0, Detroit 3

MERCREDI 28 MAI
Detroit 2, Pittsburgh 3

SAMEDI 31 MAI
Detroit 2, Pittsburgh 1

LUNDI 2 JUIN
Pittsburgh 4, Detroit 3 (3e prol.)
(Detroit mène la série 3-2)

MERCREDI 4 JUIN
Detroit à Pittsburgh, 20h

SAMEDI 7 JUIN
Pittsburgh à Detroit, 20h
(Si nécessaire)

MARQUEURS

RG NO (r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1. 87-Sidney Crosby, Pit	6	20	26
2. 40-Henrik Zetterberg, Det	12	13	25
3. 18-Marian Hossa, Pit	11	13	24
4. 13-Pavel Datsyuk, Det	10	11	21
5. 71-Evgeni Malkin, Pit	9	11	20
6. 93-Johan Franzen, Det	13	5	18
7. 63-Mike Ribeiro, Dal	3	14	17
8. 48-Daniel Brière, Phi	9	7	16
9. 12-Ryan Malone, Pit	6	10	16
10. 20-R.J. Umberger, Phi	10	5	15
11. 10-Brenden Morrow, Dal	9	6	15
12. 68-Jaromir Jagr, NYR	5	10	15
13. 91-Brad Richards, Dal	3	12	15
14. 18-Mike Richards, Phi	7	7	14
15. 26-Jiri Hudler, Det	5	9	14
16. 40-Vaclav Prospal, Phi	3	10	13
17. 5-Nicklas Lidstrom (d), Det	3	10	13
18. 28-Brian Rafalski (d), Det	3	10	13
19. 55-Sergei Gonchar (d), Pit	1	12	13
20. 55-Niklas Kronwall (d), Det	0	13	13
21. 9-Mike Modano, Dal	5	7	12
22. 37-Mikael Samuelsson, Det	5	7	12
23. 96-Tomas Holmstrom, Det	4	8	12
24. 17-Jeff Carter, Phi	6	5	11
25. 27-Alex Kovalev, **Mtl**	5	6	11
26. 19-Scott Gomez, NYR	4	7	11
27. 3-Stéphane Robidas (d), Dal	3	8	11
28. 15-Joffrey Lupul, Phi	4	6	10
29. 51-Valtteri Filppula, Det	4	6	10
30. 82-Martin Straka, NYR	3	7	10
31. 19-Joe Sakic, Col	2	8	10
32. 19-Joe Thornton, SJ	2	8	10
33. 17-Petr Sykora, Pit	6	3	9
34. 8-Joe Pavelski, SJ	5	4	9
35. 29-Ryane Clowe, SJ	5	4	9
36. 8-Alex Ovechkin, Was	4	5	9
37. 12-Jarome Iginla, Cal	4	5	9
38. 14-Tomas Plekanec, **Mtl**	4	5	9
39. 11-Saku Koivu, **Mtl**	3	6	9
40. 25-Maxime Talbot, Pit	3	6	9
41. 15-Andrew Brunette, Col	5	3	8
42. 46-Andrei Kostitsyn, **Mtl**	5	3	8
43. 12-Patrick Marleau, SJ	4	4	8
44. 17-Brandon Dubinsky (r), NYR	4	4	8
45. 26-Jere Lehtinen, Dal	4	4	8
46. 14-Jonathan Cheechoo, SJ	4	4	8
47. 21-Loui Eriksson, Dal	4	4	8
48. 28-Alexander Semin, Was	3	5	8
49. 74-Sergei Kostitsyn (r), **Mtl**	3	5	8
50. 11-Jordan Staal, Pit	6	1	7

LES PLUS LONGUES PROLONGATIONS

FINALE DE LA COUPE STANLEY

55:13-Petr Klima, Edmonton c. Boston (3-2), 15 mai 1990
54:51-x-Brett Hull, Dallas c. Buffalo (2-1), 19 juin 1999
54:47-Igor Larionov, Detroit c. Caroline (3-2), 8 juin 2002
53:50-Cy Wentworth, Chicago c. Montréal (3-2), 9 avril 1931
49:57-Petr Sykora, Pittsburgh à Detroit (4-3), 2 juin 2008
46:21-Mike Modano, Dallas c. New Jersey (1-0), 8 juin 2000
44:31-x-Uwe Krupp, Colorado c. Floride (1-0), 10 juin 1996

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

116:30-Mud Bruneteau, Detroit à Maroons de Montréal (1-0), 24 mars 1936
104:46-Ken Doraty, Toronto c. Boston (1-0), 3 avril 1933
92:01-Keith Primeau, Philadelphie à Pittsburgh (2-1), 4 mai 2000
80:48-Petr Sykora, Anaheim à Dallas (4-3), 24 avril 2003
79:15-Petr Nedved, Pittsburgh à Washington (3-2), 24 avril 1996
78:06-Henrik Sedin, Vancouver c. Dallas (5-4), 11 avril 2007
70:18-Jack McLean, Toronto à Detroit (3-2), 23 mai 1943
69:03-Brenden Morrow, Dallas c. San Jose (2-1), 4 mai 2008
68:52-Gus Rivers, **Montréal** c. N.Y. Rangers (2-1), 28 mai 1930
68:47-Pat LaFontaine, N.Y. Islanders à Washington (3-2), 18 avril 1987
65:43-Dave Hannan, Buffalo c. New Jersey (1-0), 27 avril 1994
61:09-Maurice Richard, **Montréal** à Detroit (3-2), 27 mars 1951
60:40-Lorne Carr, N.Y. Americans à N.Y. Rangers (3-2), 27 mars 1938
59:32-Fred Cook, N.Y. Rangers c. **Montréal** (4-3), 26 mars 1932
59:25-Mel Hill, Boston c. N.Y. Rangers (1-0), 21 mars 1939
57:34-Joe Nieuwendyk, Dallas c. Edmonton (3-2), 27 avril 1999
55:13-Petr Klima, Edmonton c. Boston (3-2), 15 mai 1990
54:51-x-Brett Hull, Dallas c. Buffalo (2-1), 19 juin 1999
54:47-Igor Larionov, Detroit c. Caroline (3-2), 8 juin 2002
53:54-Mark Recchi, Philadelphie c. Toronto (3-2), 16 avril 2003
53:50-Cy Wentworth, Chicago c. **Montréal** (3-2), 9 avril 1931
53:12-Murray Balfour, Chicago c. **Montréal** (2-1), 26 mars 1961
51:49-Hec Kilrea, Detroit c. **Montréal** (2-1), 1er avril 1937
51:43-Howie Morenz, **Montréal** c. Chicago (3-2), 26 mars 1930
51:12-Grant Marshall, New Jersey c. Tampa Bay (2-1), 2 mai 2003
50:02-Joe Murphy, Chicago c. Calgary (2-1), 23 avril 1996
49:57-Petr Sykora, Pittsburgh à Detroit (4-3), 2 juin 2008
x-but gagnant pour la Coupe Stanley

LES UNITÉS SPÉCIALES

DETROIT

AVANTAGES NUMÉRIQUES

CHANCES	BC	MOY.
27	3	11.1

DÉSAVANTAGES NUMÉRIQUES

CHANCES	BC	MOY.
22	3	86.4

PITTSBURGH

AVANTAGES NUMÉRIQUES

CHANCES	BC	MOY.
22	3	13.6

DÉSAVANTAGES NUMÉRIQUES

CHANCES	BC	MOY.
27	3	88.9

AMÉRICAINE

FINALE (4 DE 7)

MERCREDI 4 JUIN
Chicago à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05 (Chicago mène la série 2-0)

Affiliations (LNH): Chicago (Atlanta), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh).

BASEBALL

NATIONALE

LUNDI 2 JUIN
Cincinnati 4, Philadelphie 5
Floride 5, Atlanta 7 (10 manches)
Arizona 3, Milwaukee 4
Pittsburgh 5, St. Louis 4
Chicago Cubs 7, San Diego 6
Colorado 2, L.A. Dodgers 8
N.Y. Mets 2, San Francisco 10

MARDI 3 JUIN
Cincinnati 2, Philadelphie 3
Houston 2, Pittsburgh 0
Floride 4, Atlanta 5
St. Louis 6, Washington 1 (6e manche)
Arizona 1, Milwaukee 7
Chicago Cubs 1, San Diego 3 (4e manche)
Colorado 2, L.A. Dodgers 0 (4e manche)
N.Y. Mets 1, San Francisco 1 (4e manche)

MERCREDI 4 JUIN
Floride (Hendrickson 7-3) à Atlanta (Glavine 2-2), 13h05
Arizona (Owings 6-3) à Milwaukee (Parra 3-2), 14h05
Colorado (Cook 7-3) à L.A. Dodgers (Kershaw 0-0), 15h10
N.Y. Mets (Maine 5-4) à San Francisco (Cain 2-3), 15h45
Houston (Oswalt 4-5) à Pittsburgh (Duke 2-4), 19h05
Cincinnati (Volquez 7-2) à Philadelphie (Myers 3-6), 19h05
St. Louis (Wellemeyer 6-1) à Washington (Lannan 4-5), 19h10
Chicago Cubs (Lilly 5-4) à San Diego (Maddux 3-4), 22h05

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Matchs à Washington, San Diego, L.A. Dodgers et San Francisco non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Philadelphie	35	25	.583	—	8-2	3g
Floride	31	26	.544	2.5	4-6	3p
Atlanta	31	28	.525	3.5	4-6	2g
N.Y. Mets	28	28	.500	5.0	6-4	1p
Washington	24	34	.414	10.0	4-6	2p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Chicago Cubs	37	21	.638	—	8-2	8g
#-St. Louis	34	25	.576	3.5	6-4	1p
Houston	31	28	.525	6.5	4-6	1g
Milwaukee	31	28	.525	6.5	8-2	5g
Cincinnati	28	31	.475	9.5	6-4	2p
Pittsburgh	27	31	.466	10.0	5-5	1p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Arizona	32	27	.542	—	3-7	2p
L.A. Dodgers	28	29	.491	3.0	3-7	1g
San Francisco	25	33	.431	6.5	6-4	2g
San Diego	23	36	.390	9.0	5-5	2p
Colorado	20	38	.345	11.5	1-9	8p

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
St. Louis	34	25	.576	—
Floride	31	26	.544	2.0
Atlanta	31	28	.525	3.0
Houston	31	28	.525	3.0
Milwaukee	31	28	.525	3.0
N.Y. Mets	28	28	.500	4.5
L.A. Dodgers	28	29	.491	5.0
Cincinnati	28	31	.475	6.0
Pittsburgh	27	31	.466	6.5
San Francisco	25	33	.431	8.5
Washington	24	34	.414	9.5
San Diego	23	36	.390	11.0
Colorado	20	38	.345	13.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
CJones Atl	54	204	40	83	.407
Berkman Hou	57	208	57	80	.385
Pujols StL	58	205	37	75	.366
Rowand SF	54	193	27	66	.342
BMolina SF	50	190	22	63	.332
Theriot Chi	54	212	39	69	.325
Nady Pgh	56	211	32	68	.322
Martin LA	56	193	28	62	.321
Holliday Col	46	187	33	60	.321
Ludwick StL	51	162	34	52	.321

POINTS COMPTÉS — Berkman, Hou, 57; Utley, Phi, 48; McLouth, Pit, 47; HRamirez, Flo, 44; Uggla, Flo, 43; Bay, Pit, 43; Tejada, Hou, 43; DLee, Chi Cubs, 43.

POINTS PRODUITS — AdGonzalez, SD, 54; Utley, Phi, 52; Berkman, Hou, 47; CaLee, Hou, 46; Nady, Pit, 45; Howard, Phi, 43; 5 à égalité avec 42.

COUPS SÛRS — CJones, Atl, 83; Berkman, Hou, 80; Pujols, StL, 75; Tejada, Hou, 73; Utley, Phi, 72; CGuzman, Was, 72; Braun, Mil, 70; AdGonzalez, SD, 70; DLee, Chi Cubs, 70.

DOUBLES — Uggla, Flo, 21; Berkman, Hou, 21; Soto, Chi Cubs, 19; McCann, Atl, 19; McLouth, Pit, 18; JCastillo, SF, 18; Nady, Pit, 18; CGuzman, Was, 18.

TRIPLES — FLewis, SF, 6; SDrew, Ari, 5; CJackson, Ari, 5; JReyes, N.Y. Mets, 5; Velez, SF, 4; Upton, Ari, 4; BPhillips, Cin, 4.

CIRCUITS — Utley, Phi, 21; AdGonzalez, SD, 17; Berkman, Hou, 17; Uggla, Flo, 16; Braun, Mil, 15; Howard, Phi, 15; Dunn, Cin, 15.

BUTS VOLÉS — Bourn, Hou, 24; Pierre, L.A. Dodgers, 21; Taveras, Col, 20; JReyes, N.Y. Mets, 18; HRamirez, Flo, 13; KMatsui, Hou, 12; Victorino, Phi, 12.

LANCEURS (8 décisions) — Zambrano, Chi Cubs, 8-1, .889, 2.51; Lincecum, SF, 7-1, .875, 2.23; Webb, Ari, 10-2, .833, 2.69; Volquez, Cin, 7-2, .778, 1.46; Dempster, Chi Cubs, 7-2, .778, 2.75; Cook, Col, 7-3, .700, 3.36; Hendrickson, Flo, 7-3, .700, 5.26; JSantana, N.Y. Mets, 7-3, .700, 3.20.

RETRAITS AU BÂTON — Volquez, Cin, 83; Lincecum, SF, 78; Harang, Cin, 74; Webb, Ari, 72; JSanchez, SF, 71; Billingsley, L.A. Dodgers, 71; JSantana, N.Y. Mets, 71.

VICTOIRES PROTÉGÉES — BWilson, SF, 16; Valverde, Hou, 15; KWood, Chi Cubs, 15; Lidge, Phi, 14; Lyon, Ari, 12; Rauch, Was, 12; 5 à égalité avec 11.

MOYENNE DE POINTS MÉRITÉS

	ML	V	D	MC	BB	RB	MPM
Volquez, Cin	68.0	7	2	0	36	83	1.46
Lincecum, SF	76.2	7	1	0	32	78	2.23
Zambrano, Chi	86.0	8	1	0	28	57	2.51
Webb, Ari	83.2	10	2	2	20	72	2.69
Sheets, Mil	76.1	6	1	2	13	60	2.71
Dempster, Chi	75.1	7	2	0	33	63	2.75
Hudson, Atl	83.2	7	4	1	19	51	3.01
Wainwright,StL	86.2	5	3	1	19	58	3.12
Wellemeyer,StL	74.0	6	1	0	24	57	3.16
Santana, NY	81.2	7	3	0	20	71	3.20

MATCH DES ÉTOILES

LE SCRUTIN

(Le match aura lieu le mardi 15 juillet au Yankee Stadium)

LIGUE NATIONALE

PREMIER-BUT

1. Lance Berkman, Astros	585	369
2. Albert Pujols, Cardinals	489	394
3. Derrek Lee, Cubs	476	947
4. Ryan Howard, Phillies	248	849
5. Prince Fielder, Brewers	206	525

DEUXIÈME-BUT

1. Chase Utley, Phillies	847	628
2. Mark DeRosa, Cubs	333	920
3. Kazuo Matsui, Astros	275	818
4. Dan Uggla, Marlins	247	271
5. Orlando Hudson, Diamondb	226	120

TROISIÈME-BUT

1. Chipper Jones, Braves	708	515
2. David Wright, Mets	461	330
3. Aramis Ramirez, Cubs	433	490
4. Mark Reynolds, Diamondb	195	931
5. Ty Wigginton, Astros	192	174

ARRÊT-COURT

1. Hanley Ramirez, Marlins	418	197
2. Miguel Tejada, Astros	410	553
3. Jose Reyes, Mets	340	590
4. Ryan Theriot, Cubs	331	811
5. Jimmy Rollins, Phillies	293	567

RECEVEUR

1. Geovany Soto, Cubs	594	309
2. Brian McCann, Braves	391	592
3. Yadier Molina, Cardinals	300	901
4. Russell Martin, Dodgers	248	726
5. Chris Snyder, Daimondbacks	196	723

VOLTIGEURS

1. Alfonso Soriano, Cubs	635	013
2. Kosuke Fukudome, Cubs	552	287
3. Ken Griffey, Jr., Reds	490	597
4. Matt Holliday, Rockies	369	692
5. Carlos Beltran, Mets	360	639
6. Pat Burrell, Phillies	349	795
7. Carlos Lee, Astros	330	600
8. Justin Upton, Diamondbacks	329	427
9. Rick Ankiel, Cardinals	314	639
10. Ryan Braun, Brewers	304	016
11. Nate McLouth, Pirates	269	848
12. Hunter Pence, Astros	267	848
13. Chris Young, Diamondbacks	239	916
14. Ryan Ludwick, Cardinals	223	073
15. Ryan Church, Mets	157	642

AMÉRICAINE

LUNDI 2 JUIN
Boston 3, Baltimore 6
N.Y. Yankees 5, Minnesota 6
Cleveland 13, Texas 9
Detroit 2, Oakland 3
L.A. Angels 4, Seattle 2

MARDI 3 JUIN
Toronto 9, N.Y. Yankees 3
Tampa Bay 4, Boston 7
Cleveland 6, Texas 9 (8e manche)
Kansas City 5, Chicago White Sox 9
Baltimore 5, Minnesota 3
Detroit 2, Oakland 0 (5e manche)
L.A. Angels 5, Seattle 1 (4e manche)

MERCREDI 4 JUIN
Toronto (Litsch 7-1) à N.Y. Yankees (Mussina 8-4), 19h05
Detroit (Robertson 3-5) à Oakland (Duchscherer 4-4), 15h35
L.A. Angels (Jer.Weaver 4-6) à Seattle (Silva 3-5), 16h40
Tampa Bay (Jackson 3-4) à Boston (Beckett 5-4), 19h05
Cleveland (Lee 8-1) au Texas (Ponson 4-1), 20h05
Baltimore (D.Cabrera 5-1) au Minnesota (Perkins 2-2), 20h10
Kansas City (Hochevar 3-5) à Chicago White Sox (Danks 4-4), 20h11

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Matchs au Texas, Oakland et Seattle non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Tampa Bay	35	23	.603	—	7-3	1p
#-Boston	36	25	.590	0.5	5-5	1g
Toronto	32	28	.533	4.0	7-3	1g
Baltimore	28	29	.491	6.5	4-6	2g
N.Y. Yankees	28	30	.483	7.0	5-5	3p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Chicago W.S.	31	26	.544	—	5-5	1g
Minnesota	30	28	.517	1.5	6-4	1p
Cleveland	26	31	.456	5.0	4-6	1g
Detroit	24	33	.421	7.0	4-6	1p
Kansas City	23	35	.397	8.5	2-8	1p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Angels	35	24	.593	—	7-3	3g
Oakland	31	27	.534	3.5	6-4	2g
Texas	29	30	.492	6.0	5-5	2p
Seattle	21	37	.362	13.5	3-7	2p

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
Boston	36	25	.590	—
Oakland	31	27	.534	3.5
Toronto	32	28	.533	3.5
Minnesota	30	28	.517	4.5
Texas	29	30	.492	6.0
Baltimore	28	29	.491	6.0
N.Y. Yankees	28	30	.483	6.5
Cleveland	26	31	.456	8.0
Detroit	24	33	.421	10.0
Kansas City	23	35	.397	11.5
Seattle	21	37	.362	13.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Hamilton Tex	58	239	42	79	.331
HMatsui NY	54	198	31	65	.328
Kotchman LA	55	204	26	66	.324
Ordonez Det	57	214	34	69	.322
Mauer Min	51	185	35	59	.319
Bradley Tex	51	183	33	58	.317
Kinsler Tex	56	239	48	73	.305
Upton TB	55	197	32	60	.305
Youkilis Bos	55	210	37	64	.305
Morneau Min	57	218	30	66	.303

POINTS COMPTÉS — Kinsler, Tex, 48; MiYoung, Tex, 44; Hamilton, Tex, 42; Ellsbury, Bos, 41; Crawford, TB, 39; ISuzuki, Sea, 39; Youkilis, Bos, 37.

POINTS PRODUITS — Hamilton, Tex, 65; Quentin, Chi W.Sox, 48; Ortiz, Bos, 43; Morneau, Min, 42; MRamirez, Bos, 39; JGuillen, KC, 38; DaMurphy, Tex, 37; Ordonez, Det, 37; EBrown, Oak, 37; Ibanez, Sea, 37.

COUPS SÛRS — Hamilton, Tex, 79; Kinsler, Tex, 73; MiYoung, Tex, 71; Pedroia, Bos, 69; JoLopez, Sea, 69; ISuzuki, Sea, 69; Ordonez, Det, 69.

DOUBLES — DaMurphy, Tex, 19; Crosby, Oak, 19; JGuillen, KC, 19; Damon, N.Y. Yankees, 17; Pedroia, Bos, 16; JoLopez, Sea, 16; Youkilis, Bos, 16; Hamilton, Tex, 16; Bradley, Tex, 16; CGuillen, Det, 16.

TRIPLES — DYoung, Min, 4; BRoberts, Bal, 4; 10 à égalité avec 3.

CIRCUITS — Hamilton, Tex, 16; Quentin, Chi W.Sox, 14; Beltre, Sea, 13; Ortiz, Bos, 13; MRamirez, Bos, 12; Sizemore, Cle, 11; Peralta, Cle, 11; Giambi, N.Y. Yankees, 11.

BUTS VOLÉS — Ellsbury, Bos, 27; ISuzuki, Sea, 24; CaGomez, Min, 17; Upton, TB, 17; BRoberts, Bal, 16; Kinsler, Tex, 15; Crawford, TB, 15.

LANCEURS (8 décisions) — Matsuzaka, Bos, 8-0, 1.000, 2.53; CLee, Cle, 8-1, .889, 1.87; Litsch, **Tor**, 7-1, .875, 3.18; Saunders, L.A. Angels, 8-2, .800, 2.76; ESantana, L.A. Angels, 8-2, .800, 3.02; Padilla, Tex, 7-2, .778, 3.67; Wang, N.Y. Yankees, 6-2, .750, 4.14; LiHernandez, Min, 6-2, .750, 4.81.

RETRAITS AU BÂTON — JVazquez, Chi W.Sox, 77; Beckett, Bos, 75; Sabathia, Cle, 74; Burnett, **Tor**, 73; Halladay, **Tor**, 71; FHernandez, Sea, 69; Marcum, **Tor**, 67; ESantana, L.A. Angels, 67.

VICTOIRES PROTÉGÉES — FRodriguez, L.A. Angels, 22; Sherrill, Bal, 18; Papelbon, Bos, 16; Nathan, Min, 15; MRivera, N.Y. Yankees, 15; Jenks, Chi W.Sox, 14; Percival, TB, 14.

MOYENNE DE POINTS MÉRITÉS

	ML	V	D	MC	BB	RB	MPM
Lee, Cle	72.0	8	1	1	10	57	1.88
Matsuzaka,Bos	64.0	8	0	0	38	55	2.53
Marcum, **Tor**	78.2	5	3	0	22	67	2.63
Saunders, LA	75.0	8	2	0	20	34	2.76
Danks, Chi	63.0	4	4	0	18	50	2.86
Greinke, KC	75.0	5	2	1	19	53	2.88
Contreras, Chi	74.2	5	3	1	19	47	2.89
Halladay, **Tor**	89.0	6	5	5	11	71	2.93
Santana, LA	83.1	8	2	2	16	67	3.02
Carmona, Cle	58.0	4	2	1	38	23	3.10
Litsch, **Tor**	65.0	7	1	1	9	37	3.18

JUNIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

LUNDI 2 JUIN
Laval 3, Longueuil 9

MARDI 3 JUIN
Saguenay 0, **Charlesbourg 8**
Longueuil à Sherbrooke, remis, pluie
Trois-Rivières 0, Repentigny 4

MERCREDI 4 JUIN
Charlesbourg à **Québec** (Stade municipal), 19h30
LaSalle à Trois-Rivières, 19h30
St-Eustache à Montréal, 19h30

CLASSEMENT (50 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Montréal	8	2	.800	—
Sherbrooke	9	3	.750	—
Québec	7	2	.778	0.5
Charlesbourg	6	2	.750	1.0
LaSalle	8	4	.667	1.0
Laval	7	6	.538	2.5
Repentigny	5	5	.500	3.0
Trois-Rivières	6	7	.462	3.5
Longueuil	2	8	.200	6.0
St-Eustache	0	9	.000	7.5
Saguenay	1	11	.083	8.0

MAJEUR AA

JEUDI 5 JUIN
Victoriaville à **Lévis** (Georges Maranda), 20h45

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Québec	5	1	.833	—
C.R.S.A.	3	3	.500	2.0
Lévis	2	2	.500	2.0
Chaudière	1	2	.333	2.5
Victoriaville	1	4	.200	3.5

MAJEUR BB

MARDI 3 JUIN
Lévis à Chaudière-Ouest
Beauport à Québec

JEUDI 5 JUIN
Haute St-Charles à Beauport (Fargy), 20h45

CLASSEMENT (24 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

	G	P	MOY.	DIF.
Beauport	3	0	1.000	—
Thetford Mines	2	0	1.000	0.5
Haute St-Charles	2	0	1.000	0.5
Chaudière-Ouest	1	1	.500	1.5
Québec	1	1	.500	1.5
Ste-Foy	0	2	.000	2.5
Chaudière-Est	0	2	.000	2.5
Lévis	0	3	.000	3.0

CAN-AM

LUNDI 2 JUIN
Québec 9, New Jersey 3
Brockton 5, Sussex 6

MARDI 3 JUIN
Québec 7, New Jersey 3
Atlantic City 9, Worcester 1
Nashua 1, Ottawa 0
Brockton 4,

MAJEUR BB

MERCREDI 4 JUIN
Ste-Foy à Montmagny, 20h
Victoriaville à St-Romuald, 20h30

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
C.R.S.A.	3	1	.750	—
St-Romuald	3	1	.750	—
Victoriaville	3	2	.600	0.5
Charny	1	2	.333	1.5
Ste-Foy	1	2	.333	1.5
Montmagny	1	4	.200	2.5

PURIBEC BAS ST-LAURENT

MERCREDI 4 JUIN
Matane à Rimouski, 20h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Matane	1	0	.000	—
Trois-Pistoles	0	0	.000	0,5
Rimouski	0	0	.000	0,5
Cabano	0	1	.000	1,0

COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC

MARDI 3 JUIN

ATOME A
V.B.A.L. 1, Charlesbourg 1
C.R.S.A. Patriotes 9, Québec 3
Chaudière-Est 4, St-Jean/St-Romuald 7
C.R.S.A. Intrépide 14, Voiliers 12

ATOME B
Draveurs à Ambassadeurs

MOUSTIQUE MAJEUR
Noroît à Charlesbourg

MOUSTIQUE MINEUR
Charlesbourg 7, Seigneuries 1

MOUSTIQUE A
Haute St-Charles 3, Voiliers 6
Côte de Beaupré 5, Charlesbourg 7

MOUSTIQUE B
Charlesbourg Dodgers 4, Charlesbourg Pirates 8
Charlesbourg Cards à Charlesbourg Cubs
Haute St-Charles Riverains 3, Haute St-Charles Cavaliers 4
Braves #2 11, Draveurs 0
Gouverneurs #1 10, Capitales 11
C.R.S.A. #3 7, Red Devils 1
D.P.R. 5, Young Red Sox 6

PEE-WEE MAJEUR
La Peltrie Pionniers 8, Seigneuries 5

PEE-WEE MINEUR
Noroît 3, La Peltrie Pionniers 2

PEE-WEE A
Haute St-Charles 2, Québec 5
Chaudière-Ouest 6, Chaudière-Est 7
St-Jean/St-Romuald 4, Desjardins 13

PEE-WEE B
Beauport Braves 2, Haute St-Charles Riverains 5
Côte de Beaupré Jays à Beauport Marlins
V.B.A.L. à C.R.S.A.

BANTAM MINEUR
Charlesbourg 1, Seigneuries 8

BANTAM A
Côte de Beaupré 8, Haute St-Charles 10
Chaudière-Est 2, St-Jean/St-Romuald 15
Chaudière-Ouest 2, Ste-Claire 8
V.B.A.L. à D.P.R.

BANTAM B
Québec Capitale Gris 10, Québec Capitale Jaunes 11

MIDGET AA
Noroît 11, Seigneuries 4

MIDGET A
Haute St-Charles 3, Beauport 10

MIDGET B
Desjardins Athlétiques 11, Ste-Foy/Sillery 2
Ste-Claire à Côte de Beaupré
Desjardins Ambassadeurs à Beauport Cascades

BALLE-MOLLE

QUÉBEC-SPALDING

(Au parc Dollard)

LUNDI 2 JUIN
Chauffage J.-G. Samson 4,Caron et Guay 3
RDS Zone c. AIM Québec/Nittolo Métal, remis, pluie

MERCREDI 4 JUIN
AIM Québec/Nittolo Métal c. Chauffage J.-G. Samson, 19h30
Caron et Guay c. RDS Zone, 21h15

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	N	PTS
RDS Zone	4	1	0	8
AIM Québec/Nittolo Métal	3	2	0	6
Chauffage J.-G. Samson	3	3	0	6
Caron et Guay	1	5	0	2

BASKETBALL

NBA

FINALE (4 de 7)

JEUDI 5 JUIN
L.A. Lakers à Boston, 21h
(Premier match)

SOCCER

UNITED

MERCREDI 4 JUIN
Miami à **Montréal** (Stade Saputo), 19h30

CLASSEMENT

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Vancouver	9	6	2	1	7	3	19
Charleston	9	5	2	2	12	7	17
Portland	11	4	3	4	9	8	16
Seattle	10	3	2	5	12	9	14
Minnesota	8	4	3	1	8	6	13
Caroline	8	3	1	4	8	6	13
Atlanta	8	3	3	2	11	14	12
Miami	11	2	6	3	10	15	9
Montréal	8	2	5	1	5	8	7
Rochester	8	1	4	3	4	8	6
Porto Rico	6	1	3	2	6	8	5

Trois points pour une victoire. Un point pour une nulle.

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 13 JUIN

SENIOR MASCULIN 1
Royal Sélect de Beauport à Outremont (CEPSUM-Univ. de Montréal), 20h45

SENIOR FÉMININ 1
Royals Sélect de Beauport à Sherbrooke (Centre Multisports R.-Dusseault), 20h
Kodiak de Charlesbourg à Longueuil (Collège Français Synthétique), 21h

QUÉBEC MÉTRO

LUNDI 2 JUIN

SENIOR FÉMININ AA
Chaudière Est Armada 1, Victoriaville Optimum 1
Chaudière Ouest Rapides 0, C.R.S.A. Olympique 0
Ste-Foy Caravelles 2, Charlesbourg Kodiak 0
Trois-Rivière Sélect 1, Québec Phénix 0

MARDI 3 JUIN

SENIOR MASCULIN AA
Chaudière Est Armada à Québec Phénix BD
Laurentien Mistral #2 2, Donnacona/Neuville FC 1
Québec Phénix JPP à C.R.S.A. Olympique GG
St-Raymond Pub St-Alexis 1, Ste-Foy Caravelles #1 3
Ste-Foy Caravelles #3 2, Charlesbourg Kodiak 0
C.R.S.A. Olympique MP 5, Chaudière Est Armada 0
St-Étienne Titans 6, Québec Centre Impact 2
Victoriaville Optimum Blanc 0, Ste-Foy Caravelles #2 1
C.R.S.A. Olympique MB 2, Chaudière Ouest Les Beaux 0
C.R.S.A. Olympique SP à Laurentien Mistral #1
Pointe-Lévy Chevaliers à Haute St-Charles United

SENIOR FÉMININ AA
Laurentien Mistral #1 1, Haute St-Charles 2
Portneuf Patriotes 0, Laurentien Mistral #3 7
Laurentien Mistral #2 à Thetford Mines Kommando
Haute St-Charles Diables Rouges à Beauport Royal
Québec Phénix à Charlesbourg Kodiak
Chaudière Ouest Rapides 1, Boischatel/Ange-Gardien Intrépides 5
C.R.S.A. Olympique 2, Pointe-Lévy Chevaliers 3

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

MARDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

BUFFALO signe un contrat de trois ans avec le défenseur Dennis Persson.

PHILADELPHIE annonce la retraite de l'ailier droit Sami Kapanen.

PITTSBURGH cède le défenseur Alex Goligoski à Wilkes-Barre/Scranton de la Ligue américaine.

TAMPA BAY congédie l'entraîneur John Tortorella.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CHICAGO rappelle le lanceur Kevin Hart de l'Iowa de la Ligue de la côte du Pacifique ; cède le joueur d'intérieur Micah Hoffpauir à Iowa.

CINCINNATI inscrit le lanceur Kent Mercker sur la liste des blessés de 15 jours ; achète le contrat du lanceur Danny Herrera de Louisville de la Ligue internationale.

WASHINGTON inscrit le troisième-but Ryan Zimmerman sur la liste des blessés de 15 jours ; rappelle le troisième-but Kory Casto de Columbus de la Ligue internationale.

LIGUE AMÉRICAINE

BOSTON inscrit le frappeur désigné David Ortiz sur la liste des blessés de 15 jours, rétroactive au 1er juin ; cède le premier-but et voltigeur Jeff Bailey à Pawtucket de la Ligue internationale ; rappelle le premier-but et voltigeur Chris Carter et le lanceur Justin Masterson de Pawtucket.

CLEVELAND inscrit le lanceur Jake Westbrook sur la liste des blessés de 15 jours, rétroactive au 29 juin ; rappelle le lanceur Jensen Lewis de Buffalo de la Ligue internationale.

DETROIT achète le contrat du lanceur Casey Fossum de Toledo de la Ligue internationale ; désigne le lanceur Francisco Cruceta pour une réaffectation.

N.Y. YANKEES achète le contrat du lanceur Dan Giese de Scranton/Wilkes Barre de la Ligue internationale ; cède le lanceur Scott Patterson à Scranton/Wilkes Barre.

OAKLAND cède le lanceur Lenny DiNardo à Sacramento de la Ligue de la côte du Pacifique.

LIGUE CAN-AM

NEW JERSEY échange le voltigeur Francisco Leandro à Pensacola de la Ligue AA en retour d'un joueur à être nommé.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

DALLAS prolonge de trois ans le contrat du receveur éloigné Terrell Owens.

HOUSTON prolonge de quatre ans le contrat du directeur général Rick Smith.

LA NOUVELLE-ORLÉANS signe le demi de coin Jerametrius Butler et le centre Marquay Love ; soumet au ballottage le secondeur Chris Graham.

LIGUE CANADIENNE

WINNIPEG prolonge le contrat du receveur éloigné Arjel Franklin.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

DETROIT congédie l'entraîneur Flip Saunders.

TENNIS

ATP/WTA

INTERNATIONAUX DE FRANCE

Stade Roland Garros, Paris

MESSIEURS

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Rafael Nadal (2), Espagne, bat Nicolas Almagro (19), Espagne, 6-1, 6-1, 6-1.

Novak Djokovic (3), Serbie, bat Ernests Gulbis, Lettonie, 7-5, 7-6 (3), 7-5.

DOUBLE - QUARTS DE FINALE

Daniel Nestor, **Toronto**, et Nenad Zimonjic (2), Serbie, battent Steve Darcis et Olivier Rochus, Belgique, 6-1, 6-4.

Igor Kunitsyn et Dmitry Tursunov, Russie, battent Janko Tipsarevic et Viktor Troicki, Serbie, 6-3, 6-4.

DAMES

SIMPLE - QUATRIÈME RONDE

Svetlana Kuznetsova (4), Russie, bat Victoria Azarenka (16), Belarus, 6-2, 6-3.

Kaia Kanepi, Estonie, bat Petra Kvitova, République tchèque, 6-3, 3-6, 6-1.

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Ana Ivanovic (2), Serbie, bat Patty Schnyder (10), Suisse, 6-3, 6-2.

Jelena Jankovic (3), Serbie, bat Carla Suarez Navarro, Espagne, 6-3, 6-2.

DOUBLE - QUARTS DE FINALE

Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber (1), États-Unis, battent Nuria Llagostera Vives et Maria Jose Martinez Sanchez, Espagne, 7-6 (6), 6-2.

Anabel Medina Garrigues et Virginia Ruano Pascual (10), Espagne, battent Chan Yung-jan et Chuang Chia-jung (4), Taïwan, 6-7 (4), 7-5, 7-5.

Casey Dellacqua, Australie, et Francesca Schiavone, Italie, battent Victoria Azarenka, Belarus, et Shahar Peer (6), Israël, 7-6 (4), 7-5.

Alona et Kateryna Bondarenko (7), Ukraine, battent Ashley Harkleroad, États-Unis, et Galina Voskoboeva, Russie, 6-3, 6-3.

DOUBLE MIXTE

QUARTS DE FINALE

Kveta Peschke et Pavel Vizner (2), Rép. tchèque, battent Janette Husarova, Slovaquie, et Andre Sa, Brésil, 7-5, 6-4.

Zheng Jie, Chine, et Mahesh Bhupathi, Inde, battent Virginie Razzano, France, et Rogier Wassen, Pays-Bas, 6-2, 6-4.

GARÇONS

DOUBLE - PREMIÈRE RONDE

Vasek Pospisil, **C.-B.**, et Milos Raonic, **Ontario**, battent Chase Buchanan et Jarmere Jenkins, États-Unis, 6-3, 7-6 (4).

FILLES

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Richel Hogenkamp, Pays-Bas, battent Rebecca Marino, **Vancouver**, 3-6, 6-1, 6-4.

DOUBLE - PREMIÈRE RONDE

Anna Orlik, Belarus, et Milana Spremo, Serbie, battent Johanna Konta, Australie, et Rebecca Marino, **Vancouver**, 6-3, 6-7 (6), 10-2 bris d'égalité.

PRINCIPAUX MATCHS D'AUJOURD'HUI

Court Philippe Chatrier

Dinara Safina (13), Russie, c. Elena Dementieva (7), Russie.

Gael Monfils, France, c. David Ferrer (5), Espagne.

Court Suzanne Lenglen

Svetlana Kuznetsova (4), Russie, c. Kaia Kanepi, Estonie.

Roger Federer (1), Suisse, c. Fernando Gonzalez (24), Chili.

SULKY DE QUÉBEC

INTERPISTE
Chester, 12h25
Freehold, 12h30
Delaware (g),12h45
Monmouth (g), 12h50
Belmont (g), 13h
Monticello, 13h10
Churchill (g), 13h15
Hollywood (g), 16h20
Harrington, 17h30
Flamboro, 18h
P. National (g), 18h45
Woodbine (g), 18h45
Meadowlands, 19h
Montréal, 19h25
Balmoral, 20h20

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

LUNDI

PITTSBURGH 4 DETROIT 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Pittsburgh, Hossa 11 (Crosby, Dupuis) 8:37
2. Pittsburgh, Hall 3 ..... 14:41

Pénalités - Orpik Pgh (accroché) 2:06, Pittsburgh banc (trop de joueurs; servie par Kennedy) 4:15, Datsyuk Det (trébuché) 5:24, Maltby Det, Talbot Pgh (rudesse) 10:50.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Detroit, Helm 2 (Maltby) 2:54

Pénalités - Maltby Det (obstruction) 5:48, Crosby Pgh (bâton élevé) 10:18.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Detroit, Datsyuk 10 (Zetterberg, Rafalski) ..... 6:43 (an)
5. Detroit, Rafalski 3 (Franzen, Zetterberg) 9:23
6. Pittsburgh, Talbot 3 (Hossa, Crosby) 19:25

Pénalité - Kennedy Pgh (accroché) 6:21.

PREMIÈRE PROLONGATION
Aucun but.

Pénalité - Zetterberg Det (obstruction) 17:25.

DEUXIÈME PROLONGATION
Aucun but.

Pénalités - Cleary Det (obstruction) 3:41, Sykora Pgh (accroché) 17:44.

TROISIÈME PROLONGATION
7. Pittsburgh, Sykora 6 (Malkin, Gonchar) ..... 9:57 (an)

Pénalité - Hudler Det (double bâton élevé) 9:21.

TIRS AU BUT
Pittsburgh .....7 7 4 2 8 4 - 32
Detroit .....8 12 14 13 7 4 - 58

Gardiens - Pittsburgh: Fleury (G,14-5); Detroit: Osgood (P,13-4). **Avantages numériques** - Pittsburgh: 1-5; Detroit: 1-5. **Arbitres** - Paul Devorski, Dan O'Halloran. **Juges de ligne** - Jay Sharrers, Shane Heyer. **Assistance** - 20 066 (20 066).

BASEBALL - NATIONALE

CINCINNATI 2 PHILADELPHIE 3

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Hairstn ac	4	0	0	0	Rollins ac	4	1	3	0
Freel cc	3	0	1	0	Victrino cc	3	0	0	0
Janish ac	1	0	0	0	Utley 2b	3	1	2	1
Bruce cd	3	0	1	0	Howard 1b	4	0	0	0
BPhllps 2b	4	0	0	0	Burrell cg	4	1	1	2
Dunn cg	2	0	0	0	Tguchi cg	0	0	0	0
Votto 1b	4	0	1	0	Jenkins cd	4	0	1	0
EEcarn 3b	4	2	2	1	Feliz 3b	4	0	0	0
Bako r	2	0	0	0	Ruiz r	4	0	0	0
Vlentin r	0	0	0	1	Eaton l	2	0	1	0
Harang l	2	0	0	0	JRmro l	0	0	0	0
Herrera l	0	0	0	0	Dobbs fs	1	0	1	0
Grf Jr. fs	0	0	0	0	TGrdon l	0	0	0	0
Arroyo cs	0	0	0	0	Lidge l	0	0	0	0
Burton l	0	0	0	0					
Totaux	**29**	**2**	**5**	**2**	**Totaux**	**33**	**3**	**9**	**3**

Cincinnati ..... 001 000 010 — 2
Philadelphie ..... 001 002 00x — 3

E—Bako (3). DJ—Philadelphie 2. LSB—Cincinnati 5, Philadelphie 8. 2B—Rollins (15), Utley (17), Jenkins (9). 3B—EEncarnacion (1). C—EEncarnacion (10), Burrell (14). BV—Freel (6), Rollins 2 (10). BS—Valentin.

Cincinnati	ML	CS	P	PM	BB	RB
Harang P,2-8	6	9	3	3	1	4
Herrera	1	0	0	0	1	2
Burton	1	0	0	0	0	2
Philadelphie						
Eaton G,2-3	6	2-3	3	1	1	0	5
JRomero		1-3	0	0	0	1	1
TGordon			1	1	1	1	1
Lidge VP,15			1	1	0	0	2

Harang a lancé à 2 frappeurs en 7e.
Arbitres—marbre, Chris Guccione; 1er, Tim Welke; 2e, Chuck Meriwether; 3e, Bill Welke. D—2:42. A—45 096 (43 647).

HOUSTON 2 PITTSBURGH 0

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Bourn cc	5	0	1	0	McLuth cc	4	0	1	0
KMatsu 2b	4	2	4	0	JaWlsn ac	4	0	2	0
Tejada ac	5	0	1	1	FSnchz 2b	4	0	1	0
Brkmn 1b	4	0	1	1	Bay cg	4	0	0	0
CaLee cg	3	0	1	0	Nady cd	3	0	0	0
Erstad cg	0	0	0	0	AdLrch 1b	4	0	0	0
Pence cd	3	0	1	0	JBtista 3b	3	0	0	0
Wggntn 3b	2	0	0	0	RChavz r	3	0	1	0
Asmus r	3	0	0	0	Dmtrit l	2	0	0	0
WRdrz l	2	0	0	0	Grabow l	0	0	0	0
Crz Jr. fs	1	0	1	0	ChGmz fs	1	0	0	0
Smpson l	0	0	0	0	Yates l	0	0	0	0
Blum fs	1	0	0	0					
Brocail l	0	0	0	0					
Vlverde l	0	0	0	0					
Totaux	**33**	**2**	**10**	**2**	**Totaux**	**32**	**0**	**5**	**0**

Houston ..... 100 001 000 — 2
Pittsburgh ..... 000 000 000 — 0

DJ—Pittsburgh 1. LSB—Houston 11, Pittsburgh 6. 2B—Tejada (17), Berkman (22), JaWilson (3). RV—KMatsui (3), Pence (5). S—KMatsui.

Houston	ML	CS	P	PM	BB	RB
WRdrz G,2-1	6	5	0	0	1	3
Sampson	1	0	0	0	0	0
Brocail	1	0	0	0	0	1
Valverde VP,16	1	0	0	0	0	1
Pittsburgh						
Dumatrait P,2-3	6	7	2	2	3	4
Grabow	1	2	0	0	1	0
Yates	2	1	0	0	2	2

Arbitres—marbre, Andy Fletcher; 1er, Mike Reilly; 2e, Bob Davidson; 3e, Alfonso Marquez. D—2:44. A—13 183 (38 362).

FLORIDE 4 ATLANTA 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
HRmrz ac	3	1	1	0	YEsbar ac	4	1	1	0
Hrmida cd	4	0	1	0	KJhnsn 2b	3	1	0	0
Cantu 3b	3	0	1	1	CJones 3b	4	2	2	3
Jacobs 1b	4	1	1	0	Tixeira 1b	3	1	1	0
Uggla 2b	3	2	2	3	Norton cg	3	0	1	2
LGnzlz cg	4	0	0	0	RSrano l	0	0	0	0
Nelson l	0	0	0	0	Frncur cd	4	0	0	0
CRoss cc	4	0	0	0	CMiller r	3	0	0	0
Tranor r	4	0	1	0	Infante cg	0	0	0	0
Bdnhop l	2	0	1	0	GBlnco cc	3	0	1	0
Wchter l	1	0	0	0	Cmpillo l	1	0	0	0
Pinto l	0	0	0	0	Gotay fs	0	0	0	0
Lndstr l	0	0	0	0	JBnnett l	0	0	0	0
Tnkrsly l	0	0	0	0	JAndsn fs	1	0	0	0
JJones cg	1	0	0	0	Ohman l	0	0	0	0
					McCan r	0	0	0	0
Totaux	**33**	**4**	**8**	**4**	**Totaux**	**29**	**5**	**6**	**5**

Floride ..... 110 200 000 — 4
Atlanta ..... 300 000 02x — 5

E—CJones (8). DJ—Atlanta 2. LSB—Floride 5, Atlanta 8. 2B—HRamirez (9), Cantu (12), Teixeira (15), Norton (2). C—Uggla 2 (18), CJones (13). RV—YEscobar (3). BS—Cantu.

Floride	ML	CS	P	PM	BB	RB
Badenhop	5	3	3	3	5	3
Waechter	1	2-3	0	0	0	1	1
Pinto	1-3		0	0	0	0	0
Lindstrom P,1-1	1-3		3	2	2	1	1
Tankersley	1-3		0	0	0	1	1
Nelson	1-3		0	0	0	0	1
Atlanta							
Campillo	4	6	4	4	1	3
JBennett	3	1	0	0	0	4
Ohman G,3-0	1	1	0	0	1	0
RSoriano VP,2	1	0	0	0	0	1

MVL—Pinto. Arbitres—marbre, Brian Runge; 1er, Charlie Reliford; 2e, Adrian Johnson; 3e, Greg Gibson. D—2:59. A—25 476 (49 743).

ARIZONA 1 MILWAUKEE 7

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
SDrew ac	4	0	1	0	Weeks 2b	3	0	1	1
Young cc	4	0	1	0	MCmrn cc	3	1	0	0
OHudsn 2b	4	1	1	0	Braun cg	4	1	1	2
Tracy 1b	4	0	0	0	Fielder 1b	4	1	1	1
Rynlds 3b	3	0	2	1	Hart cd	4	0	0	0
Mntero r	3	0	0	0	BHall 3b	4	1	1	0
Upton cd	3	0	0	0	Hardy ac	4	2	2	2
Salazar cg	3	0	1	0	Kendall r	4	0	0	0
RaJnsn l	2	0	0	0	McClng l	2	0	2	0
JCruz l	0	0	0	0	Dllrd l	0	0	0	0
CBurke fs	1	0	0	0	Dillon fs	1	1	1	1
Schrzer l	0	0	0	0	Shouse l	0	0	0	0
Totaux	**31**	**1**	**6**	**1**	**Totaux**	**33**	**7**	**9**	**7**

Arizona ..... 000 100 000 — 1
Milwaukee ..... 000 002 23x — 7

E—SDrew (5), OHudson (7). DJ—Milwaukee 1. LSB—Arizona 4, Milwaukee 4. 2B—Reynolds (7), Salazar (3), Dillon (2). C—Braun (16), Fielder (10), Hardy (3). BV—Hart (10). BS—Weeks.

Arizona	ML	CS	P	PM	BB	RB
RaJohnson P,4-2	6	1-3	6	4	3	1	8
JCruz	2	2-3	0	0	0	0	1
Scherzer	1		3	3	3	0	1
Milwaukee							
McClung G,3-2	6		6	1	1	0	4
Dillard	1		0	0	0	1	1
Shouse VP,2	2		0	0	0	0	1

Arbitres—marbre, Scott Barry; 1er, Bruce Dreckman; 2e, Brian Gorman; 3e, Gerry Davis. D—2:27. A—29 478 (41 900).

LUNDI

CHICAGO CUBS 7 SAN DIEGO 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
ASrano cg	4	0	0	1	Gerut cc	2	2	1	0
Mrmol l	0	0	0	0	Iguchi 2b	4	0	0	0
KWood l	0	0	0	0	Giles cd	3	2	1	0
Theriot ac	5	1	3	1	AdGzlz 1b	4	2	3	4
DLee 1b	5	0	1	0	Kzmnff 3b	3	0	1	2
ArRmz 3b	5	1	2	0	Adams l	0	0	0	0
Fkdme cd	2	2	1	1	Hirston fs	0	0	0	0
Edmnd cc	4	1	2	2	Gevara l	0	0	0	0
Derosa 2b	4	1	1	0	TClark fs	1	0	0	0
Cotts l	0	0	0	0	Barrett r	5	0	1	0
Wuertz l	0	0	0	0	Greene ac	3	0	0	0
ReJnsn cg	0	0	0	0	McAnlt cg	4	0	1	0
HBlnco r	4	1	1	0	Baek l	2	0	0	0
Zmbrno l	3	0	3	1	Hmpsn l	0	0	0	0
Lieber l	0	0	0	0	EGnzlz 3b	2	0	0	0
Fntenot 2b	1	0	0	0					
Totaux	**37**	**7**	**14**	**6**	**Totaux**	**33**	**6**	**8**	**6**

Chicago Cubs ..... 010 212 100 — 7
San Diego ..... 300 000 003 — 6

DJ—Chicago Cubs 1, San Diego 2. LSB—Chicago Cubs 7, San Diego 9. 2B—ArRamirez (17), Edmonds 2 (6), Barrett (2), McAnulty (5). 3B—Zambrano (1), Kouzmanoff (2). C—AdGonzalez (17). BV—Fukudome (5). BS—ASoriano, Fukudome.

Chicago Cubs	ML	CS	P	PM	BB	RB
Zambrano G,8-1	5	5	3	3	4	2
Lieber	1	1	0	0	0	1
Cotts	1	0	0	0	1	2
Wuertz	1-3		0	0	0	2	0
Marmol	1	2	3	3	1	1
KWood VP,15	2-3		0	0	0	0	1
San Diego							
Baek P,1-1	4	1-3	9	4	4	1	2
Hampson	1		4	2	2	0	0
Adams	2	2-3	1	1	1	1	3
Guevara	1		0	0	0	0	2

Atteint—par Zambrano (Giles). MVL—Baek. Arbitres—marbre, Marvin Hudson; 1er, Tom Hallion; 2e, Bill Hohn; 3e, Brian Knight. D—2:57. A—30 259 (42 691).

COLORADO 2 L.A. DODGERS 8

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Tveras cc	4	0	0	0	Pierre cg	5	0	1	1
SSmith cd	3	0	0	0	Kemp cc	5	3	3	1
Splbrgh cg	4	1	1	0	Ethier cd	4	1	1	2
Helton 1b	4	1	3	0	Kent 2b	4	1	1	1
Atkins 3b	4	0	1	1	Maza 2b	0	0	0	0
IStwart 2b	4	0	1	0	Loney 1b	3	1	2	1
Trralba r	4	0	1	1	Dewitt 3b	2	0	1	0
Qntnlla ac	4	0	0	0	Ardoin r	3	1	1	0
Rynlds l	2	0	0	0	Hu ac	4	1	0	0
De la rosa l	0	0	0	0	DLowe l	2	0	0	1
Pdsdnk fs	1	0	0	0	MaSwy fs	1	0	1	0
AArias l	0	0	0	0	Proctor l	0	0	0	0
Totaux	**34**	**2**	**7**	**2**	**Totaux**	**33**	**8**	**11**	**7**

Colorado ..... 100 000 001 — 2
L.A. Dodgers ..... 221 010 20x — 8

E—Taveras (2), Atkins (8), DLowe (1). DJ—Colorado 1, L.A. Dodgers 1. LSB—Colorado 6, L.A. Dodgers 6. 2B—IStewart (3), Torrealba (9), Kemp 2 (14), MaSweeney (2). C—Kemp (4), Ethier (5), Kent (6). S—DLowe.

Colorado	ML	CS	P	PM	BB	RB
Reynolds P,0-3	5	7	6	4	3	1
De la rosa	2	3	2	2	1	2
AArias	1	1	0	0	0	0
L.A. Dodgers						
DLowe G,3-5	8	5	1	1	1	3
Proctor	1	2	1	1	0	3

MVL—Reynolds, De la rosa. Arbitres—marbre, Paul Schrieber; 1er, Laz Diaz; 2e, Mike Winters; 3e, Wally Bell. D—2:30. A—39 098 (56 000).

N.Y. METS 2 SAN FRANCISCO 10

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
JReyes ac	5	0	1	1	Winn cd	4	1	1	1
LCstillo 2b	5	0	1	1	FLewis cg	0	0	0	0
DWrght 3b	5	0	1	0	JCstillo 3b	5	0	2	0
Beltran cc	3	0	1	0	Rwand cc	5	2	2	0
Church cd	3	0	0	0	BMolna r	4	2	3	1
Tatis cg	4	0	1	0	Holm r	0	0	0	0
Hilman l	0	0	0	0	Aurilia 1b	4	1	1	0
Dlgado 1b	3	1	1	0	Drham 2b	4	2	3	3
RCstro r	3	1	0	0	Denker 2b	0	0	0	0
OlPrez l	0	0	0	0	Horwtz cg	3	2	2	3
Vargas l	1	0	0	0	Burriss ac	2	0	0	0
NEvns fs	1	0

lefureteur

Réal Labbé rlabbe@lesoleil.com

Régime d'entraînement

L'entraînement, encore de l'entraînement et plus d'entraînement. C'est ce qui attend Sébastien Michaud et Karine Sergerie d'ici les Jeux olympiques de Pékin. Les deux athlètes de taekwondo se préparent avec beaucoup d'ardeur.

«Nous n'avons plus de compétition d'ici les Jeux, explique le premier, mais nous mettons beaucoup l'accent sur l'entraînement. Il y aura deux camps pour nous à l'extérieur du pays, le premier en Corée, du 17 au 21 juin, et l'autre au Mexique au début de juillet. J'aurais toutefois bien aimé participer à quelques épreuves, histoire de rester dans l'esprit de la compétition.»

La date du 22 août est bien présente et soulignée sur le calendrier de Sébastien Michaud. «Il y aura 16 compétiteurs dans notre groupe et je les connais tous pour les avoir affrontés dans d'autres compétitions internationales. Je sais que je peux remporter des victoires.»

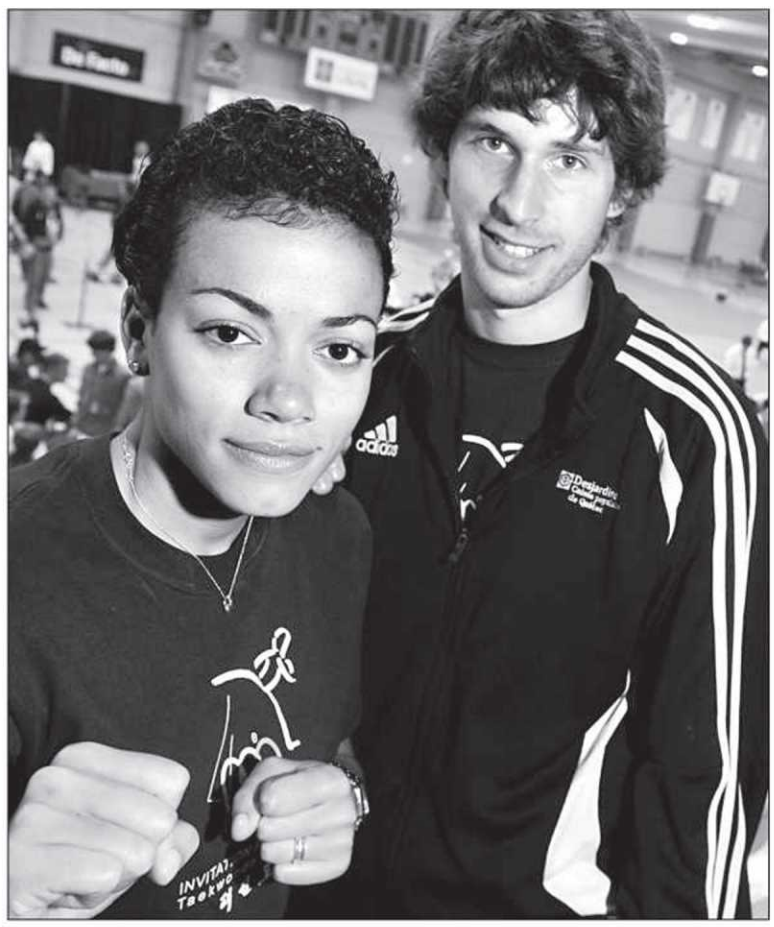
Justement parce qu'il connaît ses adversaires, Michaud tentera de considérer les Jeux olympiques comme une compétition normale. «Je sais que c'est gros, qu'il y a tout l'entourage de cette manifestation sportive et je veux bien en profiter, mais quand j'arriverai sur les lieux des épreuves de taekwondo, ce sera des combats comme les autres.»

Karine Sergerie entend bien profiter au maximum de cette expérience olympique et elle a surtout hâte d'arriver en Chine. «Quand je m'éveille le matin, je commence à me parler des Jeux qui s'en viennent. Je fais beaucoup de visualisation et c'est une bonne façon de me préparer pour vivre cet événement. J'ai beaucoup entendu parler de l'atmosphère qui règne aux Jeux et j'ai hâte de voir par moi-même comment ça se passe.»

Sébastien Michaud tentera de considérer les Jeux olympiques comme une compétition normale

L'athlète de Sainte-Catherine considère cependant que la partie excitation est passée. «C'est arrivé lors des qualifications pour faire l'équipe nationale, précise-t-elle. Je dirais que ce processus est plus difficile qu'une participation aux Jeux. La situation que vivent les athlètes pour tenter de se qualifier prend beaucoup d'énergie. Par contre, il s'agit d'une super belle expérience à vivre.»

Comme Sébastien Michaud, Karine Sergerie passera les prochaines semaines à s'entraîner en Corée et au Mexique. «On pourrait faire de petites compétitions avec les athlètes mexicains, ça nous donnera l'occasion de trouver une opposition autre que celle que l'on a lors des entraînements entre nous.»



Karine Sergerie et Sébastien Michaud entrent dans une phase d'entraînement intensif en préparation des Jeux olympiques de Pékin. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Roy de retour sur deux roues

Champion canadien de motocross pendant cinq ans, Jean-Sébastien Roy fait un retour à la compétition après une absence de quatre ans et participera samedi au Motocross Coors Light au Colisée. Il tentera de ravir le titre de roi du Colisée à Marco Dubé, qui s'est établi dans l'enceinte au cours des dernières années.

Simon Hommans fera lui aussi un retour pour cette compétition. Cette année, pour la première fois, les amateurs auront la chance d'assister aux qualifications amateurs à compter de midi. Les finales amateurs, de même que les qualifications et finales professionnelles, auront lieu à compter de 19h30. Durant toute la journée, le public pourra assister, sur le terrain adjacent au Colisée, à des démonstrations de trial et de planche à roulettes, entre autres.

Le Motocross de Québec accueille toujours un bon nombre de participants et cette année ne fait pas exception puisque l'on attend 225 coureurs, dont 30 professionnels. Parmi les pilotes qui seront au rendez-vous, notons les Hubert Rousseau, Gaétan Lemelin et Jean-Philippe Boutin. ***Réal Labbé***

EN BREF

Baril à Pont-Rouge

→ Le Fureteur a appris que **Bobby Baril** serait confirmé comme entraîneur-chef de la formation de Pont-Rouge qui retourne dans la Ligue nord-américaine de hockey. Le nom sera dévoilé lors de la conférence de presse qui aura lieu demain au bar Le Calvados à Pont-Rouge. Baril a déjà œuvré dans la Ligue de hockey junior majeure du Québec comme adjoint à **Richard Martel** avec le Drakkar de Baie-Comeau. Au cours des dernières années, il était à la tête de l'Xtrême Bionest de Shawinigan dans la LCH. Et si Sainte-Marie adhère à la LNAH, la logique veut que **Richard Vachon** soit le premier à être considéré pour prendre place derrière le banc.

Encore Marc-Antoine Gagnon

→ **Marc-Antoine Gagnon**, du Royal Québec, a remporté une deuxième victoire sur le circuit junior Matiss, dans la catégorie pee-wee, avec un pointage net de 81, malgré une journée très pluvieuse, dimanche, sur le parcours Rouge du club Le Saint-Raphaël. Chez les pee-wee filles, **Catherine Gariépy** (Royal Québec) a eu le meilleur pointage brut à 101 et **Rebecca Vézina-Côté** (Royal Québec), le meilleur net à 73. Au niveau mosquito masculin, **Jérôme Blouin** (Lac-Saint-Joseph) a le meilleur pointage net avec 78 et chez les juniors masculins, **Joël Doyon** (Beauceville) obtient le meilleur score brut avec 76.

Le Triple Défi

→ Le club de golf Le Grand Portneuf tiendra son populaire tournoi Triple Défi le 5 juillet. Il s'agit d'un tournoi par équipe de deux joueurs qui consiste en 27 trous avec trois formules, *continuous mulligan*, Chapman et deux balles meilleure balle. Cette année, il y aura une catégorie féminine. Les participants se partageront un total de 10 000 $ en prix. Il en coûte 89,50 $ pour participer, ce qui inclut golf, voiturette motorisée, déjeuner, consommation, buffet, prix aux gagnants et prix de participation. On s'inscrit au 418 329-3662.

Fortin-Simard gagne

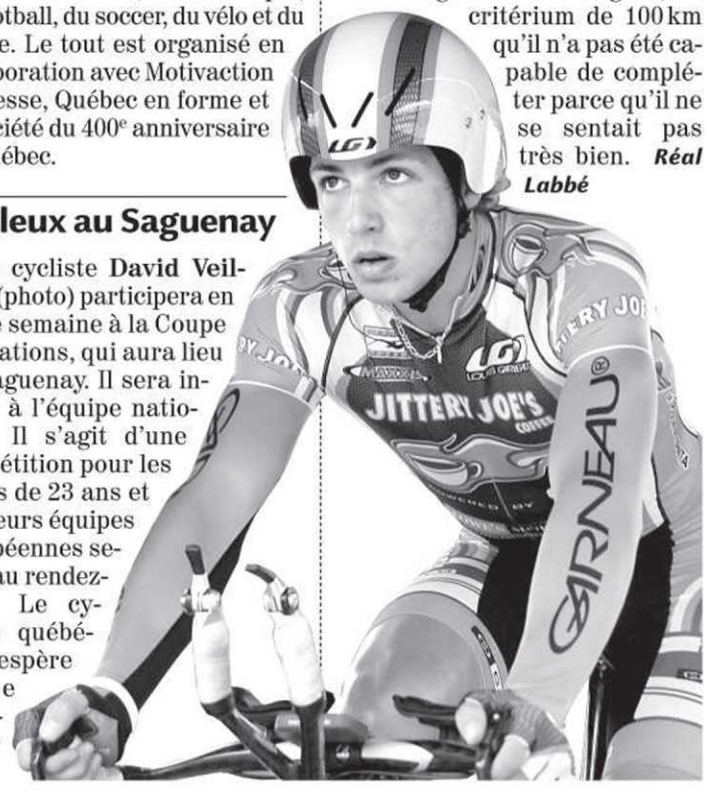
→ **Keven Fortin-Simard**, professionnel adjoint au club Royal Québec, a remporté le volet pro du 79e Omnium printanier Jean Coutu grâce à une carte de pointage de 66, cinq coups sous la normale, sur le parcours de Beaconsfield. Il a été suivi par Éric Landreville, pro du club de Belle-Vue, avec une ronde de 68. Barry Nesrallah, de Greyhawk, a été couronné champion chez les amateurs avec un pointage de 70.

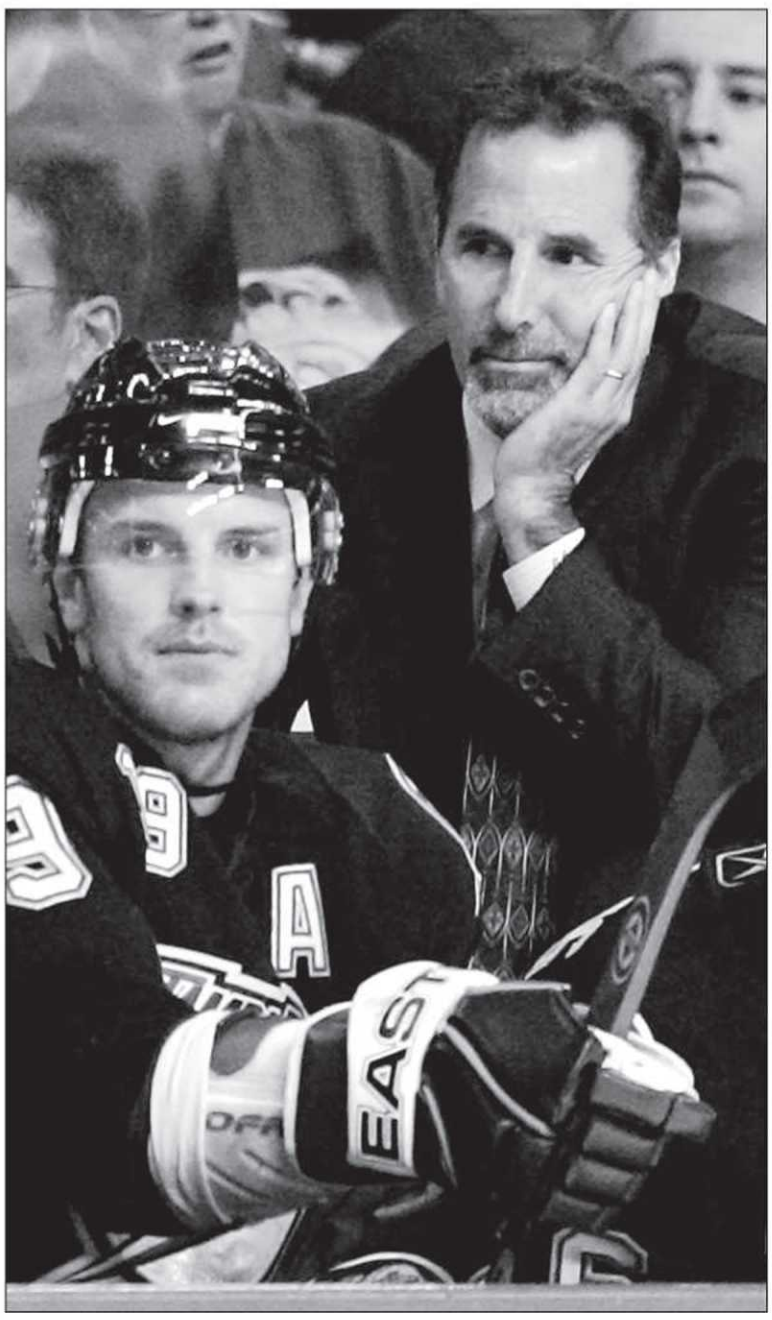
Québec bouge

→ Ça va bouger aujourd'hui dans la ville de Québec, qui sera envahie par 2008 enfants de 8 à 12 ans dans une marche symbolique au cours de laquelle ils relieront la Basse-Ville à la Haute-Ville. Le départ se fait à 9h30 du Stade de baseball du parc Victoria. Après la marche, les jeunes seront invités à une méga-kermesse sportive où il y aura de la danse, de la musique, du football, du soccer, du vélo et du cirque. Le tout est organisé en collaboration avec Motivaction Jeunesse, Québec en forme et la Société du 400e anniversaire de Québec.

Veilleux au Saguenay

→ Le cycliste **David Veilleux** (photo) participera en fin de semaine à la Coupe des nations, qui aura lieu au Saguenay. Il sera intégré à l'équipe nationale. Il s'agit d'une compétition pour les moins de 23 ans et plusieurs équipes européennes seront au rendez-vous. Le cycliste québécois espère faire oublier sa course de la fin de semaine dernière au CSC Invitational, dans la région de Washington, un critérium de 100 km qu'il n'a pas été capable de compléter parce qu'il ne se sentait pas très bien. ***Réal Labbé***





John Tortorella n'a pu faire mieux que livrer une fiche de 31-42-9 cette saison à la barre du Lightning. — PHOTO AP

Tortorella congédié

D'après La Presse Canadienne

TAMPA, Floride — Quatre ans après avoir remporté la coupe Stanley, le Lightning de Tampa Bay a congédié hier son entraîneur-chef John Tortorella.

La décision survient après que l'équipe eut terminé au dernier rang de la section Sud-Est avec un dossier de 31-42-9, malgré la présence de joueurs de premier plan comme Vincent Lecavalier et Martin St-Louis. Il restait un an à faire au contrat de Tortorella.

«La décision a été très difficile, en raison de tout ce que John Tortorella a représenté et a fait pour cette organisation», a dit le directeur général Jay Feaster dans un communiqué. «"Torts" s'est amené à Tampa et a non seulement établi les fondations du club, mais il a aussi changé la mentalité et élevé les attentes, jusqu'à la conquête de la coupe Stanley, en 2004. Il a fait un travail remarquable et nous lui en serons toujours reconnaissants.»

Selon la rumeur, l'ancien pilote des Kings de Los Angeles, Barry Melrose, qui est présentement analyste à la télé, pourrait être choisi pour lui succéder. Melrose est un ami d'Oren Koules, qui est à la tête d'un groupe voulant acheter le Lightning.

Tortorella avait lui-même suggéré à Feaster d'envisager un changement d'entraîneur parce qu'il estimait alors que l'arrivée d'un nouvel entraîneur pourrait être bénéfique pour le Lightning. Il est toutefois revenu à la charge quelques semaines plus tard pour indiquer qu'il aimerait bien conserver son emploi avec l'objectif de ramener sa troupe dans les séries. Tortorella a présenté une fiche de 239-222-36 durant ses sept saisons à la barre du Lightning.

REPÊCHAGE LHJMQ

L'Océanic en quête d'un gardien

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Même si l'Océanic est actif depuis déjà trois semaines sur les marchés des échanges en prévision du repêchage de la LHJMQ samedi au Cap-Breton, l'équipe ne veut pas agir avec précipitation pour recruter «à tout prix» son nouveau gardien de but.

À Sydney, l'Océanic sera la sixième équipe à parler en première et en troisième ronde, la quatrième au cinquième tour (choix obtenu de Val d'Or) et la deuxième le tour suivant (choix obtenu de Moncton).

«Si on peut régler le dossier du gardien cette semaine, tant mieux, mais nous n'allons pas au Cap-Breton avec un fusil sur la tempe. On espère en arriver le plus tôt possible à une entente pour un gardien avec l'une des équipes avec lesquelles nous discutons. On se parle depuis trois semaines. Les prix sont élevés. Il nous faut trouver une solution gagnante-gagnante», explique Yannick Dumais, le directeur général adjoint de l'Océanic.

D'une rumeur à l'autre, les noms des gardiens Raffaele D'Orso (Val d'Or), Bobby Nadeau (Chicoutimi), Marco Cousineau (Baie-Comeau) et même du portier d'origine allemande Timo Pielmeier, du Junior de Montréal, ont circulé récemment et l'un d'entre eux pourrait prendre la direction de Rimouski en retour du choix de première ronde de l'Océanic.

Outre un gardien, l'Océanic est à la recherche d'un attaquant et d'un défenseur jouant déjà dans la ligue ou en Europe (repêchage de fin juin) puisqu'il y a peu ou pas de place pour des recrues dans l'équipe solidement reconstruite depuis deux ans. «Ce n'est pas impossible qu'on recrute un gardien européen à la fin de juin si on ne règle pas ce dossier en fin de semaine. On a déjà amorcé des discussions avec certains joueurs européens pour savoir s'ils sont intéressés à venir jouer au Canada. La présentation de la coupe Memorial à Rimouski est un argument de plus pour les attirer», ajoute Dumais.

CHAISE MUSICALE

La saison dernière, l'Océanic a vu trois gardiens de 20 ans se succéder devant le filet en cinq mois pour finir la saison avec Jean-Christophe Blanchard qui a terminé sa carrière junior. «Si on ne réussit pas à s'entendre, nous avons le choix numéro six de la première ronde du repêchage, avec un bon joueur en vue, et les échanges des mois d'août et de décembre. Après Sydney, on va se rasseoir et analyser la profondeur de notre équipe.»

Position précaire pour le Drakkar

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — S'il n'améliore pas son rang de sélection avant samedi, le Drakkar de Baie-Comeau attendra longtemps avant de prendre la parole au repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec samedi à Sydney. Pour l'instant, c'est en fin de troisième ronde, soit au 58e rang, qu'il pourra le faire et les possibilités de transaction pour grimper de plusieurs places se font minces à ce jour.

À pareille date l'an dernier, le Drakkar échangeait son choix de première ronde en 2008 au Titan d'Acadie-Bathurst dans la transaction qui a amené Samuel Morneau à Baie-Comeau. Le Titan a ensuite envoyé ce choix à Drummondville. Les Wildcats de Moncton sont pour leur part les détenteurs de la sélection de second tour du Drakkar en vertu de l'échange impliquant Matt Marquardt. Ils détiennent aussi le premier choix du Drakkar en 2009.

DU TRAVAIL À FAIRE

«On va travailler pour améliorer notre rang de sélection, mais il faut être deux pour danser et pour l'instant, ça ne bouge pas fort», a lancé le vice-président hockey et dépisteur-chef de l'équipe, Luc Boucher, lundi. «Probablement que ça va évoluer un peu plus à partir de mercredi (aujourd'hui) ou jeudi.»

Si son rang ne change pas pour le mieux, le Drakkar jettera son dévolu sur un joueur qui n'aura pas peur de se salir le nez dans le trafic. «En première ronde, tu y vas pour le meilleur joueur disponible mais en troisième, tu vas chercher des travailleurs, des joueurs intenses, a ajouté Boucher. Ce n'est pas faux de penser qu'on a l'intention de se grossir.»

Le Drakkar a sous la main des joueurs de 20 ans qui peuvent intéresser de nombreux clubs en cette année de coupe Memorial au Québec. En toute logique, Maxime Ouimet et Pierre-Luc Lessard occuperont deux des trois postes disponibles, formant un duo d'impact à la ligne bleue. Benjamin Breault, qui n'a finalement pas signé de contrat professionnel avec les Sabres de Buffalo, est un autre candidat de calibre.

Le vice-président a eu des pourparlers préliminaires avec les dirigeants de certaines formations au sujet de ces joueurs. Il se dit prêt à écouter toute offre intéressante. «Mais encore là, il n'y a rien de concret qui sort, autant en ce qui concerne les joueurs nommés qu'Alexandre (Boivin) et (Julius) Sinkovic», a-t-il indiqué.

Tour de France : la vie plus dure aux tricheurs

PARIS — L'Agence française de lutte contre le dopage (AFLD), chargé des contrôles au prochain Tour de France, a mis tous les atouts de son côté pour rendre la vie encore plus difficile aux éventuels tricheurs.

Des contrôles ciblés visant les coureurs des 20 équipes qui s'élanceront de Brest vont être menés par l'AFLD avant le départ de cette 95e Grande Boucle. Durant la course, les coureurs convoqués à chaque étape au contrôle antidopage seront prévenus au dernier moment et pris en charge par des escortes.

«Avant la compétition, l'agence va mettre tous les moyens pour des contrôles ciblés à l'entraînement. Ces contrôles seront effectués à tout moment sur la base des informations de localisation demandées», a déclaré Pierre Bordry, président de l'AFL. Bordry, qui a rencontré récemment Pat McQuaid, président de l'Union cycliste internationale (UCI), a précisé que son agence a «des informations» concernant certains coureurs.

La volonté commune est d'empêcher une nouvelle «affaire Rasmussen». Le Danois avait été limogé par son équipe durant le Tour de France 2007, alors qu'il était porteur du maillot jaune, pour des contrôles ratés au printemps. Durant la course, l'AFLD fera des contrôles urinaires, sanguins et capillaires. ***AP***

Ferrari l'équipe de F1? Non, de... hockey

MONTRÉAL — Le Centre Bell est réservé ce soir. Pour la cinquième année de suite, les gens de Ferrari iront se détendre... le temps d'une partie de hockey-balle!

«Un peu partout dans le monde, on joue au soccer, mais avec Kimi Raikkonen qui est fan de hockey, avec moi et avec Patrice Brisebois qui est dans notre entourage à Montréal, on s'est dit que ce serait le *fun* d'organiser une partie de hockey», a raconté le Lavallois Gino Rosato, responsable de la logistique au sein de la Scuderia.

«Ça a commencé à l'époque de Michael Schumacher et de Rubens Barrichello. On joue sur le ciment au Centre Bell. Il y a deux gardiens... et 20 Italiens qui ne jouent jamais au hockey! Ça crée des liens dans l'équipe. C'est même devenu l'événement le plus important au sein de notre petite famille.»

Selon Patrice Brisebois, les deux pilotes Ferrari se débrouillent plutôt bien.

«Kimi est un excellent joueur, il a de bonnes mains et une bonne vision du jeu, a raconté Brisebois. Felipe (Massa) court vite et ses mains en surprendraient quelques-uns. Mais une chance qu'on joue sur le plancher, car je ne suis pas sûr qu'il serait capable de patiner!»

La Presse

Max Mosley est sorti de l'assemblée générale extraordinaire de la FIA sous haute protection, hier à Paris, après que les fédérations nationales eurent voté majoritairement pour son maintien. — PHOTO AP

Mosley reste en selle

Agnce France-Presse

PARIS — Le président de la Fédération internationale de l'automobile (FIA), Max Mosley, éclaboussé par un scandale sexuel, a obtenu hier un vote de confiance à l'assemblée générale extraordinaire de la FIA, au grand dam des principales fédérations nationales qui pourraient claquer la porte.

Mosley a largement obtenu la majorité des voix qui lui permettaient de rester en poste, lui qui a toujours refusé de démissionner. Il a ainsi recueilli 103 votes en sa faveur, contre 55 défavorables, sept abstentions et quatre bulletins invalides. Entré en catimini par une porte dérobée dans les locaux de la Fédération internationale place de la Concorde à Paris, Mosley ne s'est pas exprimé publiquement.

À la sortie de l'assemblée générale, plusieurs participants à la réunion ont expliqué que Mosley dans son allocution avait remis en avant son rôle dans les négociations majeures où la FIA est partie prenante, comme les accords Concorde qui régissent les droits commerciaux de la Formule 1, actuellement en cours de renégociation. Il a répété que d'ici la fin de son mandat, à l'automne 2009, il n'assurerait plus de fonctions publiques de représentation pour le compte de la FIA. Il était déjà resté discret au Grand Prix de Monaco il y a 10 jours et avait laissé ses fonctions de représentation à son adjoint Marco Piccinini.

Mosley n'a en revanche évoqué que très brièvement les faits qui lui sont reprochés et n'a pas formulé d'excuses. Son aura auprès des petites fédérations nationales lui a toutefois permis de sauver sa place, mais les plus importantes ont toutes voté contre lui. La première à réagir a été la fédération allemande, qui a décidé de suspendre toute collaboration avec la FIA, tant que Mosley sera à sa tête. D'autres pourraient très rapidement lui emboîter le pas.

«On ne va pas se précipiter pour prendre une décision, a indiqué Robert Darbelnet, président du club Automobile américain (AAA). Mais il n'est pas impossible d'assister à une division, voire à une complète scission avec la FIA, qui pourrait offrir une opportunité aux fédérations ayant des idées identiques de constituer un organe représentatif sous une forme différente.»

Ecclestone se dit «heureux»

Bernie Ecclestone a jugé qu'il serait «difficile» pour Max Mosley d'agir à la présidence de la Fédération internationale de l'automobile (FIA), malgré le vote de confiance dont il a bénéficié hier. «Cela va être difficile pour lui d'agir en tant que président de la FIA si les gens qui refusaient de le rencontrer auparavant maintiennent cette position», a déclaré Ecclestone, qui a affirmé être «heureux» du vote d'hier. «Ce que je ne voulais pas voir arriver, la dernière chose que je voulais, était que Max parte aujourd'hui (hier). Jusqu'à présent, j'ai demandé un million de fois qu'il démissionne fin novembre», a expliqué Ecclestone. Le mandat de Mosley expire à l'automne 2009. ***Agence France-Presse***

2006282
Mécanique
BMW
MINI
PORSCHE
EUROPÉENNES
PERFORMHAUS
Maintenance • Réparation
Freins • Pneus • Suspension
Pièces • Diagnostic • Carrosserie
Une seule adresse !
2060, av. Branly
(Québec)
Tél. : 684-0002
Téléc. : 684-0003

2006164
NOTRE SALLE D'URGENCE
VOTRE TEMPS D'ATTENTE : 4,9 SECONDES*
*Temps d'accélération estimé de 0-100 KM/H
www.subaru.ca
IMPREZA WRX STI
Traction intégrale
SUBARU
L'impeccable ingénierie japonaise
ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES SUBARU DU QUÉBEC

Hamilton plus mature

L'expérience donne confiance au Britannique

La Presse

MONTRÉAL — Lewis Hamilton regrettera sans doute toute son existence d'avoir raté le titre mondial 2007, qui l'aurait fait entrer dans l'histoire comme le plus jeune champion du monde de F1.

Par la faute d'une série noire qui reste invraisemblable, Hamilton n'a pas réussi à marquer les quatre points en deux Grands Prix dont il avait besoin pour remporter le championnat. Il s'est embourbé dans un bac à gravier, en Chine, alors qu'il roulait à 40 km/h, et il s'est emmêlé dans les commandes de son volant au Brésil. Deux boulettes survenant au pire moment et qui ont permis à Kimi Raikkonen de lui souffler le titre mondial par un seul point.

Ce cauchemar a peut-être privé le Britannique de la seule occasion de sa carrière. L'avenir le dira, bien qu'il espère naturellement le contraire et semble totalement remis de la déception vécue en fin de saison dernière. «Quand j'ai commencé la saison 2007, je n'avais aucune expérience de la Formule 1, explique-t-il aujourd'hui. J'étais juste comme un gamin devant un sapin de Noël, à me dire : "Wow, je suis un pilote de F1." Désormais, j'utilise l'expérience accumulée l'an dernier pour me montrer beaucoup plus confiant. La confiance, c'est ce qui me différencie le plus du Lewis Hamilton de 2007...»

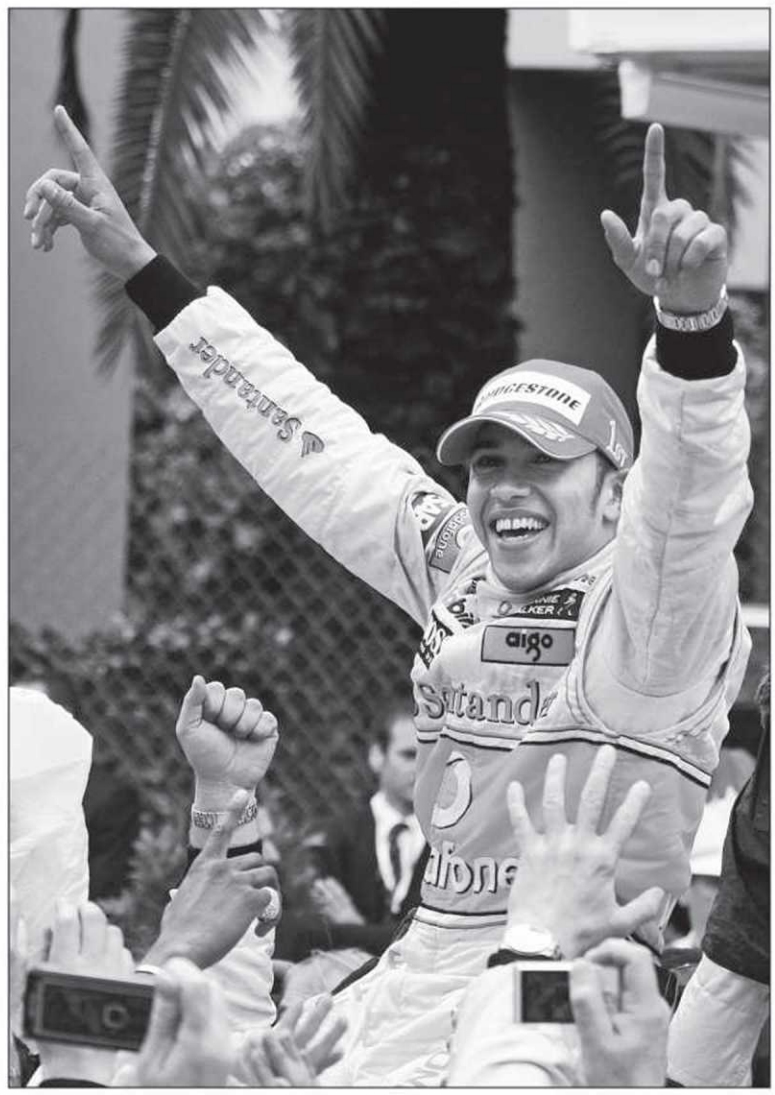
Cette année, la McLaren MP4-23 s'avère délicate à mettre au point. Et surtout, Hamilton ne peut plus compter sur le talent de Fernando Alonso pour l'y aider. Le Britannique a dû se débrouiller avec sa maigre expérience d'un an, aidé par son nouveau coéquipier, le Finlandais Heikki Kovalainen qui, lui aussi, ne dispute que sa deuxième saison. Tous deux sont toutefois remarquablement secondés par le pilote-essayeur maison, l'Espagnol Pedro de la Rosa, qui travaille dans l'ombre pour l'équipe depuis des années.

RÔLES DÉFINIS

Chez McLaren, après une saison 2007 complètement folle, 2008 semble se dérouler dans la sérénité. Entre les deux pilotes, derrière une égalité de façade, les rôles sont clairement définis. Il ne viendrait ainsi pas à l'idée de Kovalainen de contester la suprématie de son coéquipier au championnat. D'ailleurs, il lui concède déjà 23 points au moment d'aborder le Grand Prix du Canada.

Hamilton se présente à Montréal en tête du classement du Championnat du monde, avec 38 points contre 35 à son plus proche rival, Raikkonen. Sa victoire à Monaco, il y a deux semaines, lui a gonflé le moral, d'autant que sa monoplace devrait se montrer compétitive sur le circuit Gilles-Villeneuve. C'est ici, d'ailleurs, que le Britannique a décroché la première victoire de sa carrière l'an dernier.

«Remporter mon premier Grand Prix, c'était incroyable, l'un des moments les plus forts de mon existence, se souvient-il. Depuis, j'ai acquis beaucoup de maturité et je me sens encore plus proche de l'écurie. Évidemment, ce serait fantastique de remporter une nouvelle victoire à Montréal, nous avons beaucoup travaillé pour y arriver...»



Après sa victoire à Monaco, Lewis Hamilton espère répéter son exploit à Montréal, où il a remporté sa première victoire l'an passé. — PHOTO AP

2006075

LASIK MD VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

Voyez maintenant, repoussez les paiements!

Plus de lunettes ni verres de contact : la liberté à prix abordable.

0$ Acompte | 0$ Paiement | 0% Intérêt

JUSQU'EN 2009!*

À partir de 490$ par œil**

www.lasikmd.com

QUÉBEC :
Place de la Cité - Tour de la Cité : 2600, boul. Laurier, bureau 980

Consultation Gratuite
418 266-6661

Accord D Desjardins

* Sous réserve d'approbation de crédit du service de cartes Desjardins. Aucun paiement, aucun intérêt jusqu'en janvier 2009. Rendez-vous sur www.lasikmd.com pour obtenir plus de détails.
** Les prix varient en fonction de la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Hamilton | Winnipeg | Edmonton | Calgary | Vancouver

Le plan jusqu'au bout

Andreas Lilja et Ryan Malone étaient aux premières loges devant le gardien Chris Osgood lundi pour assister au but de Petr Sykora qui a scellé l'issue du match en troisième période de prolongation. — PHOTO AP

La Presse Canadienne

PITTSBURGH — Les Penguins de Pittsburgh vont disputer aujourd'hui (20h) leur 52e match à domicile. Il s'agira du dernier de la saison 2007-2008 au Mellon Arena. «C'est notre dernier match devant nos partisans. On veut qu'il soit spécial», a déclaré Michel Therrien au lendemain de la victoire de 4-3 que les Penguins ont arrachée aux Red Wings de Detroit en troisième période de prolongation, lundi soir, au Joe Louis Arena.

Les Wings mènent la finale 3-2 et une victoire leur permettra de remporter la coupe Stanley pour la 11e fois de leur histoire. Il s'agirait d'une quatrième fois en 11 ans. De leur côté, les Penguins espèrent étirer la série à la limite des sept matchs. «Cette victoire à Detroit a augmenté notre niveau de confiance», a noté Therrien, dont l'équipe avait été blanchie dans les deux premiers matchs à Detroit.

L'entraîneur des Penguins a laissé entendre que Sergei Gonchar sera en uniforme pour ce match sans lendemain. Le défenseur russe a été blessé au dos durant la deuxième période, lundi. Il a fait une courte présence en troisième avant de rentrer au vestiaire. Il s'est alors changé, croyant sa soirée de travail terminée.

«Gonchar a éprouvé des spasmes au dos et il n'était pas en mesure de jouer à cinq contre cinq ou d'être efficace autour du filet, a expliqué Therrien. Les thérapeutes sont quand même parvenus à réduire la douleur et on a décidé de le garder sur le banc au début de la troisième supplémentaire dans l'éventualité d'un jeu de puissance.»

Cette supériorité numérique est survenue quand Jiri Hudler a été chassé durant quatre minutes pour avoir atteint accidentellement le défenseur Rob Scuderie au visage avec son bâton. Gonchar a pu ainsi participer au but vainqueur de Petr Sykora. «Gonchar est un élément important de cette équipe», a rappelé Therrien.

DU FLAIR

Lundi, l'ancien entraîneur du Canadien a eu le nez fin en faisant appel à Maxime Talbot dans la dernière minute de la troisième période. Talbot l'a remercié en inscrivant le but égalisateur. «Un entraîneur se doit d'avoir des intuitions, a expliqué Therrien. De toute façon, j'aimais sa façon de jouer depuis le début du match. Il semblait toujours réaliser le bon jeu. Il était solide des deux côtés de la patinoire, tout en étant constamment autour de la rondelle et du filet.»

Et les critiques? «Cette finale n'est pas celle de l'entraîneur. Elle appartient aux joueurs, répond Therrien. Nous avons aussi un plan. Et ce plan, nous allons le respecter jusqu'à la fin.»

En fait, ce plan a pour nom Marc-André Fleury. Il ressemble à celui des Devils du New Jersey qui misent sur Martin Brodeur. Le Sorellois a réalisé 55 arrêts, lundi soir, et il devra être aussi bon dans le sixième match. «Marc-André a été phénoménal, a convenu Therrien. Il a réalisé des arrêts extraordinaires, surtout durant la troisième période et pendant la première prolongation. Il a été phénoménal», a-t-il répété.

Rare exploit pour Talbot

Maxime Talbot a réalisé un exploit rarissime en sauvant les Penguins de l'élimination au cours de la dernière minute de jeu (19:25), lundi. C'était la première fois en plus de 70 ans que ça se produisait en finale de la coupe Stanley, la deuxième seulement dans l'histoire de la LNH. Pep Kelly, en 1936, avait évité que les Maple Leafs subissent l'élimination en finale, en créant l'égalité 3-3 à 19:19 de la troisième période. Les Leafs, qui tiraient de l'arrière 2-0 dans la série trois-de-cinq les opposant aux Red Wings, l'avaient finalement emporté. Ils avaient toutefois perdu la série au match suivant. ***La Presse Canadienne***

La fatigue du «double match» dans la balance

La Presse Canadienne

DETROIT — La fatigue peut devenir un facteur dans la finale de la coupe Stanley. C'est ce que souhaitent les jeunes Penguins de Pittsburgh, après avoir contraint les Red Wings de Detroit à disputer presque deux matchs dans un, lundi, à l'occasion du cinquième duel de la série qu'ils ont remporté 4-3, après 49 minutes et 57 secondes de prolongation.

Il sera intéressant de vérifier, en tout cas, comment les expérimentés Red Wings vont récupérer physiquement de ce match-marathon, le cinquième plus long de l'histoire en finale. Pour ce qui est du moral des troupes, il est intact, semble-t-il. Les vieux routiers en ont vu d'autres.

«Plusieurs de nos joueurs sont jeunes et en excellente forme», a souligné l'entraîneur des Wings, Mike Babcock, lundi, au terme d'une soirée qui a laissé les amateurs de Detroit sur leur appétit. «Le plus dur dans un match comme celui-là, c'est l'aspect psychologique. La volonté pousse au dépassement de soi, et le corps suit.»

Les Red Wings sont passés par toute la gamme des émotions, lundi. Après avoir vu les Penguins prendre les devants 2-0 en première période, ils ont orchestré une remontée qui les a propulsés en avant 3-2 en troisième. Les célébrations étaient commencées dans les gradins quand Maxime Talbot a créé l'égalité à 35 secondes de la fin.

«Nous sommes passés tellement proches, et puis, oh, c'est la déception, a commenté Babcock. C'est normal que nous ressentions un sentiment de vide. Mais nous sommes en finale de la coupe Stanley. Ce n'est pas sensé être une partie de plaisir et, il n'y a plus de doute, nous sommes engagés dans une chaude lutte.»

Babcock n'a pas livré de message particulier aux joueurs à l'issue de la défaite, comme il le fait habituellement, gagne ou perd. «Je n'ai que brièvement parlé à Nicklas Lidstrom et aux gars, au sujet de l'horaire de mardi (hier). Essentiellement, j'ai dit : "Hey! Ce n'est pas facile. Gardez la tête haute, et on continue." Ce sont de grands garçons. Ils comprennent.»

Les Red Wings demeurent dans une position enviable. Ils ont deux autres occasions d'en finir, et l'histoire révèle qu'ils peuvent aborder le défi avec confiance. Vingt-huit fois sur 29 dans l'histoire de la LNH, l'équipe qui s'est forgée une avance de 3-1 en finale l'a emporté. Les Maple Leafs de Toronto de 1942 représentent l'exception. Cette année-là, ils avaient même surmonté un retard de 3-0 pour vaincre les... Red Wings.

BATTERIES RECHARGÉES

Chez les joueurs, on assurait qu'on se retrousserait les manches en vue du sixième affrontement. «On recharge les batteries et on recentre la concentration sur la tâche à accomplir, a affirmé le défenseur Niklas Kronwall. Personne n'avait dit que ce serait facile. La déception est forte dans le moment, mais nous serons prêts mercredi (aujourd'hui).»

Le capitaine Nicklas Lidstrom a fait remarquer que les deux matchs disputés à Pittsburgh ont été âprement disputés. Les Red Wings ont perdu le premier 3-2 et remporté le deuxième 2-1. «On s'attend à un autre match serré. Ce ne sera pas facile. Nous allons devoir offrir une solide performance à l'étranger.»

Le vétéran s'expliquait mal pour quelles raisons l'équipe avait joué nerveusement au début du cinquième match. «On était hésitants et les Penguins étaient plus détendus que nous, a-t-il argué. On a connu une très bonne troisième période. Et on a eu plusieurs occasions de marquer au cours de la première période de prolongation. Leur gardien Marc-André Fleury a bien joué. Il voyait toutes les rondelles.»

L'éclair Nadal frappe encore

Le Majorquin obtient pour ses 22 ans sa place en demi-finale de Roland-Garros

Associated Press

PARIS — Rafael Nadal écrase plus que jamais Roland-Garros. Invaincu sur la terre battue parisienne, l'Espagnol n'a laissé que trois jeux à son compatriote Nicolas Almagro, hier, en quarts de finale des Internationaux de France de tennis, et il continue de collectionner les records.

Après sa victoire en quarts de finale, Rafael Nadal a profité d'une petite fête en son honneur pour savourer le champagne. — PHOTO REUTERS

Cette victoire de 6-1, 6-1, 6-1, expédiée en une heure 45 minutes, est la 26e consécutive du Majorquin à Porte d'Auteuil et elle lui permet d'atteindre le carré d'as en n'ayant concédé que 25 jeux depuis le début du tournoi, une première. Le Suédois Bjorn Borg, que Nadal tente de rejoindre cette année en remportant l'épreuve pour la quatrième fois d'affilée, avait laissé 26 jeux en chemin pour atteindre les demies en 1978 et 1981.

Incapable de lutter, Almagro, qui est l'un des meilleurs amis de Nadal sur le circuit, n'a pu que se mettre aux abris pour laisser passer l'orage. «Vous avez vu ce qui s'est passé. Il y avait sur le court un joueur du nom de Rafael Nadal, qui est passé comme un éclair», a-t-il résumé, dépité.

Nadal, plus favori que jamais, refuse pourtant de s'emballer. «On me dit que je joue encore mieux que les autres années, mais je vais éviter de m'enflammer et aborder avec sérieux les prochains matchs, qui s'annoncent difficiles», a-t-il dit.

Le prochain match de Nadal sera contre Novak Djokovic, que le triple tenant du titre avait déjà battu au même stade de l'épreuve l'an passé. «Tout peut arriver. À Hambourg, nous avons livré un match très, très disputé», a estimé Nadal.

BRAS DE FER

Djokovic a écarté le jeune Letton Ernest Gulbis, également en trois manches, mais dans une partie autrement disputée (7-6, 7-5, 7-5). Tête de série nº 3, le Serbe l'a emporté en trois heures sept minutes d'un beau bras de fer, où il a imposé son expérience à un joueur de 19 ans qui est l'une des révélations du tournoi. «C'est pour ça qu'il est numéro trois mondial. Parce qu'il ne fait jamais d'erreur sur les points importants», a résumé Gulbis.

«Je connais Ernest depuis très longtemps, nous avons fait partie de la même académie de tennis, nous nous entraînions ensemble. Je suis très heureux de le voir arriver à un si bon niveau, même s'il a manqué de réussite aujourd'hui (hier)», a répliqué Djokovic, âgé de 21 ans.

Dans le tournoi féminin, une joueuse affiche une sérénité presque équivalente à celle de «Rafa». La Serbe Ana Ivanovic a largement dominé la Suissesse Patty Schnyder 6-3, 6-2 en 76 minutes. En l'absence de la numéro un mondiale Maria Sharapova, éliminée la veille, des sœurs Williams, sorties toutes les deux, et de Justine Henin, qui l'avait humiliée en finale l'an dernier (6-1, 6-2), la tête de série nº 2 est largement favorite.

«Mais il reste encore de sérieuses concurrentes dans le tableau, des filles que j'ai battues mais qui m'ont battue aussi. Je ne suis plus la joueuse de l'an dernier, mais je ne veux surtout pas oublier cette finale. Ce fut une bonne expérience, qui m'a appris beaucoup si je veux aller au bout cette année», a-t-elle confié.

Comme l'an dernier, trois Serbes sont en demi-finale. Ivanovic affrontera au prochain tour sa compatriote Jelena Jankovic, sans pitié pour la jeune Espagnole Carla Suarez Navarro, 6-3, 6-2. «Au moins, nous sommes sûres qu'il y aura encore une Serbe en finale», a commenté Ivanovic. Déjà demi-finaliste l'an dernier, Jankovic avait alors échoué contre Justine Henin.

«On me dit que je joue encore mieux que les autres années, mais je vais éviter de m'enflammer»
— Rafael Nadal

CAPITALES 7 / JACKALS 3

Gonzalez force la main de Laplante

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Avec trois coups sûrs, trois buts volés, deux points marqués et un point produit dans la victoire de 7 à 3 des Capitales de Québec sur les Jackals du New Jersey, hier soir, le jeune Issael Gonzalez est en train de forcer la main du gérant Michel Laplante, qui avait envisagé de le libérer plus tôt cette année.

«La seule raison pour laquelle j'avais pensé m'en départir, c'était à cause de son épaule qui est fragile depuis qu'il l'a disloquée l'an dernier», a précisé au bout du fil Laplante, qui se réjouit des succès de son joueur de 21 ans depuis qu'il remplace le voltigeur Mike Goss, blessé à une main.

«Tout ce qui arrive à Issael est mérité. Depuis son passage dans l'organisation des Pirates de Pittsburgh, il a modifié son élan, maintenant plus compact, et il est capable d'accomplir de belles choses au bâton en plus d'être très dangereux sur les buts», explique-t-il.

Hier, Gonzalez a brisé une égalité de 2 à 2 en cinquième manche avec un simple pour ensuite voler le deuxième coussin et croiser le marbre sur une frappe de Goefrey Tomlinson. Patrick Deschênes avait produit les deux premiers points des Capitales grâce à un simple en première manche.

«Nous avons volé plusieurs buts, et pas parce que les lanceurs et le receveur étaient mauvais de l'autre côté. Nous avons quatre joueurs capables de voler régulièrement et c'est une dimension du jeu que nous exploiterons, car ça nous permet aussi de déstabiliser les joueurs de deuxième but et d'arrêt-court adverses en défensive», a repris Laplante.

SIMARD IMPECCABLE

Le partant Michel Simard (2-0) a connu une autre solide sortie. «Michel a été impeccable. Les points qu'il a accordés n'étaient pas de gros points. Il n'y a que le tir qui a abouti sur le circuit de Luke Allen que je suis convaincu qu'il aimerait reprendre», a précisé Laplante.

Alors qu'ils menaient 4 à 2 en septième au Yogi Berra Stadium, les Capitales ont profité des largesses des lanceurs des Jackals, plus particulièrement du jeune releveur Ted Serro, qui est arrivé dans le match avec trois coureurs sur les sentiers, un seul retrait et le très sélectif Deschênes au bâton.Ce dernier a soutiré un but sur balles à Serro, qui a par la suite atteint Eddie Lantigua d'un lancer, puis accordé une autre passe gratuite à Patrick Scalabrini. Mine de rien, les visiteurs s'étaient bâti un beau coussin de sécurité de cinq points.

«On récolte les fruits du match de lundi quand on a assommé leurs lanceurs. Ils ont été obligés d'utiliser Serro, une recrue, car leurs autres releveurs étaient fatigués et on en a profité», a conclu Laplante.

ÉTUDE DE L'INDICE DE SATISFACTION FORD

FORD ESCAPE XLT 2008 À 4 CYLINDRES

UN EXCELLENT RAPPORT SÉRÉNITÉ/PRIX

279$ par mois
Location 48 mois*
Frais de transport et de préparation inclus

0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Le VUS le plus vendu au pays pendant cinq années d'affilée**

En ville : 10,3 L/100 km††
Sur route : 7,7 L/100 km††

• AdvanceTrac® avec contrôle de stabilité antiretournement exclusif† • 6 sacs gonflables • Suspension à 4 roues indépendantes
• Jantes de 16 po en aluminium • Antibrouillards • Climatisation • Prise audio auxiliaire • Commandes au volant
• Système de surveillance de la pression des pneus • Freins assistés aux 4 roues avec antiblocage

EDGE SEL 2008
À TRACTION INTÉGRALE

369$ par mois
Location 48 mois*

0$ de dépôt de sécurité
Frais de transport et de préparation inclus

FOCUS S 2008

PREMIÈRE MENSUALITÉ **0$**Δ

177$ par mois
Location 48 mois*

0$ de dépôt de sécurité
Frais de transport et de préparation inclus

F-150 XTR 4X4 2008
À CABINE DOUBLE

369$ par mois
Location 36 mois*

0$ de mise de fonds

0$ de dépôt de sécurité

Testez ces super offres chez votre concessionnaire Ford.

ford.ca

Ford propulsée par vous

Photos à titre indicatif seulement. * Première mensualité et mise de fonds de 2 995 $ (Escape) et 4 995 $ (Edge) exigées à la livraison. Mise de fonds de 2 645 $ (Focus) exigée à la livraison. F-150 : frais de transport de 1 250 $ et taxe sur la climatisation exigés à la livraison. Des frais de 0,12 $ le kilomètre après 60 000 kilomètres (F-150) ou 80 000 kilomètres (Edge, Escape et Focus) et d'autres conditions s'appliquent. ** Années civiles 2003-2007, selon les données relatives aux ventes publiées par les constructeurs automobiles à la fin du mois de décembre. † Catégorie : Petits VUS. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. Certaines conditions peuvent s'appliquer au programme de reconnaissance des diplômés. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. ^ La première mensualité, jusqu'à concurrence de 500 $ (taxes non incluses), sera payée par Ford. Cette offre est valable à l'achat à crédit ou à la location d'une voiture Ford 2008 neuve (Focus, Fusion, Taurus et Mustang), excluant les Mustang Bullitt et Shelby GT 500 2008. Cette offre est en vigueur à compter du 1er mai 2008 et le véhicule doit être livré ou commandé à l'usine avant le 30 juin 2008. Cette offre ne s'applique pas aux achats au comptant. Cette offre est valide uniquement chez les concessionnaires participants et seulement sur approbation de Crédit Ford. Des restrictions s'appliquent aux plans A, X, Z, D et F pour lesquels les clients doivent consulter leur concessionnaire. Cette offre ne peut être jumelée à l'assistance-compétitivité des prix (ACP), à la réduction de prix au gouvernement (RPG) ou à la location quotidienne, aux primes offertes aux parcs commerciaux ou au programme « Connexion commerciale ». Un maximum de 2 véhicules par client et par programme est autorisé. †† Selon les données de Ressources naturelles Canada (2008). Votre concessionnaire Ford peut louer moins cher. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford.

ATTENTION DIPLÔMÉS 750 $ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS